

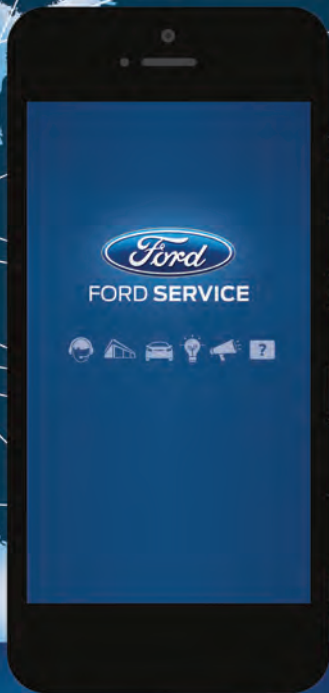
FORD **EDGE** Manual de utilizare



FORD SERVICE

ASIGURAȚI CONFORT MOBILITĂȚII DUMNEAVOASTRĂ

Descărcăți gratuit Ford Service App
pentru smartphone de pe Apple App
Store sau Google Play și bucurați-vă de
caracteristicile și beneficiile aplicației.



iOS



Android



GT4J19A321 ASA

Noiembrie 2015
Prima tipărire

Informațiile cuprinse în această publicație erau corecte la momentul intrării în tipar. În interesul unei dezvoltări continue, ne rezervăm dreptul de modificare în orice moment a specificațiilor, a proiectării sau a echipamentelor, fără preaviz sau fără a ne asuma vreo responsabilitate. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, transmisă, stocată într-un sistem de stocare a datelor sau tradusă în orice limbă, în orice formă sau prin orice mijloace fără acordul nostru scris. Cu excepția erorilor și omisiunilor.

© Ford Motor Company 2015

Toate drepturile rezervate.

Cod piesa: GT4J 19A321 ASA 20151022111656

Cuprins

Introducere

Despre acest manual.....	7
Anexă simboluri.....	7
Înregistrare date.....	9
Piese de schimb recomandate.....	10
Echipamentul de comunicații mobile.....	10

Pe scurt

Prezentare generală a exteriorului, față.....	12
Prezentare generală a exteriorului, spate.....	13
Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	14
Prezentare generală a bordului - LHD.....	15
Prezentare generală a bordului - RHD.....	16

Siguranța copilului

Instalarea de sisteme de fixare copii.....	18
Poziționare sistem fixare copii.....	22
Blocare ușă copii.....	26

Centuri scaun

Strângere centuri siguranță.....	27
Ajustare pe înălțime a centurii.....	28
Sistem de avertizare centuri de siguranță.....	28

Sistem suplimentar de siguranță

Principiu de operare.....	30
Air bag șofer.....	30
Air bag pasager.....	31
Air bag-uri laterale.....	32
Airbag genunchi șofer.....	32
Airbaguri laterale tip cortină.....	33

Chei și telecomenzi

Informații generale pe frecvențe radio.....	34
Telecomandă.....	34
Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	36

MyKey™

Principiu de operare.....	37
Crearea unei MyKey.....	38
Ștergerea tuturor MyKeys.....	39
Verificarea stării sistemului MyKey.....	40
Utilizarea sistemului MyKey cu sistemele de pornire de la distanță.....	40
Depanarea sistemului MyKey.....	40

Încuietori

Încuiere și descuiere.....	42
Hayon manual.....	44
Portbagaj cu acționare electrică.....	45
Intrare fără cheie.....	49

Securitate

Sistemul pasiv antifurt.....	52
Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	52
Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	53
Alarma antifurt - Vehicule cu: Acumulator integrat.....	54

Volan

Ajustarea volanului - Vehicule cu: Coloană direcție cu reglare manuală.....	57
Ajustarea volanului - Vehicule cu: Coloană direcție cu reglare electrică.....	57
Control audio.....	58
Control vocal.....	59
Pilot automat.....	59
Comanda afișajului informativ.....	60

Cuprins

Volan încălzit.....	60
---------------------	----

Ștergătoare și spălătoare

Ștergătoare parbriz.....	61
Ștergătoare auto.....	61
Spălător parbriz.....	62
Ștergător și spălător lunetă.....	63
Spălătoare faruri.....	63

Iluminare

Informatii generale.....	64
Controlul iluminării.....	64
Lămpi auto.....	65
Reglare intensitate luminoasă bord.....	66
Temporizarea de ieșire pentru faruri.....	66
Lămpi fază scurtă.....	66
Controlul automat al farului de fază.....	66
Lămpi ceață față.....	69
Lămpi ceață spate.....	69
Reglaj înălțime faruri.....	69
Farurile adaptive.....	70
Lămpi semnalizare.....	71
Indicatori direcție.....	72
Lămpi interioare.....	72
Iluminarea ambientă.....	74

Geamuri și oglinzi

Geamuri cu acționare electrică.....	75
Deschidere și închidere generală.....	76
Oglinzi exterioare.....	76
Oglinză interioară.....	79
Parasolare.....	79
Trapă.....	79

Tablou bord

Indicatoare bord.....	81
Lămpi și semnale de avertizare.....	84
Avertizări și indicații sonore.....	89

Afișaj informații

Informatii generale.....	90
Mesaje informații.....	99

Control climatizare

Principiu de operare.....	114
Guri de ventilare.....	114
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/AM/FM/CD.....	115
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/Sistem audio Sony.....	117
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/AM/FM/CD Premium.....	120
Sugestii privind controlul climatizării din habitacul.....	122
Controlul climatizare pasageri spate.....	124
Geamuri și oglinzi încălzite.....	125
Parbriz încălzit.....	125
Încălzire auxiliară.....	125
Filtru de aer din cabină.....	129

Scaune

Așezare în poziția corectă.....	130
Tetiere.....	130
Scaune cu acționare manuală.....	131
Scaune cu acționare electrică.....	132
Funcția memorie.....	133
Banchetă.....	134
Scaune încălzite.....	136
Scaune cu climatizare controlată.....	137

Punctele de alimentare auxiliare

Punctele de alimentare auxiliare.....	139
---------------------------------------	-----

Cuprins

Compartimentele de depozitare

Consolă centrală.....	141
Consolă superioară.....	141

Pornirea și oprirea motorului

Informatii generale.....	142
Pornire fără cheie.....	142
Blocaj volan.....	143
Pornire motor diesel.....	144
Filtru particule diesel.....	147
Oprire motor.....	148

Caracteristicile unice de conducere

Auto-Start-Stop.....	149
----------------------	-----

Alimentare și realimentare

Măsurii securitate.....	151
Calitate combustibil - Diesel.....	152
Locație pâlnie sistem alimentare cu combustibil.....	152
A rămâne fără combustibil.....	152
Catalizator.....	154
Realimentare.....	154
Consum combustibil.....	156

Transmisie

Transmisie automată.....	158
--------------------------	-----

Tracțiune integrală

Utilizarea tracțiunii integrale.....	162
--------------------------------------	-----

Frâne

Informatii generale.....	167
Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	167
Frana parcare electronica.....	168
Asistare pornire în pantă.....	170

Controlul tracțiunii

Principiu de operare.....	172
Folosire controlul tracțiunii.....	172

Control stabilitate

Principiu de operare.....	173
Folosire sistem stabilitate.....	174

Parcarea asistată

Principiu de operare.....	175
Asistență la parcare spate.....	176
Asistență la parcare față.....	176
Sistem detecție sens.....	177
Asistența de parcare activă.....	179
Camera pentru mers înapoi.....	185
Camera 180 de grade.....	188

Pilot automat

Principiu de operare.....	190
Folosire tempomat.....	190
Utilizarea controlului automat al vitezei.....	191

Sistemele de asistare a conducerii

Limitator viteză - Vehicule cu: Pilot automat.....	198
Limitator viteză - Vehicule cu: Control adaptiv al vitezei de croazieră.....	200
Avertizarea șoferului.....	202
Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....	203
Sistem de informații cu privire la punctul mort.....	208
Recunoașterea semnelor de circulație.....	214
Direcția.....	215
Asistare pre-coliziune.....	216
Controlul tracțiunii.....	221

Cuprins

Purtare de sarcină

Informatii generale.....	222
Puncte ancorare bagaj.....	222
Spațiu depozitare sub podea spate.....	222
Plase încărcătură.....	223
Port bagaj pavilion.....	223
Protecție câine.....	224

Tractare

Tractare remorcă.....	228
Controlul stabilității remorcii.....	229
Cap de tractare.....	229
Puncte de tractare.....	232
Transportare vehicul.....	233

Sfaturi despre condus

Introducere.....	234
Performanta scazuta motor.....	234
Conducere economică.....	234
Precauțiuni de vreme rece.....	235
Conducere prin apă.....	235
Covorașe.....	236

Situațiile rutiere de urgență

Lumini avarie.....	237
Trusa de prim ajutor.....	237
Triunghi reflectorizant.....	237
Comutator întrerupere alimentare.....	237
Pornirea forțată a vehiculului.....	238
Sistem avertizare post-coliziune.....	240

Siguranțe

Diagramă siguranțe.....	241
Schimbarea unei sigurante.....	251

Întreținerea

Informatii generale.....	252
Deschidere și închidere capotă.....	252
Descriere compartiment motor.....	254

Joiă ulei.....	255
Verificare ulei motor.....	255
Verificare lichid răcire motor.....	256
Verificare fluid transmisie automată.....	257
Verificare lichid frână.....	257
Verificare lichid stergător.....	258
Schimbarea acumulatorului de 12 V	258
Verificare lamele stergător.....	260
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	260
Ajustarea farurilor - LHD.....	262
Ajustarea farurilor - RHD.....	263
Demontare far.....	264
Schimbarea unui bec.....	265
Specificații bec.....	266

Întreținere vehicul

Curățare exterior.....	268
Curățare interior.....	269
Curățarea scaunelor din piele.....	269
Reparare defect minor vopsea.....	269
Curățare jenji aliaj.....	270

Roți și pneuri

Informatii generale.....	271
Întreținere pneu.....	271
Utilizând pneuri de vară.....	272
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	272
Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	273
Schimbarea unei roți.....	277
Specificațiile tehnice.....	282

Capacități și specificații

Dimensiuni vehicul.....	284
Dimensiuni bară de remorcare.....	285
Placută identificare vehicul.....	286
Număr identificare vehicul.....	287
Capacități și specificații.....	287

Cuprins

Cifre consum de combustibil.....289

Sistemul audio

Informatii generale.....290

Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD/
SYNC.....291

Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD
Premium.....294

Unitate audio - Vehicule cu: Sony AM/
FM/CD.....296

Radio digital.....299

Port USB.....302

Centrul media.....302

Probleme sistem audio.....303

SYNC™ 2

Informatii generale.....304

Setări.....312

Divertisment.....327

Telefonul.....336

Informații.....345

Climatizare350

Sistemul de navigație.....353

Depanare SYNC™.....363

Anexe

Compatibilitate electromagnetica.....372

Acordul de licență pentru utilizatorul
final.....373

Aprobări tipuri.....397

Introducere

DESPRE ACEST MANUAL

Vă mulțumim că ați ales compania Ford. Vă recomandăm să acordați timp citirii acestui manual pentru a vă familiariza cu vehiculul dumneavoastră. Cu cât îl veți cunoaște mai bine, cu atât mai mari vor fi siguranța și plăcerea obținute conducându-l.

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

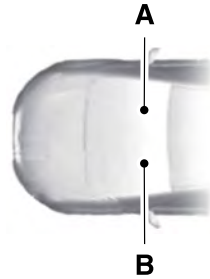
Nota: Acest manual descrie caracteristicile și opțiunile produselor din gama de modele disponibile, uneori chiar înainte ca acestea să fie disponibile pentru public. Acesta poate descrie opțiuni cu care vehiculul pe care l-ați achiziționat nu este prevăzut.

Nota: Este posibil ca unele dintre ilustrațiile din acest manual să prezinte caracteristicile în modul în care sunt utilizate pentru alte modele, de aceea pot apărea diferit pe vehiculul dumneavoastră.

Nota: Folosiți și conduceți întotdeauna vehiculul dumneavoastră în conformitate cu legile și normele în vigoare.

Nota: În cazul în care vindeți vehiculul, transmiteți acest manual noului proprietar. Acesta este parte integrantă din vehicul.

Acest manual poate indica amplasarea unei componente ca fiind pe stânga sau pe dreapta. Această orientare este stabilită orientându-vă în față în scaun.



E154903

- A Partea dreaptă.
- B Partea din stânga.

ANEXĂ SIMBOLURI

Există câteva simboluri pe care le veți fi observat deja pe vehiculul dumneavoastră.



Alertă privind siguranța



Consultați Manualul de utilizare



Sistemul de aer condiționat



Sistemul de antiblocare a frânelor



Evitați fumatul, flăcările sau scânteile

Introducere



Acumulatorul



Acid de baterie



Lichid de frână fără produse
petroliere la bază



Sistem de frânare



Filtru de aer din cabină



Verificarea bușonului
rezervorului de combustibil



Blocarea sau deblocarea
siguranței pentru copii din ușă



Ancoră inferioară scaun copil



Ancoră chingă scaun copil



Control automat viteză



Nu deschideți cât timp este
fierbinte



Filtru de aer motor



Lichid de răcire a motorului



Temperatura lichidului de răcire
a motorului



Ulei de motor



Gaz exploziv



Avertizare ventilator



Fixați centura de siguranță



Airbag frontal



Faruri de ceață față



Resetarea pompei de
combustibil



Tablou siguranțe



Lămpi de avarie



Lunetă încălzită



Parbrizul încălzit



Eliberarea portbagajului interior



Cric



Nu lăsați la îndemâna copiilor



Comenzile farurilor



Avertizare de presiune scăzută
în pneuri

Introducere



Menținere nivel corect de lichid



Respectați instrucțiunile de utilizare



Alarmă de panică



Asistență la parcare



Frâna de parcare



Lichid servodirecție



Alimentarea geamurilor din față/spate



Blocarea electrică a ferestrelor



Service la motor în curând



Airbag lateral



Protejați ochii



Controlul stabilității



Ștergerea și spălarea parbrizului

ÎNREGISTRARE DATE

Un număr mare de componente electronice ale vehiculului dvs. conțin module de stocare a datelor ce înmagazinează temporar sau permanent date tehnice privind starea vehiculului, precum și evenimente și defecțiuni.

În general, aceste informații tehnice vizează starea pieselor, modulelor, sistemelor sau mediului:

- Starea de funcționare a componentelor de sistem (de ex. niveluri de umplere).
- Mesaje de stare ale vehiculului și componentelor sale individuale (de ex. numărul de rotații ale roților/viteză de rotație, decelerare, accelerare laterală).
- Defecțiuni și defecte ale componentelor de sistem importante (de ex. sistemul de lumini și frâne).
- Reacțiile vehiculului în situații de conducere anume (ex. umflarea unui airbag, activarea sistemului de reglare a stabilității).
- Condiții de mediu (de ex. temperatură).

Aceste date sunt exclusiv tehnice și contribuie la identificarea și corectarea defecțiunilor, precum și la optimizarea funcțiilor vehiculului. Profilurile de mișcare ce indică traseele parcurse nu pot fi create pe baza acestor date.

Dacă se utilizează servicii (ex. reparații, procese de service, dosare de garanție, controlul calității), angajații rețelei de service (inclusiv producătorii) pot citi aceste informații tehnice din modulele de stocare a datelor privind evenimentele și defecțiunile folosind dispozitive de diagnosticare speciale. Dacă este cazul, veți primi informații suplimentare. După ce o defecțiune a fost corectată, aceste date sunt șterse din modulul de stocare a defecțiunilor sau sunt constant suprascrise.

Introducere

Când utilizați vehiculul, pot apărea situații în care aceste date tehnice vizând alte informații (raport de accident, daune la vehicul, declarații ale martorilor etc.) pot fi asociate cu o persoană anume - posibil cu ajutorul unui expert.

Funcțiile suplimentare asupra cărora s-a consimțit odată cu clientul (de ex. coordonatele vehiculului în cazuri de urgență) permit transmiterea unor date specifice vehiculului din acesta.

PIESE DE SCHIMB RECOMANDATE

Vehiculul dvs. a fost construit la cele mai înalte standarde, folosind componente de calitate. Vă recomandăm să solicitați utilizarea de componente originale Ford și Motorcraft de fiecare dată când vehiculul dvs. necesită lucrări de întreținere programate sau de reparații. Puteți identifica în mod clar componentele originale Ford și Motorcraft căutând marca Ford, FoMoCo sau Motorcraft pe componente sau pe ambalajul acestora.

Întreținerea programată și reparațiile mecanice

Una dintre cele mai bune modalități prin care vă puteți asigura că vehiculul dvs. beneficiază de o durată de viață corespunzătoare este să îl întrețineți conform recomandărilor noastre și folosind componente care respectă specificațiile descrise în Manualul de utilizare. Componentele Ford și Motorcraft respectă și chiar depășesc aceste specificații.

Reparații în urma coliziunilor

Sperăm să nu fiți implicat niciodată într-o coliziune, însă accidentele se produc. Piesele de schimb pentru coliziune originale Ford respectă cerințele noastre stringente în ceea ce privește adaptabilitatea, finisajul, integritatea structurală, protecția împotriva coroziunii și rezistența. În timpul construirii vehiculului, noi confirmăm că aceste componente furnizează gradul de protecție necesar, ca sistem în ansamblu. O modalitate ideală pentru a ne asigura că atingeți acest nivel de protecție este utilizarea de piese de schimb pentru coliziune originale Ford.

Garanția pieselor de schimb

Piesele de schimb originale Ford și Motorcraft sunt singurele piese de schimb care beneficiază de garanția Ford. E posibil ca deteriorările cauzate vehiculului dvs. ca urmare a defectării pieselor non-Ford să nu fie acoperite de garanția Ford. Pentru informații suplimentare, consultați termenii și condițiile garanției Ford.

ECHIPAMENTUL DE COMUNICAȚII MOBILE

Utilizarea echipamentelor de comunicații mobile devine din ce în ce mai importantă în relațiile de afaceri și în cele personale. Cu toate acestea, nu trebuie să vă compromiteți propria siguranță sau a altora în timpul utilizării acestor echipamente. Comunicațiile mobile vă pot spori siguranța și securitatea personală dacă sunt utilizate corect, în special în situațiile de urgență. Siguranța trebuie să fie vitală atunci când folosiți echipamentele de comunicații mobile pentru a evita anularea acestor beneficii.

Introducere

Echipamentele de comunicații mobile includ, dar nu se limitează la, telefoane celulare, dispozitive portabile pentru e-mail, dispozitive de mesagerie text și radiouri portabile de comunicații cu două căi.

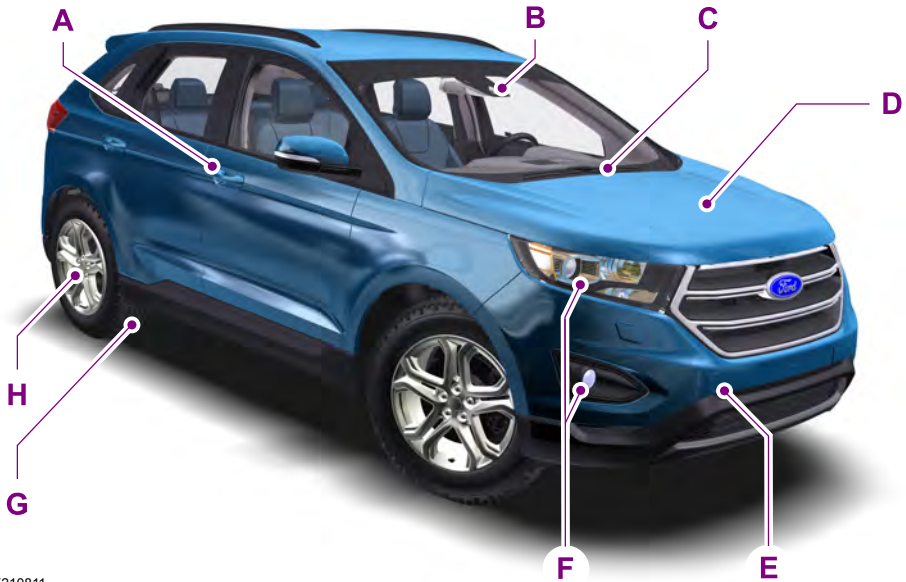
AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Pe scurt

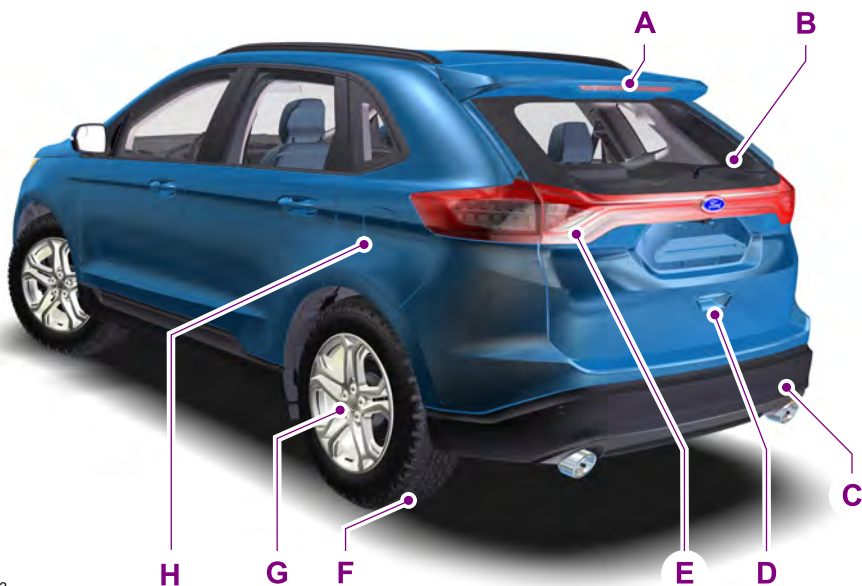
PREZENTARE GENERALĂ A EXTERIORULUI, FAȚĂ



E210811

- A Se blochează. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 42).
- B Senzorul de ploaie. Vezi **Ștergătoare auto** (pagina 61). Vezi **Lămpi auto** (pagina 65).
- C Ștergătoare de parbriz. Vezi **Schimbarea lamelor de ștergător** (pagina 260).
- D Motor. Vezi **Întreținerea** (pagina 252).
- E Punct de tractare față. Vezi **Puncte de tractare** (pagina 232).
- F Lămpi exterioare frontale. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 265).
- G Presiunea din pneuri. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).
- H Roți și pneuri. Vezi **Schimbarea unei roți** (pagina 277).

PREZENTARE GENERALĂ A EXTERIORULUI, SPATE

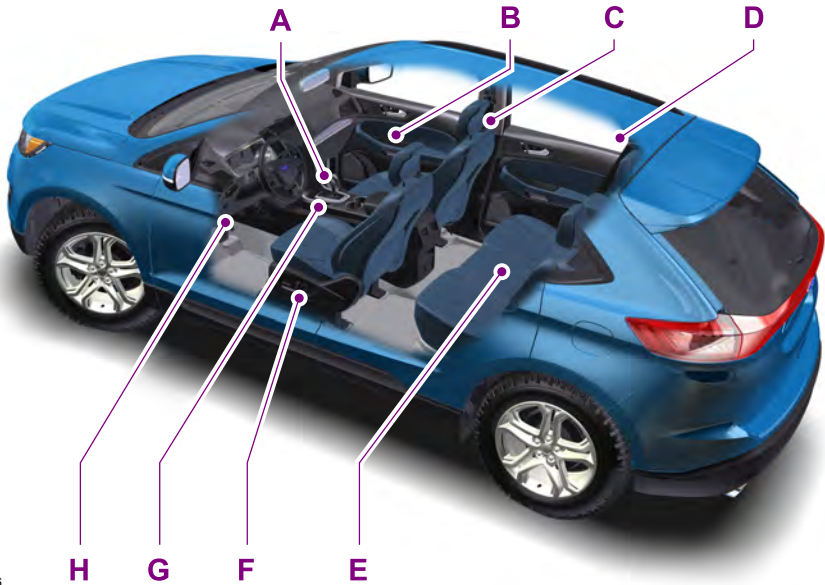


E210812

- A Lampă frână montată sus. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 265).
- B Ștergător geam spate. Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 260).
- C Punctul de tractare din spate. Vezi **Puncte de tractare** (pagina 232).
- D Hayon. Vezi **Portbagaj cu acționare electrică** (pagina 45).
- E Lămpi exterioare spate. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 265).
- F Roți și pneuri. Vezi **Schimbarea unei roți** (pagina 277).
- G Presiunea din pneuri. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).
- H Rezervor de combustibil. Vezi **Alimentare și realimentare** (pagina 151).

Pe scurt

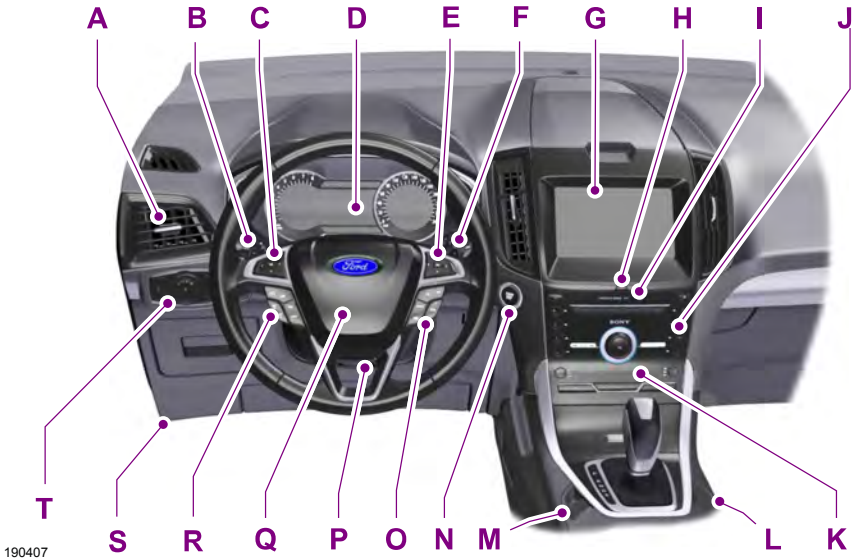
PREZENTARE GENERALĂ A INTERIORULUI VEHICULULUI



E190406

- A Levier schimbător de viteze. Vezi **Transmisie** (pagina 158).
- B Mânerul interior al ușii. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 42).
- C Tetiere. Vezi **Tetiere** (pagina 130).
- D Centuri de siguranță. Vezi **Strângere centuri siguranță** (pagina 27).
- E Banchetă spate. Vezi **Banchetă** (pagina 134).
- F Scaune față. Vezi **Scaune** (pagina 130).
- G Frâna de parcare. Vezi **Frana parcare electronică** (pagina 168). Vezi **Asistare pornire în pantă** (pagina 170).
- H Manetă de eliberare a capotei. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 252).

PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - LHD

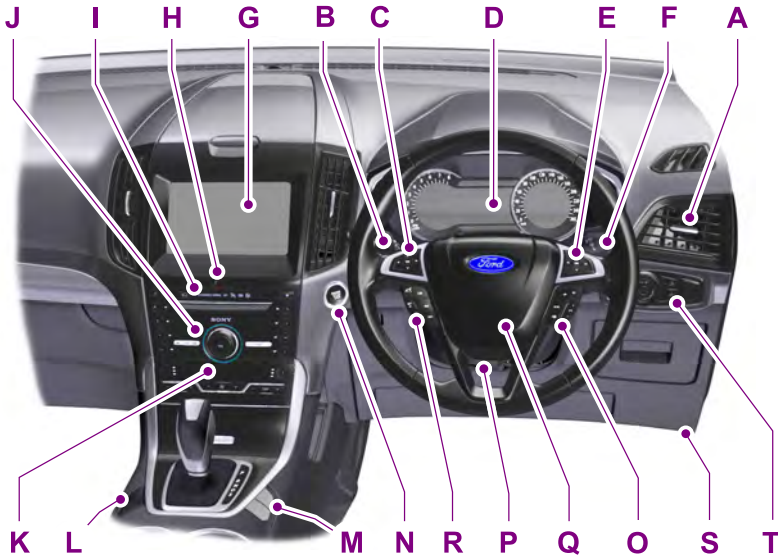


- A Guri de aeratoare. Vezi **Guri de ventilare** (pagina 114).
- B Manetă semnalizator. Vezi **Indicatori direcție** (pagina 72).
- C Comenzile afișajului informativ. Vezi **Comanda afișajului informativ** (pagina 60).
- D Tablou de bord. Vezi **Tablou bord** (pagina 81).
- E Comenzile afișajului informativ. Vezi **Comanda afișajului informativ** (pagina 60).
- F Manetă ștergătoare. Vezi **Ștergătoare parbriz** (pagina 61).
- G Afișajul informativ și de divertisment.
- H Comutator lumini avarie. Vezi **Lumini avarie** (pagina 237).
- I Unitatea audio. Vezi **Sistemul audio** (pagina 290).
- J Control climă. Vezi **Control climatizare** (pagina 114).
- K Comutator scaun încălzit. Vezi **Scaune cu climatizare controlată** (pagina 137).

Pe scurt

- L Butonul sistemului de parcare asistată. Comutator auto-start-stop. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 175). Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 149).
- M Frâna de parcare. Vezi **Frana parcare electronica** (pagina 168).
- N Buton pornire fără cheie. Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 142).
- O Comanda audio. Comanda vocală. Vezi **Control audio** (pagina 58). Vezi **Control vocal** (pagina 59).
- P Reglare volan. Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 57).
- Q Claxon.
- R Butoane tempomat. Vezi **Pilot automat** (pagina 59).
- S Manetă de eliberare a capotei. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 252).
- T Comutator lumini. Butonul de deblocare a hayonului electric. Vezi **Controlul iluminării** (pagina 64). Vezi **Portbagaj cu acționare electrică** (pagina 45).

PREZENTARE GENERALĂ A BORDULUI - RHD



E203889

Pe scurt

- A Guri de aeratoare. Vezi **Guri de ventilare** (pagina 114).
- B Manetă semnalizator. Vezi **Indicatori direcție** (pagina 72).
- C Comenzile afișajului informativ. Vezi **Comanda afișajului informativ** (pagina 60).
- D Tablou de bord. Vezi **Tablou bord** (pagina 81).
- E Comenzile afișajului informativ. Vezi **Comanda afișajului informativ** (pagina 60).
- F Manetă ștergătoare. Vezi **Ștergătoare parbriz** (pagina 61).
- G Afișajul informativ și de divertisment.
- H Comutator lumini avarie. Vezi **Lumini avarie** (pagina 237).
- I Unitatea audio. Vezi **Sistemul audio** (pagina 290).
- J Control climă. Vezi **Control climatizare** (pagina 114).
- K Comutator scaun încălzit. Vezi **Scaune cu climatizare controlată** (pagina 137).
- L Butonul sistemului de parcare asistată. Comutator auto-start-stop. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 175). Vezi **Auto-Start-Stop** (pagina 149).
- M Frâna de parcare. Vezi **Frana parcare electronica** (pagina 168).
- N Buton pornire fără cheie. Vezi **Pornire fără cheie** (pagina 142).
- O Comanda audio. Comanda vocală. Vezi **Control audio** (pagina 58). Vezi **Control vocal** (pagina 59).
- P Reglare volan. Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 57).
- Q Claxon.
- R Butoane tempomat. Vezi **Pilot automat** (pagina 59).
- S Manetă de eliberare a capotei. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 252).
- T Comutator lumini. Butonul de deblocare a hayonului electric. Vezi **Controlul iluminării** (pagina 64). Vezi **Portbagaj cu acționare electrică** (pagina 45).

Siguranța copilului

INSTALAREA DE SISTEME DE FIXARE COPII





E161855




E68916


AVERTIZARI


 Utilizați un scaun pentru copii aprobat la prinderea copiilor cu o înălțime sub 150 centimetri (59 inci) în scaunul din spate.


 Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV, deoarece există riscul de DECES SAU VĂTĂMARE GRAVĂ pentru COPIL. Trebuie să dezactivați airbagul pasagerului când utilizați un scaun pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers pe scaunul față.


AVERTIZARI


 Trebuie să reactivați airbagul pentru pasager în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Air bag pasager** (pagina 31).

 Citiți și urmați instrucțiunile producătorului atunci când montați un scaun pentru copii.

 Nu modificați sub nicio formă scaunele pentru copii.

 Nu țineți copiii în brațe atunci când vehiculul se află în mișcare.

 Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul.

 Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune, solicitați verificarea scaunelor pentru copii de către un dealer autorizat.

Nota: Utilizarea obligatorie a scaunelor pentru copii diferă în funcție de țară.

Doar scaunele de copii certificate ECE-R129, ECE-R44.03 (sau mai recente) au fost testate și aprobate pentru utilizare în vehicul. Puteți afla care sunt acestea de la dealerul autorizat.

Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate

Utilizați scaunul corect pentru copil, după cum urmează:

Siguranța copilului

Scaunul de siguranță pentru copii (Grupa 0+)



E68918

Așezați copiii cu o greutate sub 13 kg într-un scaun auto pentru bebeluși, orientat în sens invers direcției de mers, fixat pe bancheta din spate.

Scaunul de siguranță pentru copii (Grupa 1)




E68920

Așezați copiii cu o greutate între 13 kg și 18 kg într-un scaun de siguranță pentru copii, fixat pe bancheta din spate.

Scaunele de înălțare

AVERTIZARI

-  Nu montați un scaun sau o pernă de înălțare doar cu ajutorul curelei pentru poale a centurii de siguranță.
-  Nu montați un scaun sau o pernă de înălțare cu ajutorul unei centuri de siguranță care este slăbită sau răsucită.
-  Nu treceți centura de siguranță pe sub brațul copilului sau prin spatele lui.
-  Nu folosiți perne, cărți sau prosoape pentru a vă ridica copilul mai sus.
-  Asigurați-vă că se așează în poziție verticală copiii.
-  Atunci când utilizați un scaun pentru copil pe bancheta din spate, scaunul pentru copil trebuie să fie rezemat bine contra scaunului autovehiculului. Acesta nu trebuie să atingă tetiera. Dacă este necesar, scoateți tetiera. Vezi **Tetiere** (pagina 130).
-  Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 130).

Nota: Atunci când utilizați un scaun pentru copii pe un scaun din spate, reglați scaunul din față într-o poziție prin care să se evite contactul cu pasagerul din spate, picioarele sau labele picioarelor copilului.

Siguranța copilului

Scaun de înălțare (Grupa 2)



E70710

Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 15 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, într-un scaun de înălțare sau pe o pernă de înălțare.

Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar unei perne de înălțare. Poziția ridicată de așezare vă va permite să poziționați banda diagonală a centurii de siguranță pentru adulți peste centrul umărului copilului, iar banda transversală ferm peste șolduri.

Pernă de înălțare (Grupa 3)



E68924

Punctele de ancorare ISOFIX

AVERTIZARE



Utilizați un sistem anti-rotire împreună cu sistemul ISOFIX. Recomandăm utilizarea unei chingi superioare (numită Top Tether) sau a unui picior de sprijin.

Nota: Atunci când achiziționați un scaun ISOFIX, trebuie să cunoașteți grupa de greutate și grupa de mărime ISOFIX corecte pentru locurile preconizate de instalare a scaunului. Vezi **Poziționare sistem fixare copii** (pagina 22).



E174928



Vehiculul dumneavoastră dispune de puncte de ancorare ISOFIX care se potrivesc cu scaunele auto pentru copii prevăzute cu sistem ISOFIX universal aprobat.

Siguranța copilului

Sistemul ISOFIX este format din două bare rigide de fixare, montate pe scaunul auto pentru copii, care se fixează în punctele de ancorare ale scaunelor laterale din spate, în punctul de contact al pernei scaunului cu spătarul. Punctele de ancorare pentru chinga superioară (pentru prinderea din dreptul tetierei) se află pe partea din spate a scaunelor laterale ale banchetei spate pentru scaunele auto pentru copii cu chingă superioară.

Montarea unui scaun pentru copii cu chingă de prindere superioare

AVERTIZARI

-  Fixați chinga de prindere superioară doar în punctul de ancorare corect.
-  Cureaua de prindere în dreptul tetierei nu trebuie să fie slăbită sau răsucită și trebuie să fie corect poziționată în punctul de ancorare.

Urmați instrucțiunile producătorului scaunului pentru montarea unui scaun pentru copii cu tetieră superioară.

Punctele de ancorare pentru chinga superioară



E142244

Nota: Dacă există, scoateți mocheta portbagajului pentru o instalare mai ușoară.

Nota: Este posibil să fie necesară ridicarea sau coborârea tetierei pentru a facilita montarea. Vezi **Tetiere** (pagina 130).

1. Dirijați cureaua de prindere pe sub tetieră către punctul de ancorare.





E87145

2. Împingeți cu putere spre spate scaunul pentru copii pentru a cupla punctele ISOFIX de ancorare inferioare.
3. Strângeți chinga de prindere conform instrucțiunilor producătorului scaunului special pentru copii.

Atașarea unui scaun pentru copil cu picior de sprijin

AVERTIZARI

-  Asigurați-vă că piciorul de susținere este suficient de lung pentru a atinge podeaua vehiculului.
-  Asigurați-vă că producătorul scaunului pentru copii a menționat vehiculul dvs. ca fiind compatibil cu acest tip de scaun.

Siguranța copilului


Urmați instrucțiunile producătorului scaunului pentru montarea unui scaun pentru copii cu picior de susținere.



E185352

POZIȚIONARE SISTEM FIXARE COPII

AVERTIZARI

 Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru detalii de ultimă oră referitoare la scaunele pentru copii recomandate.

AVERTIZARI

-  Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ! Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.
-  Când utilizați un scaun auto pentru copii cu suport pentru picioare, suportul pentru picioare trebuie să se sprijine în siguranță pe podea.
-  Atunci când folosiți un scaun pentru copil cu centură de siguranță, asigurați-vă că centura de siguranță nu este slabă sau răsucită.
-  Scaunul pentru copii trebuie să fie rezemat bine de scaunul autovehiculului. Acesta nu trebuie să atingă tetiera. Dacă este cazul, scoateți tetiera. Vezi **Tetiere** (pagina 130).
-  Trebuie să montați la loc tetiera în urma demontării scaunului pentru copil. Vezi **Tetiere** (pagina 130).

Siguranța copilului

Poziții de așezare	Categoriile de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	Până la 22 lbs (10 kg)	Până la 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Scaun pasager față, cu airbag ON	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Scaun pasager față, cu airbag OFF	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Scaune spate cu centuri standard	U	U	U	U	U
Scaune spate cu centuri gonflabile	X	X	X	U ²	U

X Nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.

U Adecvat pentru scaunele universale pentru copii aprobate pentru această grupă de greutate.

U¹ Adecvat pentru scaunele universale pentru copii aprobate pentru această grupă de greutate. Cu toate acestea, vă recomandăm să asigurați copiii pe bancheta spate într-un scaun aprobat de autoritățile naționale.

UF¹ Adecvat pentru scaunele universale pentru copii, orientate cu fața spre direcția de mers, aprobate pentru această grupă de greutate. Cu toate acestea, vă recomandăm să asigurați copiii pe bancheta spate într-un scaun aprobat de autoritățile naționale.

U² Adecvat pentru scaunele universale pentru copii aprobate pentru această grupă de greutate, la care copilul este reținut cu ajutorul centurii de siguranță pentru adulți (de exemplu, la care copilul nu este reținut de un ham complet).

Nota: Atunci când folosiți un scaun pentru copil pe scaunul din față, trebuie respectate următoarele reguli pentru poziționarea longitudinală a scaunului: scaunul copilului nu trebuie să intre în contact cu bordul. Scaunul pasagerului trebuie poziționat cât de în spate se poate, direcționând centura de siguranță (de la inelul de pe stâlpul B către scaunul pentru copil) prin porțiunea din față a vehiculului. Dacă se constată că este dificil de realizat strângerea fermă a secțiunii transversale a centurii de siguranță, reglați spătarul în poziție complet verticală și ridicați scaunul pe înălțime. Vezi **Scaune** (pagina 130).

Nota: Atunci când utilizați un scaun pentru copii pe un scaun din spate, reglați scaunul din față într-o poziție prin care să se evite contactul cu pasagerul din spate, picioarele sau etichetele picioarelor copilului.

Siguranța copilului

Scaunele ISOFIX pentru copii

Poziții de așezare		Categoriile de grupe de greutate			
		0	0+	1	
		Orientat spre înapoi		Orientat spre înainte	Orientat spre înapoi
		Până la 29 lbs (13 kg)		20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	
Scaun pasager față	Grupa de mărime	Neechipat cu ISOFIX			
	Tip scaun				
Scaunul cu ISOFIX din spate dinspre exterior	Grupa de mărime	C, D, E ¹	A, B, B1*	C, D ¹	
	Tip scaun	IL**	IL ² , IUF ³	IL**	
Scaunul central spate	Grupa de mărime	Neechipat cu ISOFIX			
	Tip scaun				

IL Adecvat pentru anumite sisteme ISOFIX de reținere pentru copii din categoria semiuniversal. Vă rugăm să contactați furnizorul de sisteme de reținere pentru copii pentru liste cu recomandări.

IUF Adecvat pentru sisteme ISOFIX de reținere pentru copii orientate cu fața spre sensul de mers, din categoria universal, aprobate pentru această grupă de greutate și grupă de mărime ISOFIX.

¹Grupa de mărime ISOFIX pentru sistemele de scaune pentru copii din ambele categorii, universal și semiuniversal, este definită prin literele majuscule de la A la G. Aceste litere de identificare sunt afișate pe sistemele ISOFIX de scaune pentru copii.

**La momentul publicării, scaunul pentru bebeluși recomandat din Grupa 0+ ISOFIX este Britax Romer Baby Safe. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru detalii de ultimă oră referitoare la scaunele pentru copii recomandate.

***La momentul publicării, scaunul pentru copii recomandat din Grupa 1 ISOFIX este Britax Romer Duo. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru detalii de ultimă oră referitoare la scaunele pentru copii recomandate.

Siguranța copilului

Scaune copii I-Size

-	Scaun pasager față	Scaune asezate pe laterale, bancheta spate	Scaunul central spate
Sisteme de fixare copii de dimensiunea I	X	I-U	X

I-U Adecvat pentru sisteme de reținere pentru copii de dimensiunea I îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

X Neadecvat pentru sisteme de reținere pentru copii de dimensiunea I îndreptate înspre înainte și înspre înapoi.

Siguranța copilului

BLOCARE UȘĂ COPII

Sisteme electrice de blocare pentru siguranța copiilor



E215921

Apăsați butonul pentru a le activa.


Reapăsați butonul pentru a le dezactiva.


Nota: Nu puteți utiliza butoanele geamurilor electrice spate când sistemele de blocare pentru siguranța copiilor sunt active.

Centuri scaun

STRÂNGERE CENTURI SIGURANȚĂ

AVERTIZARI

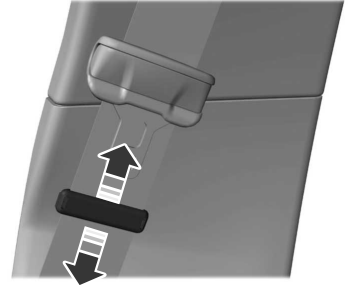
 Introduceți capătul metalic în cataramă până când auziți un clic clar. Dacă nu auziți un clic, înseamnă că nu ați fixat corect centura de siguranță.

 Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt bine depozitate și nu se află în exteriorul vehiculului atunci când închideți ușile.



E74124

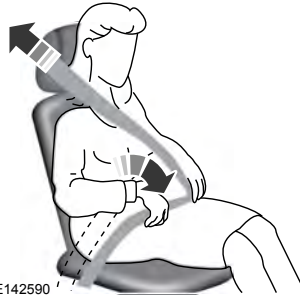
Utilizarea unei cleme glisante (dacă este prevăzut)



E200788


Glisați clema la distanță de limbă astfel încât să nu existe părți din centura de siguranță slăbite atunci când este fixat un ocupant sau un scaun pentru copii. De asemenea, puteți utiliza clema glisantă pentru a ridica limba și pentru a împiedica producerea unui zăngănit sau pentru a ușura accesul la limbă.

Utilizarea centurilor de siguranță în timpul sarcinii



E142590

AVERTIZARE

 Poziționați centura corect pentru siguranța dumneavoastră și a fătului. Nu folosiți numai banda abdominală sau banda diagonală.

Centuri scaun

Femeile însărcinate trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță. Porțiunea ventrală a unei centuri mixte, pe diagonală și orizontală, trebuie să fie poziționată jos, de-a lungul șoldurilor, sub burta, fiind purtată cât mai strâns, în limitele confortului. Porțiunea de pe umăr trebuie să fie poziționată astfel încât să traverseze mijlocul umărului și centru pieptului.

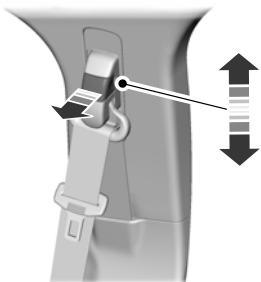
AJUSTARE PE ÎNĂLȚIME A CENTURII

AVERTIZARE



Poziționați dispozitivul de reglare pe înălțime a centurilor de siguranță astfel încât centura să vă traverseze partea mediană a umărului. Nereușita de a regla adecvat centura de siguranță ar putea să îi reducă eficiența și să sporească riscul de accidentare în cazul unor coliziuni.

Reglați înălțimea porțiunii de pe umăr a centurii astfel încât centura să traverseze partea mediană a umărului dumneavoastră.



E145664

Pentru a regla înălțimea centurii pentru umăr:

1. Trageți butonul și glisați în sus sau în jos ajustorul pentru înălțime.

2. Eliberați butonul și trageți în jos de ajustorul pe înălțime pentru a vă asigura că se blochează în locașul său.

SISTEM DE AVERTIZARE CENTURI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE



Sistemul va asigura protecția numai dacă utilizați corect centura de siguranță.

Lampa de avertizare se aprinde și se va emite un avertisment sonor când s-au îndeplinit următoarele condiții:

- Centurile de siguranță din față nu au fost cuplate.
- Vehiculul dvs. depășește o viteză relativ scăzută.

Aceasta se va aprinde și când o centură de siguranță din față este decuplată și vehiculul se află în mișcare.

Dacă nu cuplați centura de siguranță, atât avertismentele sonore, cât și cele vizuale se vor dezactiva automat după aproximativ cinci minute.

Oprirea avertizării sonore privind centurile de siguranță

Consultați un dealer autorizat.

Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță spate

AVERTIZARE



Dacă mai multe centuri de siguranță sunt eliberate în interval de câteva secunde, se va emite un singur semnal sonor de avertizare.

Nota: Apăsăți **OK** de pe volan pentru a elimina confirmarea mesajului.

Centuri scaun


Următoarele actualizări de stare vor apărea pe afișaj:


- Simbol bifă: centură de siguranță prinsă.
- Semn exclamare: o centură de siguranță a fost desfăcută când vehiculul se afla în mișcare. Veți auzi și o avertizare sonoră.


Sistem suplimentar de securitate


PRINCIPIU DE OPERARE


AVERTIZARI


 Pericol extrem! Nu folosiți niciodată un scaun special pentru copii așezat cu spatele față de sensul de mers, pe scaunele protejate cu airbag frontal activ. Se poate produce decesul sau vătămarea gravă a copilului.

 Nu modificați în niciun mod partea anterioară a vehiculului dumneavoastră. Acest lucru poate afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.


 Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Numai când se folosește centura de siguranță în mod adecvat aceasta poate ține corpul într-o poziție care să permită airbagului să aibă efectul maxim. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 130). Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

 Reparațiile volanului, coloanei de direcție, scaunelor, airbagurilor și centurilor de siguranță trebuie să fie efectuate de un dealer autorizat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

 Nu blocați niciodată spațiul din fața airbagurilor. Nu agățați și nu puneți nimic în aceste zone. În caz de impact, obiectele dure pot provoca vătămări personale grave sau decesul.

 Nu înțepați scaunul cu obiecte ascuțite. Acest lucru poate deteriora și afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

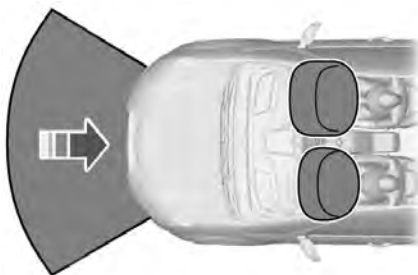
AVERTIZARI

 Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

Nota: La deschiderea airbagului veți auzi un zgomot puternic și va apărea un nor inofensiv de resturi de pulbere. Este un lucru normal.

Nota: Zonele airbagului trebuie șterse numai cu o cârpă umedă.

AIR BAG ȘOFER

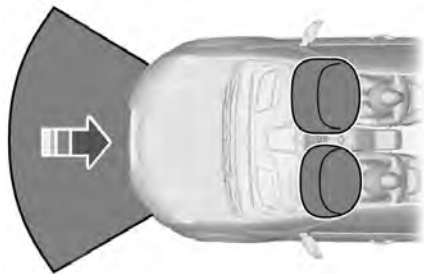


E74302

Airbagul se va activa în timpul unor coliziuni frontale grave. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu pasagerul, atenuând mișcarea înspre înaintea a acestuia. Airbagul nu se va activa la coliziuni frontale minore, la răsturnări și la coliziuni laterale sau din spate.

Sistem suplimentar de securitate

AIR BAG PASAGER



E74302

Airbagul va fi acționat în timpul unor coliziuni frontale semnificative care acoperă până la 30 de grade de la stânga sau de la dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla la contactul cu pasagerul, atenuând mișcarea corpului. În timpul coliziunilor frontale minore, a coliziunilor laterale, a coliziunilor din spate sau a răsturnărilor, airbagul nu va fi acționat.

Dezactivarea airbagului pentru pasager

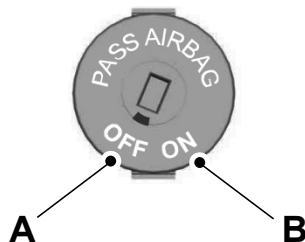
AVERTIZARE



Trebuie să dezactivați airbagul pentru pasager atunci când utilizați un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe scaunul din față pentru pasager. Nu utilizați niciodată un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe un scaun protejat de un airbag activ în fața sa. Se pot produce vătămarea corporală gravă sau chiar decesul copilului.



E71313



E71312

- A Dezactivarea
- B Activarea

Aduceți comutatorul în poziția A.

PASS AIRBAG OFF

E157152

Atunci când cuplați contactul, verificați dacă lampa de avertizare privind dezactivarea airbagului se aprinde.

Sistem suplimentar de securitate

Nota: Comutatorul cu cheie se află în capătul bordului, pe partea pasagerului, iar lampa de avertizare la dezactivarea airbagului se află pe consola centrală.

Activarea airbagului pentru pasager

AVERTIZARE



Trebuie să activați airbagul pentru pasager atunci când nu utilizați un scaun pentru copil îndreptat înspre spate pe scaunul din față pentru pasager. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

Aduceți comutatorul în poziția B.

Atunci când cuplați contactul, verificați dacă lampa de avertizare privind dezactivarea airbagului nu este aprinsă.

AIR BAG-URI LATERALE

AVERTIZARE



Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

Airbagurile sunt amplasate în interiorul spătarelor scaunelor din față. Fiecare spătar poartă o etichetă pe lateral pentru a indica acest lucru.

Airbagul se va activa în timpul unei coliziuni laterale grave. De asemenea, se poate activa și în timpul coliziunilor frontale puternice. Airbagul nu se va declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

AIRBAG GENUNCHI ȘOFER

AVERTIZARE



Nu încercați să deschideți capacul airbagului.

Airbagul se va declanșa în cazul unei coliziuni frontale sau al unor coliziuni într-un unghi de până la 30 de grade dinspre stânga sau dreapta. Airbagul se va umfla în câteva miimi de secundă și se va dezumfla în contact cu șoferul, formând o barieră de protecție între genunchii șoferului și coloana de direcție. În cazul unor răsturnări, coliziuni din spate sau laterale, airbagul pentru genunchi nu se va declanșa.

Pentru localizarea articolului: Vezi **Prezentare generală a interiorului vehiculului** (pagina 14).

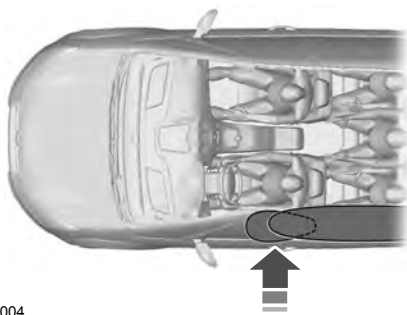
Nota: Airbagul are un prag de declanșare sub cel al airbagurilor frontale. Este posibil ca la coliziuni minore să se declanșeze doar airbagul pentru genunchi.



E72658

Sistem suplimentar de securitate

AIRBAGURI LATERALE TIP CORTINĂ



E75004

Airbagurile se află deasupra geamurilor față și spate laterale.

Airbagul se va activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Ea se va activa și în timpul coliziunilor frontale în unghi puternice. Cortina airbag nu se va declanșa la coliziunile laterale și frontale minore, la coliziunile din spate sau la răsturnări.

Chei și telecomenzi

INFORMAȚII GENERALE PE FRECVENȚE RADIO

Nota: Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Intervalul tipic de funcționare pentru transmiiătorul dumneavoastră este de aproximativ 10 m.

O scădere a razei de acțiune poate fi provocată de:

- condițiile meteo
- relele radio din apropiere
- structuri din apropierea autovehiculului
- alte autovehicule parcate lângă al dvs.

Frecvența radio utilizată de telecomanda dumneavoastră poate fi folosită și de către alte transmiiătoare radio, de exemplu de stații radio de amatori, echipament medical, căști wireless, telecomenzi wireless, telefoane mobile, încărcătoare de telefoane și sisteme de alarmă. În cazul în care frecvențele sunt bruiate, nu veți putea folosi telecomanda. Puteți încuia și descuia ușile cu ajutorul cheii.

Nota: Asigurați-vă că vehiculul dvs. este încuiat înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

Nota: Dacă vă aflați în raza de acțiune, telecomanda va funcționa dacă apăsați un buton fără să vreți.

Nota: Telecomanda conține componente electrice sensibile. Expunerea la umezeală sau impacturi poate cauza deteriorări permanente.

TELECOMANDĂ

Cheie inteligentă acces



E186183

Cheile de acces inteligent acționează încuietorile electrice. Cheia trebuie să se afle în vehicul pentru a utiliza sistemul de pornire cu buton.

Lamă de cheie detașabilă

Cheia de acces inteligentă conține, de asemenea, o lamă de cheie detașabilă pe care o puteți utiliza pentru a debloca vehiculul.



E151796

Glisați porțiunea de eliberare de pe spatele telecomenzii și pivotați capacul pentru a accesa lama cheii.

Chei și telecomenzi



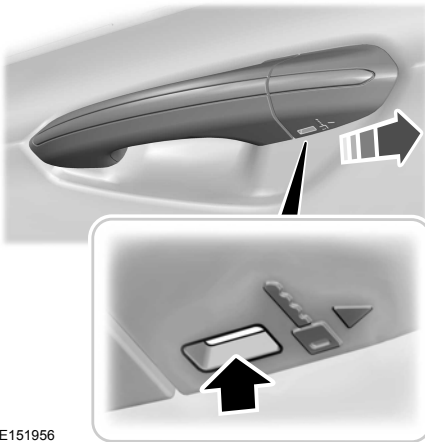
E151795

Nota: Cheile vehiculului dvs. sunt echipate cu o etichetă de securitate care conține informații importante privind forma cheii. Păstrați eticheta într-un loc sigur pentru a o putea consulta în viitor.

Folosirea lamei cheii

Butucul cheii se găsește sub un capac, pe mânerul ușii șoferului.

Pentru a îndepărta capacul:



E151956

1. Introduceți lama cheii în orificiul din partea de jos a mânerului și împingeți în sus.

2. Menținând presiunea în sus, mișcați capacul înspre spate pentru a-l elibera. Îndepărtați ușor cheia în timp ce faceți acest lucru.

Pentru a monta capacul:



E151957

1. Așezați capacul puțin în față în comparație cu butucul cheii.
2. În timp ce aplicați presiune pe capac, mișcați-l în față până se fixează la loc. Este posibil să auziți un clic atunci când se blochează.

Asigurați-vă că ați montat corect capacul, încercând să-l mișcați înspre spate.

Înlocuirea bateriei telecomenzii

Nota: Respectați regulamentele locale atunci când eliminați baterii de transmiiător.

Nota: Nu ștergeți vaselina de pe bornele acumulatorului sau de pe suprafața din spate a plăcuței cu circuite.

Nota: Înlocuirea acumulatorului nu șterge cheia programată de pe vehicul. Transmițătorul trebuie să funcționeze normal.

Atunci când nivelul bateriei telecomenzii este scăzut, pe afișajul de informații apare un mesaj. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99).

Chei și telecomenzi

Cheie inteligentă acces

Telecomanda utilizează două baterii cu litiu rotunde de trei volți CR2025 sau echivalente.



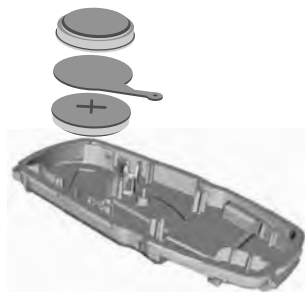
E151796

1. Glisați porțiunea de eliberare de pe spatele telecomenzii și pivotați capacul pentru a-l îndepărta.



E153890

2. Introduceți o monedă în fantă și rotiți-o pentru a separa carcasa.



E176226

3. Îndepărtați bateriile.
 4. Montați baterii noi cu bornele + îndreptate una spre cealaltă.
- Nota:** Asigurați-vă că ați așezat la loc eticheta între cele două baterii.
5. Repoziționați capacul acumulatorului.

ÎNLOCUIREA UNEI CHEI SAU A UNEI TELECOMENZI PIERDUTE

Cheile de schimb sau telecomenzile pot fi achiziționate de la un dealer autorizat. Dealerii autorizați pot programa telecomenzile pentru vehiculul dvs. Vezi **Sistemul pasiv antifurt** (pagina 52).

PRINCIPIU DE OPERARE

Sistemul vă permite să programați anumite chei în moduri restricționate de conducere pentru a promova o conduită corectă în trafic. Puteți utiliza toate cheile programate la vehiculul dvs., mai puțin una, în aceste moduri restricționate.

Orice chei care nu au fost programate sunt desemnate drept cheie de administrator sau cheie admin. Acestea pot fi folosite pentru:

- Crearea unei MyKey.
- Programați setări MyKey opționale.
- Ștergerea tuturor caracteristicilor MyKey.

După ce ați programat o MyKey, folosind afișajul informativ puteți accesa următoarele informații:

- Câte chei admin și MyKey sunt programate cu vehiculul dvs.
- Distanța totală pe care a parcurs-o vehiculul dvs. folosind MyKey.

Nota: *Cuplați contactul pentru a utiliza sistemul.*

Nota: *Toate sistemele MyKey sunt programate cu aceleași setări. Nu le puteți programa individual.*

Nota: *Pentru vehiculele echipate cu pornire de la buton, atunci când sunt prezente o cheie MyKey și o cheie de administrator, aceasta din urmă va fi recunoscută de vehicul la pornire.*

Setările standard

Următoarele setări nu pot fi modificate:

- Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță. Nu puteți dezactiva această funcție. Sonorul sistemului audio se va închide când această funcție este activată.
- Avertizare din timp privind epuizarea combustibilului. Avertizarea privind nivelul scăzut de combustibil se activează mai devreme, oferind utilizatorilor cheii MyKey mai mult timp pentru realimentare.
- Caracteristicile de asistență pentru șofer, dacă sunt prezente pe vehicul, sunt impuse următoarelor sisteme: navigare, asistența la parcare, sistemul de avertizare în caz de coliziune frontală, avertizarea la schimbarea benzii, sistemul de informații privind unghiul mort (BLIS) și avertizarea privind intersectarea cu alte vehicule.

Setările opționale

Puteți configura setări MyKey atunci când creați MyKey prima dată. De asemenea, puteți modifica setările ulterior folosind o cheie admin.

Următoarele setări pot fi configurate folosind o cheie admin:

- Pot fi setate diferite limite de viteză a vehiculului. Vor apărea avertizări pe afișaj urmate de un semnal sonor atunci când vehiculul dvs. atinge viteza setată. Nu puteți depăși viteza setată prin apăsarea completă a pedalei de accelerație.

AVERTIZARE



Nu setați limita maximă de viteză pentru MyKey la o valoare care va împiedica șoferul să mențină o viteză sigură și luați în considerare limitele de viteză legale și condițiile de drum. Șoferul are întotdeauna responsabilitatea de a conduce în conformitate cu legile locale și cu condițiile de drum. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidente sau vătămări corporale.

- Pot fi setate diferite sisteme de avertizare pentru viteza vehiculului. Vor apărea avertizări pe afișaj urmate de un semnal sonor atunci când este depășită viteza setată a vehiculului.
- Volum maxim al sistemului audio de 45%. Va apărea un mesaj pe afișaj atunci când încercați să depășiți volumul limitat. Controlul automat al volumului va fi dezactivat.
- Setarea Întotdeauna activat. Atunci când aceasta este selectată, nu veți putea dezactiva AdvanceTrac sau controlul tracțiunii, E911 sau asistența de urgență ori caracteristica Nu deranjați (dacă vehiculul este echipat cu aceste caracteristici).

CREAREA UNEI MYKEY

Utilizați afișajul de informații pentru a crea o cheie MyKey:

1. Introduceți în contact cheia pe care doriți să o programați. Dacă vehiculul este echipat cu pornire prin apăsare de buton, amplasați telecomanda cheii în poziția de rezervă. Locația poziției de rezervă este menționată într-un alt capitol. Vezi **Pornire motor diesel** (pagina 144).
2. Cuplați contactul.
3. Accesați meniul principal de la comenzile afișajului informativ. Utilizați tastele săgeată pentru a accesa următoarele selecții de meniu:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați butonul OK sau tasta săgeată dreapta.
MyKey	Apăsați butonul OK sau tasta săgeată dreapta.
Create MyKey	Apăsați butonul OK sau tasta săgeată dreapta.

Când vi se indică acest lucru, țineți apăsat butonul **OK** până când vedeți un mesaj care vă solicită să etichetați cheia respectivă ca fiind MyKey. Cheia va fi restricționată la următoarea pornire.

Cheia MyKey a fost creată cu succes. Nu omiteți să o etichetați, pentru a o putea distinge de cheile admin.

MyKey™

De asemenea, puteți programa setările configurabile pentru chei. Consultați **Programare/Modificarea setărilor configurabile**.

Programare/Modificarea setărilor configurabile

Utilizați afișajul de informații pentru a accesa setările MyKey configurabile.

1. Cuplați contactul prin intermediul cheii de administrator sau al telecomenzii.
2. Accesați meniul principal de la comenzile afișajului informativ. Utilizați tastele săgeată pentru a accesa următoarele selecții de meniu:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați butonul OK sau tasta săgeată dreapta.
MyKey	Apăsați butonul OK sau tasta săgeată dreapta.

Nota: Puteți șterge sau modifica setările MyKey în orice moment în timpul aceluiași ciclu de contact în care ați creat cheia MyKey. După ce opriți vehiculul, veți avea nevoie de cheia de administrator pentru a modifica sau șterge setările MyKey.

ȘTERGEREA TUTUROR MYKEYS

Puteți șterge sau modifica setările MyKey prin intermediul comenzilor afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Cuplați contactul prin intermediul cheii de administrator sau al telecomenzii.

Pentru a șterge toate cheile MyKeys din toate setările MyKey, apăsați săgeata spre stânga pentru a accesa meniul principal și derulați la:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apăsați butonul OK .
MyKey	Apăsați butonul OK .
Clear MyKey	Mentțineți apăsat butonul OK până când este afișat următorul mesaj.
All MyKeys Cleared	

Nota: Atunci când ștergeți cheile MyKey, eliminați toate restricțiile și readuceți toate cheile MyKey la starea de cheie de administrator originală.

VERIFICAREA STĂRII SISTEMULUI MYKEY

Folosind afișajul informativ puteți afla informații despre sistemele MyKey programate. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Distanța MyKey

Monitorizează distanța atunci când șoferii utilizează MyKey. Singura modalitate de a șterge distanța acumulată este prin utilizarea cheii admin pentru a elimina toate cheile MyKey. Dacă distanța nu este acumulată conform așteptărilor, atunci utilizatorul respectiv nu utilizează MyKey sau un utilizator de cheie admin a golit și a recreat recent un MyKey.

Numărul de sisteme MyKey

Indică numărul de chei MyKey programate pentru vehicul. Utilizați această funcție pentru a detecta câte chei MyKeys aveți pentru vehicul și pentru a determina când au fost șterse toate cheile MyKey.

Numărul de chei admin

Indică numărul de chei admin programate la vehiculul dvs. Utilizați această funcție pentru a determina câte chei admin aveți pentru vehicul și pentru a detecta dacă a fost programată o cheie MyKey suplimentară.

UTILIZAREA SISTEMULUI MYKEY CU SISTEMELE DE PORNIRE DE LA DISTANȚĂ

MyKey nu este compatibilă cu sisteme de pornire de la distanță din postvânzare neaprobate de Ford. Dacă optați să instalați un sistem de pornire de la distanță, consultați un dealer autorizat în privința unui sistem de pornire de la distanță aprobat de Ford.

DEPANAREA SISTEMULUI MYKEY

Problemă	Cauze potențiale
Nu pot crea o MyKey.	<ul style="list-style-type: none">Cheia sau transmiiătorul folosit(ă) pentru a porni vehiculul nu are drepturi de administrator.Cheia sau transmiiătorul folosit(ă) pentru a porni vehiculul este singura cheie de administrator (trebuie întotdeauna să existe cel puțin încă o cheie de administrator).

Problemă	Cauze potențiale
	<ul style="list-style-type: none"> • Vehicule cu pornire fără cheie: Transmițătorul pornirii fără cheie nu este amplasat în poziția de rezervă. Vezi Pornire motor diesel (pagina 144). • Sistemul pasiv antifurt SecurILock este dezactivat sau în modul fără limite.
Nu pot programa setările configurabile.	<ul style="list-style-type: none"> • Cheia sau transmițătorul folosit(ă) pentru a porni vehiculul nu are drepturi de administrator. • Nu sunt create chei MyKey. Vezi Crearea unei MyKey (pagina 38).
Nu pot șterge sistemele MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> • Cheia sau transmițătorul folosit(ă) pentru a porni vehiculul nu are drepturi de administrator. • Nu sunt create chei MyKey. Vezi Crearea unei MyKey (pagina 38).
Am pierdut singura cheie admin.	Achiziționați o nouă cheie de la un dealer autorizat.
Am pierdut o cheie.	Programați o cheie de rezervă. Vezi Sistemul pasiv antifurt (pagina 52).
Distanțele MyKey nu cresc.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizatorul MyKey nu folosește cheia MyKey. • Un posesor de cheie de administrator a eliminat cheile MyKey și a creat altele noi. • Sistemul de cheie a fost resetat.
Nicio funcție MyKey în transmițătorul de intrare fără cheie.	<ul style="list-style-type: none"> • Un transmițător de administrator este prezent la pornirea vehiculului. • Nu sunt create chei MyKey. Vezi Crearea unei MyKey (pagina 38).

Încuietori

ÎNCUIERE ȘI DESCUIERE

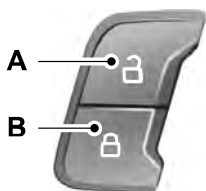
Nota: Verificați dacă vehiculul dvs. este încuiat înainte de a-l lăsa nesupravegheat.

Nota: Nu lăsați cheile în vehicul.

Încuietorile electrice ale ușilor

Controlul electric de blocare a ușilor poate fi găsit în una dintre următoarele locații:

- Panou interior ușă șofer.
- Panou interior ușă pasager.



E138628

A Deblocați.

B Blocați.

Indicatorul de încuiere a ușilor

Un LED aflat pe ornamentul geamului de pe ușă se aprinde atunci când blocați ușa. Acesta rămâne aprins până la 10 minute după ce decuplați contactul.

Inhibitorul comutatorului de blocare a ușilor

Atunci când încuiați electronic vehiculul, după 20 de secunde, comutatorul de blocare electrică a ușilor nu va mai funcționa. Trebuie să descuiați vehiculul cu telecomanda sau să cuplați contactul pentru a face să funcționeze aceste comutatoare. Puteți activa sau dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Telecomandă

Puteți utiliza telecomanda de fiecare dată când contactul este decuplat.

Deblocarea ușilor



Apăsați butonul pentru a debloca toate ușile. Indicatorii de direcție vor lumina intermitent.

Nota: Ușa șoferului poate fi deblocată cu cheia dacă telecomanda nu funcționează.

Nota: Dacă lăsați vehiculul nesupravegheat timp de câteva săptămâni, telecomanda este dezactivată. Vehiculul dvs. trebuie descuiat și motorul trebuie pornit cu ajutorul cheii. Dacă descuiați și porniți vehiculul o dată, telecomanda se activează.

Reprogramarea funcției de deblocare

Nota: Atunci când apăsați butonul de deblocare, fie sunt deblocate toate ușile sau este deblocată doar ușa șoferului. Apăsați butonul de deblocare din nou pentru a debloca toate ușile.

Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele încuiere și descuiere de pe telecomandă, timp de cel puțin patru secunde, cu motorul oprit. Indicatorii de direcție se aprind de două ori pentru a confirma modificarea.

Pentru a reveni la funcția deblocare originală, repetați procesul.

Închidere centralizată



Apăsați butonul pentru a bloca toate ușile. Indicatorii de direcție vor lumina intermitent.

Mislock

Acesta vă avertizează că vehiculul nu a fost blocat.

Încuietori

Atunci când apăsați butonul de blocare o dată, indicatorii de direcție nu clipească:

- Este deschisă o ușă sau este deschis portbagajul.
- Capota este deschisă pe vehiculele care au alarmă antifurt sau pornire de la distanță.

Atunci când apăsați din nou butonul de blocare în decurs de trei secunde, claxonul sună indicând faptul că vehiculul a fost blocat în prealabil în timp ce era deschisă o ușă. Puteți activa sau dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 90).

Blocarea dublă a ușilor

AVERTIZARE



Nu folosiți blocarea dublă atunci când se află pasageri sau animale în interiorul vehiculului. Ușile nu pot fi deblocate sau deschise din interior dacă s-a folosit blocarea dublă.

Blocarea dublă este o caracteristică de protecție antifurt care împiedică ușile să fie deschise din interior de către cineva. Aceasta nu va funcționa decât dacă toate ușile sunt închise complet.



Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

Reblocarea automată

Ușile se reblochează în mod automat dacă nu deschideți o ușă în interval de 45 de secunde de la deblocarea ușilor cu telecomanda. Blocarea ușilor și alarma revin la starea lor anterioară.

Încuierea și descuierea ușilor din interior

Utilizați controlul electric de blocare a ușilor.

Încuierea și descuierea ușilor cu lama cheii

Blocarea cu lama cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea frontală a vehiculului.

Blocarea dublă cu lama cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea frontală a vehiculului de două ori în termen de trei secunde.

Deblocarea cu lama cheii

Rotiți partea superioară a cheii spre partea posterioară a vehiculului.

Nota: Dacă încuietorile de siguranță pentru copii sunt activate și trageți de mânerul interior al ușii, veți dezactiva doar blocarea de urgență, nu și încuietorile de siguranță pentru copii. Puteți deschide ușile doar cu ajutorul mânerului exterior al ușii.

Încuierea și descuierea individuală a ușilor cu lama cheii

Blocarea



E112203

Încuietori

Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, blocați separat ușile cu ajutorul cheii în poziția indicată.

Partea stângă

Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru blocare.

Partea dreaptă

Rotiți în sens antiorar pentru încuiere.

Deblocarea

Dacă funcția de închidere centralizată nu funcționează, descuiați ușa șoferului, apoi descuiați individual toate celelalte uși trăgând de mânerul interioare.

Nota: Dacă ușile au fost deblocate utilizând această metodă, ușile trebuie blocate separat până la repararea funcției de închidere centralizată.

HAYON MANUAL

AVERTIZARI



Călătoria în zona de încărcare, în interiorul sau în exteriorul vehiculului este extrem de periculoasă. La impact, persoanele care călătoresc în aceste zone au mai multe șanse să fie rănite grav sau să decedeze. Nu permiteți niciunei persoane să se așeze în zonele vehiculului care nu beneficiază de scaune și centuri de siguranță. Asigurați-vă că toți pasagerii vehiculului se află pe scaun și că folosesc centura de siguranță în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

AVERTIZARI



Asigurați-vă că închideți și încuiați hayonul pentru a preveni pătrunderea de gaze de eșapament în vehicul. Astfel, veți preveni și căderea pasagerilor și încărcăturii în afară. Dacă trebuie să conduceți cu hayonul deschis, țineți gurile de ventilație sau geamurile deschise, astfel încât în vehicul să pătrundă aer din exterior. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.

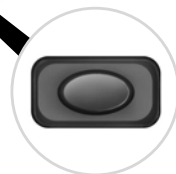
Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Deschiderea hayonului

Manual



E138632

Apăsăți butonul amplasat în partea superioară a hayonului, trageți de mânerul adâncit pentru a desface hayonul, și apoi trageți de mânerul exterior.

Încuietori

Cu ajutorul telecomenzii



Apăsăți butonul de două ori în interval de trei secunde.

Închiderea hayonului



E155976

În hayon se află un mâner, care vă ajută la închidere.

PORTBAGAJ CU ACȚIONARE ELECTRICĂ (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI



Călătoria în zona de încărcare, în interiorul sau în exteriorul vehiculului este extrem de periculoasă. La impact, persoanele care călătoresc în aceste zone au mai multe șanse să fie rănite grav sau să decedeze. Nu permiteți niciunei persoane să se așeze în zone ale vehiculului care nu beneficiază de scaune și centuri de siguranță. Asigurați-vă că toți pasagerii vehiculului se află pe scaun și că folosesc centura de siguranță în mod adecvat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca vătămări corporale grave sau decesul.

AVERTIZARI



Asigurați-vă că închideți și încuiați hayonul pentru a preveni pătrunderea de gaze de eșapament în vehicul. Astfel, veți preveni și căderea pasagerilor și încărcăturii în afară. Dacă trebuie să conduceți cu hayonul deschis, țineți gurile de ventilare sau geamurile deschise, astfel încât în vehicul să pătrundă aer din exterior. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.



Nu lăsați cheile la îndemâna copiilor. Nu permiteți copiilor să opereze un hayon cu acționare electrică deschis sau în mișcare sau să se joace în apropierea acestuia. Supravegheați în permanență funcționarea hayonului cu acționare electrică.

Nota: Asigurați-vă că închideți hayonul înainte de a porni sau muta vehiculul, în special în spațiile închise, precum garajele sau parcarile. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Nota: Nu suspendați obiecte precum suporturi de biciclete de sticla hayonului sau de hayonul propriu-zis. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

Hayonul funcționează doar cu transmisia în poziția de parcare (P).

Dacă există o problemă cu solicitarea de deschidere sau închidere, va fi emis un ton sonor determinat de unul dintre următoarele motive:

- Contactul este cuplat și transmisia nu este în poziția de parcare (P).
- Tensiunea acumulatorului se află sub tensiunea de funcționare minimă.
- Hayonul nu este închis complet, iar viteza vehiculului este de cel puțin 5 km/h.

Încuietori

Dacă hayonul începe să se închidă după ce a fost deschis complet, acest lucru indică faptul că este posibil ca pe hayon să se afle o sarcină excesivă sau ca pistonul pneumatic să se fi defectat. Este emis în mod repetat un ton sonor și hayonul se închide în mod controlat. Îndepărtați sarcinile excesive de pe hayon. Dacă hayonul continuă să se închidă după deschidere, solicitați unui dealer autorizat să verifice sistemul.

Deschiderea și închiderea hayonului

AVERTIZARE



Asigurați-vă că nicio persoană nu se află în raza hayonului cu acționare electrică înainte de a utiliza butonul de control al acestuia.

Nota: Aveți grijă când deschideți sau închideți hayonul într-un garaj sau în alte zone închise pentru a evita deteriorarea hayonului.

Nota: Nu lăsați hayonul deschis în timpul conducerii. Astfel, ați putea deteriora hayonul și componentele sale.

De pe bord



Apăsați butonul de pe bord.

Cu ajutorul telecomenzii

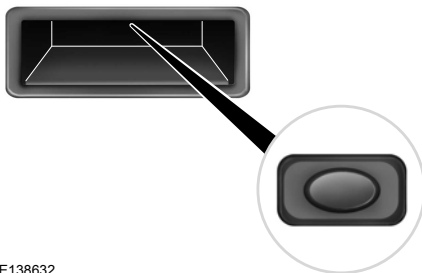


Apăsați butonul de două ori în interval de trei secunde.

Cu ajutorul butonului de control exterior

Deschiderea hayonului

1. Descuiați hayonul cu telecomanda sau cu butonul de deblocare electrică a ușilor. Dacă o cheie inteligentă se află pe o rază de 1 m față de hayon, acesta se deblochează atunci când apăsați butonul de deblocare a hayonului.



E138632

2. Apăsați butonul de control situat în partea de sus a mânerului hayonului.

Nota: Permiteți sistemului electric să deschidă hayonul. Împingerea sau tragerea manuală a hayonului poate activa caracteristica de detecție a obstacolelor a sistemului și poate opri funcționarea electrică sau îi poate inversa direcția. Acționarea manuală a hayonului în timp ce se mișcă poate, de asemenea, să provoace defectarea pistonului pneumatic.

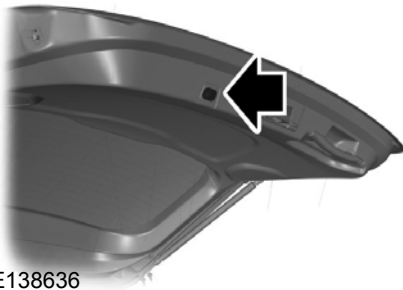
Închiderea hayonului

AVERTIZARE



Stați la distanță de hayon atunci când activați comutatorul spate.

Încuietori



E138636

Apăsați și eliberați butonul de control al hayonului.

Oprirea mișcării hayonului

Nota: Nu aplicați brusc o forță excesivă asupra hayonului în timp ce se află în mișcare. Astfel, ați putea deteriora hayonul electric și componentele sale.

Puteți opri mișcarea hayonului în următoarele moduri:

- Apăsând butonul de control al hayonului.
- Apăsând de două ori butonul hayonului de pe telecomandă.
- Apăsând butonul hayonului de pe bord.
- Activând caracteristica de detecție a obstacolelor.
- Trecând cu piciorul pe sub bara de protecție centrală cu o singură mișcare rapidă.

*Această metodă funcționează doar la vehiculele care sunt echipate cu hayon cu acționare hands-free.

Setarea înălțimii de deschidere a hayonului

1. Deschideți hayonul.
2. Opriti mișcarea hayonului apăsând butonul de control de pe hayon atunci când atinge înălțimea dorită.

Nota: După ce hayonul se oprește, puteți să îl mutați și manual până la înălțimea dorită.

3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de control al hayonului până când auziți un ton sonor, care indică faptul că programarea a fost finalizată.

Nota: Pentru a programa înălțimea puteți utiliza doar butonul de control al hayonului.

Nota: Dacă hayonul este prea jos, nu puteți programa înălțimea.

Noua înălțime de deschidere a hayonului este utilizată atunci când hayonul cu acționare electrică este deschis. Pentru a modifica înălțimea programată, repetați procedura de mai sus. După ce deschideți hayonul cu acționare electrică, puteți să îl mutați manual la o înălțime diferită.

Nota: Sistemul utilizează noua înălțime programată până când îl reprogramați, chiar dacă deconectați acumulatorul.

Atunci când operați hayonul cu acționare electrică după ce ați programat o înălțime mai mică decât cea de deschidere completă, puteți deschide complet hayonul împingând-ul în sus până în poziția de deschidere maximă.

Detecția obstacolelor

La închidere

Sistemul se oprește atunci când detectează un obstacol. Se aude un ton sonor și sistemul inversează direcția de mișcare. După ce îndepărtați obstacolul, puteți închide hayonul prin acționare electrică.

Încuietori

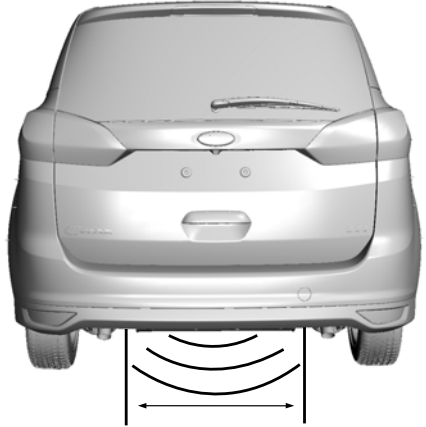
Nota: Dacă intrați în vehicul în timp ce hayonul se închide poate cauza activarea detecției obstacolelor. Pentru a preveni acest lucru, lăsați hayonul cu acționare electrică să se închidă complet înainte de a intra în vehicul. Înainte de a porni la drum, verificați pe bord dacă există un mesaj sau un indicator de avertizare privind întredeschiderea hayonului sau ușilor. Dacă nu procedați astfel, hayonul poate rămâne deschis în timp ce conduceți.

La deschidere

Sistemul se oprește atunci când detectează un obstacol și se aude un sunet. După ce îndepărtați obstacolul, puteți continua să acționați hayonul.

Funcția hands-free (dacă este prevăzut)

Asigurați-vă că aveți un transmițător inteligent de acces la 1 m de hayon.



E174120

1. Treceți cu piciorul prin zona de detecție de sub bara de protecție spate cu o singură mișcare rapidă. Nu mutați piciorul în lateral pentru că este posibil ca senzorii să nu detecteze mișcarea.
2. Hayonul se deschide sau se închide.

Nota: Permiteți sistemului electric să deschidă hayonul. Împingerea sau tragerea manuală a hayonului poate activa caracteristica de detecție a obstacolelor a sistemului și poate opri funcționarea electrică sau îi poate inversa direcția. Acționarea manuală a hayonului în timp ce se mișcă poate, de asemenea, să provoace defectarea pistonului pneumatic.

Încuietori

Nota: Stropirea cu apă poate cauza deschiderea hayonului hands-free. Mențineți cheia inteligentă de acces la distanță de zona de detecție a barei de protecție spate atunci când spălați vehiculul.

INTRARE FĂRĂ CHEIE

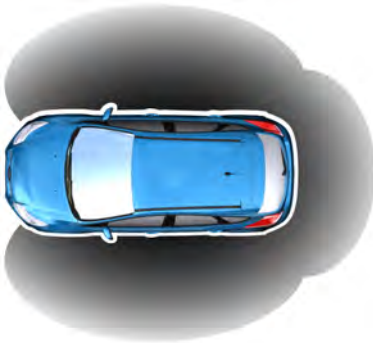
Informații generale

Sistemul nu va funcționa dacă:

- Acumulatorul vehiculului nu are curent.
- Frecvențele cheii pasive sunt bruiate.
- Bateria cheii pasive nu are curent.

Nota: Dacă sistemul nu funcționează, va trebui să folosiți lama cheii pentru a încuia și descuia autovehiculul.

Sistemul vă permite să utilizați autovehiculul fără utilizarea unei chei sau a unei telecomenzi.



E78276

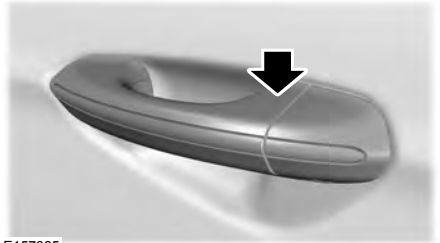
Blocarea și deblocarea pasivă necesită prezența unei chei pasive valide într-una dintre cele trei raze de detectare externe. Acestea se află la aproximativ 1 m față de mânerul ușii față și de hayon.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă cheia pasivă se află în apropierea unor obiecte metalice sau a unor dispozitive electronice, precum cheile sau telefoanele mobile.

Cheia pasivă

Autovehiculul poate fi încuiat și descuiat cu cheia pasivă. Puteți utiliza cheia pasivă drept telecomandă. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 42).

Încuierea vehiculului



E157085

Senzorii de încuiere se află pe fiecare dintre ușile din față.

Pentru închiderea centralizată și pentru a arma alarma, atingeți un senzor de încuiere o dată.

Pentru încuierea dublă și pentru a arma alarma, atingeți un senzor de încuiere de două ori în interval de trei secunde.

Nota: Vehiculul nu se încuie automat. Dacă nu atingeți un senzor de încuiere, atunci vehiculul va rămâne descuiat.

Nota: Când încuiați vehiculul, nu țineți de mânerul ușii.

Nota: Păstrați suprafața mânerului ușii curată, pentru a vă asigura că sistemul funcționează corect.

Încuietori

Nota: Autovehiculul va rămâne încuiat timp de aproximativ trei secunde. După terminarea perioadei de temporizare, puteți deschide ușile din nou, dacă cheia pasivă se află în raza de detectare corespunzătoare.

Două clipiri scurte ale indicatorilor de direcție confirmă încuierea tuturor ușilor și a hayonului și armarea alarmei.

Hayon

Nota: Hayonul nu poate fi închis și se va redeschide dacă o cheie pasivă se află în interiorul portbagajului, cu ușile încuiate.

Nota: Dacă o a doua cheie pasivă validă se află în raza de detectare a hayonului, portbagajul poate fi închis.

Descuierea vehiculului

Trageți de mânerul exterior al ușii pentru a descuia și deschide ușa. Asigurați-vă că nu atingeți zona senzorului de încuiere din partea de sus a mânerului.

O clipire lungă a indicatorilor de direcție confirmă descuierea tuturor ușilor și a hayonului și dezarmarea alarmei.

Nota: Când autovehiculul rămâne încuiat pe o perioadă mai lungă de trei zile, sistemul va intra într-un mod de economisire a energiei. Astfel, se previne epuizarea acumulatorului vehiculului. Când autovehiculul aflat în acest mod este descuiat, timpul de reacție al sistemului poate fi puțin mai lung decât cel normal. Pentru a ieși din modul de economisire a energiei, descuiați-vă vehiculul.

Nota: O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a ușii respective.

Descuierea exclusivă a ușii șoferului

Puteți programa sistemul astfel încât să descuiați numai ușa șoferului. Vezi

Telecomandă (pagina 34).

Dacă funcția de deblocare este reprogramată astfel încât doar ușa șoferului este deblocată se vor produce următoarele:

- Dacă ușa șoferului este prima ușă care se deschide, toate celelalte uși vor rămâne blocate. Toate celelalte uși pot fi deblocate din interiorul autovehiculului apăsând butonul de deblocare. Celelalte uși pot fi deblocate individual prin tragerea mânerului interior al ușii respective.
- Dacă ușa pasagerului este prima ușă deschisă, toate ușile sunt deblocate.

Chei pasive dezactivate

Cheile lăsate în interiorul autovehiculului atunci când acesta este încuiat vor fi dezactivate.

Nu puteți utiliza o cheie dezactivată pentru a trece contactul în poziția pornit sau pentru a porni motorul.

Trebuie să reactivați toate cheile pasive pentru a le utiliza.

Pentru a activa toate cheile pasive, descuiați autovehiculul folosind o cheie pasivă care nu a fost dezactivată sau funcția de descuiere prin telecomandă.

Toate cheile pasive vor fi atunci activate dacă cuplați contactul sau dacă porniți vehiculul cu o cheie validă.

Încuietori

Încuierea și descuierea ușilor cu lama cheii



E151796

Glisați porțiunea de eliberare de pe spatele telecomenzii și pivotați capacul pentru a accesa lama cheii. Vezi **Telecomandă** (pagina 34).

Nota: Doar mânerul ușii șoferului are un butuc al încuietorii.

SISTEMUL PASIV ANTIFURT

Principiul de funcționare

Sistemul previne pornirea motorului de către persoane cu o cheie codificată incorect.

Nota: Nu lăsați în vehicul chei codate corect. Luați întotdeauna cheile cu dumneavoastră și încuiați toate ușile când părăsiți vehiculul.

Chei codate

În cazul în care pierdeți o cheie, puteți obține una de schimb de la un dealer autorizat. Dacă este posibil, transmiteți dealerului numărul cheii aflat pe eticheta furnizată împreună cu cheile originale. De asemenea, puteți obține chei suplimentare de la un dealer autorizat.

Nota: În cazul în care pierdeți o cheie, solicitați ștergerea și recodarea tuturor cheilor rămase. Solicitați codarea cheilor de schimb odată cu recodarea cheilor rămase. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

Nota: Nu protejați cheile cu obiecte metalice. Astfel, ați putea împiedica receptorul să recunoască o cheie codată.

Armarea imobilizerului de motor

Când decuplați contactul, imobilizerul de motor se va arma automat după scurt timp.

Dezarmarea imobilizerului de motor

Când cuplați contactul, imobilizerul de motor se va dezarma automat dacă se utilizează o cheie codată corect.

Dacă nu puteți porni vehiculul cu o cheie codată corect, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: ALARMĂ DE PERIMETRU

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă. Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent.

Duceți toate telecomenzile la un dealer autorizat dacă există o potențială problemă cu alarma la vehiculul dumneavoastră.

Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 42).

Dezarmarea alarmei

Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Vehiculele cu sistem de intrare fără cheie

Nota: O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 49).

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: SENZOR INTERIOR

Sistemul de alarmă

AVERTIZARE



Nu armați alarma cu protecție integrală dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare.

Alarma de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă. El protejează și unitatea audio.

Senzorii de interior

Senzorii unității lămpii interioare se găsesc pe consola de deasupra capului.

Nota: Nu acoperiți senzorii unității lămpii interioare.

Senzorii au rolul de a descuraja pătrunderea neautorizată în autovehicul prin detectarea oricărei mișcări din interiorul acestuia.

Declanșarea alarmei

După ce a fost activată, alarma se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă, hayonul sau capota fără o cheie sau o telecomandă autorizată.
- Atunci când cineva scoate unitatea audio sau sistemul de navigare.

- Dacă cuplați contactul cu o cheie codată corect.
- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna 30 de secunde și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent timp de cinci minute.

Orice altă încercare de a efectua una din acțiunile de mai sus va declanșa din nou alarma.

Protecția integrală sau redusă

Protecție integrală

Protecția integrală este setarea standard.

La protecție integrală, senzorii de interior sunt activați atunci când armați alarma.

Protecția redusă

La protecție redusă, senzorii de interior sunt dezactivați atunci când armați alarma.

Selectarea protecției integrale sau reduse

Puteți selecta protecție completă sau redusă prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Întrebă la ieșire (dacă este prevăzut)

Puteți seta afișajul informativ să vă întrebe de fiecare dată ce nivel de protecție doriți să setați.

Securitate

Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, derulați la:

Mesaj	Ațiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Setări autovehicul	Apasati butonul OK .
Alarm	Apasati butonul OK .
Ask on exit	Apasati butonul OK .
Protecția redusă	Apare pe afișajul de informații de fiecare dată când decupleați contactul. Dacă doriți să armați alarma cu protecție redusă, apăsați butonul OK atunci când apare acest mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție integrală, părăsiți autovehiculul fără să apăsați butonul OK .

Nota: Selectarea Protecția redusă nu setează permanent alarma la protecție redusă. Aceasta setează alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de blocare.

Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 42).

Dezarmarea alarmei

Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Vehiculele cu sistem de acces fără cheie

Nota: O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 49).

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

ALARMA ANTIFURT - VEHICULE CU: ACUMULATOR INTEGRAT

Sistemul de alarmă

AVERTIZARE



Nu armați alarma cu protecție integrală dacă în interiorul autovehiculului se află pasageri, animale sau alte obiecte în mișcare.

Alarma de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de descurajare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă.

Senzorii de interior

Senzorii unității lămpii interioare se găsesc pe consola de deasupra capului.

Nota: Nu acoperiți senzorii unității lămpii interioare.

Securitate

Senzorii au rolul de a descuraja accesul neautorizat în autovehicul prin detectarea oricărei mișcări din interiorul acestuia.

Sirena cu baterie de rezervă

Sirena de rezervă a acumulatorului este un sistem de alarmă suplimentar, care emite o avertizare acustică atunci când acumulatorul autovehiculului sau sirena de rezervă a acumulatorului este deconectat(ă). Când încuiați vehiculul, sistemul este armat. Sirena este prevăzută cu baterie proprie și va emite avertizări acustice și atunci când cineva deconectează acumulatorul autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

Declanșarea alarmei

După ce a fost activată, alarma se declanșează în una din următoarele situații:

- Dacă cineva deschide o ușă, hayonul sau capota fără o cheie sau o telecomandă autorizată.
- Atunci când cineva scoate sistemul audio sau sistemul de navigare.
- Dacă cuplați contactul cu o cheie codată corect.
- Dacă senzorii de interior detectează mișcare în interiorul vehiculului.
- La autovehiculele cu sirenă cu baterie de rezervă, dacă cineva deconectează bateria autovehiculului sau chiar bateria de rezervă a sirenei.

Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, derulați la:

Mesaj	Acțiune și descriere
Settings	Apasati butonul OK .
Vehicle settings	Apasati butonul OK .
Alarm	Apasati butonul OK .

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna 30 de secunde și luminile de avarie vor fi aprinse intermitent timp de cinci minute.

Orice altă încercare de a efectua una din acțiunile de mai sus declanșează din nou alarma.

Protecția integrală sau redusă

Protecție integrală

Protecția integrală este setarea standard.

La protecție integrală, senzorii de interior sunt activați atunci când armați alarma.

Protecție redusă

La protecție redusă, senzorii de interior sunt dezactivați atunci când armați alarma.

Selectarea protecției integrale sau reduse

Puteți selecta protecție completă sau redusă prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Întrebă la ieșire (dacă este prevăzut)

Puteți seta afișajul informativ să vă întrebe de fiecare dată ce nivel de protecție doriți să setați.

Securitate

Mesaj	Ațiune și descriere
Ask on exit	Apasati butonul OK .
Reduced	Apare pe afișajul de informații de fiecare dată când decuplați contactul. Dacă doriți să armați alarma cu protecție redusă, apăsați butonul OK atunci când apare acest mesaj. Dacă doriți să armați alarma cu protecție integrală, părăsiți autovehiculul fără să apăsați butonul OK .

Nota: *Selectarea Protecția redusă nu setează permanent alarma la protecție redusă. Aceasta setează alarma la protecție redusă doar pentru ciclul curent de blocare.*

Armarea alarmei

Pentru a arma alarma, încuiați autovehiculul. Vezi **Încuietori** (pagina 42).

Dezarmarea alarmei

Vehiculele fără sistem de intrare fără cheie

Alarma de perimetru

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Alarmă de categoria întâi

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea vehiculului cu o cheie codificată corect în decurs de 12 secunde sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Vehiculele cu sistem de acces fără cheie

Nota: *O cheie pasivă validă trebuie să se afle în raza de detectare a respectivei uși pentru acționare fără cheie. Vezi **Intrare fără cheie** (pagina 49).*

Alarma de perimetru

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului sau prin descuierea ușilor cu ajutorul telecomenzii.

Alarmă de categoria întâi

Dezarmați și opriți alarma prin descuierea ușilor și pornirea vehiculului în decurs de 12 secunde sau prin descuierea ușilor sau a hayonului cu ajutorul telecomenzii.

Volan

AJUSTAREA VOLANULUI - VEHICULE CU: COLOANĂ DIRECȚIE CU REGLARE MANUALĂ

AVERTIZARE



Nu reglați volanul atunci când vehiculul este în mișcare.

Nota: Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 130).



E191039

1. Deblocați coloana de direcție.
2. Reglați volanul în poziția dorită.



E191047

3. Blocați coloana de direcție.

AJUSTAREA VOLANULUI - VEHICULE CU: COLOANĂ DIRECȚIE CU REGLARE ELECTRICĂ

Nota: Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 130).

AVERTIZARE



Nu reglați volanul atunci când vehiculul este în mișcare.



E161834

Folosiți instrumentul de control de pe laterala coloanei de direcție pentru a regla poziția.

Pentru reglare:

- Înclinare: Apăsați partea de jos sau de sus a instrumentului de control.
- Mișcare telescopică: Apăsați partea din față sau din spate a instrumentului de control.

Poziția terminală a reglajului

Coloana de direcție are o poziție de oprire stabilită cu puțin înainte de poziția finală a coloanei, pentru a preveni deteriorarea coloanei de direcție. Se stabilește o nouă poziție de oprire dacă coloana de direcție întâlnește un obiect în timp ce se înclină sau este în mișcare telescopică.

Pentru a reseta coloana de direcție la poziția de oprire normală:

1. Asigurați-vă că nu există elemente care să obstrucționeze coloana de direcție.
2. Apăsăți și mențineți apăsat instrumentul de control al coloanei de direcție până când aceasta ajunge la capătul mișcării.
3. Apăsăți din nou instrumentul de control al coloanei de direcție. Este posibil ca aceasta din urmă să înceapă din nou să se miște.
4. Când coloana de direcție se oprește, continuați să mențineți apăsat instrumentul de control timp de câteva secunde suplimentare.
5. Repetați procedura pentru fiecare direcție în parte, după cum este necesar.

Se stabilește o nouă poziție de oprire. Data viitoare când înclinați sau mișcați telescopic coloana de direcție, aceasta se va opri cu puțin înainte de poziția finală a coloanei.

Caracteristica de memorie

Puteți salva și reapela poziția coloanei de direcție cu funcția de memorie. Vezi **Funcția memorie** (pagina 133).

Nota: Apăsarea instrumentului de control pentru reglare în timpul reapelării memoriei anulează operațiunea.

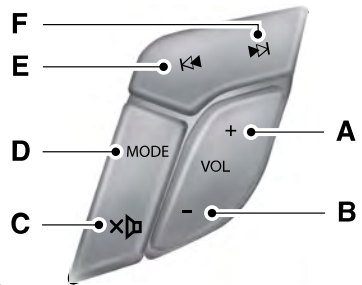
Caracteristica de intrare și ieșire rapidă

Atunci când decuplați contactul, coloana de direcție se va deplasa, pentru a vă oferi spațiu suplimentar atunci când părăsiți vehiculul. Coloana va reveni la setarea anterioară atunci când cuplați contactul. Puteți activa sau dezactiva această caracteristică de pe afișajul informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

CONTROL AUDIO

Selectați sursa dorită pe unitatea audio.

Acționați următoarele funcții cu instrumentul de control:



E191234

- A Mărire volum.
- B Reducere volum.
- C Mut.
- D Mod.
- E Căutare înapoi sau anteriorul.
- F Căutare înainte sau următorul.

MODE

Apăsăți de mai multe ori pentru a derula sursele audio disponibile.

Volan

Căutare, următorul sau anteriorul

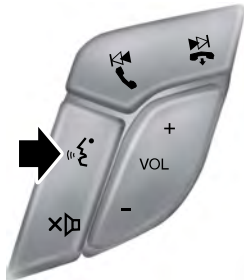
Apăsați butonul de căutare pentru:

- acordați radioul la presetarea următoare sau anterioară.
- a reda piesa următoare sau anterioară.

Apăsați și țineți apăsat butonul de căutare pentru:

- treceți la următorul post în sus sau în jos din banda de frecvențe.
- a căuta o piesă.

CONTROL VOCAL (dacă este prevăzut)



E168194

Apăsați butonul pentru a selecta sau deselecta comanda vocală. Vedeți informațiile dumneavoastră SYNC.

PILOT AUTOMAT

Tipul 1



E191232

Vezi **Folosire tempomat** (pagina 190).
Vezi **Limitator viteză** (pagina 198).

Tipul 2



E191233

Vezi **Utilizarea controlului automat al vitezei** (pagina 191). Vezi **Limitator viteză** (pagina 198).

COMANDA AFIȘAJULUI INFORMATIV



E144636

Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Caracteristici ale instrumentului de control al afișajului informativ



E144811

Acest instrument de control funcționează la fel ca instrumentul de control central de pe panoul frontal. Vezi **Unitate audio** (pagina 296).

Folosii acest instrument de control pentru a regla partea dreaptă a afișajului informativ. Navigați prin ecran și apăsați **OK** pentru a selecta.

VOLAN ÎNCĂLZIT (dacă este prevăzut)

Vezi **SYNC™ 2** (pagina 304).

Ștergătoare și spălătoare

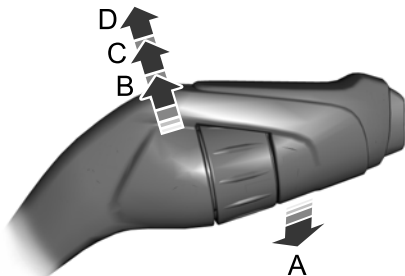
ȘTERGĂTOARE PARBRIZ

Nota: Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.

Nota: Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Vezi **Verificare lamele ștergător** (pagina 260). Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare. Vezi **Schimbarea lamelelor de ștergător** (pagina 260).

Nota: Nu acționați ștergătoarele pe un parbriz uscat. În caz contrar sticla se poate zgâria, lamelele se pot deteriora sau motorul ștergătoarelor se poate arde. Acționați întotdeauna spălătoarele înainte de a șterge un parbriz uscat.

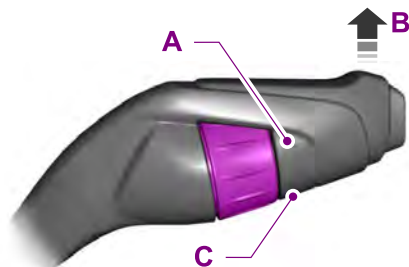


E167118

- A O singură ștergere.
- B Ștergere intermitentă.
- C Ștergere normală.
- D Ștergere la viteză mare.

Nota: Treceți la poziția **O** marcată pe manetă pentru a opri ștergătorul.

Ștergere intermitentă



E167119

- A Interval scurt ștergere.
- B Ștergere intermitentă.
- C Interval lung ștergere.

Împingeți maneta în sus pentru a porni ștergătoarele, apoi utilizați controlul rotativ pentru a regla intervalul intermitent de ștergere.

Ștergătoarele dependente de viteza vehiculului (dacă este prevăzut)

Când viteza vehiculului dvs. crește, intervalul dintre ștergeri scade.

ȘTERGĂTOARE AUTO (dacă este prevăzut)

Nota: Dejivrați complet parbrizul înainte de a porni ștergătoarele.

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătoarele de parbriz și decuplați contactul.

Nota: Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare.

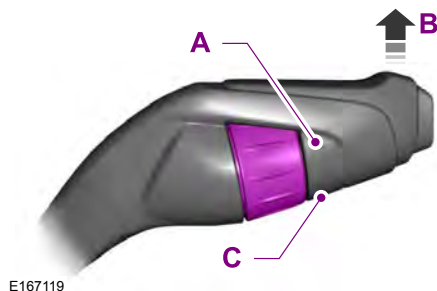
Ștergătoare și spălătoare

Nota: Dacă lămpile auto și ștergătoarele auto sunt pornite, farurile se aprind automat atunci când ștergătoarele de parbriz funcționează continuu.

Nota: În condiții de umezeală sau iarna, atunci când este gheață, zăpadă sau o poșgihiță de sare pe șosea, este posibil ca ștergerea să nu fie efectuată în mod eficient și pot apărea pete.

În astfel de condiții, puteți proceda după cum urmează:

- Micșorați sensibilitatea ștergătoarelor automate pentru a reduce petele de pe parbriz.
- Comutați la viteză de ștergere normală sau rapidă.
- Opriți ștergătoarele automate.



A Sensibilitate înaltă

B Pornit

C Sensibilitate scăzută

Nota: Unele manete pentru ștergătoare auto pot include litera „A” în pictogramă.

Ștergătoarele automate utilizează un senzor de ploaie localizat în zona din jurul oglinzii interioare. Senzorul de ploaie monitorizează cantitatea de umezeală de pe parbriz și pornește automat ștergătoarele. Viteza de șterge va fi reglată în funcție de cantitatea de umezeală detectată de senzor pe parbriz.

Folosiți butonul rotativ pentru a regla sensibilitatea ștergătoarelor automate. Dacă selectați sensibilitatea redusă, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mare de apă pe parbriz. Dacă selectați sensibilitatea ridicată, ștergătoarele vor acționa atunci când senzorul detectează o cantitate mică de apă pe parbriz.

Păstrați curat exteriorul parbrizului. Senzorul de ploaie este foarte sensibil și este posibil că ștergătoarele să pornească dacă parbrizul este lovit de insecte sau praf sau dacă se produce condens.

SPĂLĂTOR PARBRIZ

Nota: Nu acționați spălătoarele când rezervorul de spălare este gol. Aceasta poate duce la supraîncălzirea pompei de spălare.



Pentru a acționa spălătoarele și pentru a pulveriza lichid pe parbriz, trageți maneta înspre dumneavoastră.

Ștergerea va avea loc la câteva secunde după spălare, pentru a îndepărta orice resturi de lichid de spălare. Această funcție poate fi activată sau dezactivată prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Ștergătoare și spălătoare

Spălătorul camerei frontale (dacă este prevăzut)

Aționarea spălătorului de parbriz va duce, de asemenea, la acționarea spălătorului camerei frontale.

ȘTERGĂTOR ȘI SPĂLĂTOR LUNETĂ

Ștergătorul lunetei

Nota: Înainte de a utiliza o spălătorie automată de mașini, asigurați-vă că opriți ștergătorul de lunetă și decuplați contactul.



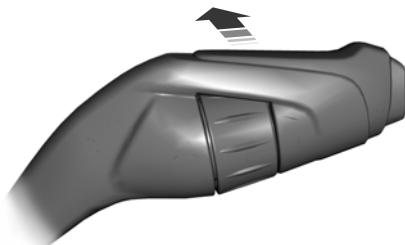
E171615

- A Ștergere intermitentă.
- B Ștergere lentă.
- C Oprire.

Apăsați partea superioară a butonului pentru a activa ștergerea intermitentă. Apăsați partea superioară a butonului din nou pentru a activa viteza redusă de ștergere. Apăsați partea de jos a butonului pentru a opri ștergătorul de lunetă.

Atunci când porniți ștergătoarele din față și schimbați în marșarier (R), ștergătorul din spate pornește automat în modul intermitent.

Spălătorul lunetei



E167407

Împingeți maneta pentru a acționa spălătorul de lunetă. După ce eliberați maneta, ștergerea continuă o perioadă scurtă de timp.

SPĂLĂTOARE FARURI

Când farurile sunt aprinse, spălătoarele de faruri vor funcționa odată cu spălătoarele de parbriz.

Nota: Spălătoarele de faruri nu vor funcționa de fiecare dată când folosiți spălătoarele de parbriz. Astfel, se previne golirea prea rapidă a rezervorului cu lichid de spălare.

Iluminare

INFORMATII GENERALE

Condens în ansamblurile de lampă

Lămpile exterioare sunt prevăzute cu orificii de aerisire pentru acomodarea la schimbările normale de presiune atmosferică.

Acest design poate prezenta condens în mod natural. Atunci când aerul umed intră în ansamblul lămpii prin orificiile de aerisire, există posibilitatea de apariție a condensului dacă temperatura este scăzută. Când se formează condens normal, pe interiorul lentilei poate apărea o peliculă fină. Pelicula fină de condens dispare ulterior prin orificiile de aerisire în timpul funcționării normale.

Timpul de eliminare poate fi de până la 48 ore în cazul condițiilor de vreme uscată.

Exemple de condens acceptabil sunt:

- Prezența peliculei fine de condens (fără fășii, semne de picurare sau picături mari).
- O peliculă fină de condens acoperă mai puțin de 50% din lentilă.

Exemple de condens inacceptabil sunt:

- Acumularea apei în interiorul lămpii.
- Fășii, semne de picurare sau picături mari prezente în interiorul lentilei.

Dacă observați semne de condens inacceptabil, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

CONTROLUL ILUMINĂRII



E142449

- A Oprit
- B Lămpi de parcare, lămpi panoului de bord, lămpi plăcuței de înmatriculare și lămpi spate
- C Farurile

Faza lungă



E162679

Împingeți maneta înainte pentru a activa faza lungă.

Împingeți maneta înapoi din nou sau trageți maneta către dvs. pentru a dezactiva fazele lungi.

Semnalizarea cu farurile



E162680

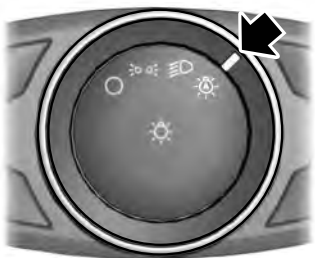
Trageți ușor maneta spre dumneavoastră și eliberați-o pentru a semnaliza cu farurile.

LĂMPI AUTO (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Este posibil ca poziția comutatorului lămpilor automate să nu activeze farurile în toate condițiile de vizibilitate redusă, cum ar fi ceața de pe timpul zilei. Asigurați-vă întotdeauna că farurile sunt comutate la poziția automată sau sunt activate, după cum este cazul, în timpul condițiilor de vizibilitate redusă. Nerespectarea acestei indicații poate duce la coliziuni.



E142451

Atunci când controlul iluminării se află în poziția de lămpi automate, farurile sunt automat aprinse în condițiile de iluminare slabă atunci când sunt activate ștergătoarele.

Dacă este prevăzut, următorul sistem se activează de asemenea, dacă controlul iluminării este în poziția de faruri automate și le aprindeți din afișajul de informații:

- Lumini de zi configurabile.
- Comanda fazei lungi automate.
- Control automat al farurilor.

Farurile rămân aprinse o perioadă de timp după ce decuplați contactul. Utilizați comenzile afișajului informativ pentru a ajusta perioada de timp în care farurile rămân aprinse. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Nota: *Cu farurile în poziția lămpilor auto, nu puteți porni faza lungă a farurilor înainte ca sistemul lămpilor auto să aprindă faza scurtă.*

Faruri activate de ștergătorul de parbriz

Când porniți ștergătoarele de parbriz și când comanda de iluminare este în poziția lămpilor auto, farurile activate de ștergătorul de parbriz se aprind într-un interval de 10 secunde. Acestea se sting la aproximativ 60 de secunde după ce opriți ștergătoarele de parbriz.

Farurile nu se aprind prin activarea ștergătorului:

- atunci când parbrizul este șters pe timp de ceață
- în timpul spălării, când ștergătoarele sunt pornite pentru a elimina lichidul de spălare
- dacă ștergătoarele se află în modul intermitent.

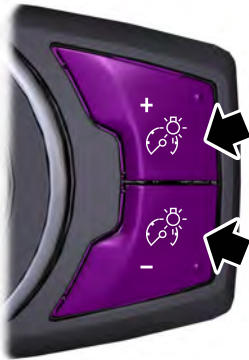
Iluminare

Nota: Dacă lămpile auto și ștergerea automată sunt pornite, farurile se vor aprinde automat atunci când ștergătoarele funcționează continuu.

REGLARE INTENSITATE LUMINOASĂ BORD

Nota: Atunci când reglați setarea la Reglare automată a intensității luminoase de pe afișajul informativ, dezactivați reglarea manuală a intensității luminoase. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Nota: Dacă deconectați acumulatorul sau acesta se descarcă, componentele iluminate vor trece la setarea maximă.



E161902


Apăsați în mod repetat sau apăsați și mențineți apăsat până când ajungeți la nivelul dorit.

TEMPORIZAREA DE IEȘIRE PENTRU FARURI

După ce ați luat contactul, puteți aprinde farurile trăgând spre dumneavoastră maneta indicatorului de direcție. Veti auzi un sunet scurt. Farurile se vor stinge automat după trei minute de la deschiderea oricărei uși sau la 30 de secunde după ce ultima ușă a fost închisă. Puteți anula această caracteristică trăgând din nou indicatorul de direcție spre dumneavoastră sau prin punerea contactului.

LĂMPI FAZĂ SCURTĂ

AVERTIZARE


 Nu uitați să aprindeți întotdeauna farurile în condiții de iluminare scăzută sau meteorologice nefavorabile. Sistemul nu activează luminile de poziție din spate și este posibil să nu furnizeze iluminare adecvată în aceste condiții. Dacă nu aprindeți farurile în aceste condiții este posibil să se producă o coliziune.

Pentru a activa sistemul:

1. Cuplați contactul.
2. Aduceți controlul luminilor în poziția oprit sau lămpi auto.

CONTROLUL AUTOMAT AL FARULUI DE FAZĂ

AVERTIZARI

 Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Poate fi necesară anularea manuală dacă sistemul nu reușește să stingă și să aprindă faza lungă.

Iluminare

AVERTIZARI



S-ar putea să fie nevoie să apelați la anularea manuală atunci când vă apropiați de alți participanți la trafic, de exemplu de bicicliști.



Nu utilizați sistemul pe timp de ceață.



În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. În astfel de cazuri, poate fi necesară anularea manuală.



Sistemul poate să nu stingă faza lungă dacă farurile vehiculelor din sensul opus sunt ascunse de obstacole (de exemplu de parapete).



Verificați și înlocuiți în mod regulat lamele ștergătoarelor, pentru a avea certitudinea că senzorul camerei nu este obstrucționat de nicio urmă de pe parbriz. Lamele înlocuite trebuie să fie de lungimea corectă.

Nota: *Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.*

Nota: *Indicatoarele rutiere reflectorizante pot fi interpretate ca participanți la trafic din sensul opus, iar farurile pot fi comutate la faza scurtă.*

Nota: *Utilizați exclusiv piese originale Ford pentru înlocuirea becurilor farurilor. Alte becuri pot reduce performanțele sistemului.*

Sistemul va porni automat faza lungă dacă este suficient de întuneric și dacă nu există alți participanți la trafic. Dacă detectează farurile sau pozițiile unui vehicul care se apropie sau luminile stradale din față, sistemul va stinge faza lungă înainte ca aceasta să îi deranjeze pe ceilalți participanți la trafic. Faza scurtă rămâne aprinsă.

Un senzor de cameră este montat în zona centrală a parbrizului vehiculului, în spatele său. Acesta monitorizează constant condițiile din trafic pentru a decide care este momentul potrivit pentru a activa și dezactiva faza lungă.

După activarea sistemului, faza lungă va fi aprinsă dacă:

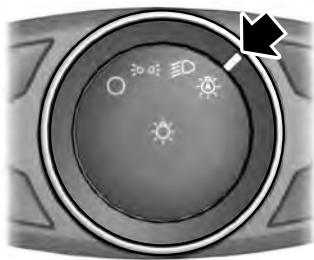
- drumul este suficient de întunecat pentru a necesita utilizarea fazei lungi,
- din sensul opus nu vin alte vehicule sau nu există iluminat stradal și
- viteza vehiculului este mai mare decât aproximativ 40 km/h.

Faza lungă va fi stinsă dacă:

- Lumina de afară este suficientă pentru a nu fi nevoie de faza lungă.
- Sunt detectate farurile sau pozițiile unui vehicul care se apropie.
- Sunt detectate luminile stradale.
- Viteza vehiculului scade sub aproximativ 30 km/h.
- Senzorul camerei este prea fierbinte sau s-a blocat.
- Activați lămpile de ceață spate.

Activarea sistemului

Activați sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).



E142451

Iluminare

Rotiți comutatorul în poziția faruri automate. Vezi **Lămpi auto** (pagina 65).



Indicatorul se va aprinde pentru a confirma faptul că sistemul este gata să vă ajute.

Anularea manuală a sistemului



E169254

Împingeți sau trageți maneta pentru a comuta de la faza lungă la faza scurtă.

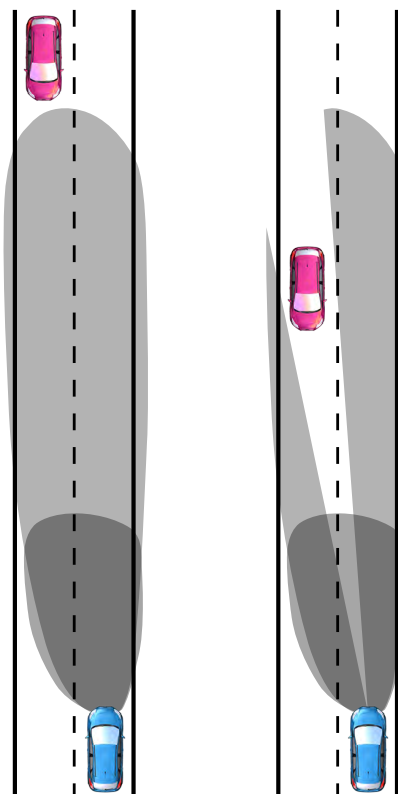
Nota: Aceasta reprezintă o anulare temporară, iar sistemul va reveni la funcționarea automată după o scurtă perioadă.

Pentru a dezactiva permanent sistemul, folosiți meniul din afișajul informativ sau treceți comutatorul de comandă al farurilor la poziția de faruri.

Fază lungă fără străluciri (dacă este prevăzut)

Această caracteristică vă ajută să preveniți distragerea celorlalți participanți la trafic maximizând, în același timp, iluminarea.

Sistemul detectează ceilalți participanți la trafic și modifică automat forma fascicului luminos pentru a evita strălucirile.



A

B

E220921

- A Fază lungă normală.
- B Fază lungă fără străluciri.

Atunci când controlul luminilor este în poziția de lămpi automate, sistemul este activat. Vezi **Lămpi auto** (pagina 65).

Iluminare

Puteți activa sau dezactiva această funcție și puteți regla setările prin intermediul afișajului informativ.

Nota: Viteza vehiculului trebuie să depășească 40 km/h pentru ca sistemul să funcționeze.

LĂMPI CEAȚĂ FAȚĂ



E132709

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți activa lămpile de ceață când comutatorul de lumini se află în orice poziție, cu excepția celei de dezactivare.

Nota: Utilizați lămpile de ceață doar în cazul în care vizibilitatea este redusă, cum ar fi în caz de ceață, ninsoare sau ploaie torențială.

Nota: Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

LĂMPI CEAȚĂ SPATE



E132710

Apăsați butonul pentru a porni sau opri lămpile de ceață.

Puteți aprinde lămpile de ceață din spate doar în momentul în care sunt aprinse lămpile de ceață din față sau fazele scurte ale farurilor.

Nota: Utilizați lămpile de ceață din spate doar atunci când aveți vizibilitate la mai puțin de 164 picioare (50 metri).

Nota: Nu utilizați lămpile de ceață din spate atunci când plouă sau ninge.

Nota: Dacă activați lămpile automate, puteți aprinde lămpile de ceață doar în momentul în care lămpile automate aprind farurile.

REGLAJ ÎNĂLȚIME FARURI

Reglați nivelul fazelor farurilor în funcție de gradul de încărcare a vehiculului.

Setați controlul pentru reglajul nivelului farurilor în poziția zero atunci când vehiculul este descărcat. Setati farurile să ilumineze între 35–100 m de șosea atunci când vehiculul este încărcat parțial sau la maximum.

Pentru a regla nivelul farurilor:

Iluminare



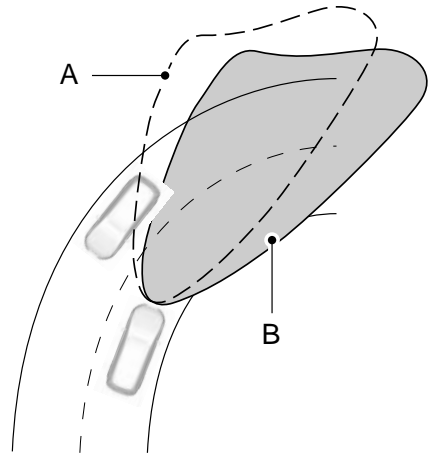
E132711

1. Apăsați pentru a elibera controlul.
2. Rotiți controlul la setarea dorită.
3. Apăsați pentru a închide controlul.

FARURILE ADAPTIVE

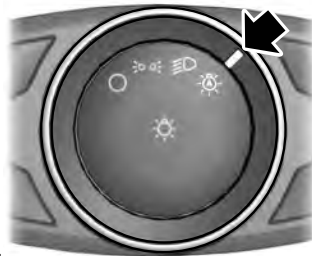
Fasciculele de lumină de la faruri se mișcă în aceeași direcție ca și volanul. Acest lucru furnizează mai multă vizibilitate atunci când conduceți în curbe.

- A. Fără faruri adaptive
- B. Cu faruri adaptive



E161714

Sistemul va funcționa numai cu comutatorul de control al luminilor în poziția lămpi auto.



E142451

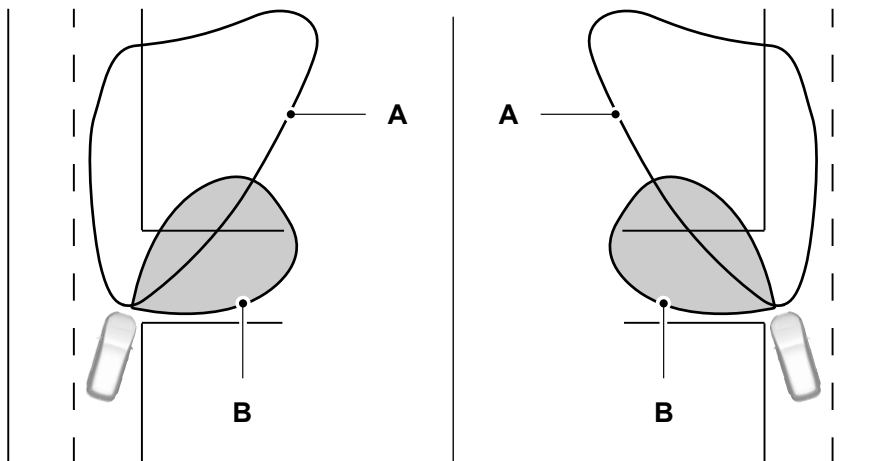
Nota: Poate exista o întârziere de până la cinci secunde înainte ca sistemul să funcționeze, atunci când vehiculul este condus pentru prima oară.

Iluminare

Nota: Sistemul este activ numai la viteze de peste 3 mph (5 km/h).

Atunci când vehiculul este pornit, lămpile se mișcă spre o poziție prestabilă, apoi revin spre centru, pentru a anunța șoferul că sistemul funcționează corect.

LĂMPI SEMNALIZARE



E72898

- A Fasciculul farurilor
- B Fasciculul luminii de virare

Luminile de virare iluminează partea interioară a virajului atunci când schimbați direcția de mers.

Iluminare

INDICATORI DIRECȚIE



E169255

Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a utiliza semnalizatoarele de direcție.

Nota: *Deplasați ușor maneta în sus sau în jos pentru ca semnalizatoarele de direcție să lumineze intermitent de trei ori indicând schimbarea benzii de mers.*

LĂMPI INTERIOARE

Lămpile se vor aprinde atunci când ați îndeplinit una dintre următoarele condiții:

- Deschideți orice ușă.
- Apăsați un buton de pe telecomandă.
- Apăsați butonul de aprindere a tuturor lămpilor de pe lampa interioară față.

Lampa interioară față

Nota: *Butoanele lămpii interioare față se găsesc pe consola de deasupra capului. Locația exactă a fiecărui buton de pe consola de deasupra capului depinde de caracteristicile pavilionului, pavilionului transparent și parasolarului cu care este echipat vehiculul.*

Nota: *Apăsați butonul pentru a dezactiva funcția pentru ușă atunci când deschideți o ușă. Lampa indicatoare se va aprinde în culoarea galben atunci când funcția pentru ușă este dezactivată. Atunci când funcția pentru ușă este dezactivată și deschideți o ușă, lampa de curtoazie și lampa ușii vor rămâne stinse. Apăsați din nou butonul pentru a activa din nou funcția ușii. Lampa indicatoare se va aprinde în culoarea albastră atunci când funcția pentru ușă este activată. Atunci când funcția pentru ușă este activată și deschideți o ușă, lampa de curtoazie și lampa ușii se vor aprinde.*

Tipul 1



E192153

- A Buton de aprindere a tuturor lămpilor.
- B Buton funcție pentru ușă.
- C Buton de stingere a tuturor lămpilor.
- D Lămpi cupolă individuale.

Iluminare

Tipul 2



E199032

- A Buton funcție pentru ușă.
- B Buton de aprindere a tuturor lămpilor.
- C Lămpi cupolă individuale.

Puteți aprinde lămpile de hartă individual apăsând o lentilă pentru hartă.

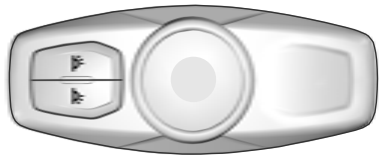
Lampă interioară spate (dacă este prevăzută)

Tipul 1



E169470

Tipul 2



E199026

Tipul 3



E199027

Puteți porni lămpile cupolă apăsând butonul.

ILUMINAREA AMBIANTĂ (dacă este prevăzut)

Reglați iluminatul ambiental cu ajutorul ecranului tactil. Vezi **SYNC™ 2** (pagina 304). Vezi **SYNC™ 2** (pagina 304).

Geamuri și oglinzi

GEAMURI CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

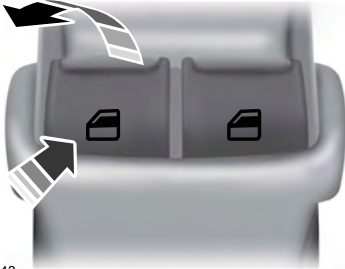
AVERTIZARI



Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul și nu-i lăsați să se joace cu geamurile cu acționare electrică. Aceștia pot suferi vătămări grave.



Când închideți geamurile electrice trebuie să verificați dacă acestea nu sunt blocate și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.



E146043

Apăsați controlul pentru a deschide geamul.

Ridicați controlul pentru a închide geamul.

Nota: Atunci când este deschis doar unul dintre geamuri, este posibil să auziți o vibrație. Coborâți ușor geamul opus pentru a reduce acest zgomot.

Coborâre cu o singură atingere

Apăsați controlul complet și eliberați-l. Apăsați-l din nou sau ridicați-l pentru a opri mișcarea geamului.

Ridicare cu o singură atingere

Ridicați controlul complet și eliberați-l. Apăsați-l sau ridicați-l din nou pentru a opri mișcarea geamului.

Resetarea ridicării dintr-o singură atingere

1. Ridicați și țineți controlul ridicat până când geamul este complet închis.
2. Eliberați controlul.
3. Deschideți geamul și apoi încercați să îl închideți automat.
4. Repetați procedura dacă geamul nu se închide automat.

Blocarea geamurilor



E195228

Apăsați comanda pentru a bloca sau debloca comenzile geamurilor din spate. Se aprinde atunci când controalele geamului spate se blochează.

Ricoșeu

Geamul se oprește automat în timpul închiderii. Acesta merge înapoi pe o anumită distanță dacă întâlnește un obstacol.

Anularea funcției de ricoșeu

AVERTIZARE



Când suprareglăți funcția de ricoșeu, geamul nu va culisa înapoi dacă detectează un obstacol. Aveți grijă atunci când închideți geamurile pentru a evita accidentarea persoanelor sau deteriorarea vehiculului.

Geamuri și oglinzi

Trageți în sus de comutatorul geamului și mențineți poziția timp de două secunde după ce geamul a ajuns la poziția de ricoșeu. Geamul se deplasează în sus, fără protecție prin ricoșeu. Geamul se oprește dacă eliberați comutatorul înainte ca geamul să se închidă complet.

Întârziere accesorii

Puteți utiliza controalele pentru geamuri timp de câteva minute după decuplarea contactului sau până când deschideți una dintre ușile din față.

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE GENERALĂ

Puteți utiliza telecomanda pentru a acționa geamurile când contactul este decuplat.

Nota: Puteți activa sau dezactiva această caracteristică de pe afișajul informativ sau puteți consulta un dealer autorizat. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Nota: Pentru a acționa această caracteristică, este necesar ca întârzierea pentru accesorii să nu fie activă.

Deschiderea geamurilor

Nu puteți deschide geamurile decât scurtă vreme după ce descuiați vehiculul cu telecomanda. După ce descuiați vehiculul, apăsați lung butonul de descuiere al telecomenzii pentru a deschide geamurile. Eliberați butonul atunci când începe mișcarea. Apăsați butonul de încuiere sau de descuiere pentru a opri mișcarea.

Închiderea geamurilor

AVERTIZARE



Când închideți geamurile electrice trebuie să verificați dacă acestea nu sunt blocate și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.

Pentru a închide geamurile, apăsați și mențineți apăsat butonul de încuiere al telecomenzii. Eliberați butonul atunci când începe mișcarea. Apăsați butonul de încuiere sau de descuiere pentru a opri mișcarea.

OGLINZI EXTERIOARE

Oglinzile exterioare electrice

AVERTIZARE



Nu reglați oglinzile cât timp vehiculul este în mișcare.



E195229

- A Oglindă stânga.
- B Instrument de control pentru reglare.
- C Oglindă dreapta.

Pentru a regla o oglindă:

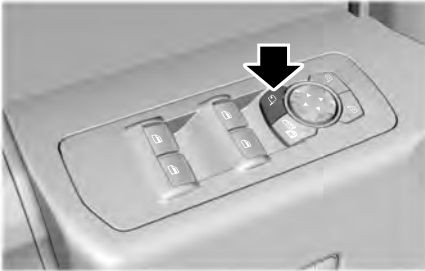
1. Apăsați A sau C pentru a selecta oglinda pe care doriți să o reglați. Instrumentul de control luminează.
2. Apăsați B pentru a regla poziția oglinzii.
3. Apăsați din nou butonul oglinzii. Lumina se stinge.

Geamuri și oglinzi

Oglinzi exterioare nerabotate

Împingeți oglinda spre geamul din sticlă al ușii. Asigurați-vă că ați introdus oglinda complet în suportul său atunci când o aduceți la poziția inițială.

Oglinzi cu pliere electrică (dacă este prevăzut)



E195334

Pentru a rabata ambele oglinzi, asigurați-vă că ați pornit vehiculul (cu contactul în modul pentru accesorii sau cu motorul pornit), apoi:

1. Apăsați instrumentul de control pentru a rabata oglinzile.
2. Apăsați din nou pentru a le readuce la poziția nerabată.

Nota: Odată ce ați apăsat instrumentul de control, nu puteți opri oglinzile în mijlocul mișcării. Așteptați până ce oglinzile se opresc și apăsați din nou instrumentul de control.

Oglinzi cu rabatare automată

Nota: Oglinzile cu rabatare automată funcționează numai dacă se află în poziție nerabată. Dacă ați rabatat oglinzile folosind instrumentul de control pentru rabatare electrică, trebuie să readuceți oglinzile la poziția nerabată folosind același instrument, astfel încât funcția de rabatare automată să funcționeze.

Oglinzile se rabatează automat atunci când încuiați vehiculul. Oglinzile revin la poziția inițială atunci când descuiați vehiculul.

Puteți activa sau dezactiva această funcție prin intermediul meniului de setări vehicul din afișajul informativ.

Oglină desprinsă

Dacă oglinzile cu rabatare electrică se rabatează manual, este posibil să nu mai funcționeze corect nici după ce le readuceți în poziția nerabată. Trebuie să le resetați dacă:

- Vibrează în timpul condusului sau par desprinse.
- Nu rămân în poziția rabată sau nerabată.

Pentru a reseta caracteristica de rabatare electrică:

1. Folosiți instrumentul de control al oglinzii cu rabatare electrică pentru a rabata și readuce oglinzile în poziția nerabată.
2. Dacă una sau ambele oglinzi scot un zgomot puternic, înseamnă că ați resetat oglinzile cu succes. Acest zgomot este normal.
3. Repetați acest proces ori de câte ori oglinzile au fost rabatate manual.

Chiar dacă oglinzile cu rabatare electrică sunt operate în mod normal electronic, ele pot fi rabatate și readuse în poziția nerabată manual. Însă, după o reglare manuală, oglinzile cu rabatare electrică se desincronizează, chiar dacă au fost re poziționate.

Geamuri și oglinzi

O oglindă desincronizată poate:

- Să nu se rabateze normal sau să nu revină normal la poziția nerabatată.
- Să nu rămână în poziția în care este setată.
- Să pară desprinsă sau chiar să vibreze la viteze normale.

Puteți reseta oglinzile astfel:

1. Folosiți instrumentul de control al oglinzii cu rabatare electrică pentru a rabata și readuce oglinzile în poziția nerabatată.
2. Dacă una sau ambele oglinzi scot un zgomot puternic, înseamnă că ați resetat oglinzile cu succes. Acest zgomot este normal.
3. Repetați acest proces ori de câte ori oglinzile cu rabatare electrică au fost rabatate sau readuse la poziția nerabatată manual.

Înclinarea oglinzii pentru marșarier

Una dintre oglinzile exterioare se înclină automat atunci când treceți vehiculul în marșarier (R). Această caracteristică vă permite să vizualizați bordura.

Pentru a o folosi, procedați astfel:

1. Selectați o oglindă folosind instrumentul de control pentru oglinda electrică respectivă.
2. Atunci când treceți vehiculul în marșarier (R), oglinda se înclină automat.

Oglinda exterioară revine automat la poziția originală atunci când:

- Viteza vehiculului depășește 10 km/h.
- Vehiculul nu mai este în marșarier (R).
- Ați dezactivat instrumentul de control al oglinzii electrice.

Oglinda se reglează automat la o poziție setată, însă puteți modifica poziția astfel:

1. Cuplați contactul.
2. Selectați oglinda pe care doriți să o re poziționați.
3. Treceți vehiculul în marșarier (R) și lăsați oglinda să se încline automat la poziția setată.
4. Când oglinda este în poziția înclinată și nu se mai mișcă, re poziționați-o așa cum doriți.
5. Treceți vehiculul în treapta de parcare (P).
6. Folosiți instrumentul de presetare în memorie pentru a salva poziția. Vezi **Funcția memorie** (pagina 133).

Oglinzi exterioare încălzite (dacă este prevăzut)

Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 125).

Oglinzi cu memorie (dacă este prevăzut)

Puteți salva și reapela poziția oglinzilor cu funcția de memorie. Vezi **Funcția memorie** (pagina 133).

Funcția heliomată (dacă este prevăzut)

Oglinda exterioară de pe partea șoferului se întunecă automat atunci când oglinda heliomată de interior se activează.

Oglinzi cu semnalizator (dacă este prevăzut)

Porțiunea exterioară a carcasei oglinzii respective clipește atunci când porniți semnalizatorul.

Monitorizare punct mort (dacă este prevăzut)

Vezi **Sistem de informații cu privire la punctul mort** (pagina 208).

Geamuri și oglinzi

OGLINDĂ INTERIOARĂ

AVERTIZARE



Nu reglați oglinda cât timp vehiculul este în mișcare.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzilor cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol sau amoniac.

Puteți regla oglinda interioară în funcție de preferințe. Unele oglinzi au și un al doilea punct de pivotare. Astfel, puteți deplasa capul oglinzii în sus sau în jos și dintr-o parte într-alta.

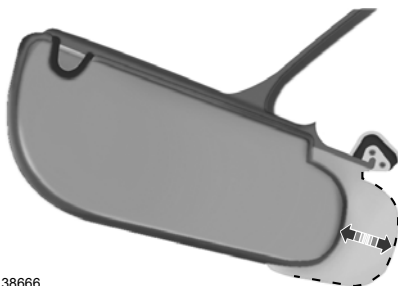
Trageți clapeta de sub oglindă către dumneavoastră pentru a reduce efectul de orbire noaptea.

Oglinda antiorbire (dacă este prevăzut)

Nota: Nu blocați senzorii de pe fața și spatele oglinzii. Este posibil să afectați performanțele oglinzii. Este posibil și ca un pasager din centru spate sau o tetieră din centru spate să împiedice lumina să ajungă la senzor.

Oglinda va atenua automat reflexia pentru a reduce efectul de orbire când se detectează lumini puternice din spatele autovehiculului dvs. Ea va reveni automat la nivelul de reflexie normal când selectați treapta de marșarier pentru a vă permite să aveți o vedere bună când dați cu spatele.

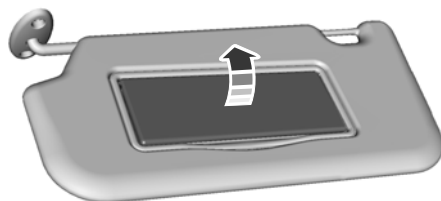
PARASOLARE



E138666

Rotăți parasolarul către geamul lateral și extindeți-l spre spate pentru umbră suplimentară.

Oglindă de machiaj iluminată



E162197

Ridicați capacul pentru a aprinde lampa.

TRAPĂ (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI



Nu lăsați copiii să se joace cu pavilionul transparent și nu îi lăsați nesupravegheați în vehicul. Aceștia pot suferi răni grave.

Geamuri și oglinzi

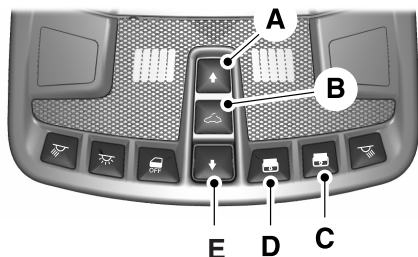
AVERTIZARI



Când închideți pavilionul transparent, trebuie să verificați dacă nu este blocat și să vă asigurați că în apropierea deschiderii geamului nu se află copii și animale de companie.

Comenzile panoului transparent sunt amplasate pe consola de deasupra capului și au o caracteristică de deschidere și închidere cu o singură atingere. Pentru a-i opri mișcarea în timpul acționării dintr-o atingere, apăsați comanda a doua oară.

Deschiderea și închiderea pavilionul transparent



E191272

- A **Deschidere pavilion transparent.** Apăsați și eliberați pentru a deschide pavilionul transparent. Acesta se oprește imediat înaintea poziției de deschidere completă. Apăsați și eliberați din nou comanda pentru a deschide complet pavilionul transparent.
- B **Aerisire pavilion transparent.** Apăsați și eliberați pentru a aerisi pavilionul transparent.

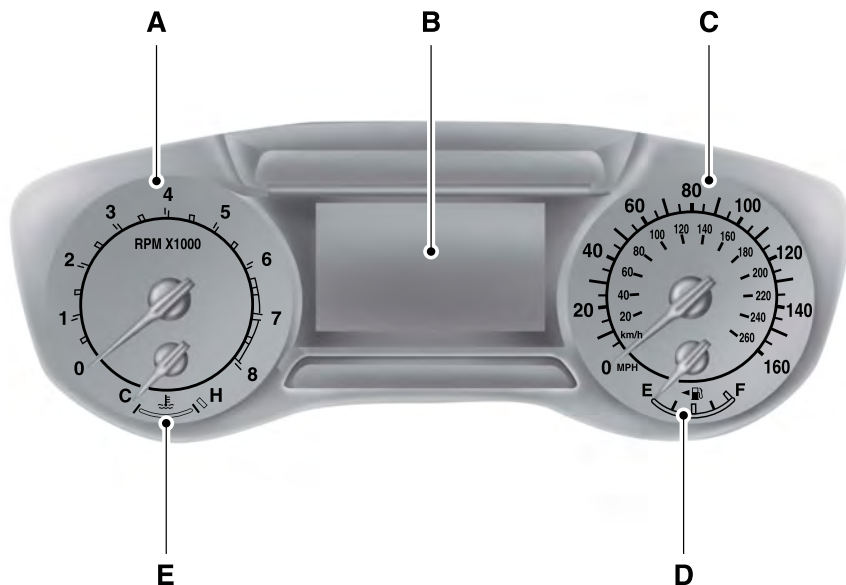
- C **Deschidere parasolar.** Apăsați și eliberați pentru a deschide parasolarul. Parasolarul se deschide automat, odată cu pavilionul transparent. De asemenea, puteți deschide parasolarul având pavilionul transparent închis. **Notă:** Parasolarul se oprește imediat înaintea poziției de deschidere completă, asigurând confortul pasagerilor din spate. Apăsați și eliberați din nou comanda pentru a deschide complet parasolarul.
- D **Închidere parasolar.** Apăsați și eliberați pentru a închide parasolarul.
- E **Închidere pavilion transparent.** Apăsați și eliberați pentru a închide pavilionul transparent atât din poziția deschis, cât și din poziția de aerisire.

Nota: Acesta se oprește la 200 mm de poziția de închidere. Pentru a închide pavilionul transparent, apăsați și mențineți apăsat controlul de **închidere a pavilionului transparent până când acesta ajunge în poziția de închidere completă.**

Tablou bord

INDICATOARE BORD

Tipul 1 și 2

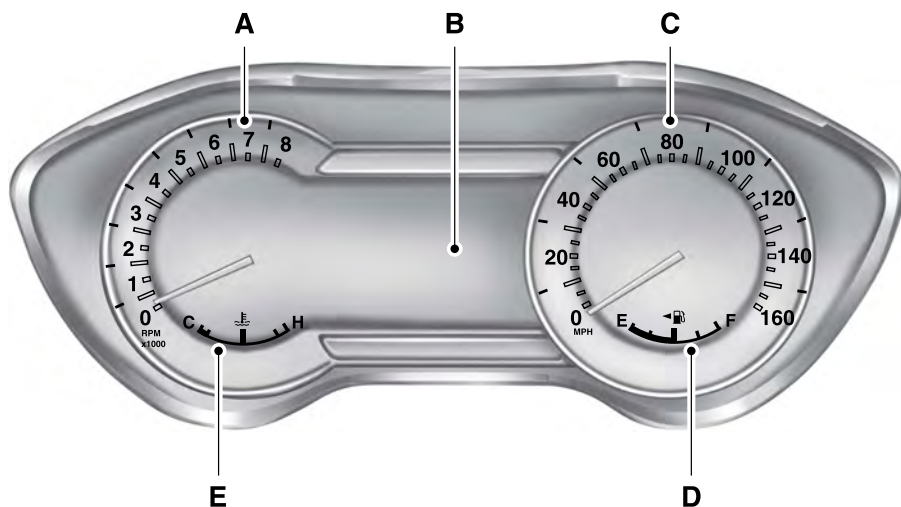


E144485

- A Tahometrul
- B Afișajul informativ
- C Vitezometrul
- D Indicatorul nivelului de combustibil
- E Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului

Tablou bord

Tipul 3



E152749

- A Tahometrul
- B Afișajul informativ
- C Vitezometrul
- D Indicatorul nivelului de combustibil
- E Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului

Afișajul informativ

Kilometraj

Amplasat în partea inferioară a afișajului informativ. Înregistrează distanța acumulată parcursă de vehiculul dvs.

Temperatura aerului exterior

Indică temperatura exterioară.

Busolă

Afișează direcția în care se deplasează vehiculul.

Computerul de bord

Vezi **Informatii generale** (pagina 90).

Setările și personalizarea vehiculului

Vezi **Informatii generale** (pagina 90).

Tablou bord

Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului

Prezintă temperatura lichidului de răcire a motorului. La temperatura normală de funcționare, acul rămâne în zona centrală. Dacă acul indicator pătrunde în zona roșie, motorul este supraîncălzit. Oprii motorul, decuplați contactul și stabiliți cauza de îndată ce motorul s-a răcit.

Nota: Nu reporniți motorul până când cauza supraîncălzirii nu a fost soluționată.

AVERTIZARE



Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.

Indicatorul nivelului de combustibil

Nota: Indicatorul nivelului de combustibil va oscila ușor atunci când autovehiculul este în mișcare sau se află pe o pantă.

Cuplați contactul. Indicatorul nivelului de combustibil ilustrează cu aproximație cantitatea de combustibil rămasă în rezervor. Săgeata de lângă simbolul pompei de combustibil indică pe care parte a vehiculului se află capacul rezervorului de combustibil.

Variații:

Tip de condus (condiții de economisire de combustibil)	Poziția indicatorului nivelului de combustibil	Distanța rămasă
Condus pe autostradă	1/16th	Între 56 km și 129 km
Condus în condiții dificile (tractare rulotă, mult timp de funcționare la ralanti)	1/16th	56 km

Acul ar trebui să se miște către F atunci când alimentați vehiculul. Dacă acul arată către E după ce ați adăugat combustibil, înseamnă că vehiculul trebuie dus la service în curând.

După alimentare, este normal ca poziția acului să fie ușor variabilă:

- Poate să dureze un scurt timp până ce acul ajunge la F, după ce ați părăsit benzinăria. Este un lucru normal și depinde de panta pavajului de la benzinărie.
- Cantitatea de combustibil pusă în rezervor este puțin mai mică sau mai mare decât ceea ce arată indicatorul. Este un lucru normal și depinde de panta pavajului de la benzinărie.
- Dacă pistonul pompei de benzină se oprește înainte ca rezervorul să se umple, folosiți un alt piston.

Reamintirea privind nivelul redus de combustibil

Atunci când acul indicatorului nivelului de combustibil se află la 1/16, se declanșează un mesaj care vă reamintește că nivelul combustibilului este redus.

Tablou bord

LĂMPI ȘI SEMNALE DE AVERTIZARE

Următoarele lămpi și indicatori de avertizare vă atrag atenția asupra unei probleme a vehiculului care poate deveni gravă. Unele lămpi se aprind atunci când porniți vehiculul pentru a verifica funcționarea acestora. Dacă rămân lămpi aprinse după ce ați pornit vehiculul, consultați lampa de avertizare din sistemul respectiv pentru a afla informații suplimentare.

Nota: Pe afișajul informativ apar unele indicatoare de avertizare care funcționează precum lămpile de avertizare, însă nu se aprind atunci când porniți vehiculul.

Control automat al vitezei (dacă este prevăzut)



Lumina indicatoare controlului automat al vitezei își schimbă culoarea pentru a indica modul în care se află sistemul: Vezi **Utilizarea controlului automat al vitezei** (pagina 191).

Aprins (lumină albă): luminează atunci când sistemul de control automat al vitezei este activat. Se oprește atunci când controlul automat al vitezei este dezactivat.

Aționat (lumină verde): luminează atunci când sistemul de control automat al vitezei este acționat. Se oprește atunci când controlul automat al vitezei este decuplat.

Direcție adaptivă (dacă este prevăzut)



Indicatorul sistemului de direcție adaptivă se aprinde dacă se detectează o eroare în timpul verificărilor de diagnosticare continue.

Inițializare direcție adaptivă (galben, clipind): sistemul de direcție adaptivă a detectat o diferență între unghiul volanului și unghiul dorit al roților. Volanul se reglează automat pentru a corecta această diferență. Această reglare este parte a funcționării normale a sistemului.

Direcție adaptivă dezactivată (galben, solid): sistemul de direcție adaptivă este dezactivat. Este posibil ca volanul să nu fie drept atunci când vehiculul se deplasează drept înainte. Dacă mesajul persistă, consultați un dealer autorizat.

Pierdere direcție adaptivă (roșu, solid): integritatea sistemului de direcție adaptivă nu poate fi verificată. Nu conduceți vehiculul și contactați imediat un dealer autorizat. Vezi **Direcția** (pagina 215).

Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Veți continua să beneficiați de sistemul de frânare normală (fără sistemul de antiblocare a frânei) cu excepția cazului în care lampa de avertizare privind sistemul de frânare este la rândul său aprinsă. Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.

Lampa de fază lungă automată (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când această funcție este activată. Vezi **Controlul automat al farului de fază** (pagina 66).

Auto Start-Stop (dacă este prevăzut)



Se aprinde pentru a vă informa atunci când motorul se oprește sau împreună cu un mesaj.

Tablou bord

Lampa de avertizare privind acumulatorul



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o defecțiune. Închideți orice echipament electric care nu vă este necesar. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

Indicatorul de afișaj al punctului mort (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când dezactivați această funcție sau împreună cu un mesaj. Vezi

Sistem de informații cu privire la punctul mort (pagina 208). Vezi **Mesaje informații** (pagina 99).

Lampa de avertizare a sistemului de frânare



Se aprinde când cuplați frâna de parcare având contactul cuplat.

Dacă se aprinde în timpul condusului, verificați dacă frâna de mână este acționată. Dacă frâna de parcare nu este cuplată, acest lucru indică un nivel scăzut al lichidului de frână sau o defecțiune în sistemul de frânare. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului.

AVERTIZARE



Este periculos să conduceți vehiculul cu lampa de avertizare aprinsă. Este posibil să survină o scădere substanțială a performanțelor la frânare. Veți opri mai greu. Apelați imediat la dealerul dumneavoastră autorizat pentru verificarea vehiculului. Conducerea pe distanțe mai mari cu frâna de parcare cuplată poate face frâna să cedeze, creând pericolul de rănire.

Pilot automat (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când activați această funcție. Vezi **Folosire tempomat** (pagina 190).

Indicator de direcție



Se aprinde atunci când indicatorul de direcție la stânga sau la dreapta sau lămpile de avarie sunt aprinse. Dacă indicatorii de semnalizare rămân aprinși sau clipeșc mai rapid, verificați dacă nu s-a ars o lampă. Vezi **Schimbarea unui bec** (pagina 265).

Ușă întredeschisă



Se aprinde atunci când vehiculul este pornit și una dintre uși nu este închisă complet.

Frână electrică de parcare



Se va aprinde când frâna electrică de parcare are o defecțiune.

Temperatura lichidului de răcire a motorului



Se aprinde când temperatura motorului sau a lichidului de răcire motor este ridicată. Opriiți vehiculul cât de curând posibil și contactați dealerul dvs. autorizat.

Martor de avertizare ulei de motor

AVERTIZARE



Dacă se aprinde atunci când conduceți, nu continuați călătoria, chiar dacă nivelul uleiului este corect. Apelați la un specialist pentru a verifica vehiculul.

Tablou bord



Dacă se aprinde în timp ce motorul este pornit sau când conduceți, aceasta indică o defecțiune. Opriiți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriiți motorul. Verificați nivelul uleiului din motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 255).

Lampă de avertizare privind fixarea centurii de siguranță



Se aprinde și emite un semnal sonor, reamintindu-vă să fixați centura de siguranță. Vezi

Sistem de avertizare centuri de siguranță (pagina 28).

Lampa de avertizare pentru airbagul față



Dacă lampa de avertizare nu se aprinde în timpul pornirii, dacă rămâne aprinsă sau clipește, este posibil ca sistemul să fie dezactivat.

Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.

Indicatorul farurilor de ceață față

(dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când porniți farurile de ceață frontale.

Lampă de avertizare privind înghețul

AVERTIZARE



Chiar dacă temperatura depășește 39 °F (4 °C), nu există nicio garanție că drumul este lipsit de pericole cauzate de vremea nefavorabilă.



Se aprinde atunci când temperatura din exterior este de cel mult 39 °F (4 °C).

Indicator de acționare a încălzitorului pe bază de combustibil



Se aprinde atunci când porniți încălzitorul pe bază de combustibil.

Utilizarea încălzitorului pe bază de combustibil



Se aprinde pentru a vă informa că încălzitorul pe bază de combustibil este în curs de funcționare.

Indicatorul pentru bujii incandescente



Având cheia în poziția pornit, se aprinde atunci este necesară încălzirea bujiilor incandescente pentru a asista pornirea. Așteptați să se stingă înainte de a porni.

După ce porniți motorul, lumina ar trebui să se stingă. Atunci când motorul este rece, lumina trebuie să se aprindă întotdeauna pentru scurt timp.

Afișaj frontal de vizualizare (dacă este prevăzut)



Un fascicul roșu de lumini se va aprinde pe parbriz în anumite situații, atunci când folosiți controlul automat al vitezei sau sistemul de avertizare precoliziune. Se va aprinde pentru scurt timp și atunci când porniți vehiculul, pentru a garanta că afișajul funcționează.

Indicatorul de fază lungă



Se aprinde atunci când porniți faza lungă a farurilor. Se va aprinde intermitent atunci când porniți semnalizarea cu farurile.

Tablou bord

Indicatorul de asistență la pornirea în pantă



Se aprinde atunci când sistemul nu este disponibil.

Capotă deschisă



Se aprinde atunci când cuplați contactul, iar capota nu este închisă complet.

Asistență pentru păstrarea benzii de mers (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când activați sistemul de menținere a benzii.

Întredeschidere hayon



Se aprinde atunci când hayonul nu este închis complet.

Defecțiune la faza scurtă



Se aprinde atunci când există o defecțiune la becul fazei scurte a farurilor.

Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil



Dacă se aprinde atunci când conduceți, realimentați cât mai curând posibil.

Avertizare presiune scăzută în anvelopă



Se aprinde atunci când presiunea din pneuri este scăzută. Dacă lampa rămâne aprinsă atunci când motorul este pornit sau conduceți, verificați cât mai curând posibil presiunea din pneuri.

De asemenea, se aprinde scurt atunci când cuplați contactul, pentru a confirma faptul că lampa este funcțională. Dacă nu se aprinde atunci când cuplați contactul sau dacă începe să se aprindă intermitent, solicitați verificarea sistemului de către un dealer autorizat.

Nivel redus lichid spălător



Se aprinde atunci când nivelul lichidului de spălare parbriz este scăzut.

Indicator faruri și lumini de parcare



Se aprinde atunci când porniți farurile sau lămpile de parcare.

Defecțiune la grupul motopropulsor



Se aprinde atunci când a fost detectată o defecțiune la grupul motopropulsor sau la tracțiunea integrală. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.

Indicatorul lămpilor de ceață spate



Se aprinde atunci când porniți lămpile de ceață spate.

Service la motor în curând



Dacă lampa indicatoare pentru service la motor în curând rămâne aprinsă după pornirea motorului, acest lucru indică faptul că sistemul de Diagnoză de la bord (OBD) a detectat o defecțiune la sistemul de control al emisiilor din vehicul. Consultați secțiunea despre Diagnoza de la bord (OBD) din capitolul Combustibil și alimentare pentru mai multe informații privind vizitele la service cu vehiculul dvs.

Tablou bord

Dacă lumina este intermitentă, înseamnă că motorul dă rateuri, ceea ce poate deteriora catalizatorul. Conduceți într-o manieră moderată (evitați să accelerați sau să decelerați intens) și duceți imediat vehiculul la service.

AVERTIZARE



În situația în care apar rateuri la motor, temperaturile excesive ale gazelor de evacuare pot deteriora catalizatorul, sistemul de combustibil, materialele de acoperire a podelei de la interior sau alte componente ale vehiculului, putând cauza incendii. Duceți imediat la service vehiculul, la un dealer autorizat.

Lumina indicatoare pentru service la motor în curând se aprinde atunci când contactul este cuplat, înainte de pornirea motorului, pentru a verifica becul și pentru a arăta dacă vehiculul este pregătit pentru testele de Inspecție/întreținere (I/M).

În mod normal, lampa service la motor în curând va rămâne aprinsă până la pornirea motorului, apoi se va stinge automat dacă nu sunt prezente defecțiunile. Însă, dacă după 15 secunde, lampa service la motor în curând clipește de opt ori, înseamnă că vehiculul nu este pregătit pentru testele I/M.

Indicator de schimbare a vitezelor



Se aprinde pentru a vă informa că puteți economisi combustibil și reduce emisiile de CO₂ prin comutarea vitezei într-o treaptă superioară sau inferioară, conform indicațiilor. Nu se va aprinde în timpul accelerării



puternice, frânării sau atunci când pedala de ambreiaj este apăsată.

Limitator viteză



Se aprinde atunci când porniți sistemul de limitare a vitezei. Se aprinde intermitent atunci când depășiți limita de viteză setată. Vezi **Limitator viteză** (pagina 198).

Lampa de avertizare pentru controlul stabilității



Se aprinde atunci când sistemul este activ. Dacă rămâne aprins sau nu se aprinde când cuplați contactul, există o defecțiune. În timpul unei funcționări defectuoase, sistemul se va opri. Apelați imediat la un dealer autorizat pentru verificarea vehiculului. Vezi **Folosire sistem stabilitate** (pagina 174).

Indicator de control al stabilității oprit



Se aprinde atunci când dezactivați sistemul. Se închide când reactivați sistemul sau când decuplați contactul. Vezi **Folosire sistem stabilitate** (pagina 174).

Recunoașterea semnelor de circulație Depășirea interzisă



Se aprinde atunci când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație detectează un semn de depășire interzisă.

Tablou bord

Recunoașterea semnelor de circulație Limită de viteză



Se aprinde atunci când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație detectează un semn de limită de viteză. Dacă este activată avertizarea semnelor de circulație privind viteza, lumina se aprinde intermitent când depășiți limita de viteză detectată de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație.

Apă în combustibil (dacă este prevăzut)



Se aprinde atunci când există exces de apă în filtrul de combustibil. Scurgeți apa imediat. Vezi **Calitate combustibil** (pagina 152).

AVERTIZĂRI ȘI INDICAȚII SONORE

Avertizare sonoră de cheie în contact

Emite sunete atunci când deschideți ușa șoferului și cheia este lăsată în contact.

Alarmă de avertizare pentru sistemul fără cheie (dacă este prevăzut)

Aționează claxonul de două ori atunci când părăsiți vehiculul cu cheia de acces inteligentă, după ce se închide ultima ușă iar vehiculul dvs. fără cheie este în poziția RUN, ceea ce indică faptul că vehiculul este încă pornit.

Avertizare sonoră de faruri aprinse

Se emite un semnal sonor când scoateți cheia din contact și deschideți ușa șoferului și dacă ați lăsat farurile sau lămpile de parcare aprinse.

Avertizare sonoră privind frâna de parcare acționată

Emite un semnal sonor când ați lăsat frâna de parcare acționată și conduceți vehiculul. Dacă semnalul de avertizare rămâne activ după ce ați eliberat frâna de parcare, solicitați verificarea neîntârziată a sistemului de către un dealer autorizat.

Afișaj informații

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARE

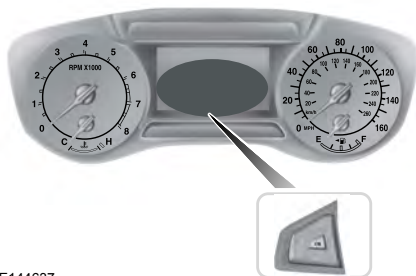


Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să fie sau nu prevăzut cu toate mesajele listate în acest capitol. Vehiculul dvs. nu afișează mesajele aferente sistemelor cu care nu este echipat.

Diverse sisteme ale autovehiculului pot fi controlate prin intermediul comenzilor afișajului informativ de pe volan. Informațiile corespunzătoare sunt afișate în afișajul informativ.

Comenzile afișajului informativ (tipul 1 și 2).



E144637

- Apăsați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula opțiunile dintr-un meniu și a le evidenția.
- Apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa un submeniu.
- Apăsați butonul direcțional stânga pentru a ieși din meniu.
- Apăsați și țineți apăsat butonul direcțional stânga pentru a reveni la afișajul meniului principal (butonul Escape).
- Apăsați butonul OK pentru a selecta și confirma setări sau mesaje.

Meniu

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ.



Această pictogramă vă oferă capacitatea de a activa sau dezactiva o caracteristică. În cazul în care caseta de selecție este bifată, caracteristica este activată, iar dacă nu este bifată, caracteristica este dezactivată.

Nota: Unele opțiuni pot părea ușor diferite sau pot lipsi dacă elementele sunt opționale.

Afișaj informații

Trip computer 1	
Trip computer 2	
Speed	Prezintă un afișaj digital al vitezei vehiculului dvs.
Dist to empty	Prezintă distanța aproximativă pe care o poate parcurge vehiculul dvs. înainte de a rămâne fără combustibil.
Trip odometer	Înregistrează distanța fiecărei călătorii.
Trip timer	Temporizatorul se oprește atunci când opriți vehiculul și repornește atunci când îl reporniți.
Fuel used	Prezintă cantitatea de combustibil utilizată pentru o anumită călătorie.
Average fuel	Prezintă economia de combustibil medie pentru o anumită călătorie.
Outside temp	Indică temperatura exterioară.
Toate valorile	Dist to empty
	Trip odometer
	Trip timer
	Average fuel

Nota: Apăsăți și țineți apăsat **OK** pe ecranul curent pentru a reseta informațiile aferente privind parcursul, distanța, durata și combustibilul.

Fuel economy	
Dist to empty	Prezintă distanța aproximativă pe care o poate parcurge vehiculul dvs. înainte de a rămâne fără combustibil.
Instant fuel	Prezintă printr-un grafic vizual economia de combustibil instantanee realizată, împreună cu media de consum a combustibilului de la ultima resetare.
Average fuel	Prezintă economia medie de combustibil.

Afișaj informații

Fuel economy	
Fuel history	Prezintă istoricul consumului de combustibil printr-o diagramă cu bare.
Average speed	Prezintă viteza medie a vehiculului dvs. pentru perioada trecută de la ultima resetare.
Toate valorile	Dist to empty
	Instant fuel
	Average fuel
	Average speed
Auto StartStop	Mesajele disponibile privind sistemul Auto Start-Stop oferă detalii despre ceea ce se întâmplă cu sistemul dvs. Vezi Mesaje informații (pagina 99).

Nota: Puteți reseta economia medie de combustibil apăsând și menținând apăsat butonul OK de pe instrumentul de control din partea stângă a volanului.

Driver assist		
Traction control		
BLIS		
Cross traffic alert		
Cruise control	Selectați setarea	
Driver alert		
Select. susp.		
Hill start assist		
Intelligent AWD		
Lane keeping	Mode	Selectați setarea
	Intensity	
Pre-collision	Alert sensitivity	
	Dist. indication	

Afişaj informații

Driver assist		
	Active braking	
Speed limiter	Manual	
	Intelligent	
	Tolerance	
Traffic signs	Display	
	Always shown	
	Speed minder	Warning tolerance
		Chime
Tyre monitor	Tyre pressure	
	Hold OK to reset	
Trailer control		

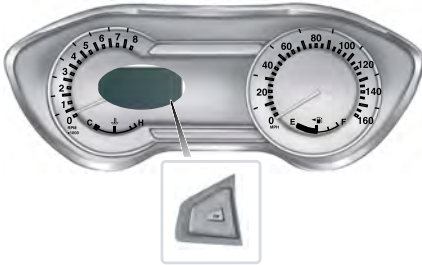
Settings				
Vehicle settings	Alarm	Selectați setarea		
		Ask on exit		
	Auto engine off			
	Chimes	Park slot found		
		Information		
	Easy entry/exit			
	Lighting	Adapt. hdlamp	Adapt hdlamp	
			Traffic (R/L)	Selectați setarea
		Auto highbeam		
		Hdlamp delay	Selectați setarea	
		Daytime lights		
		Locks	Auto lock	
	Auto unlock			

Afişaj informații

Settings			
		Relock	
		Mislock	
		Unlocking	Selectați setarea
		Switches inhibit	
	Power mirror	Auto fold	
		Reverse tilt	
	Oil life reset	Hold OK to reset	
	Park heater	Continue heat	
		Programming	Selectați setarea
	Park lock control		
	Power liftgate	Selectați setarea	
	Seatbelts		
	Silent mode		
	Windows	Selectați setarea	
Wipers			
MyKey	Create MyKey	Selectați setarea	
	Emerg. Assist.		
	Do not disturb		
	Traction control		
	Max speed		
	Speed minder		
	Volume limit		
	Clear MyKeys	Selectați setarea	
Display	Measure unit	Selectați setarea	
	Temp unit		
	Tyre pressure		
	Language		

Afișaj informații

Comenzile afișajului informativ (Tipul 3)



E182848

- Apăsați butoanele direcționale sus și jos pentru a derula opțiunile dintr-un meniu și a le evidenția.
- Apăsați butonul direcțional dreapta pentru a accesa un submeniu.
- Apăsați butonul direcțional stânga pentru a ieși din meniu.
- Apăsați și țineți apăsat butonul direcțional stânga pentru a reveni la afișajul meniului principal (butonul Escape).
- Apăsați butonul OK pentru a selecta și confirma setări sau mesaje.

Meniu

Puteți accesa meniul prin intermediul comenzii afișajului informativ.

Nota: Unele opțiuni pot părea ușor diferite sau pot lipsi dacă elementele sunt opționale.

Trip computer	
Toate valorile	Trip timer
	Trip odometer
	Average fuel

Nota: Puteți reseta informațiile privind călătoria apăsând și ținând apăsat butonul OK de pe instrumentul de control din partea stângă a volanului.

Afișaj informații

Fuel economy	
Fuel economy	Prezintă printr-un grafic vizual economia instantanee de combustibil.
Fuel history	Prezintă istoricul consumului de combustibil printr-o diagramă cu bare.
Average speed	Prezintă viteza medie a vehiculului dvs. pentru perioada trecută de la ultima resetare.
Auto StartStop	Mesajele disponibile privind sistemul Auto Start-Stop oferă detalii despre ceea ce se întâmplă cu sistemul dvs. Vezi Mesaje informații (pagina 99).

Nota: Puteți reseta economia medie de combustibil apăsând și ținând apăsat butonul OK de pe instrumentul de control din partea stângă a volanului.

Driver assist		
Traction control		
Adaptive steering	Steering in D	Selectați setarea
	Steering in S	
BLIS		
Cross traffic alert		
Cruise control	Selectați setarea	
Driver alert		
Hill start assist		
Intelligent AWD		
Lane keeping	Mode	Selectați setarea
	Intensity	
Pre-collision Assist	Alert sensitivity	
	Distance indication	
	Active braking	

Afişaj informații

Driver assist		
Front Park Pilot		
Rear Park Pilot		
Speed limiter	Manual	
	Intelligent	
	Tolerance	
Traffic signs	On	
	Speed warning	Tolerance
		Chime
Tyre monitor	Tyre pressure	
	Hold OK to reset	
Trailer control		

Settings				
Vehicle	Alarm system	Selectați setarea		
		Ask on exit		
	Auto engine off			
	Chimes	Park space found		
		Information		
	Select. suspension	Selectați setarea		
	Easy entry/exit			
	Lighting	Adaptive headlamps	Adaptive headlamps	
			Traffic setup	Selectați setarea
		Auto highbeam		
		Headlamp delay	Selectați setarea	
		Daytime lights		
	Locks	Auto lock		

Afişaj informații

Settings		
		Auto unlock
		Relock
		Mislock
	Unlocking	Selectați setarea
	Switches inhibit	
	Mirrors	Auto fold
	Oil life	Hold OK to reset
	Park heater	Continue heat
		Programming
	Park lock control	
	Power liftgate	Selectați setarea
	Seatbelts	
	Windows	Selectați setarea
	Wipers	
MyKey	Create MyKey	Selectați setarea
	Emergency Assist.	
	Do not disturb	
	Traction control	
	Max speed	
	Speed minder	
	Volume limit	
	Clear MyKeys	Selectați setarea
Display	Measure unit	Selectați setarea
	Temperature unit	
	Tyre pressure	
	Vehicle	

Afișaj informații

MESAJE INFORMAȚII

Nota: În funcție de opțiunile vehiculului dumneavoastră și de tipul de tablou de bord, este posibil ca nu toate mesajele să fie afișate sau să fie disponibile. Afișajul de informații poate abrevia sau prescurta anumite mesaje.



E144636

Apăsați butonul OK pentru a confirma și elimina mesajele de pe afișajul de informații. Afișajul informativ va șterge automat celelalte mesaje după o scurtă perioadă de timp.

Trebuie să confirmați anumite mesaje înainte de a putea accesa meniurile.

Parcare activă

Mesaj	Măsură
Active Park malfunction	Sistemul necesită reparații din cauza unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.

Control automat al vitezei

Mesaj	Măsură
Adaptive cruise malfunction	O defecțiune la radar previne acționarea controlului automat al vitezei. Vezi Utilizarea controlului automat al vitezei (pagina 191).
Adaptive cruise not available	Este prezentă o situație din cauza căreia controlul automat al vitezei nu poate funcționa corect. Vezi Utilizarea controlului automat al vitezei (pagina 191).
Adaptive cruise not available Sensor blocked See manual	Aveți un senzor blocat din cauza vremii nefavorabile sau a gheții, noroiului sau apei aflate în fața senzorului radar. În mod normal, puteți curăța senzorul pentru a rezolva problema. Vezi Utilizarea controlului automat al vitezei (pagina 191).

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Cruise control active Automatic braking turned off	Sistemul a dezactivat frânarea automată.
Front sensor not aligned	O defecțiune la radar previne acționarea controlului automat al vitezei.
Adaptive cruise Driver resume control	Controlul automat al vitezei a redat șoferului controlul.
Adaptive cruise Speed too low to activate	Viteza vehiculului dvs. este prea mică pentru a activa controlul automat al vitezei.
Adaptive cruise Shift down	Controlul automat al vitezei reglează automat distanța dintre vehicule, iar șoferul trebuie să comute transmisia într-o treaptă de viteză inferioară.

Direcție adaptivă

Mesaj	Măsură
Adaptive steering Initialisation	Sistemul de direcție adaptivă a detectat o diferență între unghiul volanului și unghiul dorit al roților. Volanul se reglează automat pentru a corecta această diferență. Această reglare este parte a funcționării normale a sistemului.
Adaptive steering malfunction Service required	Sistemul de direcție adaptivă este dezactivat. Este posibil ca volanul să nu fie drept atunci când vehiculul se deplasează drept înainte. Dacă mesajul persistă, consultați un dealer autorizat.
Adaptive steering loss Do not drive	Integritatea sistemului de direcție adaptivă nu poate fi verificată. Nu conduceți vehiculul și contactați imediat un dealer autorizat.

Airbag

Mesaj	Măsură
Occupant sensor blocked Remove objects near passenger seat	Sistemul detectează o defecțiune cauzată de un senzor blocat. Îndepărtați blocajul.

Afișaj informații

Alarmă

Mesaj	Măsură
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm	Alarmă declanșată în urma unei intrări neautorizate. Vezi Alarma antifurt (pagina 52).
Alarm malfunction Service required	Sistemul necesită reparații din cauza unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.

Tracțiune integrală

Mesaj	Măsură
AWD temporarily disabled	Sistemul de tracțiune integrală se oprește temporar pentru a se autoproteja împotriva supraîncălzirii.
AWD off	Sistemul de tracțiune integrală se oprește temporar pentru a se autoproteja împotriva supraîncălzirii sau dacă folosiți roata de rezervă temporară.
AWD restored	Sistemul de tracțiune integrală își va relua funcționarea normală și va îndepărta acest mesaj după ce conduceți scurtă vreme cu roata normală montată sau după ce sistemul se răcește.
AWD malfunction Service required	Sistemul de tracțiune integrală nu funcționează corect. Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat.

Oprire automată a motorului

Mesaj	Măsură
Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds	Motorul se pregătește să se oprească.
Engine stops for fuel economy	Motorul s-a oprit pentru a contribui la economisirea de combustibil.
Engine stops in {seconds to shut off:#0} seconds OK = override	Motorul se pregătește să se oprească. Puteți apăsa OK pe butonul din partea stângă a volanului pentru a preveni oprirea.

Afișaj informații

Controlul automat al fazei lungi

Mesaj	Măsură
Front camera Low visibility Clean screen	Senzorul camerei frontale are vizibilitate redusă. Ștergeți parbrizul.
Front camera malfunction Service required	Sistemul necesită reparații din cauza unei defecțiuni. Contactați un dealer autorizat.
Front camera temporarily not available	Senzorul camerei frontale prezintă o defecțiune. Așteptați scurt timp ca senzorul să se răcească.

Auto start-stop

Mesaj	Măsură
Auto StartStop Press brake to start engine	Motorul trebuie să fie repornit, apăsați pedala de frână pentru a porni.
Auto StartStop Press clutch to start engine	Motorul trebuie să fie repornit, apăsați pedala de ambreiaj pentru a porni.
Auto StartStop Press a pedal to start engine	Motorul trebuie repornit, apăsați orice pedală pentru a porni.
Auto StartStop Select neutral to start engine	Selectați punctul mort pentru ca sistemul să repornească motorul.
Auto StartStop Shift to P Restart engine	Selectați poziția de parcare pentru ca sistemul să repornească motorul.
Auto StartStop Manual restart required	Sistemul nu funcționează. Este necesară repornirea manuală.
Auto StartStop not available	Sunt îndeplinite condițiile pentru ca sistemul Auto start-stop să funcționeze corect.

Afișaj informații

Informații privind unghiul mort și sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule

Mesaj	Măsură
BLIS malfunction	A apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
BLIS not available Sensor blocked See manual	Senzorii sistemului sunt blocați. Vezi Sistem de informații cu privire la punctul mort (pagina 208).
Intersectare cu vehicul venind dinspre X	Sistemul detectează un vehicul. Vezi Sistem de informații cu privire la punctul mort (pagina 208).
Cross Traffic not available Sensor blocked See manual	Senzorii sistemului de monitorizare la punctul mort și de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule sunt blocați. Vezi Sistem de informații cu privire la punctul mort (pagina 208).
Cross traffic system malfunction	A apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat.

Controlul climatizării

Mesaj	Măsură
Încălzire auxiliară pornită	Sistemul este pornit. Vezi Încălzire auxiliară (pagina 125).
Încălzire auxiliară oprită	Sistemul este oprit. Vezi Încălzire auxiliară (pagina 125).

Motor diesel

Mesaj	Măsură
Engine warming Please wait {seconds:00} seconds	Atunci când vremea este extrem de rece, de regulă sub -26°C, dacă nu se utilizează încălzitorul pentru blocul motor, motorul nu va răspunde la mișcarea pedalei de accelerație timp de 30 de secunde. Această restricție permite motorului să distribuie corect uleiul pentru a evita deteriorările la motor.
Water in fuel Drain filter	Separatorul de apă a ajuns la capacitatea prestabilită și trebuie să fie scurs.
Fuel pressure low	A apărut o stare de presiune scăzută a combustibilului din cauza frigului, nivelului scăzut de combustibil sau necesității de înlocuire a filtrelor de combustibil.

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Engine oil level low Add oil	A apărut o stare de nivel scăzut de ulei la sistemul de monitorizare a uleiului. Verificați nivelul uleiului de motor. Dacă problema persistă, consultați un dealer autorizat.
Exhaust filter overloaded Drive to clean	Conduceți vehiculul timp de 20 minute cu o viteză medie de 60 km/h. Mesajul se modifică în Exhaust filter cleaning, apoi dispăre automat dacă condițiile de condus sunt adecvate. Dacă este aprinsă, lampa de service motor se stinge după al treilea ciclu de contact.
Exhaust filter at limit Drive to clean now	
Exhaust filter over limit Service now	Filtrul eșapamentului este supraîncărcat. Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat, cât mai curând posibil.

Uși și încuietori

Mesaj	Măsură
Driver door open	Ușa indicată nu este închisă complet.
Passenger door open	Ușa indicată nu este închisă complet.
Rear left door open	Ușa indicată nu este închisă complet.
Rear right door open	Ușa indicată nu este închisă complet.
Liftgate open	Ușa indicată nu este închisă complet.
Boot open	Portbagajul nu este închis complet.
Bonnet open	Capota nu este închisă complet.
Switches inhibited Security mode	Sistemul a dezactivat comutatoarele ușilor.
Child lock malfunction Service required	Există o defecțiune în sistem privind închiderea pentru copii. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.

Alertarea șoferului

Mesaj	Măsură
Driver fatigue warning Rest now	Opriti vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță.
Driver fatigue warning Rest suggested	Odihniți-vă cât mai curând.

Afișaj informații

Control electronic al stabilității

Mesaj	Măsură
ESC Service required	Sistemul detectează o defecțiune cauzată de un senzor blocat.
ESC off	Starea sistemului de control al tracțiunii.
ESC on	Starea sistemului de control al tracțiunii.
ESC Sport mode	Starea sistemului de control al tracțiunii.

Motor

Mesaj	Măsură
Temperatură ridicată motor, opriți în siguranță	Se afișează când temperatura motorului este prea mare. Opriți vehiculul într-un loc sigur și lăsați motorul să se răcească. Dacă problema persistă, consultați un dealer autorizat. Vezi Verificare lichid răcire motor (pagina 256).
Defecțiune motor, mergeți imediat la service	Este necesară depanarea motorului. Consultați un dealer autorizat.
Apă detectată în combustibil, trebuie să mergeți la service	Se afișează când s-a detectat apă în combustibil. Consultați un dealer autorizat.
Nivel redus ulei motor, verificați nivelul	Verificați nivelul uleiului din motor. Vezi Verificare ulei motor (pagina 255).

Combustibil

Mesaj	Măsură
Fuel level low	O reamintire din timp privind starea de nivel scăzut de combustibil.
Check fuel fill inlet	Orificiul de umplere cu combustibil ar putea să nu fie închis corect.
Fuel door opening	Așteptați până la 15 secunde, până ce sistemul de combustibil se depresurizează.

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Fuel door open	Sistemul de combustibil a încheiat depresurizarea și puteți începe alimentarea.
Close fuel door	O reamintire că trebuie să închideți ușa pentru combustibil.
Refuel error See manual	Există o eroare la încercarea de alimentare a vehiculului.

Asistență la pornirea în rampă

Mesaj	Măsură
Hill start assist not available	Asistarea la pornire în pantă nu este disponibilă. Contactați un dealer autorizat. Vezi Asistare pornire în pantă (pagina 170).

Chei și acces fără cheie

Mesaj	Măsură
Press brake to start	Un mesaj care vă amintește să apăsați frâna la pornirea vehiculului.
No key detected	Sistemul nu detectează prezența unei chei în vehicul. Vezi Pornire fără cheie (pagina 142).
Restart now or key is needed	Ați apăsat butonul start/stop pentru a opri motorul, iar vehiculul nu detectează cheia pentru acces inteligent în interiorul vehiculului.
Alimentare contact activă	Vehiculul dvs. are contactul cuplat.
Starting system malfunction	Există o problemă la sistemul de pornire al vehiculului. Consultați un dealer autorizat pentru service.
Key program successful	Ați programat cu succes o cheie de acces inteligent pentru sistem.
Key program failure	Nu ați reușit să programați o cheie de acces inteligent pentru sistem.
Maximum number of keys learned	Ați programat numărul maxim de chei pentru sistem.

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Not enough keys learned	Nu ați programat suficiente chei pentru sistem.
Key battery low Replace soon	Acumulatorul cheii este descărcat. Înlocuiți bateria cheii cât mai curând posibil.
Engine on	Vă informează că părăsiți vehiculul cu motorul pornit.

Sistem menținere bandă

Mesaj	Măsură
Lane keeping system malfunction Service required	A survenit o defecțiune la sistem. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
Front camera temporarily not available	Sistemul a detectat o stare care a determinat indisponibilitatea temporară a sistemului.
Front camera Low visibility Clean screen	Senzorul camerei frontale are vizibilitate redusă. Ștergeți parbrizul.
Front camera malfunction Service required	A survenit o defecțiune la sistem. Contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
Keep hands on steering wheel	Sistemul vă cere să vă păstrați mâinile pe volan.

Întreținere

Mesaj	Măsură
Engine oil pressure low	Opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță și opriți motorul. Verificați nivelul uleiului. Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară atunci când motorul este pornit, contactați un dealer autorizat.
Change engine oil soon	Durata de viață rămasă a uleiului de motor este de 10% sau mai puțin. Vezi Verificare ulei motor (pagina 255).
Oil change required	Durata de viață a uleiului este la 0%. Vezi Verificare ulei motor (pagina 255).
Brake fluid level low	Nivelul lichidului de frână este scăzut, sistemul de frână trebuie să fie inspectat imediat. Vezi Verificare lichid frână (pagina 257).

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Check brake system	Sistemul de frânare are nevoie de reparații. Opriiți vehiculul într-un loc sigur. Contactați un dealer autorizat.
Engine coolant overtemperature	Temperatura lichidului de răcire a motorului este excesiv de mare.
Power reduced to lower engine temperature	Motorul a redus puterea ca să poată contribui la reducerea temperaturii mari a motorului.
Modul de transport/ Modul din fabrică	Vehiculul dvs. este încă în Modul de transport sau Modul din fabrică. Din acest motiv, este posibil ca unele caracteristici să nu funcționeze corect. Contactați un dealer autorizat.
See manual	Grupul motopropulsor are nevoie de reparații din cauza unei defecțiuni la grupul motopropulsor.

MyKey

Mesaj	Măsură
MyKey not created	Nu puteți programa o cheie MyKey.
MyKey active Drive safely	Cheia MyKey este activă.
Viteză limitată la XX MPH/km/h	Atunci când porniți vehiculul și se folosește MyKey, afișează faptul că limita de viteză pentru MyKey este în funcțiune.
Vehicle near top speed	Cheia MyKey este în uz, limita de viteză MyKey este activată, iar viteza vehiculului dvs. se apropie de 130 km/h.
MyKey Vehicle at top speed	Ați atins limita de viteză setată pentru cheia MyKey.
Check speed Drive safely	Aveți o cheie MyKey activă, cu o limită de viteză programată.
Buckle up to unmute audio	Belt-Minder se activează când o cheie MyKey este în uz.
MyKey ESC on	Atunci când o cheie MyKey este în funcțiune, pornește AdvanceTrac.

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
MyKey Traction control on	Atunci când o cheie MyKey este în funcțiune, pornește controlul tracțiunii.
MyKey Park Pilot cannot be deactivated	Atunci când o cheie MyKey este în uz, asistarea la parcare este întotdeauna activată.
MyKey Lane keeping alert on	Atunci când o cheie MyKey este în funcțiune, pornește alerta privind menținerea benzii.

Asistență la parcare

Mesaj	Măsură
Check front Park Pilot	Sistemul a detectat o stare care necesită reparații. Contactați un dealer autorizat. Vezi Asistență la parcare față (pagina 176).
Check rear Park Pilot	Sistemul a detectat o stare care necesită reparații. Contactați un dealer autorizat. Vezi Asistență la parcare spate (pagina 176).
Front Park Pilot On Off	Afișează starea asistenței la parcare.
Rear Park Pilot On Off	Afișează starea asistenței la parcare.

Frână de parcare

Mesaj	Măsură
Park brake applied	Ați setat frâna de parcare și ați condus vehiculul cu o viteză mai mare de 5 km/h. Dacă avertismentul rămâne activ după ce ați eliberat frâna de parcare, contactați un dealer autorizat.
Park brake malfunction Service now	Sistemul frânei electrice de parcare a detectat o stare care necesită reparații. Consultați un dealer autorizat.
Park brake not applied	Frâna electrică de parcare nu este acționată.
Park brake Maintenance mode	Frâna electrică de parcare rulează o verificare de diagnoză.
Park brake Use switch to release	Frâna electrică de parcare este acționată, însă nu ați eliberat-o.
Park brake Press brake and switch to release	Frâna electrică de parcare este acționată, însă nu ați eliberat-o și vehiculul este în mișcare.

Afișaj informații

Mesaj	Măsură
Park brake Limited function Service required	Sistemul frânei electrice de parcare a detectat o stare care necesită reparații. Consultați un dealer autorizat.
Park brake System overheated	Nu ați eliberat frâna electrică de parcare, ceea ce a făcut-o să se supraîncălzească.
Park Brake not released	Frâna electrică de parcare este acționată și ați pornit vehiculul.
Park brake applied	Frâna electrică de parcare este acționată.
Park brake released	Ați eliberat frâna electrică de parcare.

Servodirecția

Mesaj	Măsură
Steering Lock Malfunction Service Now	Sistemul de servodirecție a detectat o stare care necesită reparații. Consultați un dealer autorizat.
Steering loss Stop safely	Sistemul de servodirecție nu funcționează. Opriti vehiculul într-un loc sigur. Contactați un dealer autorizat.
Steering assist malfunction Service required	Sistemul de servodirecție a detectat o situație în cadrul sistemului de servodirecție sau în sistemul de deschidere pasiv sau de pornire pasiv care necesită service. Contactați un dealer autorizat.

Sistem de avertizare precoliziune

Mesaj	Măsură
Forward Alert malfunction	A apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat.
Forward Alert not available Sensor blocked See manual	Aveți un senzor blocat din cauza vremii nefavorabile sau a gheții, noroiului sau apei aflate în fața senzorului radar. În mod normal, puteți curăța senzorul pentru a rezolva problema. Vezi Asistare pre-coliziune (pagina 216).
Forward Alert not available	A apărut o defecțiune în sistem. Contactați un dealer autorizat.

Afișaj informații

Scaune

Mesaj	Măsură
Memory recall not permitted while driving	O reamintire că scaunele cu memorie nu sunt disponibile în timpul condusului.
Memory {0} saved	Vă arată unde ați salvat setarea pentru memorie.

Sistemul de demarare

Mesaj	Măsură
Press brake to start	Vă reamintește să acționați frâna la pornirea vehiculului.
Cranking time exceeded	Demarorul a depășit timpul de aprindere în timp ce încerca să pornească vehiculul.
Engine start pending Please wait	Demarorul încearcă să pornească vehiculul.
Pending start cancelled	Sistemul a anulat pornirea în așteptare.

Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri

Mesaj	Măsură
Tyre pressure low	Unul sau mai multe pneuri de pe vehicul au o presiune scăzută. Vezi Sistem monitorizare presiune în pneuri (pagina 273).
Tyre pressure monitor malfunction	Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri este defect. Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat. Vezi Sistem monitorizare presiune în pneuri (pagina 273).
Tyre pressure sensor malfunction	Unul dintre senzorii de presiune în pneuri este defect sau este utilizată roata de rezervă. Vezi Sistem monitorizare presiune în pneuri (pagina 273). Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat.

Afișaj informații

Tractarea

Mesaj	Măsură
Trailer sway Reduce speed	Controlul balansului remorcii a detectat un balans al remorcii, fapt pentru care trebuie să reduceți viteza.
Tow bar unlocked Towing prohibited See manual	Pivotați din nou brațul cu cap de tractare. Dacă mesajul persistă, contactați un dealer autorizat. Vezi Cap de tractare (pagina 229).
Tow bar malfunction Towing prohibited Service required	Consultați un dealer autorizat.
Tow bar not activated Start engine and retry	Este posibil ca acumulatorul vehiculului să nu fie complet încărcat. Porniți motorul și pivotați brațul cu cap de tractare. Dacă mesajul persistă, contactați un dealer autorizat. Vezi Cap de tractare (pagina 229).
Tow bar extended Check trailer wiring	În cazul oricăror probleme, verificați cablajul remorcii. Dacă avertismentul rămâne activ sau continuă să apară, contactați un dealer autorizat.

Controlul tracțiunii

Mesaj	Măsură
Traction control off	Starea sistemului de control al tracțiunii. Vezi Folosire controlul tracțiunii (pagina 172).
Traction control on	Starea sistemului de control al tracțiunii. Vezi Folosire controlul tracțiunii (pagina 172).
Spinout detected Hazards activated	A avut loc o derapare iar luminile de avarie sunt pornite.

Afișaj informații

Transmisia

Mesaj	Măsură
Transmission malfunction Service now	Consultați un dealer autorizat.
Transmission overtemperature Stop safely	Transmisia se supraîncălzește și trebuie să se răcească. Opriți într-un loc sigur cât mai curând posibil.
Transmission overheating Stop safely	Transmisia se supraîncălzește și trebuie să se răcească. Opriți într-un loc sigur cât mai curând posibil.
Transmission Service required	Consultați un dealer autorizat.
Transmission too hot Press brake	Transmisia se supraîncălzește și trebuie să se răcească. Opriți într-un loc sigur cât mai curând posibil.
Transmission limited function See manual	Transmisia are funcționalitatea limitată. Consultați un dealer autorizat.
Transmission warming up Please wait	Transmisia este prea rece. Așteptați să se încălzească înainte de a conduce.
Transmission not in Park	Vă reamintește să comutați în poziția de parcare.
Press brake pedal	Vă solicită să cuplați frâna, după cum o impune transmisia.
Transmission adjusted	Transmisia a reglat strategia de comutare.
Transmission AdaptMode	Transmisia reglează strategia de comutare.
Transmission IndicatMode Lockup on	Transmisia este blocată și nu poate selecta trepte de viteză.
Transmission IndicatMode Lockup off	Transmisia este deblocată și poate selecta trepte de viteză.

Control climatizare

PRINCIPIU DE OPERARE

Aer din afară

Orificiile de admisie a aerului din fața parbrizului nu trebuie să fie obstrucționate (spre exemplu de zăpadă sau frunze) pentru a permite sistemului de climatizare să funcționeze eficient.

Aer recirculat

AVERTIZARE



Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor. În acest caz, urmați setările de dezaburire a parbrizului.

Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Aerul din exterior nu intră în vehicul.

Încălzirea

Performanțele de încălzire depind de temperatura lichidului de răcire a motorului.

Informații generale despre controlarea climatizării din habitacul

Închideți complet toate geamurile.

Încălzirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către picioarele dumneavoastră. Pe vreme rece sau umedă, orientați o parte a fluxului de aer către parbriz și geamurile ușilor.

Răcirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către fața dumneavoastră.

Aer condiționat

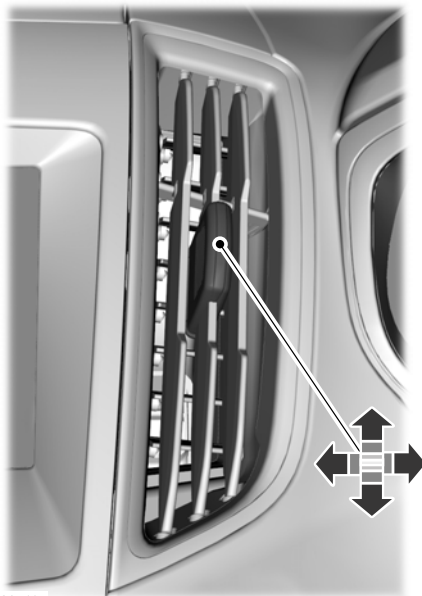
Sistemul direcționează aerul prin evaporator pentru a-l răci. Evaporatorul extrage umiditatea din aer pentru împiedica aburirea geamurilor. Sistemul direcționează condensul rezultat în exteriorul vehiculului, ceea ce poate determina formarea unei mici bălți sub vehicul. Acesta este un fenomen normal.

Nota: Aerul condiționat funcționează doar atunci când temperatura depășește 4°C.

Nota: Atunci când utilizați aerul condiționat, vehiculul consumă mai mult combustibil.

GURI DE VENTILARE

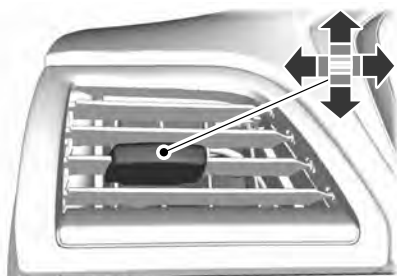
Gurile de ventilare centrale



E207195

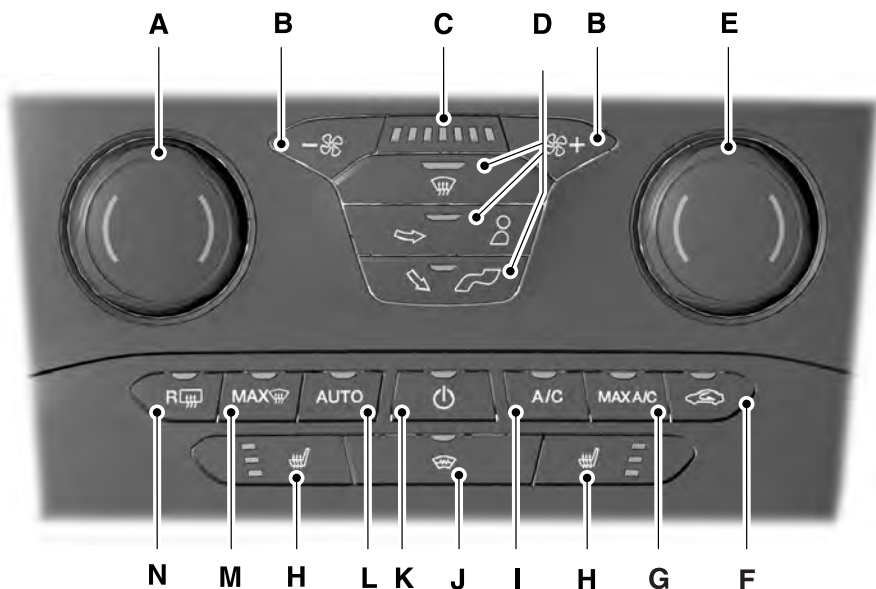
Control climatizare

Orificii de ventilare laterale



E179687

CONTROL AUTOMAT CLIMATIZARE - VEHICULE CU: CLIMATIZARE DUALA (DATC)/AM/FM/CD



E188682

Control climatizare

- A **Controlul temperaturii pe partea șoferului:** Reglați setarea de temperatură folosind instrumentul de control de pe partea șoferului. Instrumentul de control reglează și temperatura de pe partea pasagerului, atunci când opriți modul de zonă duală.
- B **Controlul turației ventilatorului:** Reglați volumul de aer care circulă în vehicul.
- C **Indicator de turație ventilator:** Se aprinde pentru a indica turația ventilatorului.
Notă: Atunci când sistemul controlează automat viteza ventilatorului, toate indicatoarele de viteză a ventilatorului se opresc.
- D **Controlul distribuției aerului:** Reglați butonul de control pentru a porni sau opri fluxul de aer de la gurile de ventilare de la parbriz, din bord sau din spațiul pentru picioare. Puteți distribui aerul prin orice combinație de guri de ventilație dintre acestea.
Notă: Cel puțin unul dintre aceste butoane se aprinde atunci când sistemul este pornit.
- E **Controlul temperaturii pe partea pasagerului:** Reglați temperatura pe partea pasagerului.
Notă: Diferența maximă între setările pentru șofer și pentru pasager poate fi limitată. Ori de câte ori faceți o reglare care ar putea conduce la depășirea acestei diferențe, ambele setări se vor modifica împreună.
- F **Aer recirculat:** Apăsați butonul pentru a comuta între aerul din afară și cel recirculat. Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
Notă: Când vremea este toridă, recircularea aerului se poate porni și opri automat în modurile cu flux de aer dinspre bord sau dinspre bord și podea, pentru a îmbunătăți eficiența de răcire.
- G **MAX A/C:** Apăsați butonul pentru răcire maximă. Aerul recirculat trece prin orificiile din bord, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză.
- H **Scaune încălzite (dacă sunt prevăzute):** Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva scaunele încălzite. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 136).
- I **A/C:** Apăsați butonul pentru a porni sau opri aerul condiționat. Aerul condiționat vă răcește autovehiculul folosind aer din exterior. Pentru a scurta timpul de obținere a unei temperaturi confortabile pe vreme toridă, conduceți cu ferestrele deschise până când simțiți că intră aer rece prin gurile de ventilare.
Notă: În anumite condiții (de exemplu, când selectați dejivrarea maximă), compresorul de aer condiționat poate continua să funcționeze chiar și atunci când aerul condiționat este oprit.

Control climatizare

- J **Parbriz încălzit (dacă este prevăzut):** Apăsăți butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbrizul încălzit. Vezi **Parbriz încălzit** (pagina 125).
- K **Alimentare:** Apăsăți butonul pentru a activa și dezactiva sistemul. Atunci când sistemul este dezactivat, împiedică aerul din exterior să pătrundă în vehicul.
- L **AUTO:** Apăsăți butonul pentru a comuta pe modul de funcționare automat. Reglați pentru a selecta temperatura dorită. Viteza ventilatorului, distribuția aerului, funcționarea aerului condiționat și folosirea de aer din exterior sau recirculat se reglează automat pentru a încălzi sau răci vehiculul, în vederea menținerii temperaturii dorite. Puteți de asemenea să dezactivați modul de zonă duală apăsând și ținând apăsat butonul timp de peste două secunde.
- M **Dejivrare MAX:** Apăsăți butonul pentru a activa dejivrarea. Aerul exterior trece prin orificiile pentru parbriz, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. Luneta încălzită este, de asemenea, activată automat atunci când selectați dejivrarea maximă.
- Notă:** Pentru a preveni aburirea geamurilor, nu puteți selecta opțiunea de recirculare a aerului atunci când dejivrarea maximă este pornită.
- N **Lunetă încălzită:** Apăsăți butonul pentru a activa și dezactiva luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 125).

CONTROL AUTOMAT CLIMATIZARE - VEHICULE CU: CLIMATIZARE DUALA (DATC)/ SISTEM AUDIO SONY

Nota: Puteți schimba unitățile de temperatură între Fahrenheit și Celsius. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Control climatizare



E218450

- A A/C:** Apăsați pentru a porni sau opri aerul condiționat. Aerul condiționat vă răcește autovehiculul folosind aer din exterior. Pentru a scurta timpul de obținere a unei temperaturi confortabile pe vreme toridă, conduceți cu ferestrele deschise până când simțiți că intră aer rece prin gurile de ventilare.
- Notă:** În anumite condiții (de exemplu, când selectați dejivrarea maximă), sistemul de aer condiționat poate continua să funcționeze chiar și atunci când aerul condiționat este oprit.
- B MAX A/C:** Apăsați pentru răcire maximă. Aerul recirculat trece prin orificiile din bord, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză.
- C Aer recirculat:** Apăsați butonul pentru a comuta între aerul exterior și aerul recirculat. Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
- Notă:** Când vremea este toridă, recircularea aerului se poate porni și opri automat în modurile cu flux de aer dinspre bord sau dinspre bord și podea, pentru a îmbunătăți eficiența de răcire.

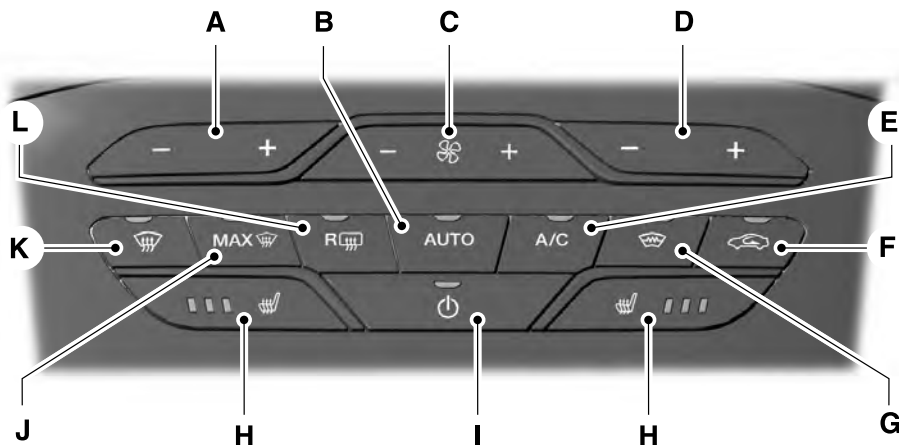
Control climatizare

- D Alimentare:** Apăsăți acest buton pentru a opri și porni sistemul. Atunci când sistemul este dezactivat, împiedică aerul din exterior să pătrundă în vehicul.
- E Scaune încălzite:** Apăsăți pentru a activa sau dezactiva încălzirea scaunelor. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 136).
- F Scaune cu climatizare controlată:** Apăsăți pentru a activa sau dezactiva scaunele cu climatizare controlată. Vezi **Scaune cu climatizare controlată** (pagina 137).
- G Controlul temperaturii pe partea pasagerului:** Reglați setarea de temperatura pe partea pasagerului.
- H Controlul turației ventilatorului:** Reglați volumul de aer care circulă în vehicul.
- I Controlul temperaturii pe partea șoferului:** Reglați setarea de temperatură pe partea șoferului.
- J Lunetă încălzită:** Apăsăți pentru a activa și dezactiva luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 125).
- K Dejivrare:** Selectați pentru a distribui aerul prin gurile de ventilare ale parbrizului. Distribuția aerului către bord și spațiul pentru picioare se oprește. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz.
- L Dejivrare MAX:** Apăsăți pentru a activa dejivrarea. Aerul exterior trece prin orificiile pentru parbriz, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. Luneta încălzită este, de asemenea, activată automat atunci când selectați dejivrarea maximă.
- Notă:** Pentru a preveni aburirea geamurilor, nu puteți selecta opțiunea de recirculare a aerului atunci când dejivrarea maximă este pornită.
- M AUTO:** Apăsăți pentru a comuta pe modul de funcționare automat. Reglați pentru a selecta temperatura dorită. Viteza ventilatorului, distribuția aerului, funcționarea aerului condiționat și folosirea de aer din exterior sau recirculat se reglează automat pentru a încălzi sau răci vehiculul, în vederea menținerii temperaturii dorite. Puteți de asemenea să opriți modul de zonă duală apăsând și ținând apăsat timp de peste două secunde.

Control climatizare

CONTROL AUTOMAT CLIMATIZARE - VEHICULE CU: CLIMATIZARE DUALA (DATC)/ AM/FM/CD PREMIUM

Nota: Puteți schimba unitățile de temperatură între Fahrenheit și Celsius. Vezi *Setări* (pagina 312).



E188723

- A **Controlul temperaturii pe partea stângă:** Reglați setarea temperaturii folosind instrumentul de control din partea stângă. Instrumentul de control reglează și temperatura din partea dreaptă, atunci când opriți modul de climatizare cu zonă duală.
- B **AUTO:** Apăsați butonul pentru a comuta pe modul de funcționare automat. Reglați pentru a selecta temperatura dorită. Viteza ventilatorului, distribuția aerului, funcționarea aerului condiționat și folosirea de aer din exterior sau recirculat se reglează automat pentru a încălzi sau răci vehiculul, în vederea menținerii temperaturii dorite. Puteți de asemenea să opriți modul de zonă duală apăsând și ținând apăsat butonul timp de peste două secunde.
- C **Controlul turației ventilatorului:** Reglați volumul de aer care circulă în vehicul.
- D **Controlul temperaturii pe partea dreaptă** Reglați temperatura pe partea dreaptă.

Control climatizare

- Notă:** Este posibil ca diferența maximă dintre setările aferente părții stânga și părții drepte să fie limitată. Ori de câte ori faceți o reglare care ar putea conduce la depășirea acestei diferențe, ambele setări se vor modifica împreună.
- E **A/C:** Apăsați butonul pentru a porni sau opri aerul condiționat. Aerul condiționat vă răcește autovehiculul folosind aer din exterior. Pentru a scurta timpul de obținere a unei temperaturi confortabile pe vreme toridă, conduceți cu ferestrele deschise până când simțiți că intră aer rece prin gurile de ventilare.
- Notă:** În anumite condiții (de exemplu, când selectați dejivrarea maximă), compresorul de aer condiționat poate continua să funcționeze chiar și atunci când aerul condiționat este oprit.
- F **Aer recirculat:** Apăsați butonul pentru a comuta între aerul din afară și cel recirculat. Aerul aflat la momentul respectiv în habitacul este recirculat. Astfel, se poate reduce timpul necesar răcirii interiorului și se poate scădea volumul mirosurilor nedorite care ar putea pătrunde în vehicul.
- Notă:** Când vremea este toridă, recircularea aerului se poate porni și opri automat în modurile cu flux de aer dinspre bord sau dinspre bord și podea, pentru a îmbunătăți eficiența de răcire.
- G **Parbriz încălzit:** Apăsați butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbrizul încălzit. Vezi **Parbriz încălzit** (pagina 125).
- H **Scaune încălzite:** Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva încălzirea scaunelor. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 136).
- I **Alimentare:** Apăsați butonul pentru a activa și dezactiva sistemul. Atunci când sistemul este dezactivat, împiedică aerul din exterior să pătrundă în vehicul.
- J **Dejivrare MAX:** Apăsați butonul pentru a activa dejivrarea. Aerul exterior trece prin orificiile pentru parbriz, aerul condiționat este activat automat, iar ventilatorul este reglat automat la cea mai mare viteză. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz. Luneta încălzită este, de asemenea, activată automat atunci când selectați dejivrarea maximă.
- Notă:** Pentru a preveni aburirea geamurilor, nu puteți selecta opțiunea de recirculare a aerului atunci când dejivrarea maximă este pornită.
- K **Dejivrare:** Selectați pentru a distribui aerul prin gurile de ventilare ale parbrizului. Distribuția aerului către bord și spațiul pentru picioare se oprește. Puteți utiliza această setare și pentru a dejivra și elimina un strat subțire de gheață de pe parbriz.
- L **Lunetă încălzită:** Apăsați butonul pentru a activa și dezactiva luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 125).

Control climatizare

SUGESTII PRIVIND CONTROLUL CLIMATIZĂRII DIN HABITACLU

Sugestii generale

Nota: Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor.

Nota: Este posibil să simțiți o cantitate mică de aer dinspre gurile de ventilare din spațiul pentru picioare, indiferent de setarea de distribuție a aerului.

Nota: Pentru a reduce acumularea de umiditate în interiorul vehiculului, nu conduceți cu sistemul oprit sau cu aerul recirculat mereu pornit.

Nota: Nu așezați obiecte sub scaunele din față, deoarece ele pot perturba fluxul de aer către scaunele din spate.

Nota: Îndepărtați zăpada, gheața sau frunzele din zona de admisie a aerului de la baza parbrizului.

Nota: Pentru a scurta timpul de obținere a unui nivel de confort în condiții temperatură ridicată, conduceți cu geamurile complet deschise până când simțiți că intră aer rece prin gurile de ventilare.

Controlul manual al climatizării

Nota: Pentru a reduce aburirea parbrizului pe vreme umedă, reglați controlul distribuției aerului în poziția gurilor de ventilare ale parbrizului.

Controlul automat al climatizării

Nota: Nu este necesară reglarea setărilor atunci când în interiorul vehiculului dumneavoastră este extrem de cald sau extrem de frig. Sistemul este reglat automat pentru a încălzi sau răci cabina la temperatura selectată cât mai rapid posibil. Pentru ca sistemul să funcționeze eficient, gurile de ventilare ale bordului și cele laterale trebuie să fie complet deschise.

Nota: Dacă selectați **AUTO** atunci când în exterior sunt temperaturi scăzute, sistemul direcționează fluxul de aer către orificiile de ventilare pentru parbriz și geamurile laterale. În plus, ventilatorul poate funcționa la o viteză redusă până când motorul se încălzește.

Nota: Dacă selectați **AUTO** atunci când temperatura din exterior sau din interiorul vehiculului este ridicată, sistemul utilizează automat aerul recirculat pentru a maximiza răcirea interiorului. Atunci când interiorul atinge temperatura selectată, sistemul trece automat la utilizarea aerului din exterior.

Încălzirea rapidă a interiorului

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Reglați ventilatorul la o setare de viteză ridicată.	Apăsați butonul AUTO .
2	Reglați controlul temperaturii la cea mai înaltă setare.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.
3	Selectați orificiile de ventilare a spațiului pentru picioare cu ajutorul butoanelor de distribuție a aerului.	

Control climatizare

Setările recomandate pentru încălzire

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Reglați viteza ventilatorului la setarea pentru centru.	Apăsați butonul AUTO .
2	Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer cald.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită. Utilizați 72°F (22°C) ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.
3	Selectați orificiile de ventilare a spațiului pentru picioare cu ajutorul butoanelor de distribuție a aerului.	

Răcirea rapidă a interiorului

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Reglați controlul temperaturii în poziția MAX A/C .	Apăsați butonul MAX A/C .
2	Conduceți cu geamurile complet deschise până când simțiți că intră aer rece prin orificiile de ventilare.	

Setările recomandate pentru răcire

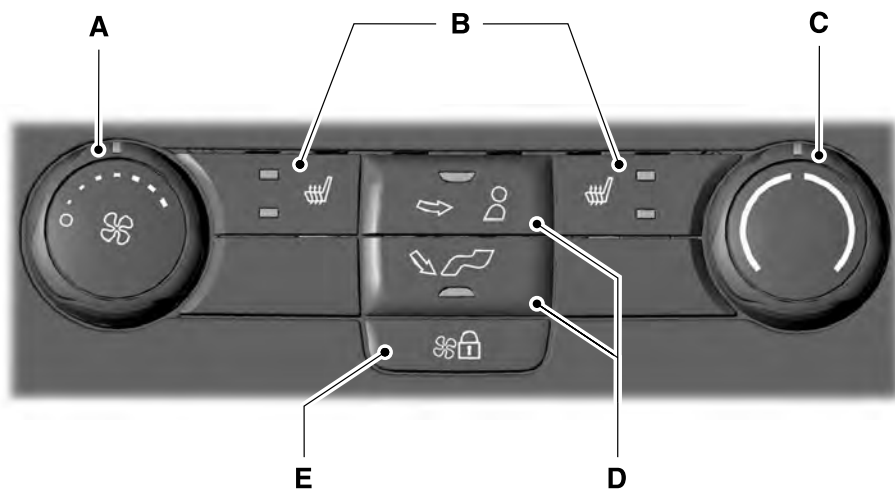
	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Reglați viteza ventilatorului la setarea pentru centru.	Apăsați butonul AUTO .
2	Reglați controlul temperaturii la punctul median al setărilor de aer rece.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită. Utilizați 72°F (22°C) ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.
3	Selectați orificiile de ventilare din bord cu ajutorul butoanelor de distribuție a aerului.	

Control climatizare

Dezaburirea geamurilor pe vreme rece

	Vehicul cu control manual al climatizării	Vehicul cu control automat al climatizării
1	Apăsați butonul de dejivrare.	Apăsați butonul de dejivrare.
2	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită.	Reglați controlul temperaturii la setarea dorită. Utilizați 72°F (22°C) ca punct de pornire, apoi reglați setarea după cum este necesar.
3	Reglați turația ventilatorului la cea mai înaltă setare.	

CONTROLUL CLIMATIZARE PASAGERI SPATE



E188689

Control climatizare

- A **Controlul turației ventilatorului:** Reglează volumul de aer care circulă în vehicul.
- B **Scaune încălzite (dacă sunt prevăzute):** Apăsăți butonul pentru a activa sau dezactiva scaunele încălzite. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 136).
- C **Controlul temperaturii:** Controlează temperatura aerului care circulă în vehiculul dvs.
- D **Controlul distribuției aerului:** Reglați butonul de control pentru a porni sau opri fluxul de aer de la gurile de ventilare din bord sau din spațiul pentru picioare. Puteți distribui aerul prin orice combinație de guri de ventilație dintre acestea.
- E **Blocarea controlului turației ventilatorului:** Când este aprinsă, puteți acționa doar setările aferente pasagerilor spate prin intermediul comenzilor față.

GEAMURI ȘI OGLINZI ÎNCĂLZITE (dacă este prevăzut)

Luneta încălzită

Nota: Asigurați-vă că motorul funcționează înainte de a utiliza geamurile încălzite.



Apăsăți butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe geamul spate încălzit. Luneta încălzită se va dezactiva automat după o scurtă perioadă de timp. Porniți motorul înainte de a porni încălzirea lunetei.

Nota: Nu utilizați lame sau alte obiecte ascuțite pentru a curăța sau îndepărta reziduurile de pe interiorul geamului spate încălzit. Garanția vehiculului nu acoperă deteriorările cauzate de liniile grilei geamului spate încălzit.

Oglindă exterioară încălzită (dacă este prevăzut)

Atunci când porniți încălzirea lunetei, pornește automat și încălzirea pentru oglinzile exterioare.

Nota: Nu îndepărtați gheața de pe oglinzi cu o racletă și nu reglați sticla oglinzii dacă s-a înțepenit în urma înghețării.

Nota: Nu curățați carcasa sau sticla oglinzii cu substanțe puternic abrazive, combustibil sau alte produse de curățare pe bază de petrol.

PARBRIZ ÎNCĂLZIT



Apăsăți butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbrizul încălzit. Parbrizul încălzit se dezactivează automat după o scurtă perioadă de timp. Porniți motorul înainte de a porni parbrizul încălzit.

Nota: Sistemul nu funcționează dacă nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

ÎNCĂLZIRE AUXILIARĂ

AVERTIZARI



Recomandăm ca sistemul încălzitorului să fie inspectat de un dealer autorizat după orice coliziune. Nereușita de a inspecta și repara încălzitorul, dacă este necesar, după o coliziune, poate spori riscul de accidentări grave și deces.

Control climatizare

AVERTIZARI



Nu utilizați sistemul suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare în stațiile de alimentare sau în apropierea surselor de vapori de combustibil, praf sau în spații închise. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca accidente grave sau decese.

Sistemul încălzește motorul și interiorul vehiculului. Utilizează combustibil din rezervor. Sistemul va funcționa atunci când vehiculul staționează cu motorul oprit.

Dacă este utilizat corect, sistemul:

- Va îndepărta gheața de pe geamuri în caz de îngheț și va preveni condensul.
- Va evita pornirile la rece pentru a asista motorul să atingă temperatura de funcționare mai rapid.

Nota: Asigurați-vă că evacuarea încălzitorului din spatele roților din față nu este blocată, pentru a evita problemele cu funcționarea încălzitorului. Nu plasați combustibili în apropierea evacuării încălzitorului.

Nota: Ora și data de pe ceasul vehiculului trebuie setate corect.

Programarea sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare

Prezentare generală

Fiecare mod este o operație independentă și are propria durată. Încălzitorul poate funcționa sau poate continua să funcționeze pentru oricare dintre moduri într-o manieră suprapusă.

Utilizați comenzile afișajului de informații de pe volan. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Pentru a programa sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil:

- Setări.
- Vehicul.
- Încălzitor parcare.
- Continuare încălzire.
- Programare.
- O dată (selecțiți ziua și ora).
- Ora 1 (selecțiți zilele și ora).
- Ora 2 (selecțiți zilele și ora).

Nota: Dacă solicitați încălzitorului să pornească cu contactul decuplat, pe afișajul de informații poate apărea o explicație atunci când cuplați contactul.

Moduri încălzitor

Nota: Pentru a programa și activa un mod de temporizare, trebuie să bifați toate casetele corespunzătoare din meniul afișajului de informații. Printre acestea se numără și caseta pentru meniul nivelului de programare și casetele pentru meniurile One Time, Time 1 și Time 2.

Nota: Sistemul alege AM, PM sau sistemul militar cu 24 de ore în baza opțiunii selectate din afișajul de informații.

Modul automat

Sistemul activează automat modul încălzitorului, nu în urma solicitării utilizatorului. Încălzitorul pornește automat dacă motorul este pornit și dacă sunt îndeplinite și alte condiții în decurs de câteva secunde după ce porniți motorul. Încălzitorul poate să execute cicluri de pornire-oprire în funcție de temperatura lichidului de răcire pe toată durata ciclului de condus. Pentru vehiculele pe benzină, înainte de a porni motorul, este posibil să fie nevoie să setați comenzile climatizării în modul de încălzire. Vezi **Control climatizare** (pagina 114).

Control climatizare

După ce pornește motorul, singurele două moduri în care utilizatorul poate dezactiva acest mod specific al încălzitorului, sunt: oprirea motorului sau apăsarea butonului de oprire de pe transmițător.

Modul O dată

Vă permite să executați un ciclu de încălzire pentru o anumită zi. În cazul în care condițiile o permit, încălzitorul pornește în decurs de 30 minute înainte de ziua și ora stabilite pentru a încerca să furnizeze un habitacul încălzit la nivel optim.

Modurile Ora 1 și Ora 2

Există două temporizatoare repetitive pentru doi utilizatori diferiți sau pentru două situații de utilizare diferite. Time 1 vă permite să programați un ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Time 2 vă permite să programați un al doilea ciclu de încălzire pentru fiecare zi a săptămânii. Acești timpi rămân memorati, iar sistemul încălzește vehiculul la orele programate. Selectați pentru a stabili un al doilea ciclu de încălzire.

Mod Continuare încălzire

Dacă bifați caseta de continuare a încălzirii din meniul din bord, imediat ce decuplați contactul, încălzitorul pornește sau continuă să funcționeze dacă o permit condițiile. Încălzitorul continuă să funcționeze în acest mod, indiferent de ciclurile de contact viitoare, timp de 30 minute.

Puteți porni încălzitorul imediat bifând caseta pentru continuarea încălzirii și oprind și pornind motorul.

Nota: Puteți utiliza acest mod pentru a menține un habitacul încălzit după ce decuplați contactul. După ce încălzitorul încheie acest mod, caseta din bord este debifată.

Modul de transmițător la distanță

Nota: Protejați transmițătorul de umiditate și apă, de impacturi puternice și de lumina solară directă pentru a furniza cea mai lungă durată de viață utilă.

Dacă încălzitorul funcționează în modul automat, puteți apăsa butonul transmițătorului. Dacă decuplați contactul înainte să treacă 30 de minute, încălzitorul oprește modul automat, dar continuă să funcționeze pe toată durata rămasă a modului transmițătorului.

Transmițătorul sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare permite utilizatorului să solicite de la distanță încălzitorului să pornească și să funcționeze timp de până la 30 minute sau să oprească la cerere toate modurile încălzitorului, indiferent de starea contactului sau motorului.

Pentru a solicita încălzitorului să pornească cu ajutorul transmițătorului la distanță: apăsați și mențineți apăsat butonul On sau Heat de pe transmițător până când pe acesta se aprinde un LED verde. Dacă contactul este decuplat timp de până la 10 secunde în timpul unei perioade de evaluare dinainte de pornire, afișajul de informații furnizează indicații conform cărora încălzitorul de parcare funcționează. Totuși, în cazul în care condițiile nu permit încălzitorului să pornească, indicațiile dispar.

Pentru a solicita încălzitorului să oprească toate modurile cu ajutorul transmițătorului la distanță: apăsați și mențineți apăsat butonul Off de pe transmițător timp de câteva secunde până când pe acesta se aprinde un LED roșu. Aceasta se aplică doar modului încălzitorului activ la momentul respectiv, prin urmare setările viitoare ale temporizatorului sau setările viitoare de continuare a încălzirii nu vor fi dezactivate.

Control climatizare

Nota: LED-ul de pe transmiiătorul la distanță nu indică starea reală a încălzitorului. LED-ul nu garantează că încălzitorul a primit un semnal pentru a porni sau pentru a se opri.

După ce apăsați și țineți apăsat butonul On sau Heat timp de aproximativ două secunde:

- Verde solid: indică faptul că transmiiătorul a trimis un semnal radio.
- Verde clipitor: indică faptul că transmiiătorul a trimis un semnal radio, dar acesta nu a fost primit de încălzitor.
- Portocaliu (2 secunde), apoi verde (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul a trimis un semnal radio, dar acumulatorul este descărcat.
- Portocaliu solid (2 secunde), apoi verde solid (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul a trimis un semnal radio, dar acumulatorul este descărcat.
- Portocaliu solid (2 secunde), apoi verde clipitor (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul nu a trimis un semnal radio din cauza descărcării acumulatorului.
- Portocaliu clipitor: indică un acumulator de transmiiător descărcat.

După ce apăsați și țineți apăsat butonul Off timp de aproximativ două secunde:

- Roșu solid: indică faptul că transmiiătorul a trimis un semnal.
- Roșu clipitor: indică faptul că încălzitorul nu a primit semnalul radio trimis de transmiiător.
- Portocaliu solid (2 secunde), apoi verde (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul a trimis semnalul radio, dar acumulatorul este descărcat.
- Portocaliu solid (2 secunde), apoi roșu solid (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul a trimis semnalul radio, dar acumulatorul este descărcat.

- Portocaliu solid (2 secunde), apoi roșu clipitor (2 secunde): Indică faptul că transmiiătorul nu a trimis un semnal radio din cauza descărcării acumulatorului.
- Portocaliu clipitor: indică un acumulator de transmiiător descărcat.

Nota: Raza de acțiune maximă posibilă a semnalului transmiiătorului este de aproximativ 300 metri. Dispozitivele electronice care funcționează pe aceeași frecvență pot afecta raza de acțiune.

Nota: Puteți să solicitați unui dealer autorizat să împerecheze până la trei transmiiătoare cu vehiculul.

Cerințe generale

Temperatură aer ambiant: încălzitorul poate porni doar prin intermediul modului automat doar dacă temperatura aerului ambiant este mai mică de 5°C. Încălzitorul poate porni prin intermediul temporizatorului, modului de continuare a încălzirii sau al modului transmiiătorului doar dacă temperatura aerului ambiant este mai mică de 10°C pentru vehiculele pe benzină și mai mică de 15°C pentru vehiculele diesel.

Nota: Dacă aveți un vehicul pe benzină și nu acționați încălzitorul un număr extins de zile, este posibil ca încălzitorul să necesite mai mult de o încercare de pornire, din cauza evaporării combustibilului.

Nota: Dacă dețineți un vehicul diesel, este necesar să utilizați un combustibil cu temperatură redusă pentru a acționa eficient încălzitorul în condiții de temperaturi extrem de reduse.

Control climatizare

Stare încărcare acumulator: acumulatorul vehiculului trebuie să fie încărcat în proporție de cel puțin 60 % pentru ca încălzitorul să pornească. Un acumulator mai vechi sau uzat poate genera, de asemenea, probleme. Dacă conectați un încălzitor de acumulator la acumulatorul vehiculului și acesta furnizează o tensiune excesivă de peste 15,5 volți, atunci este posibil ca încălzitorul să nu poată porni sau este posibil să se oprească.

Nivel combustibil: este posibil ca încălzitorul să nu pornească dacă nivelul de combustibil este redus sau dacă vehiculul este parcat pe o pantă abruptă.

Temperatura lichidului de răcire: încălzitorul pornește și se oprește automat. Obiectivul general de temperatură a lichidului de răcire este 80°C.

Time: toate modulele de încălzire, cu excepția modului automat, sunt limitate la maximum 30 de minute fiecare. Puteți încerca o repornire cu ajutorul transmisătorului la distanță după ce opriți încălzitorul.

Informație: funcția start-stop a motorului nu afectează funcționarea încălzitorului și nu este considerată o stare de oprire a motorului în scopul funcționării încălzitorului.

Oprirea sau dezactivarea încălzitorului

Atunci când vă apropiați de benzinării:

- Debifați toate casetele asociate încălzitorului din meniul afișajului de informații.
- Opriți motorul.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul Off de pe transmisător până când pe acesta se aprinde un LED roșu.
- Amplasați transmisătorul într-o locație sigură.

Nota: *Încălzitorul se oprește atunci când opriți motorul, dacă pe afișajul de informații nu apare niciun mesaj sau dacă încălzitorul emite zgomot sau gaze de evacuare.*

Nota: *Dacă încălzitorul este în curs de oprire, combustibilul în exces din interior arde și sunt emise zgomote, căldură și gaze de evacuare.*

FILTRU DE AER DIN CABINĂ

Vehiculul este prevăzut cu un filtru de aer pentru cabină, care vă oferă dvs. și pasagerilor următoarele beneficii:

- Îmbunătățește confortul la condus reducând concentrația particulelor.
- Îmbunătățește curățenia din compartiment.
- Protejează componentele sistemului de control al climatizării împotriva depunerilor de particule.

Puteți găsi filtrul de aer din cabină în spatele torpedoului.

Nota: *Asigurați-vă că filtrul de aer din cabină este întotdeauna instalat. În acest mod se previne pătrunderea obiectelor străine în sistem. Punerea sistemului în funcțiune fără filtru instalat ar putea conduce la degradarea sau deteriorarea sistemului.*

Înlocuiți filtrul la intervale regulate.

Pentru informații suplimentare despre filtrul de aer din cabină sau pentru înlocuirea filtrului, consultați un dealer autorizat.

AȘEZARE ÎN POZIȚIA CORECTĂ

AVERTIZARI



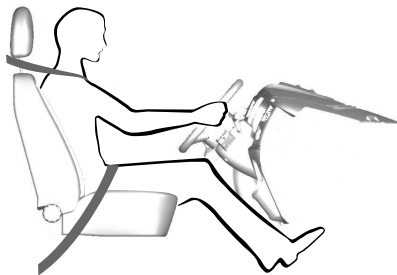
Nu înclinați spătarul prea în spate, deoarece ocupantul se poate strecura pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul în eventualitatea unei coliziuni.



O postură incorectă, nepăstrarea posturii sau poziționarea prea în spate a spătarului poate provoca răni grave sau decesul în caz de coliziune. Stați întotdeauna drept în scaun, cu picioarele pe podea.



Nu puneți obiecte mai înalte decât spătarul pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă în eventualitatea unei coliziuni sau a frânării bruște.



E68595

Dacă sunt utilizate corespunzător, scaunul, tetiera, centura de siguranță și airbagurile vor asigura o protecție optimă în eventualitatea unei coliziuni.

Vă recomandăm să respectați aceste instrucțiuni:

- Stați așezat(ă) în poziție verticală, cu baza coloanei vertebrale cât mai în spate posibil.
- Nu înclinați spătarul la mai mult de 30 de grade.
- Reglați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului dumneavoastră și cât mai în față posibil. Asigurați-vă că vă păstrați o poziție confortabilă.
- Mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Vă recomandăm un minim de 25 centimetri (10 inci) între stern și capacul airbagului.
- Țineți volanul cu brațele ușor îndoite.
- Îndoiiți picioarele ușor, astfel încât să aveți posibilitatea să apăsați pe pedale până la capăt.
- Poziționați chinga diagonală a centurii de siguranță pe centrul umărului, iar pe cea subabdominală fixați-o ferm peste șold.

Asigurați-vă că poziția dumneavoastră de condus este confortabilă și că puteți menține controlul integral asupra vehiculului dumneavoastră.

TETIERE

AVERTIZARE



Reglați bine tetiera înainte de a vă așeza sau pune vehiculul în mișcare. În acest mod veți minimiza riscul de vătămare a gâtului în cazul unei coliziuni. Nu reglați tetiera cât timp vehiculul este în mișcare.

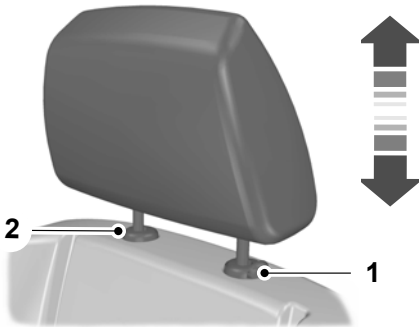
Scaune

Ajustarea tetierelor

Ajustați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu capul dumneavoastră.

Demontarea tetierelor

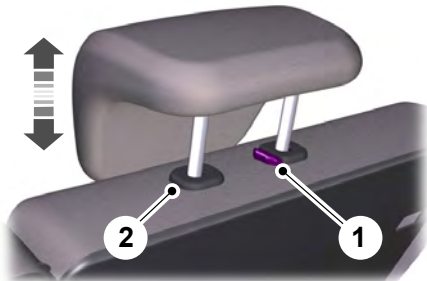
Tetiere față



E140447

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare.
2. Folosiți un instrument potrivit și desfaceți clema de prindere.

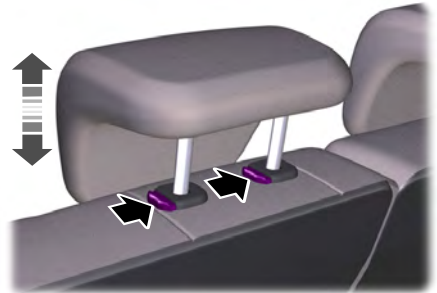
Tetieră exterioară spate



E140448

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare.
2. Folosiți un instrument potrivit și desfaceți clema de prindere.

Tetiera scaunului central din spate (dacă este prevăzută)






E135401

Apăsați butoanele de blocare și înlăturați tetiera.

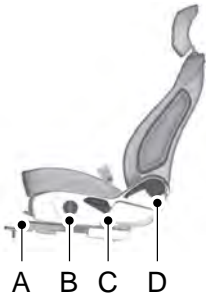
SCAUNE CU ACȚIONARE MANUALĂ

AVERTIZARI

-  Nu reglați scaunul sau spătarul șoferului atunci când vehiculul se află în mișcare.
-  Mișcați scaunul înainte și înapoi după ce ați eliberat maneta, pentru a vă asigura că este complet angrenat.
-  Înclinarea spătarului poate cauza alunecarea pasagerului pe sub centura de siguranță, ceea ce poate avea drept rezultat vătămări corporale grave în cazul unui accident.

Scaunele cu reglaj manual ale șoferului și pasagerului din dreapta pot include:

Scaune





E144631

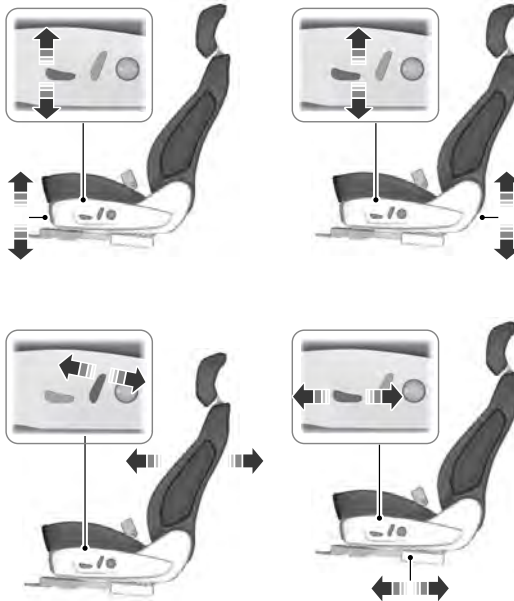
- A O bară pentru deplasarea scaunului înainte și înapoi.
- B Comandă de ajustare a secțiunii lombare a spătarului (doar în cazul scaunului șoferului).

- C Manetă de ajustare a înălțimii scaunului (doar în cazul scaunului șoferului).
- D O manetă pentru reglarea unghiului spătarului.

SCAUNE CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

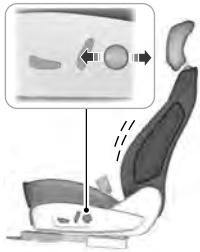
AVERTIZARI

-  Nu reglați scaunul șoferului sau spătarul scaunului când vehiculul se află în mișcare.
-  Nu așezați încărcături sau alte obiecte în spatele spătarului înainte de a-l readuce în poziția inițială.



E144632

Sprijin lombar electric (dacă este prevăzut)



E165608

FUNȚIA MEMORIE (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI



Înainte să activați memoria scaunului, asigurați-vă că zona din imediata apropiere a scaunului este liberă de obstacole și că toți pasagerii se află la distanță de piesele mobile.



Nu folosiți funcția de memorie atunci când vehiculul se află în mișcare.

Această funcție reapelează automat poziția scaunului șoferului, a oglinzilor acționate electric și a coloanei opționale de servodirecție. Instrumentul de control pentru memorie este amplasat pe ușa șoferului.



E142554

Salvarea unei poziții presetate

1. Cuplați contactul.
2. Reglați scaunul, oglinzile exterioare și coloana de direcție în poziția dorită.
3. Apăsăți și țineți apăsat butonul de presetare dorit, până când auziți un singur sunet.

Puteți salva până la trei poziții presetate în memorie. Puteți salva o presetare în memorie în orice moment.

Reapelarea unei poziții presetate

Apăsăți și eliberați butonul de presetare asociat poziției dorite pentru condus. Scaunul, oglinzile și coloana de direcție se deplasează la poziția memorată pentru respectiva presetare.

Nota: Nu puteți reapela o poziție presetată din memorie decât atunci când contactul este decuplat, sau, cu contactul cuplat, când transmisia este în poziția de parcare (P) sau neutră (N).

De asemenea, puteți reapela din memorie o poziție presetată procedând astfel:

- Prin apăsarea butonului de descuiere de pe telecomanda de acces inteligent, dacă acesta este conectat la o poziție presetată.
- Prin deblocarea mânerului de acces inteligent al ușii, dacă este prezentă o telecomandă de cheie conectată.
- Prin introducerea unui cod personal de acces pe tastatura Securicode. Vezi **Închietori** (pagina 42).

Nota: Utilizarea unei telecomenzi conectate pentru a reapela poziția memorată atunci când contactul este decuplat deplasează scaunul în poziția de acces rapid.

Nota: Apăsarea oricărui instrument de control pentru reglarea unei funcții de memorie active – scaunul/oglindea acționat(ă) electric sau comutatorul de pe coloana de direcție (sau orice buton de memorie) – în timpul unei reapelări a memoriei revocă operațiunea.

Conectarea unei poziții presetate la telecomandă sau la cheia de acces inteligent

Puteți salva pozițiile presetate în memorie pe cel mult trei telecomenzi sau chei de acces inteligent (IA).

1. Cu contactul cuplat, mutați pozițiile din memorie la pozițiile dorite.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de presetare dorit timp de aproximativ cinci secunde. După aproximativ două secunde, se va auzi un sunet. Continuați să apăsați până se aude un al doilea sunet.
3. În interval de trei secunde, apăsați butonul de încuiere de pe telecomanda pe care o conectați.

Pentru a deconecta o telecomandă, urmați aceeași procedură, însă la pasul 3 apăsați butonul de descuiere de pe telecomandă.

Nota: Dacă în raza de acțiune se găsesc mai multe telecomenzi sau telecomenzi de acces inteligent în stare conectată, funcția de memorie trece la setările primei chei pentru a iniția reapelarea memoriei.

Caracteristica de intrare și ieșire rapidă

Dacă activați funcția de intrare și ieșire rapidă, aceasta deplasează automat poziția scaunului șoferului în spate, cu până la doi inci (cinci centimetri), atunci când decuplați contactul.

Scaunul șoferului va reveni la poziția anterioară atunci când cuplați contactul.

Puteți activa sau dezactiva această caracteristică de pe afișajul informativ. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

BANCHETĂ

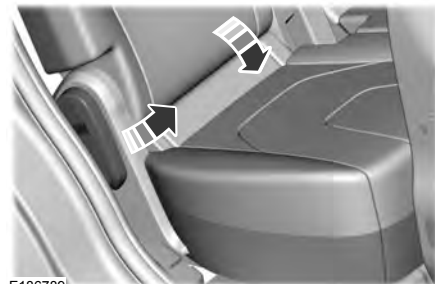
Reglarea scaunelor din spate

Rabaterea spătarului

AVERTIZARE



Atunci când rabatați spătarul, aveți grijă să nu vă prindeți degetele între spătar și cadrul scaunului.



E186789

Cu scaunul neocupat, trageți maneta în sus pentru a rabata spătarul înainte.

Scaune

Nota: Coborâți tetierele. Vezi **Tetiere** (pagina 130).

Extinderea spătarului

AVERTIZARI



Atunci când rabatați spătarele în sus, verificați dacă centurile de siguranță sunt vizibile pentru ocupanți și nu sunt prinse în spatele scaunului.



Verificați dacă scaunele și spătarele sunt sigure și bine fixate cu dispozitivele de prindere corespunzătoare.

Rotiți spătarul în sus până când se fixează în poziție verticală. Spătarul va emite un clic atunci când este fixat pe poziție.

Rabatarea spătarului

Cu scaunul ocupat, trageți în sus de manetă pentru a rabata spătarul.

Scaun rabatabil Easy Fold™ (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Asigurați-vă că scaunul nu este ocupat atunci când îl rabatați. Rabatarea scaunului în timp ce acesta este ocupat poate duce la deteriorarea scaunului sau la vătămare corporală.

Nota: Funcția electrică este operațională atunci când vehiculul se află în poziția de parcare (P), iar hayonul este deschis de mai puțin de 10 minute.

Comenzile sunt situate pe panoul decorativ din stânga spate (accesibile din zona hayonului).



E190965

Rabatarea spătarului

Apăsati și mențineți apăsat butonul de control superior pentru a coborî spătarul din stânga. Apăsati și mențineți apăsat butonul de control inferior pentru a coborî spătarul din dreapta.

Extinderea spătarului

Rotiți spătarul în sus până când se fixează în poziție verticală. Spătarul va emite un clic atunci când este fixat pe poziție.

SCAUNE ÎNCĂLZITE (dacă este prevăzut)

Scaune față

AVERTIZARE



Persoanele care nu pot simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau ale stării fizice, trebuie să utilizeze cu atenție scaunele cu încălzire. Scaunul cu încălzire poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nu așezați nimic pe scaun care să protejeze contra căldurii, de exemplu o pătură sau pernă. Aceasta poate duce la supraîncălzirea scaunului. Nu perforați scaunul cu pionițe, ace sau alte obiecte ascuțite. Acestea pot deteriora elementul de încălzire, fapt care poate conduce la supraîncălzirea scaunului. Un scaun supraîncălzit poate cauza vătămări serioase.

Nu efectuați următoarele:

- Nu puneți obiecte grele pe scaun.
- Nu acționați scaunul încălzit dacă s-a vărsat apă sau un alt lichid pe scaun. Lăsați scaunul să se usuce bine.
- Nu utilizați scaunele încălzite decât dacă motorul este pornit. În caz contrar, acumulatorul se va descărca.



E146322

Apăsați simbolul scaunului încălzit pentru a trece prin diferitele setări pentru încălzire. Cu cât mai multe lumini indicatoare sunt aprinse, cu atât este mai mare valoarea încălzirii setate.

Banchetă spate (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Persoanele care nu pot simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau alte stări fizice, trebuie să utilizeze cu atenție încălzitorul de scaun. Încălzitorul de scaun poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nu așezați pe scaun materiale izolatoare termic, de exemplu o pătură sau pernă, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea încălzitorului de scaun. Nu străpungeți scaunul cu cuie, ace sau alte obiecte ascuțite, deoarece acest lucru poate deteriora elementul de încălzire, ceea ce poate provoca supraîncălzirea încălzitorului de scaun. Un scaun supraîncălzit poate cauza vătămări serioase.

Nu efectuați următoarele:

- Nu puneți obiecte grele pe scaun.
- Nu acționați încălzitorul de scaun dacă s-a vărsat apă sau un alt lichid pe scaun. Lăsați scaunul să se usuce bine.
- Nu utilizați scaunele încălzite decât dacă motorul este pornit. În caz contrar, acumulatorul se va descărca.

Comenzile de încălzire a banchetei spate sunt localizate în spatele consolei centrale.



E146322

Apăsați simbolul scaunului încălzit pentru a trece prin diferitele setări pentru încălzire. Cu cât mai multe lumini indicatoare sunt aprinse, cu atât este mai mare valoarea încălzirii setate.

Modulul scaunelor încălzite se resetează în fiecare ciclu de contact. Cu contactul cuplat, apăsați comutatorul de intensitate mare sau mică a scaunului încălzit pentru a activa modul de încălzire. Dacă sunt activate, se vor dezactiva automat atunci când opriți motorul.

SCAUNE CU CLIMATIZARE CONTROLATĂ

Scaunele încălzite

AVERTIZARE



Persoanele care nu pot simți durere prin piele din cauza unor condiții precum vârsta avansată, afecțiuni cronice, diabet, afecțiuni ale coloanei, medicație, consum de alcool, oboseală sau alte stări fizice, trebuie să utilizeze cu atenție încălzitorul de scaun. Încălzitorul de scaun poate provoca arsuri chiar la temperaturi scăzute, mai ales dacă este utilizat pentru perioade lungi de timp. Nu așezați pe scaun materiale izolatoare termic, de exemplu o pătură sau pernă, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea încălzitorului de scaun. Nu străpungeți scaunul cu cuie, ace sau alte obiecte ascuțite, deoarece acest lucru poate deteriora elementul de încălzire, ceea ce poate provoca supraîncălzirea încălzitorului de scaun. Un scaun supraîncălzit poate cauza vătămări serioase.

Nu efectuați următoarele:

- Nu puneți obiecte grele pe scaun.
- Nu acționați încălzitorul de scaun dacă s-a vărsat apă sau un alt lichid pe scaun. Lăsați scaunul să se usuce bine.
- Nu utilizați scaunele încălzite decât dacă motorul este pornit. În caz contrar, acumulatorul se va descărca.



E146322

Apăsați simbolul scaunului încălzit pentru a trece prin diferitele setări pentru încălzire. Cu cât mai multe lumini indicatoare sunt aprinse, cu atât este mai mare valoarea încălzirii setate.

Scaunele răcite

Scaunele răcite funcționează numai când motorul este pornit.



E146309

Pentru a utiliza răcirea scaunelor:

Apăsăți simbolul scaunului răcit pentru a trece prin diferitele setări pentru răcire. Cu cât mai multe lumini indicatoare sunt aprinse, cu atât este mai mare valoarea răcirii setate.

Dacă turația motorului scade sub 350 RPM când răcirea scaunelor este activată, caracteristica se oprește automat. Este necesar să o reactivați.

Înlocuirea filtrului de aer al scaunului cu climatizare controlată

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu filtre de aer având durată de exploatare pe viață, care sunt integrate în scaune. Nu este necesară întreținerea sau înlocuirea regulată.

Punctele de alimentare auxiliare

Punctul de alimentare de 12 volți CC

AVERTIZARE



Nu cuplați accesoriile electrice în priză pentru brichetă. O utilizare inadecvată a brichetei poate provoca deteriorări neacoperite de garanție și poate provoca incendii sau răni grave.

Nota: Când cuplați contactul, puteți utiliza priză pentru a alimenta aparate de 12 volți cu un curent nominal maxim de 15 A. După ce decuplați contactul, alimentarea electrică va funcționa maximum 75 de minute.

Nota: Nu introduceți alte obiecte decât o priză de accesoriu în punctul de alimentare. Astfel, priză se deteriorează și siguranța se arde.

Nota: Nu suspendați niciun tip de accesoriu sau cadru de accesoriu de ștecăr.

Nota: Nu utilizați punctul de alimentare la valori ce depășesc capacitatea de 12 volți CC și 180 wați a vehiculului; în caz contrar, este posibil ca siguranța să se ardă.

Nota: Nu utilizați punctul de alimentare pentru a acționa un element tip brichetă.

Nota: O utilizare incorectă a punctului de alimentare poate provoca deteriorări neacoperite de garanție.

Nota: Păstrați întotdeauna capacele punctului de alimentare închise în timpul neutilizării.

Rulați motorul pentru a utiliza la capacitate maximă punctul de alimentare.

Pentru a preveni descărcarea acumulatorului:

- Nu utilizați punctul de alimentare mai mult decât este cazul când motorul nu funcționează.
- Nu lăsați dispozitive conectate peste noapte sau când vehiculul este în poziția de parcare (P) pe perioade prelungite.

Amplasare

Punctele de alimentare se regăsesc:

- Pe consola centrală.
- În consola centrală.
- Pe spatele consolei.
- În interiorul portbagajului.

Punctul de alimentare de 230 V (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Nu țineți dispozitive electrice cuplate la punctul de alimentare când dispozitivul nu este utilizat. Nu utilizați niciun prelungitor la punctul de alimentare de 230 V, deoarece acesta va anula sistemul de protecție. Dacă faceți acest lucru, punctul de alimentare poate fi suprasolicitat. Alimentarea mai multor dispozitive poate depăși limita de 150 W și poate provoca incendii sau vătămări grave.

Nota: Țineți vehiculul în funcțiune cât timp folosiți punctul de alimentare.

Puteți utiliza punctul de alimentare la alimentarea dispozitivelor electrice care consumă până la 150 W. Acesta se găsește pe spatele consolei centrale.

Lumina indicatoare a punctului de alimentare, amplasată pe punctul de alimentare, arată când punctul de alimentare este gata de a fi utilizat.

Punctele de alimentare auxiliare

Atunci când lumina indicatoare a punctului de alimentare este:

- Aprinsă — punctul de alimentare este pregătit să furnizeze curent.
- Stinsă — alimentarea cu curent a punctului de alimentare este întreruptă și contactul nu este cuplat.
- Clipește — punctul de alimentare este defect.

Punctul de alimentare se decuplează temporar de la sursa de energie dacă sarcina electrică depășește limita de 150 W. Punctul de alimentare poate comuta și într-un mod de eroare dacă detectează o suprasarcină, o supraîncălzire sau un posibil scurtcircuit.

În caz de suprasarcini sau posibile scurtcircuite, deconectați dispozitivul și decuplați și cuplați din nou contactul.

În caz de supraîncălzire, lăsați mai întâi sistemul să se răcească. Apoi, decuplați și cuplați din nou contactul.

Nu utilizați punctul de alimentare pentru anumite dispozitive electrice, incluzând:

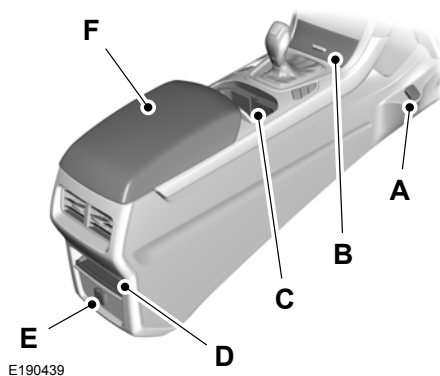
- Televizoarele cu tub catodic.
- Sisteme cu motor, de exemplu aspiratoare, ferăstraie electrice și alte unelte electrice sau frigidere cu compresor.
- Dispozitive de măsurare care procesează date de precizie, de exemplu echipamente medicale sau echipamente de măsurare.
- Alte aparate care necesită o sursă de alimentare electrică extrem de stabilă, de exemplu paturile electrice controlate prin microcomputer sau lămpile cu senzori tactili.

Compartimentele de depozitare

CONSOLĂ CENTRALĂ

Depozitați cu atenție obiecte în suportul pentru pahare, deoarece acestea pot sări din suport în cazul frânării bruște, accelerării sau coliziunilor, inclusiv băuturile fierbinți, care pot să se verse.

Caracteristicile disponibile în consolă pot include:

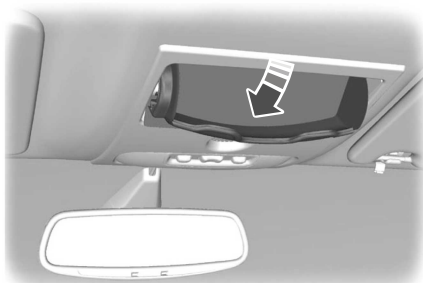


- A Punct de alimentare auxiliar.
- B Compartiment de depozitare cu hub media și port USB opțional.
- C Suport pahare.
- D Suport de depozitare.
- E Punct auxiliar de alimentare electrică, având inverter de tensiune sau brichetă.
- F Compartiment de depozitare cu punct auxiliar de alimentare electrică.

Nota: În funcție de vehiculul dvs., locațiile punctelor auxiliare de alimentare electrică pot fi A sau B.

Nota: Dacă vehiculul dvs. este echipat cu pachetul pentru fumători, punctele auxiliare de alimentare electrică din locațiile B și E pot fi înlocuite cu brichete.

CONSOLĂ SUPERIOARĂ




E75193


Apăsați lângă marginea posterioară a ușii pentru a o deschide.


Pornirea și oprirea motorului


INFORMATII GENERALE

AVERTIZARI

 Rularea prelungită la ralanti la turații înalte ale motorului poate produce temperaturi extrem de mari în motor și sistemul de eșapament, provocând risc de incendiu sau alte deteriorări.

 Nu parcați, nu rulați la ralanti și nu conduceți vehiculul peste frunze uscate sau alte straturi uscate la nivelul solului. Sistemul de emisii încinge compartimentul motorului și sistemul de eșapament, existând risc de incendiu.

 Nu porniți motorul într-un garaj închis sau în alte zone închise. Gazele de eșapament pot fi toxice. Deschideți întotdeauna ușa garajului înainte de a porni motorul.

 Dacă simțiți miros de gaze de eșapament în interiorul vehiculului, duceți imediat vehiculul la un reprezentant autorizat pentru a fi verificat. Nu conduceți vehiculul dacă simțiți gaze de eșapament.

Dacă deconectați bateria, vehiculul poate prezenta unele caracteristici neobișnuite în timpul rulării, pe o distanță de aproximativ 8 km (5 mile) după reconectare. Acest lucru se datorează faptului că sistemul de management al motorului trebuie să se readapteze la starea actuală a motorului. Pe parcursul acestei perioade puteți ignora orice caracteristici neobișnuite de rulare.

Sistemul electronic al transmisiei îndeplinește toate cerințele standardului canadian referitor la echipamentele emițătoare de interferențe care reglementează câmpurile de impulsuri electrice sau parașiti radio.

Atunci când porniți motorul, evitați să apăsați pedala de accelerație înainte și în timpul operării. Folosiți pedala de accelerație numai atunci când întâmpinați dificultăți la pornirea motorului.

PORNIRE FĂRĂ CHEIE

Nota: *Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă telecomanda se află în apropierea unor obiecte metalice sau a unor dispozitive electronice, precum telefoanele celulare.*

Nota: *În interiorul vehiculului trebuie să se găsească o cheie pasivă validă, pentru a putea cupla contactul și porni motorul.*

Cuplarea contactului



E144447

Apăsați butonul o dată, fără ca piciorul dvs. să fie pe frână sau accelerație. Acesta se află pe bord, lângă volan. Toate circuitele electrice și accesoriile sunt funcționale, lămpile de avertizare și indicatoarele se aprind.

Apăsați butonul din nou fără a avea piciorul pe pedala de frână sau de ambreiaj pentru a roti complet vehiculul.

Pornirea și oprirea motorului

Pornirea vehiculului

Transmisia manuală

1. Apăsăți până la capăt pedala de ambreiaj.
2. Apăsăți scurt butonul.

Nota: *Eliberarea pedalei de ambreiaj în timpul pornirii motorului va opri motorul și recupla contactul.*

Transmisia automată

1. Aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare.
2. Apăsăți până la capăt pedala de frână.
3. Apăsăți scurt butonul.

Nota: *Eliberarea pedalei de frână în timpul pornirii motorului va opri motorul și recupla contactul.*

Motor diesel

Nota: *Pornirea motorului nu va începe până când ciclul bujiilor incandescente de preîncălzire nu a fost terminat. Aceasta poate dura câteva secunde dacă temperatura exterioară este foarte scăzută.*

Oprirea vehiculului în timp ce se deplasează

AVERTIZARE



Oprirea motorului cu autovehiculul aflat încă în mișcare va conduce la o pierdere a asistenței la frânare și controlul direcției. Sistemul de direcție nu se va bloca, dar va necesita un efort sporit pentru acționare. Când contactul este decuplat, unele circuite electrice, inclusiv cele pentru airbaguri, lămpile de avertizare și indicatoare vor fi de asemenea decuplate/stinse. Dacă contactul a fost decuplat accidental, puteți să schimbați în poziția neutră (N) și să reporniți motorul.

Vehiculele cu cheie de contact

1. Deplasați levierul selector al transmisiei în poziția neutră (transmisie manuală) sau în poziția neutră (N) (transmisie automată) și folosiți frânele pentru a opri în siguranță vehiculul.
2. Atunci când vehiculul s-a oprit, deplasați levierul selector al transmisiei într-o treaptă de viteză joasă (transmisie manuală) sau în poziția de parcare (P) (transmisie automată) și rotiți cheia în poziția **O**.
3. Acționați frâna de mână.

Vehicule cu pornire fără cheie

1. Deplasați levierul selector al transmisiei în poziția neutră (transmisie manuală) sau în poziția neutră (N) (transmisie automată) și folosiți frânele pentru a opri în siguranță vehiculul.
2. Atunci când vehiculul s-a oprit, deplasați levierul selector al transmisiei într-o treaptă de viteză joasă (transmisie manuală) sau în poziția de parcare (P) (transmisie automată).
3. Apăsăți și țineți apăsat butonul timp de o secundă sau apăsați-l de trei ori în decurs de două secunde.
4. Acționați frâna de mână.

BLOCAJ VOLAN

Vehiculul este echipat cu un sistem controlat electronic de blocare a volanului care funcționează automat.

Sistemul blochează volanul după o scurtă perioadă de timp dacă vehiculul este parcat și cheia pasivă se află în exteriorul vehiculului sau dacă încauți vehiculul.

Pornirea și oprirea motorului

Nota: Sistemul nu blochează volanul dacă contactul este cuplat sau în timp ce vehiculul se află în mișcare.

Deblocarea volanului

Cuplați contactul pentru a debloca volanul.

Nota: Este posibil să trebuiască să rotiți ușor volanul pentru a-l debloca.

PORNIRE MOTOR DIESEL

Motor rece sau cald

Atunci când porniți motorul, turația de ralanti crește. Acest lucru ajută la încălzirea motorului. Dacă turația de ralanti a motorului nu scade automat, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Nota: Puteți acționa aprinderea timp de 60 secunde fără ca motorul să pornească înainte ca sistemul de pornire să se dezactiveze temporar. Cele 60 de secunde nu trebuie să fie continue. De exemplu, dacă acționați aprinderea de trei ori câte 20 de secunde, fără ca motorul să pornească, atingeți limita de 60 secunde. Pe afișajul de informații apare un mesaj care vă avertizează că ați depășit limita de timp. Nu veți mai putea să încercați pornirea motorului timp de cel puțin 15 minute. După 15 minute, sunteți limitat la un timp de aprindere de 15 secunde. Trebuie să așteptați 60 de minute înainte să acționați din nou aprinderea timp de 60 secunde.

Înainte de a porni motorul, verificați următoarele aspecte:

- Asigurați-vă că pasagerii și-au pus centurile de siguranță.
- Asigurați-vă că farurile și accesoriile electrice sunt oprite.

- Asigurați-vă că frâna de parcare este activată.
- Asigurați-vă că transmisia este în poziția de parcare (P) sau în cea neutră.

Nota: Nu atingeți pedala de accelerație.

Nota: În interiorul vehiculului trebuie să se găsească o cheie pasivă validă, pentru a putea cupla contactul și porni vehiculul.



Puneți contactul și așteptați până când indicatorul de bujie de preîncălzire se stinge. În cazul vehiculelor echipate cu transmisie automată, apăsați complet pedala de frână. În cazul vehiculelor echipate cu transmisie manuală, apăsați complet pedala de ambreiaj. Porniți motorul.

Nota: Dacă temperatura este sub -15°C , este posibil să fie necesară antrenarea motorului timp de până la 10 de secunde.

Nota: Puteți acționa demarorul numai o perioadă limitată.

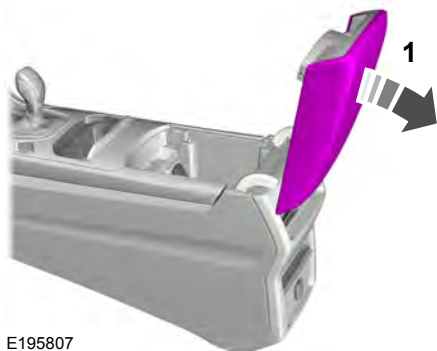
Nota: După un număr limitat de încercări de pornire a motorului, sistemul nu va permite să încercați din nou decât după o anumită perioadă de timp, de exemplu 30 minute.

Sistemul nu funcționează dacă:

- Frecvențele cheii pasive sunt bruiate.
- Bateria cheii nu are curent.

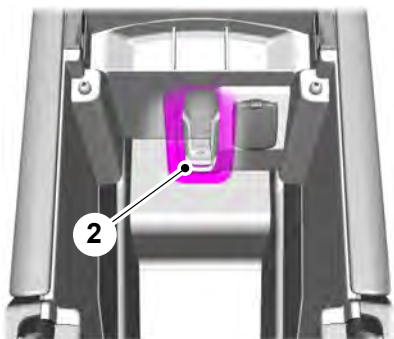
Dacă nu puteți porni vehiculul, procedați după cum urmează:

Pornirea și oprirea motorului



E195807

1. Deschideți capacul compartimentului de depozitare din consola de pe podea.



E195808

2. Cu butoanele îndreptate înspre spatele vehiculului dvs. și cu inelul de cheie orientat în sus, introduceți cheia pasivă în fanta de rezervă.
3. Având cheia în această poziție, apăsați pedala de frână, apoi butonul de contact, pentru a cupla contactul și a porni vehiculul.

Repornire rapidă

Funcția de repornire rapidă vă permite să reporniți vehiculul în decurs de 10 secunde de la oprire, chiar dacă nu detectează o cheie pasivă validă.

În decurs de 10 secunde de la oprirea vehiculului, apăsați pedala de frână și apăsați butonul de pornire. După 10 secunde, nu mai puteți porni vehiculul dacă nu este detectată o cheie pasivă validă.

Odată ce vehiculul a pornit, acesta rămâne în funcțiune până când apăsați butonul de pornire, chiar dacă vehiculul nu detectează o cheie pasivă validă. Dacă deschideți și închideți o ușă în timp ce vehiculul este în funcțiune, sistemul caută o cheie pasivă validă.

Pornirea nereușită

Dacă nu puteți porni motorul după trei încercări, așteptați 10 secunde și urmați procedura de mai jos:

1. În cazul vehiculelor echipate cu transmisie automată, apăsați complet pedala de frână. În cazul vehiculelor echipate cu transmisie manuală, apăsați complet pedala de ambreiaj și cuplați frâna de parcare.
2. Comutați în poziția de parcare (P) sau în cea neutră.
3. Apăsați complet pedala de accelerație.
4. Mențineți pedala de accelerație apăsată complet și apăsați butonul de cuplare contact până când motorul pornește.

Oprire automată a motorului

În cazul vehiculelor cu aprindere fără cheie, această oprește în mod automat vehiculul în cazul în care a funcționat la ralanti pentru o perioadă îndelungată de timp. Contactul este, de asemenea, decuplat pentru a economisi energie. Înainte de oprirea vehiculului, pe afișajul de informații

Pornirea și oprirea motorului

apare un mesaj care prezintă un temporizator cu o numărătoare inversă. Dacă nu interveniți în 30 de secunde, vehiculul se oprește. Un alt mesaj apare pe afișajul de informații pentru a vă informa că vehiculul s-a oprit pentru a economisi combustibil. Porniți vehiculul în mod normal.

Ignorare oprire automată motor

Nota: Nu puteți dezactiva permanent oprirea automată. Atunci când o dezactivați temporar, este dezactivată la următorul ciclu de contact.

Puteți anula oprirea sau puteți reseta temporizatorul în orice moment înainte ca numărătoarea inversă de 30 secunde să expire efectuând oricare dintre următoarele acțiuni:

- Interacționând cu vehiculul dvs., de exemplu apăsând pedala de frână sau de accelerație.
- Puteți dezactiva temporar funcția de oprire oricând contactul este pus, prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).
- Apăsând butonul **OK** sau **RESET** în timpul numărătorii inverse de 30 secunde.

Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează

1. Schimbați în poziția de parcare (P).
2. Apăsați butonul de pornire.
3. Acționați frâna de parcare.

Nota: Contactul, toate circuitele electrice și toate lămpile de avertizare și indicatoarele se vor stinge.

Nota: Dacă motorul merge la ralanti timp de 30 de minute, contactul și motorul se opresc automat.

Oprirea motorului în timpul mersului

AVERTIZARE



Oprirea motorului cu autovehiculul aflat încă în mișcare va conduce la o pierdere a asistenței la frânare și controlul direcției. Sistemul de direcție nu se va bloca, dar va necesita un efort sporit pentru acționare. Când contactul este decuplat, unele circuite electrice, inclusiv cele pentru airbaguri, lămpile de avertizare și indicatoare vor fi de asemenea decuplate/stinse. Dacă contactul a fost decuplat accidental, puteți să schimbați în poziția neutră (N) și să reporniți motorul.

1. Comutați transmisia în poziția neutră (N) și folosiți frânele pentru a opri în siguranță vehiculul.
2. Când vehiculul s-a oprit, comutați transmisia în poziția de parcare (P) (în cazul vehiculelor cu transmisie automată) sau în viteza întâi (în cazul vehiculelor cu transmisie manuală).
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire până când motorul se oprește sau apăsați-l de trei ori în decurs de două secunde.
4. Acționați frâna de parcare.

Protecție împotriva gazelor de eșapament

AVERTIZARE



Dacă simțiți gaze de eșapament în interiorul vehiculului, încredințați-l spre verificare imediat dealer-ului dumneavoastră autorizat. Nu conduceți vehiculul dacă simțiți gaze de eșapament. Monoxidul de carbon este prezent în gazele de eșapament. Luați-vă măsuri de precauție pentru a evita efectele sale periculoase.

Pornirea și oprirea motorului

Informații importante despre ventilație

Dacă opriți vehiculul și lăsați motorul la ralanti pentru perioade lungi de timp, vă recomandăm să procedați după cum urmează:

- Deschideți geamul cel puțin 3 cm.
- Setați controlul climatizării să introducă aer din exterior.

FILTRU PARTICULE DIESEL

Filtrul face parte din sistemul de reducere a emisiilor al vehiculului dumneavoastră. Elimină particulele diesel nocive (calamina) din gazele de eșapament.

Regenerarea

AVERTIZARE



Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Procesul de regenerare creează temperaturi foarte ridicate ale gazelor de eșapament, iar gazele vor degaja o cantitate considerabilă de căldură în timpul și după regenerare și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.

Nota: Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.

Nota: În timpul regenerării la turație redusă sau la ralanti, este posibil să simțiți un miros de metal încins și să auziți un clicăit metalic. Acestea se datorează temperaturilor ridicate atinse în timpul regenerării, fiind un fenomen normal.

Nota: În timpul procesului de regenerare se pot auzi modificări ale sunetelor produse de motor sau de eșapament.

Nota: În anumite condiții, ventilatorul de răcire a motorului poate continua să funcționeze câteva minute după ce opriți vehiculul. Acest lucru se poate întâmpla la temperaturi ambientale scăzute și independent de temperatura lichidului de răcire, spre exemplu în cazul călătoriilor scurte sau la temperaturi joase ale lichidului de răcire.

Filtrul de particule diesel al vehiculului dvs. necesită o regenerare periodică pentru a funcționa corect. Vehiculul dvs. va efectua automat acest proces.

În cazul în care călătoriile dvs. îndeplinesc una dintre următoarele condiții:

- Conduceți doar pe distanțe scurte.
- Cuplați și decuplați frecvent contactul.
- În călătoriile dvs., accelerați și decelerați semnificativ.

Trebuie să efectuați călătorii ocazionale în următoarele condiții pentru a ajuta procesul de regenerare:

- Conduceți-vă vehiculul în condiții mai favorabile, care se regăsesc la viteze mai ridicate ale vehiculului când conduceți normal, pe un drum principal sau pe o autostradă timp de cel puțin 20 de minute. Acest tip de conducere poate cuprinde opriri scurte care nu vor afecta procesul de regenerare.
- Evitați rularea la ralanti prelungită și respectați întotdeauna limitele de viteză și condițiile de trafic.
- Nu decuplați contactul.
- Selectați o treaptă adecvată pentru a menține turația motorului, ideal între 1.500 și 3.000 RPM.

Pornirea și oprirea motorului

OPRIRE MOTOR

Autovehicule cu turbină

AVERTIZARE



Nu opriți motorul când acesta funcționează la o turație ridicată.

Dacă faceți acest lucru, turbocompresorul va continua să funcționeze după ce presiunea uleiului de motor a scăzut la zero. Astfel, se va ajunge la uzura prematură a lagărelor turbocompresorului.

Eliberați pedala de accelerație. Așteptați până când motorul a atins turația de ralanti și apoi opriți motorul.

Caracteristicile unice de conducere

AUTO-START-STOP

Sistemul reduce consumul de combustibil și emisiile de CO₂ prin oprirea motorului atunci când autovehiculul este la ralanti, de exemplu, la semafor.

AVERTIZARI



Dacă vehiculul are transmisie automată, mutați levierul selector al transmisiei în poziția P înainte de a părăsi vehiculul.



Este posibil ca motorul să repornească automat dacă sistemul solicită acest lucru.



Decuplați contactul înainte de a deschide capota sau de a efectua operații de întreținere.



Decuplați întotdeauna contactul înainte de a părăsi vehiculul, deoarece este posibil ca sistemul să fi oprit motorul, dar contactul să fie în continuare sub tensiune.

Nota: Indicatorul auto-start-stop se aprinde cu verde atunci când motorul se oprește.

Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 84). Clipește în galben și afișează un mesaj atunci când șoferul trebuie să schimbe în poziția neutră sau să apese o pedală. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99). Dacă se aprinde cu gri, sistemul nu este disponibil.

Utilizarea transmisiei manuale cu auto-start-stop

Oprirea motorului

1. Opriți vehiculul.
2. Schimbați în poziția neutră.
3. Eliberați pedalele de ambreiaj și accelerație.

Repornirea motorului

Apăsăți pedala de ambreiaj.

Nota: Pentru a beneficia la maximum de avantajele sistemului, deplasați levierul transmisiei în poziția neutră și eliberați pedala de ambreiaj la orice oprire mai lungă de trei secunde.

Nota: Sistemul start-stop este, de asemenea, furnizat cu o funcție de recuperare după calare. Dacă apăsați complet pedala de ambreiaj după ce calați motorul, motorul este repornit automat.

Utilizarea transmisiei automate cu auto-start-stop

Oprirea motorului

1. Eliberați pedala de accelerație.
2. Opriți vehiculul în poziția de condus (D).
3. Mențineți apăsarea pe pedala de frână.

Nota: Motorul se va opri dacă levierul schimbător este în poziția de parcare (P) sau în poziția neutră (N), indiferent de poziția pedalei de frână.

Repornirea motorului

Eliberați pedala de frână sau apăsați pedala de accelerație.

Limitări de utilizare

Este posibil ca sistemul să nu oprească motorul în anumite condiții, de exemplu:

- Temperatură joasă de funcționare a motorului.
- Pentru a menține temperatura de climatizare interioară.
- Nivelul de încărcare a acumulatorului este redus.
- Temperatura externă este prea scăzută sau prea ridicată.
- Deschiderea ușii șoferului în timpul deplasării.
- Atunci când centura de siguranță a șoferului nu este prinsă.

Caracteristicile unice de conducere

- Parbrizul încălzit este activat.
- În timpul regenerării filtrului de particule diesel.
- Transmisia este în modul Sport sau Manual (doar transmisia automată).

Este posibil ca sistemul să nu repornească automat motorul în anumite condiții, de exemplu:

- Pentru a menține climatul din interior, de exemplu aerul condiționat.
- Nivelul de încărcare a acumulatorului este redus.
- Vehiculul începe să se deplaseze în jos pe pantă în poziția neutră.
- Parbrizul încălzit este activat.
- Atunci când centura de siguranță a șoferului nu este prinsă (doar transmisie automată).
- Ușa șoferului este deschisă (doar transmisie automată).
- Transmisia este trecută în modul Sport sau Manual (doar transmisia automată).

Nota: Pentru vehiculele cu auto-start-stop, cerințele pentru acumulator sunt diferite. Înlocuiți-l cu unul cu specificație identică cu cel inițial.

Activarea și dezactivarea sistemului

Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.



Pentru a opri sistemul, apăsați comutatorul și cuvântul OFF se va aprinde. Apăsați din nou comutatorul pentru a reporni sistemul. Sistemul se oprește doar pentru ciclul curent de contact.

Nota: Dacă sistemul detectează o defecțiune, se oprește. Dacă rămâne inactiv după un ciclu de contact, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze dacă lăsați echipamentele electrice conectate cu contactul decuplat.

Alimentare și realimentare

MĂSURI SECURITATE

AVERTIZARI



Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Presiunea dintr-un rezervor umplut excesiv poate cauza scurgeri și conduce la pulverizarea de combustibil și incendiu.



Sistemul de alimentare cu combustibil poate fi sub presiune. Dacă auziți un fâsâit în apropierea orificiului de umplere cu combustibil, nu realimentați decât după ce sunetul nu se mai aude. În caz contrar este posibilă împrôșcarea cu combustibil, ceea ce poate provoca vătămări corporale grave.



Combustibilii auto pot provoca vătămări corporale grave sau decesul dacă sunt manipulați greșit sau abuziv.



Curgerea combustibilului prin pistolul de alimentare poate produce electricitate statică. Acest lucru poate produce un incendiu dacă alimentați un container fără împământare.



Benzina poate conține benzen, un agent cancerigen.



În timpul alimentării opriți întotdeauna motorul și nu permiteți niciodată formarea scânteilor sau a flăcărilor deschise în apropierea supapei de umplere a rezervorului de combustibil. Nu fumați și nu folosiți telefoane mobile în timp ce alimentați cu benzină. Vaporii de combustibil sunt extrem de periculoși în anumite condiții. Evitați să inhalați vaporii degajați.

Respectați instrucțiunile următoare în timp ce manipulați combustibilul auto:

- Stingeți toate materialele fumegânde și orice fel de flăcări deschise în timp ce vă alimentați vehiculul.
- Opriți întotdeauna vehiculul înainte de a alimenta.
- Combustibilii auto pot fi nocivi sau fatali dacă sunt ingerați. Combustibilul gen benzină este deosebit de toxic dacă este ingerat și poate provoca moartea sau afecțiuni permanente. În caz de ingerare a combustibilului, apelați imediat la un medic, chiar dacă simptomele nu apar imediat. Efectele toxice ale combustibilului pot să nu fie vizibile timp de câteva ore.
- Evitați să inhalați vapori de combustibil. Inhalarea unui volum prea mare de vapori de orice fel poate conduce la iritații ale ochilor și ale tractului respirator. În cazuri grave, respirația excesivă sau prelungită a vaporilor de combustibil poate provoca boli grave și afecțiuni permanente.
- Evitați pătrunderea combustibilului lichid în ochi. Dacă v-ați stropit ochii cu combustibil scoateți lentilele de contact (dacă purtați), apăsați cu apă timp de 15 minute și solicitați asistență medicală. Dacă nu solicitați asistență medicală corespunzătoare, afectarea poate deveni permanentă.

Alimentare și realimentare

- Combustibilii pot fi nocivi și dacă sunt absorbiți prin piele. Dacă vă stropiți pielea, îmbrăcămintea sau ambele cu combustibil, îndepărtați neîntârziat îmbrăcămintea contaminată și spălați temeinic pielea cu apă și săpun. Contactul repetat sau prelungit al pielii cu combustibilul lichid sau sub formă de vapori provoacă iritații ale pielii.
- Fiți deosebit de atent dacă luați Antabuse sau alte forme de Disulfiram pentru tratamentul alcoolismului. Dacă inspirați vapori de benzină se pot produce reacții adverse, vătămări personale grave sau alte afecțiuni. În cazul în care combustibilul ajunge pe piele, spălați imediat zonele afectate cu mult săpun și apă. Consultați imediat un medic dacă aveți reacții adverse.

CALITATE COMBUSTIBIL - DIESEL

AVERTIZARI



Nu amestecați combustibil diesel cu ulei, benzină sau alte lichide. Amestecarea ar putea provoca o reacție chimică.



Nu adăugați kerosen, parafină sau benzină în combustibilul diesel. Aceasta ar putea provoca deteriorarea sistemului de alimentare cu carburant.



Utilizați combustibil diesel care îndeplinește specificația definită de EN 590 sau altă specificație națională relevantă.

Nota: *Vă recomandăm să utilizați doar carburant de înaltă calitate.*

Nota: *Nu recomandăm utilizarea de aditivi suplimentari sau alte substanțe de tratare a motorului în folosirea normală a vehiculului.*

Nota: *De asemenea, nu recomandăm utilizarea aditivilor destinați să prevină depunerea parafinei din carburant.*

Depozitarea pe termen lung

Majoritatea combustibililor diesel conțin biodiesel. Vă recomandăm să umpleți rezervorul de combustibil cu un combustibil fără biodiesel dacă intenționați să depozitați vehiculul timp de mai mult de două luni. Ca alternativă, vă recomandăm să solicitați sfaturi de la dealer.

LOCAȚIE PÂLNIE SISTEM ALIMENTARE CU COMBUSTIBIL

Pâlnia de alimentare se află în tava de depozitare a roții de rezervă.

A RĂMÂNE FĂRĂ COMBUSTIBIL

Dacă rămâneți fără combustibil se pot produce deteriorări care nu sunt acoperite de garanție.

Alimentare și realimentare

Dacă vehiculul rămâne fără combustibil:

- Adăugați cel puțin 5 L de combustibil pentru a reporni motorul. Dacă vehiculul rămâne fără combustibil pe o pantă abruptă, este posibil să aibă nevoie de combustibil suplimentar.
- Este posibil să fie nevoie să cuplați și să decuplați contactul de câteva ori după realimentare pentru a permite sistemului de combustibil să pompeze combustibil din rezervor în motor. La repornire, timpul de antrenare a motorului este cu câteva secunde mai lung ca de obicei.

Umplerea unui container portabil de combustibil

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a evita încărcările electrostatice, care pot produce scântei, atunci când umpleți un container pentru combustibil fără împământare:

- Utilizați doar un container de combustibil aprobat pentru a transfera combustibil în vehicul. Amplasați containerul pe sol atunci când îl umpleți.
- Nu umpleți un container de combustibil în timp ce se află în vehicul (inclusiv în spațiul de încărcare).
- Mențineți pistolul pompei de combustibil în contact cu containerul în timpul umplerii.
- Nu utilizați un dispozitiv care menține mânerul pistolului de alimentare în poziția de umplere.

Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil

AVERTIZARI



Nu introduceți duza unui container de combustibil sau a unei pâlnii postvânzare în orificiul de umplere cu combustibil. Acest lucru poate deteriora orificiul de umplere cu combustibil sau garnitura acestuia și combustibilul se poate scurge pe sol.



Nu încercați să desfaceți sau să deschideți sistemul de combustibil fără capac folosind obiecte străine. Astfel, puteți deteriora sistemul de combustibil și etanșarea sa, iar dvs. sau alte persoane puteți suferi răni.



Nu aruncați combustibilul odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Utilizați un mijloc autorizat de eliminare a deșeurilor.

Atunci când realimentați rezervorul cu un container de combustibil, utilizați pâlnia de plastic furnizată odată cu vehiculul. Vezi **Locație pâlnie sistem alimentare cu combustibil** (pagina 152).

Nota: Nu folosiți pâlnii postvânzare deoarece nu vor fi utile în cazul sistemului de combustibil fără capac și îl pot deteriora.

Atunci când realimentați rezervorul cu un container de combustibil, procedați după cum urmează:

1. Deschideți complet clapeta rezervorului până când se angrenează.
2. Introduceți complet pâlnia de plastic în deschiderea conductei de alimentare cu combustibil.

Alimentare și realimentare




E157452

3. Adăugați în vehicul combustibil din containerul de combustibil.
4. Scoateți pâlnia de plastic din deschiderea conductei de alimentare cu combustibil.
5. Închideți complet clapeta rezervorului.
6. Curățați pâlnia de plastic și amplasați-o înapoi în vehicul sau eliminați-o în mod adecvat.

Nota: Puteți achiziționa alte pâlnii de la un dealer autorizat dacă optați să eliminați pâlnia.






CATALIZATOR

AVERTIZARE

-  Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Eșapamentul va radia o cantitate considerabilă de căldură atât în timpul folosirii, cât și după ce ați oprit motorul. Aceasta reprezintă un potențial risc de incendiu.

Conducerea cu catalizator

AVERTIZARI

-  Aveți grijă să nu rămâneți fără combustibil.
-  Nu antrenați motorul perioade lungi de timp.
-  Nu rulați motorul când o fișă de bujie incandescentă este deconectată.
-  Nu porniți vehiculul dvs. prin împingere sau tractare. Folosiți cabluri de pornire. Vezi **Pornirea forțată a vehiculului** (pagina 238).
-  Nu decuplați contactul când conduceți.


REALIMENTARE


AVERTIZARI

-  Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Presiunea dintr-un rezervor umplut excesiv poate cauza scurgeri și conduce la pulverizarea de combustibil și incendiu.
-  Nu încercați să desfaceți sau să deschideți sistemul de combustibil fără capac folosind obiecte străine. Astfel, puteți deteriora sistemul de combustibil și etanșarea sa, iar dvs. sau alte persoane puteți suferi răni.
-  Nu scoateți pistolul de alimentare din poziția de introducere completă în timpul alimentării.
-  În timpul alimentării opriți întotdeauna motorul și nu permiteți niciodată formarea scânteilor sau a flăcărilor deschise în apropierea supapei de umplere a rezervorului de combustibil. Nu fumați și nu folosiți telefoane mobile în timp ce alimentați cu benzină. Vaporii de combustibil sunt extrem de periculoși în anumite condiții. Evitați să inhalați vaporii degajați.

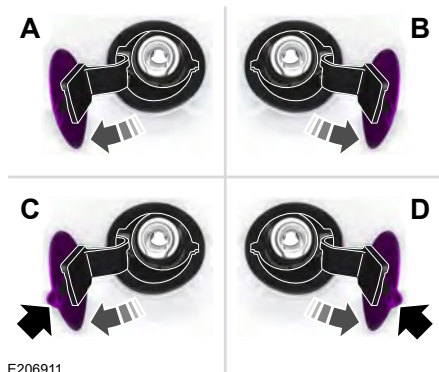
Alimentare și realimentare

AVERTIZARI

 Așteptați cel puțin 10 secunde înainte de a scoate pistolul de alimentare, pentru a permite restului de combustibil să se scurgă în rezervorul de combustibil.

 Oprii alimentarea atunci când pistolul de alimentare se oprește automat prima dată. Nerespectarea acestor instrucțiuni pot duce la umplerea volumului de expansiune din rezervor ceea ce ar putea duce la scurgerea carburantului.

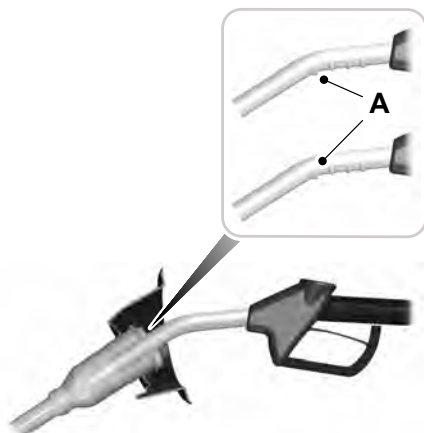
Nota: Vehiculul dvs. nu dispune de capac de rezervor.



E206911

- A Tipul 1: stânga - apăsați clapeta rezervorului pentru a o deschide.
- B Tipul 1: dreapta - apăsați clapeta rezervorului pentru a o deschide.
- C Tipul 2: stânga - trageți clapeta rezervorului pentru a o deschide.
- D Tipul 2: dreapta - trageți clapeta rezervorului pentru a o deschide.

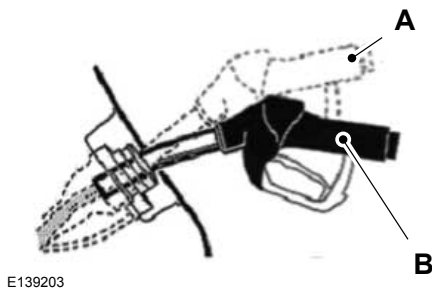
1. Deschideți complet clapeta rezervorului până când se angrenează.



E139202

Nota: Când introduceți un pistol de alimentare de mărimea corectă, se va deschide un inhibitor cu arc.

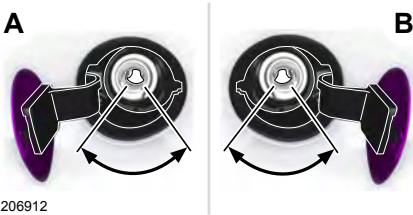
2. Introduceți pistolul de alimentare până la primul semn de pe pistolul A. Țineți-o sprijinită pe capacul deschiderii conductei de alimentare cu combustibil.



E139203

Alimentare și realimentare

- Țineți pistolul de alimentare în poziția inferioară B în timpul alimentării. Dacă țineți pistolul de alimentare în poziția superioară A, este posibil să afectați debitul de combustibil și pistolul de combustibil se poate închide înainte de umplerea rezervorului de combustibil.



E206912

- Operați duza pompei de combustibil în zona prezentată.



E119081

- Ridicați ușor pistolul de alimentare și scoateți-l încet.
- Închideți complet clapeta rezervorului.

Nota: Nu încercați să porniți motorul dacă ați umplut rezervorul de combustibil cu un combustibil incorect. Utilizarea de combustibil incorect poate cauza deteriorări care nu sunt acoperite de garanție. Apelați imediat la un specialist pentru a verifica vehiculul.

CONSUM COMBUSTIBIL

Cifrele privind emisiile de CO₂ și consumul de combustibil sunt stabilite prin intermediul unor teste de laborator, efectuate în conformitate cu Norma (CE) 715/2007 sau or CR (CE) 692/2008 și amendamentele acestora.

Scopul acestora este de a crea comparații între mărci și modele de vehicule. Nu sunt stabilite în scopul de a reprezenta nivelul consumului de carburant al vehiculului dumneavoastră într-o situație reală.

Consumul de combustibil, în situații reale, este influențat de o multitudine de factori, precum: stilul de condus, deplasarea cu viteză ridicată, opririle și pornirile, folosirea aerului condiționat, accesoriile montate, sarcina utilă și remorcarea.

Capacitatea menționată reprezintă cantitatea maximă de combustibil pe care o puteți adăuga în rezervorul de combustibil atunci când indicatorul de combustibil este în poziția de golire. În plus, rezervorul de combustibil conține o rezervă de gol. Rezerva de gol este o cantitate nespecificată de combustibil care rămâne în rezervor atunci când indicatorul de combustibil este în poziția de golire.

Nota: Volumul de combustibil din rezerva de gol variază și nu trebuie să vă bazați pe el pentru a crește autonomia.

Umplerea rezervorului de combustibil

Pentru rezultate consecvente la alimentare:

- Decuplați contactul.
- Permiteți cel mult o oprire automată atunci când realimentați.

Rezultatele au o precizie optimă atunci când păstrați consecvența în metoda de umplere.

Calcularea economiei de combustibil

Nu măsurați consumul de combustibil în primii 1.600 km de condus (aceasta este perioada de rodaj a motorului). O măsurătoare mai exactă se poate obține după 3.200 km - 4.800 km. De asemenea, banii cheltuiți pe combustibil, frecvența umplerilor sau valorile de pe indicatorul de combustibil nu sunt moduri precise de a măsura economia de combustibil.

1. Umpleți la maxim rezervorul de combustibil și consemnați valoarea inițială de pe kilometraj.
2. De fiecare dată când umpleți rezervorul de combustibil, consemnați cantitatea de combustibil adăugată.
3. După cel puțin trei umpleri, umpleți rezervorul de combustibil și consemnați valoarea curentă a kilometrajului.
4. Scădeți valoarea inițială a kilometrajului din valoarea curentă a kilometrajului.


Pentru a calcula consumul de combustibil în l/100 km (litri la 100 de kilometri), înmulțiți numărul de litri consumați cu 100, apoi împărțiți la numărul de kilometri parcurși. Pentru a calcula consumul de combustibil în MPG (mile pe galon), împărțiți numărul de mile parcurse la numărul de galoane consumate.


Înregistrați datele timp de cel puțin o lună și menționați tipul de condus (oraș sau autostradă). Astfel, veți obține o estimare precisă a economiei de combustibil a vehiculului dvs. în condițiile de conducere curente. Ținerea evidenței pe timp de vară și de iarnă va indica modul în care temperatura afectează economia de combustibil.

Transmisie

TRANSMISIE AUTOMATĂ

AVERTIZARI

 Acționați întotdeauna frâna de parcare până la capăt și asigurați-vă că aduceți levierul selector al transmisiei în poziția de parcare (P). Decuplați contactul și scoateți cheia de fiecare dată când părăsiți vehiculul.

 Nu acționați pedala de frână și pedala de accelerație simultan. Acționarea simultană a ambelor pedale timp de peste trei secunde va avea ca efect limitarea turațiilor motorului și, în consecință, dificultăți în a menține viteza în trafic și posibile răni grave.


Pozițiile levierului selector



E142628

P	Parcare
R	Marșarier
N	Neutră
D	Conduc
S	Modul Sport

AVERTIZARE


 Acționați frânele înainte de a trece levierul schimbător de viteze într-o treaptă de deplasare înainte sau în marșarier. Mențineți frânele acționate până când sunteți pregătit să porniți.


Apăsăți butonul de pe levierul schimbător de viteze pentru a schimba în fiecare poziție.

Poziția levierului schimbător de viteze va fi indicată pe afișajul tabloului de bord.

Parcare (P)

AVERTIZARI

 Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) doar atunci când vehiculul staționează.


 Acționați frâna de parcare și deplasați levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) înainte de a părăsi autovehiculul. Asigurați-vă că levierul schimbător de viteze este blocat în poziție.


În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, iar transmisia este blocată. Puteți porni motorul cu levierul schimbător de viteze în această poziție.

Nota: Dacă deschideți ușa șoferului și nu ați trecut levierul schimbător de viteze în poziția de parcare (P) se aude un sunet de avertizare.

Marșarier (R)

AVERTIZARI

 Aduceți levierul schimbător de viteze în marșarier (R) numai când autovehiculul este staționat și motorul este la turația de ralanti.

 Opriți-vă întotdeauna complet înainte de a scoate levierul schimbător de viteze din marșarier (R).

Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de marșarier (R) pentru a permite vehiculului să se deplaseze cu spatele.

Transmisie

Poziția neutră (N)

În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, însă transmisia nu este blocată. Puteți porni motorul cu levierul schimbător de viteze în această poziție.

Conduc (D)

Poziția pentru condus (D) este poziția normală de condus, pentru obținerea celor mai mari economii de combustibil și pentru o deplasare fără probleme. Treceți levierul schimbător de viteze în poziția de condus (D) pentru a permite vehiculului să se deplaseze înainte și să schimbe automat treptele de deplasare înainte.

Transmisia va trece în treapta de viteză adecvată pentru o performanță optimă în funcție de temperatura ambientală, unghiul de înclinare a șoselei, încărcătura autovehiculului și aportul dvs.

Modul sport (S)

Activați modul sport prin deplasarea levierului schimbător de viteze în poziția sport (S). În modul Sport, transmisia va selecta treapta optimă pentru a obține cele mai bune performanțe. Această selecție de treaptă este de obicei inferioară față de treapta de condus (D) și schimbările sunt mai rapide.

Transmisie automată SelectShift™

Vehiculul dvs. este echipat cu un schimbător de viteze pentru transmisia automată SelectShift. Transmisia automată SelectShift vă oferă capacitatea de a schimba după cum doriți vitezele.

Pentru a preveni funcționarea motorului la o turație prea joasă, ceea ce poate cauza calarea acestuia, SelectShift trece automat în trepte inferioare dacă determină că nu ați schimbat la timp viteza. Deși SelectShift trece automat în trepte inferioare, vă permite în continuare să schimbați în orice moment într-o treaptă inferioară atât timp cât SelectShift determină că motorul nu va fi avariata din cauza supraturării.

Nota: Dacă turați excesiv motorul fără a schimba viteza acesta poate fi avariata.

SelectShift nu trece automat în trepte superioare, chiar dacă motorul se apropie de limita de turație. Viteza trebuie schimbată manual prin apăsarea butonului +. Trebuie să se observe lampa indicatoare pentru schimbul treptei, care alertează șoferul când să schimbe, pentru a asigura cel mai înalt nivel de eficiență și economie de combustibil.

Trageți schimbătorul + de pe volan pentru a activa SelectShift.

- Trageți de schimbătorul din dreapta (+) pentru a trece într-o viteză superioară.
- Trageți de schimbătorul din stânga (-) pentru a trece într-o viteză inferioară.



Transmisie

SelectShift în modul de condus (D):

- Furnizează un mod manual temporar pentru efectuarea unor manevre mai solicitante în care este necesar controlul selectării treptei (de exemplu, la tractare sau depășire). Acest mod va menține o treaptă selectată temporar în funcție de comenzile șoferului (de exemplu, acționarea volanului sau apăsarea pedalei de accelerație).

SelectShift în modul sport (S):

- Furnizează posibilitatea permanentă de a selecta manual treapta, fiind necesar controlul complet al selecției treptei.

Pentru a părăsi modul SelectShift, treceți transmisia în treapta de condus (D).

Tabloul de bord afișează viteza selectată în mod curent. Dacă o treaptă este solicitată dar nu este disponibilă din cauza condiției vehiculului (viteză redusă, turație prea mare a motorului pentru selectarea treptei solicitate), treapta curentă va clipi de trei ori.

Nota: La apăsarea completă a pedalei de accelerație, transmisia va schimba automat într-o treaptă inferioară pentru a asigura performanțe maxime.

Manetă de eliberare a poziției de parcare în caz de urgență

AVERTIZARI



Nu conduceți vehiculul fără a fi verificat dacă lămpile de stop funcționează.



Pentru această procedură trebuie să scoateți levierul schimbător de viteze din poziția de parcare (P) ceea ce va permite deplasarea vehiculului. Asigurați-vă că acționați frâna de parcare până la capăt înainte de a elibera levierul schimbător de viteze.

AVERTIZARI



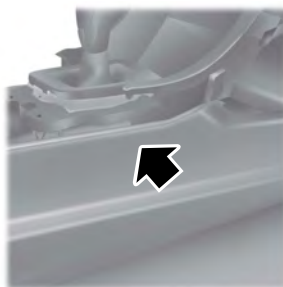
Dacă eliberați frâna de parcare și lampa de avertizare privind frâna rămâne aprinsă, este posibil ca frânele să nu funcționeze corect. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Nota: Pentru unele piețe această caracteristică va fi dezactivată.

Vehiculul dvs. este echipat cu o caracteristică de interblocare care previne deplasarea levierului schimbător din poziția de parcare (P) atunci când contactul este cuplat și pedala de frână nu este apăsată.

Dacă nu puteți să scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P) cu contactul cuplat și cu pedala de frână apăsată, este posibil să se fi produs o defecțiune. Este posibil ca o siguranță să fie arsă sau ca lămpile de frână ale vehiculului să nu funcționeze corect. Vezi **Diagramă siguranțe** (pagina 241).

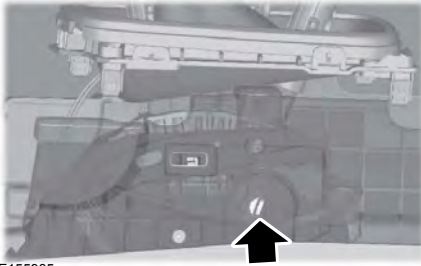
Dacă siguranța nu este arsă și lămpile de frână funcționează corespunzător, procedura următoare vă va permite să scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P):



E155984

1. Scoateți panoul lateral din partea dreaptă a levierului schimbător.

Transmisie



E155985

2. Localizați orificiul de acces.



E155983

3. Introduceți o șurubelniță (sau un instrument similar) în orificiul de acces și apăsați levierul în față în timp ce scoateți levierul schimbător din poziția de parcare (P) sau îl introduceți în poziția neutră (N).
4. Scoateți instrumentul și montați din nou panoul.
5. Porniți vehiculul și eliberați frâna de parcare.

Memorarea adaptivă a transmisiei automate

Această caracteristică poate spori durabilitatea și poate furniza schimbări constante de viteză de-a lungul duratei de viață a vehiculului. Un vehicul nou sau o transmisie nouă poate avea schimbări ferme, fine sau ambele. Această funcționare este considerată normală și nu afectează funcționarea sau durabilitatea transmisiei. În timp, procesul de memorare adaptivă actualizează în întregime funcționarea transmisiei.

Dacă vehiculul se împotmolește în noroi sau în zăpadă

Nota: Nu balansați vehiculul dacă motorul nu se află la temperatura de funcționare normală sau dacă transmisia poate suferi deteriorări.

Nota: Nu balansați vehiculul mai mult de un minut; în caz contrar, transmisia sau pneurile pot suferi deteriorări sau motorul se poate supraîncălzi.

Dacă vehiculul rămâne împotmolit în noroi sau în zăpadă, poate fi scos cu balans prin cuplarea între trepte de mers înainte și înapoi, oprind între cuplări în mod constant.

Apăsați ușor pe pedala de accelerație în fiecare treaptă.

Tracțiune integrală

UTILIZAREA TRACȚIUNII INTEGRALE

Tracțiunea integrală utilizează toate cele patru roți pentru a antrena vehiculul. Aceasta sporește tracțiunea, permițându-vă să conduceți în condiții de teren și drum unde un vehicul cu tracțiune convențională, pe două roți, nu poate. Sistemul de tracțiune integrală este activ permanent și nu necesită intervenția operatorului.

Nota: Vehicul dvs. AWD (cu tracțiune integrală) nu este destinat utilizării în aplicații de tip „off-road”. Funcția AWD (tracțiune integrală) vă oferă capacități „off-road” limitate, pentru suprafețe de condus relativ plane, fără obstacole și, în mare parte, similare condițiilor de condus de pe drumurile normale. Utilizarea vehiculului în altfel de condiții decât cele precizate îl poate expune la solicitări excesive, ducând la deteriorări care nu sunt acoperite prin garanție.

Nota: Pe afișajul informativ va apărea un mesaj de avertizare atunci când există o defecțiune a sistemului AWD (tracțiune integrală). Vezi **Mesaje informații** (pagina 99). O defecțiune a sistemului AWD va duce la comutarea automată a acestuia în modul implicit, cu tracțiune pe puntea față. Când este afișat acest mesaj de avertizare, efectuați service-ul vehiculului la un dealer autorizat.

Nota: Pe afișajul informativ va apărea un mesaj de avertizare atunci când sistemul AWD (tracțiune integrală) se supraîncălzește. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99). Această stare poate avea loc dacă vehiculul a fost utilizat în condiții extreme, cu alunecare excesivă a roților, ca în cazul nisipului adânc. Pentru a re lua cât mai curând posibil funcționarea normală a sistemului AWD, opriți vehiculul într-o locație sigură și decuplați motorul timp de cel puțin 10 minute. După repornirea motorului și răcirea adecvată a sistemului AWD, mesajul de avertizare se va opri și sistemul AWD va funcționa normal.

Nu utilizați o roată de rezervă de altă dimensiune decât cele furnizate. Dacă este montată mini-roata de rezervă, este posibil ca sistemul AWD (tracțiune integrală) să se dezactiveze automat, comutând în modul de tracțiune pe puntea față, pentru a proteja componentele transmisiei. Această stare va fi indicată printr-o avertizare pe afișajul informativ. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99). Dacă există o avertizare pe afișajul informativ generată de utilizarea roții de rezervă, aceasta trebuie să se oprească după montarea roții reparate sau înlocuite și cuplarea contactului. Se recomandă montarea pneului normal reparat sau nou în cel mai scurt timp posibil. Dimensiunile de roți cu diferențe mari între puntea față și puntea spate pot duce la oprirea funcționării sistemului AWD (tracțiune integrală), la comutarea automată în modul implicit de tracțiune, pe puntea față, sau la deteriorarea sistemului AWD.

Conducusul în condiții speciale cu tracțiune integrală (AWD)

Vehiculele AWD (cu tracțiune integrală) sunt echipate pentru conducusul pe nisip, zăpadă, noroi și drumuri dificile și au caracteristici de funcționare oarecum diferite de vehiculele convenționale, atât pe autostradă, cât și în afara ei.

Tracțiune integrală

În condiții dificile de utilizare, este posibil ca sistemul A/C să pornească și să se oprească automat, pentru a proteja motorul.

Principii fundamentale de utilizare în condiții speciale

- Conduceți mai lent în zone cu vânt lateral puternic care ar putea afecta caracteristicile de direcție normale ale vehiculului dvs.
- Manifestați atenție deosebită atunci când conduceți pe pavaj alunecos din cauza nisipului, apei, pietrișului, zăpezii sau gheții.

Dacă vehiculul dvs. depășește marginea pavajului

- Dacă vehiculul dvs. depășește marginea pavajului, încetiniți, dar evitați cuplarea violentă a frânei, readuceți ușor vehiculul pe pavaj doar după reducerea vitezei. Nu învârtiți volanul prea brusc în timp ce reveniți la suprafața drumului.
- Poate fi mai sigur să rămâneți pe marginea drumului sau pe acostament și să încetiniți treptat înainte de a reveni la pavaj. Este posibil să pierdeți controlul dacă nu încetiniți sau dacă rotiți volanul prea brusc sau puternic.
- Poate fi adesea mai puțin riscant să loviți obiecte mici, precum marcaje rezonatoare, vehiculul suferind deteriorări minore, decât să încercați revenirea bruscă pe pavaj, care ar putea face vehiculul să alunece necontrolat în lateral sau să se răstoarne. Rețineți, siguranța dvs. și siguranța celorlalți trebuie să fie principala dvs. grijă.

Dacă vehiculul dvs. se împotmolește

AVERTIZARI



Cuplați întotdeauna frâna de parcare până la capăt și asigurați-vă transmisia este în poziția de parcare (P). Rotiți contactul până în poziția blocat sau opriți vehiculul folosind butonul start/stop și îndepărtați cheia de fiecare dată când părăsiți vehiculul.



Dacă frâna de parcare este complet eliberată, dar lampa de avertizare privind frâna rămâne aprinsă, este posibil ca frânele să nu funcționeze corespunzător. Consultați furnizorul dumneavoastră autorizat.



Nu rotiți în gol roțile la viteze mai mari de 35 mph (56 km/h). Este posibil ca anvelopele să cedeze, vătămând un pasager sau un pieton.

Nota: Nu balansați vehiculul dacă motorul se află la temperatura de funcționare normală sau dacă transmisia poate suferi deteriorări.

Nota: Nu balansați vehiculul mai mult de câteva minute; în caz contrar, transmisia și anvelopele pot suferi deteriorări sau motorul se poate supraîncălzi.

Dacă vehiculul rămâne împotmolit în noroi sau în zăpadă, poate fi scos „cu balans”, prin cuplarea între trepte de mers înainte și înapoi, oprind între cuplări în mod constant. Apăsăți ușor pe pedala de accelerație în fiecare treaptă.

Dacă vehiculul dvs. are în echipare AdvanceTrac® cu Roll Stability Control™, poate fi benefică dezactivarea sistemului AdvanceTrac® cu Roll Stability Control™ când încercați să balansați vehiculul.

Tracțiune integrală

Manevre de urgență

- Într-o situație de urgență inevitabilă în care este necesar un viraj brusc și puternic, nu uitați să evitați supra-virarea vehiculului (adică roți volanul doar atât de rapid și de mult cât este cazul pentru a evita urgența). Virarea excesivă poate duce la pierderea controlului asupra vehiculului, nu la un control mai bun. În plus, trebuie utilizate variațiile fine din pedala de accelerație și/sau de frână dacă sunt necesare schimbările de viteză ale vehiculului. Evitați virarea, accelerarea sau frânarea bruscă, deoarece acestea duc la creșterea riscului de pierdere a controlului asupra vehiculului, de răsturnare și/sau de vătămare corporală. Utilizați toate suprafețele disponibile ale drumului pentru a readuce vehiculul pe o direcție de deplasare în siguranță.
- În caz de oprire de urgență, evitați derapajele și nu încercați să efectuați mișcări bruște cu volanul.
- Dacă vehiculul trece de la un tip de suprafață la alta (adică de la beton la pietriș), reacțiile vehiculului la manevre (virare, accelerare sau frânare) se vor modifica. Aceeași recomandare – evitați manevrele bruște.

Nisip

Când conduceți pe nisip, încercați să mențineți toate cele patru roți pe cea mai solidă porțiune a drumului. Evitați să reduceți presiunile în pneuri, dar cuplați o treaptă inferioară și conduceți la viteză stabilă pe teren. Aplicați accelerația lent și evitați alunecarea roților.

Nu conduceți vehiculul AWD (cu tracțiune integrală) în nisip adânc. Aceasta va duce la supraîncălzirea sistemului AWD. După răcirea sistemului, funcția AWD va reveni la normal.

În condiții dificile de utilizare, este posibil ca sistemul A/C să pornească și să se oprească automat, pentru a proteja motorul.

Evitați condusul la viteze excesive, deoarece inerția vehiculului poate fi un factor defavorizant, cauzând blocarea vehiculului într-un asemenea mod încât să aveți nevoie de asistență din partea altui vehicul. Rețineți, este posibil să puteți da cu spatele pe același drum pe care ați venit dacă sunteți precaut.

Noroi și apă

Dacă trebuie să parcurgeți o zonă cu apă, conduceți lent. Este posibil ca forța de tracțiune sau frânare să fie limitate.

Când conduceți prin apă, stabiliți dinainte nivelul acesteia; evitați adâncimile mai mari decât baza jantei (pentru autoturisme) sau decât baza butucului roții (pentru camioane) (dacă este posibil) și avansați lent. Dacă sistemul de aprindere devine ud, este posibil ca vehiculul să cazeze.



E142667

Odată ce ați ieșit din apă, încercați întotdeauna frânele. Frânele ude nu opresc vehiculul cu aceeași eficiență ca și cele uscate. Procesul de uscare poate fi îmbunătățit prin acționarea ușoară a pedalei de frână în timpul deplasării la viteză mică.

Tracțiune integrala

Aveți grijă la modificările bruște de viteză sau direcție a vehiculului când conduceți pe teren noroios. Chiar și vehiculele AWD (cu tracțiune integrală) pot pierde tracțiunea în noroi alunecos. Similar cu situația condusului pe nisip, aplicați accelerația lent și evitați alunecarea roților. Dacă vehiculul alunecă, virați în direcția în care alunecați până când recăpătați controlul asupra vehiculului.

După ce ați condus prin noroi, îndepărtați reziduurile prinse de cardan și pneuri. Surplusul de noroi de pe roți și arborii cardanici provoacă un dezechilibru ce poate deteriora componentele transmisiei.

Nota: *Conducerea prin apă adâncă poate deteriora transmisia.*

Dacă puntea față sau puntea spate este scufundată sub apă, lubrifianțul de punte și lubrifianțul unității de transfer al tracțiunii integrale (PTU) trebuie să fie verificate și schimbate, dacă este cazul.

Conducerea pe teren deluros sau înclinat

Nota: *Evitați condusul transversal sau întoarcerea pe pante sau dealuri abrupte. Pericolele sunt pierderea tracțiunii, alunecarea laterală și posibilitatea de răsturnare. Când conduceți pe un deal, stabiliți din timp traseul pe care îl veți urma. Nu traversați vârful dealului fără a vedea ce vă așteaptă de cealaltă parte. Nu traversați în marșarier un deal fără ajutorul unui observator.*

Deși obstacolele naturale pot impune urcarea sau coborârea în diagonală a unui deal sau a unei pante abrupte, încercați întotdeauna să urcați sau să coborâți drept.

Când urcați pe o pantă sau un deal abrupt, începeți într-o treaptă inferioară în loc să retrogradați la o treaptă mai mică dintr-una mai mare odată ce ați început să urcați. Astfel, reduceți solicitările la care este supus motorul și posibilitatea de calare.

Dacă motorul se calează, nu încercați să întoarceți, deoarece vă puteți răsturna. Este mai bine să reveniți cu spatele până la o locație sigură.

Exercitați exact câtă forță este necesară asupra roților pentru a urca dealul, și nu mai multă. Prea multă putere va face roțile să patineze, să derapeze sau să piardă tracțiunea, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



Coborâți dealul în aceeași treaptă pe care ați utiliza-o pentru a urca dealul pentru a evita acționarea excesivă a frânelor și supraîncălzirea lor. Nu coborâți pantele cu transmisia la punctul neutru; decuplați supra-multiplicarea sau comutați manual către o treaptă inferioară. Când coborâți pe un deal abrupt, evitați să frânați puternic și brusc, deoarece ați putea pierde controlul. Roțile față trebuie să se rotească pentru a putea vira vehiculul.

Vehiculul dvs. are frâne cu antiblocare, prin urmare, acționați-le constant. Nu "pompați" frâna.

Tracțiune integrală

Conducerea pe zăpadă și gheață

AVERTIZARE



În cazul în care conduceți pe teren alunecos, unde sunt necesare lanțuri sau cabluri de pneu, este esențial să conduceți cu atenție. Mențineți viteze reduse, conduceți preventiv și evitați să virajați agresiv, pentru a reduce posibilitatea de pierdere a controlului asupra vehiculului, ceea ce ar putea provoca răni grave sau decesul. Dacă partea din spate a vehiculului alunecă atunci când abordați o curbă, virajați în direcția spre care alunecați, până când recăpătați controlul asupra vehiculului.

Nota: Alunecarea excesivă a roților poate deteriora transmisia.

Pe zăpadă și gheață, vehiculele AWD (cu tracțiune integrală) au avantaje față de vehiculele 2WD (cu tracțiune pe o singură punte), însă pot aluneca precum orice alt vehicul.

Dacă începeți să alunecați pe drumuri cu zăpadă sau gheață, rotiți volanul în direcția în care alunecați până ce recăpătați controlul.

Evitați să acționați motorul puternic și brusc și modificările bruște de direcție pe zăpadă și gheață. Apăsăți pedala de accelerație lent și constant când porniți de pe loc.

De asemenea, evitați frânarea bruscă. Deși un vehicul AWD (cu tracțiune integrală) poate accelera mai bine decât unul cu tracțiune pe două roți în condiții de zăpadă și gheață, acesta nu se va opri mai rapid, deoarece frânarea se face pe toate cele patru roți, ca în cazul tuturor vehiculelor. Nu deveniți prea încrezător în condițiile rutiere.

Asigurați-vă că ați lăsat destulă distanță între dvs și alte vehicule pentru a vă opri. Conduceți mai lent decât de obicei și țineți cont că puteți utiliza o treaptă inferioară. Când este necesară oprirea de urgență, acționați constant frâna. Întrucât vehiculul dvs. este echipat cu sistem de anti-blocare a roților (ABS) pe toate cele patru roți, nu "pompați" frânele. Vezi **Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei** (pagina 167). pentru mai multe informații despre funcționarea sistemului de anti-blocare a roților (ABS).

Întreținere și modificări

Sistemele de suspensie și direcție ale vehiculului dvs. au fost concepute și testate pentru a asigura performanță predictibilă în condiții de vehicul încărcat sau neîncărcat, cât și o capacitate durabilă de transportare a sarcinilor. Din acest motiv, Ford Motor Company vă recomandă cu fermitate să nu efectuați modificări prin adăugarea sau eliminarea de componente (cum ar fi kiturile de coborâre a gârzii la sol sau barele stabilizatoare) ori prin utilizarea pieselor de schimb care nu au o calitate echivalentă cu cea a echipamentelor originale, de fabrică.

Orice modificări care ridică centrul de greutate al unui vehicul pot crește probabilitatea de răsturnare a acestuia în urma pierderii controlului. Ford Motor Company vă recomandă prudență maximă în cazul oricărui vehicul echipat cu o sarcină ridicată sau cu dispozitive de transport (precum o scară sau un portbagaj).

O întreținere incorectă a vehiculului dvs. poate duce la anularea garanției, creșterea costurilor de reparație, reducerea performanțelor și capacităților operaționale ale vehiculului și poate diminua siguranța șoferului și a pasagerilor. Se recomandă inspectarea frecventă a componentelor șasiului vehiculului dacă acesta a fost utilizat pe teren accidentat.

INFORMATII GENERALE

Nota: Este normal să auziți zgomote la frânare din când în când. Dacă este prezent un zgomot ce vă amintește de frecarea unor metale, un scrâșnet continuu sau un scârțâit continuu, este posibil ca ferodourile să se fi uzat. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea sistemului. Dacă vehiculul dvs. prezintă vibrații sau un tremur continuu în volan în timpul frânării, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

Nota: Este posibil să se acumuleze praf de frână pe roți, chiar și în condiții de conducere normale. Pe măsură ce frânele se uzează, este inevitabil să apară o anumită cantitate de praf, iar aceasta nu contribuie la zgomotele produse de frână. Vezi **Curățare jenți aliaj** (pagina 270).

Nota: În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost fabricat, lămpile de frână pot clipi în timpul unei frânări puternice. În această situație, este posibil și ca luminile de avarie să se aprindă intermitent atunci când vehiculul se oprește.



Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 84).

Umezirea frânelor cauzează reducerea eficienței la frânare. Apăsați ușor pedala de frână de câteva ori când plecați de la o spălătorie auto sau din apă pentru a usca frânele.

Frânare peste accelerație

În cazul în care pedala de accelerație se blochează, aplicați o presiune constantă și fermă asupra pedalei de frână pentru a încetini vehiculul și pentru a reduce puterea motorului. Dacă vă confrunțați cu această problemă, acționați frânele și opriți vehiculul în siguranță. Deplasați transmisia

în poziția de parcare (P), opriți motorul și cuplați frâna de parcare. Inspectați pedala de accelerație pentru a depista blocajele. Dacă nu descoperiți nimic, dar situația persistă, tractați vehiculul către cel mai apropiat dealer autorizat.

Asistență la frânare

Asistența la frânare detectează dacă frânați rapid prin măsurarea forței cu care apăsați pedala de frână. Sistemul oferă eficiență maximă la frânare atât timp cât apăsați pedala și poate reduce distanțele de oprire în situații critice.

Sistemul de anti-blocare a frânei

Acest sistem vă ajută să mențineți controlul asupra direcției în timpul opririlor de urgență nepermițând blocarea frânelor.



Această lampă se aprinde scurt atunci când cuplați contactul.

Dacă lumina nu se aprinde în timpul pornirii, dacă rămâne aprinsă sau se aprinde intermitent, este posibil ca sistemul să fie dezactivat. Apelați la un dealer autorizat pentru verificarea sistemului. Dacă sistemul de antiblocare a frânelor este dezactivat, puteți continua să folosiți frânarea normală.



Dacă lampa de avertizare pentru frână se aprinde când eliberați frâna de parcare, solicitați-i unui dealer autorizat să verifice sistemul.

SFATURI PRIVIND CONDUCEREA CU SISTEMUL DE ANTIBLOCARE A FRÂNEI

Nota: Atunci când sistemul funcționează, pedala de frână poate pulsa și e posibil să-și continue cursa. Mențineți apăsaerea pe pedala de frână. De asemenea, e posibil să auziți un zgomot de la sistem. Este un fenomen normal.

Frâne

Sistemul de antiblocare frână nu va elimina riscurile când:

- Conduceți prea aproape de vehiculul din fața dumneavoastră.
- Vehiculul dumneavoastră acvplanează.
- Luați curbele la viteze prea mari.
- Suprafața carosabilă este în condiție proastă.

FRANA PARCARE ELECTRONICĂ

Frâna electrică de parcare înlocuiește frâna de mână convențională. Comutatorul de acționare este amplasat pe consola centrală.

AVERTIZARE



Acționați întotdeauna frâna de parcare și lăsați vehiculul cu transmisia în poziția de parcare (P) (transmisie automată) sau în viteza întâi (1) sau marșarier (R) (transmisie manuală).

Nota: Atunci când acționați frâna electrică de parcare în anumite condiții, de exemplu, pe un deal abrupt, frâna electrică de parcare poate să reaplice frânele în interval de trei până la zece minute.

Nota: Puteți observa diverse zgomote atunci când acționați și eliberați frâna electrică de parcare. Este un lucru normal și nu trebuie să vă îngrijorați.

Parcarea în pantă (vehicule cu transmisie manuală)

Dacă vă parcați vehiculul pe un deal și este orientat în sus, treceți transmisia în treapta întâi de viteză (1) și trageți de volan în sensul opus față de bordură. Dacă vă parcați vehiculul pe un deal și este orientat în jos, treceți transmisia în treapta de marșarier (R) și trageți de volan către bordură.

Acționarea frânei electrice de parcare

AVERTIZARE



Lampa de avertizare a sistemului de frânare se aprinde intermitent atunci când este acționată frâna de parcare electrică. Dacă lampa de avertizare a sistemului de frânare continuă să se aprindă intermitent, este posibil să existe o problemă la frâna electrică de parcare.

Nota: Lampa de avertizare a sistemului de frânare va lumina timp de zece secunde în cazul în care contactul este decuplat după ce a fost acționată frâna electrică de parcare sau în cazul în care frâna electrică de parcare a fost acționată după ce contactul a fost decuplat.

Nota: Frâna electrică de parcare nu se va acționa automat. Trebuie să acționați frâna electrică de parcare folosind comutatorul frânei electrice de parcare.

Frâne



E147230

Trageți în sus de comutator pentru a acționa frâna electrică de parcare.

Lampa de avertizare a sistemului de frânare se aprinde intermitent timp de aproximativ 2 secunde, iar apoi se aprinde continuu, pentru a confirma faptul că frâna electrică de parcare a fost cuplată. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Acționați frâna electrică de parcare atunci când vehiculul este în mișcare

AVERTIZARI



Acționarea frânei electrice de parcare cât timp vă aflați în mișcare va conduce la folosirea sistemului de frânare cu antiblocare. Nu folosiți sistemul frânei electrice de parcare atunci când vehiculul este în mișcare decât dacă sistemul de frânare normal nu reușește să oprească vehiculul.



Cu excepția situațiilor de urgență (de exemplu, pedala de frână nu funcționează, sau s-a blocat), nu acționați frâna electrică de parcare în timpul mersului. La viraje, când suprafața carosabilului este în stare proastă sau în condiții meteo nefavorabile, frânarea de urgență poate provoca deraparea necontrolată a vehiculului sau ieșirea de pe șosea.

Dacă acționați frâna electrică de parcare cât timp vehiculul este în mișcare, lampa de avertizare a sistemului de frânare se va aprinde și se va auzi un sunet de avertizare. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Dacă viteza vehiculului este peste 6 km/h, forța de frânare este aplicată atâta timp cât trageți de comutator. Eliberarea sau apăsarea comutatorului sau apăsarea pedalei de accelerație va opri forța de frânare.

Eliberarea frânei electrice de parcare



E147231

Puteți elibera frâna electrică de parcare fie manual, apăsând comutatorul, fie automat.

Eliberarea manuală

AVERTIZARE



Dacă lampa de avertizare a sistemului de frânare rămâne aprinsă sau luminează intermitent după ce ați eliberat frâna de parcare, este posibil ca sistemul de frânare să aibă o problemă. Apelați cât mai curând posibil la un dealer autorizat pentru verificarea sistemului.

Puteți elibera manual frâna electrică de parcare astfel:

1. Cuplând contactul.

Frâne

2. Apăsând pedala de frână.
3. Apăsând comutatorul frânei electrice de parcare.

Atunci când frâna electrică de parcare este eliberată, lampa de avertizare a sistemului de frânare se va stinge.

Eliberarea automată - eliberarea prin demarare

Vehiculul va elibera automat frâna de parcare dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

- Ușa șoferului este închisă.
- Pedala de accelerație este apăsată.
- Centura de siguranță a șoferului este prinsă.
- Nu sunt detectate defecțiuni la sistemul frânei de parcare.

Nota: Dacă lampa de avertizare a frânei electrice de parcare rămâne aprinsă, frâna electrică de parcare nu va fi eliberată automat. Trebuie să eliberați frâna electrică de parcare folosind comutatorul frânei electrice de parcare.

Nota: În cazul vehiculelor cu transmisie manuală, dacă transmisia se află în poziția neutră (N) atunci când eliberați pedala de ambreiaj și apăsați pedala de accelerație, frâna electrică de parcare se va elibera automat.

Nota: La vehicule cu transmisie manuală, trebuie să apăsați complet pedala de ambreiaj înainte să funcționeze funcția de eliberare prin demarare. Conduceți normal, folosind pedalele de accelerație și de ambreiaj, iar frâna electrică de parcare va fi eliberată automat.

Lampa de avertizare a sistemului de frânare se va opri pentru a confirma faptul că frâna electrică de parcare a fost eliberată.

Nota: Eliberarea prin demarare a frânei electrice de parcare ușurează pornirea din pantă. Această caracteristică va elibera automat frâna de parcare atunci când vehiculul are suficientă forță de propulsie pentru a se deplasa în pantă. Pentru a asigura eliberarea prin demarare atunci când porniți în pantă, apăsați rapid pedala de accelerație.

Conducerea cu o remorcă

În funcție de rampă și de greutatea remorcii, vehiculul și remorca pot aluneca ușor înapoi atunci când porniți în rampă.

Pentru a preveni acest lucru, procedați după cum urmează:

1. Trageți comutatorul în sus și mențineți-l în această poziție.
2. Accelerați vehiculul, apoi eliberați comutatorul atunci când observați că motorul a dezvoltat o forță de propulsie suficientă.

Acumulator descărcat

AVERTIZARE



Nu veți putea acționa sau elibera frâna electrică de parcare dacă acumulatorul este la un nivel scăzut sau este descărcat.

Dacă acumulatorul este la un nivel scăzut sau este descărcat, folosiți cablurile de pornire și un acumulator donator.

ASISTARE PORNIRE ÎN PANTĂ

AVERTIZARI



Sistemul nu înlocuiește frâna de mână. Când părăsiți vehiculul, acționați întotdeauna frâna de parcare. Nereușita de a parca vehiculul în siguranță poate duce la coliziuni sau vătămări. Vezi **Frana parcare electronica** (pagina 168).

AVERTIZARI



Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.



Sistemul se va opri dacă există suspiciunea unei defecțiuni sau dacă turații excesiv motorul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

Sistemul facilitează demararea atunci când vehiculul se află pe o pantă, fără să fie necesară utilizarea frânei de parcare.

Atunci când sistemul este activ, vehiculul rămâne staționar în pantă timp de două-trei secunde după ce eliberați pedala de frână. Astfel, veți avea timp să mutați piciorul de pe frână pe accelerație. Sistemul eliberează automat frânele după ce motorul atinge un cuplu suficient pentru a împiedica deplasarea vehiculului în josul pantei. Acest lucru este un avantaj la pornirea pe o panta, de exemplu, o rampa dintr-un parc de mașini, semafoare sau mersul înapoi în sens ascendent într-o parcare.

Nota: *Sistemul funcționează doar atunci când opriți complet vehiculul într-o viteză de mers în rampă (de exemplu, conduceți (D) cu fața în rampă sau vă deplasați în marșarier (R) cu fața în pantă).*

Nota: *Nu există nicio lumină de avertizare care să indice dacă sistemul este pornit sau oprit.*

Utilizarea asistenței la pornirea în pantă

1. Apăsați pedala de frână pentru a opri complet autovehiculul. Țineți apăsată pedala de frână.
2. Dacă senzorii detectează că vehiculul se află pe o pantă, sistemul se activează automat.
3. Atunci când luați piciorul de pe frână, vehiculul rămâne în pantă fără a se deplasa timp de aproximativ două-trei secunde. Acest interval de imobilitate se prelungeste automat dacă vă pregătiți să vă deplasați.
4. Porniți ca de obicei. Sistemul eliberează automat frânele.

Nota: *Atunci când luați piciorul de pe pedala de frână și apăsați din nou pedala în momentul în care sistemul este activ, cursa pedalei de frână va fi redusă în mod semnificativ. Acesta este un fenomen normal.*

Activarea și dezactivarea sistemului

Vehiculele cu transmisie manuală

Puteți activa sau dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

Vehiculele cu transmisie automată

Nu puteți activa sau dezactiva sistemul. Când cuplați contactul, sistemul este pornit automat.

Controlul tracțiunii

PRINCIPIU DE OPERARE

Sistemul de control al tracțiunii vă ajută să evitați patinarea roților motoare și pierderea tracțiunii.

Dacă vehiculul începe să alunece, sistemul acționează frânele asupra roților și, dacă este cazul, reduce simultan puterea motorului. Dacă roțile patinează când accelerați pe suprafețe alunecoase sau afânate, sistemul reduce puterea motorului pentru a crește tracțiunea.

FOLOSIRE CONTROLUL TRACȚIUNII

AVERTIZARE



Lumina sistemului de control al stabilității și tracțiunii se aprinde constant dacă sistemul detectează o defecțiune. Asigurați-vă că sistemul de control al tracțiunii nu a fost dezactivat manual cu ajutorul comenzilor afișajului informativ sau al comutatorului. Dacă lumina pentru controlul stabilității și tracțiunii rămâne în continuare aprinsă, apălați imediat la un dealer autorizat pentru a efectua lucrări de service. Operarea vehiculului cu sistemul de control al tracțiunii dezactivat ar putea duce la sporirea riscului de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări corporale și de deces.

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Dacă vehiculul este blocat în noroi sau în zăpadă, dezactivarea controlului tracțiunii poate fi benefică, deoarece permite roților să se rotească.

Nota: Atunci când opriți controlul tracțiunii, controlul stabilității rămâne complet activ.

Oprirea sistemului

Atunci când activați sau dezactivați sistemul, apare un mesaj pe afișajul de informații care indică starea sistemului.

Puteți dezactiva sistemul prin intermediul comenzilor de pe afișajul informativ sau al comutatorului.

Utilizarea comenzilor afișajului informativ

Puteți activa sau dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Utilizarea comutatorului (dacă este prevăzut)

Utilizați comutatorul de control al tracțiunii de pe bord pentru a dezactiva sau activa sistemul.

Comutatorul se aprinde atunci când controlul tracțiunii este dezactivat.

Lumini și mesaje indicatoare pentru sistem



Lumina pentru controlul stabilității și tracțiunii:

- Se aprinde temporar la pornirea motorului.
- Clipește atunci când o situație de condus activează oricare dintre sisteme.
- Se aprinde dacă apare o problemă la oricare dintre sisteme.



Lumina de dezactivare a controlului stabilității și tracțiunii se aprinde temporar la pornirea motorului și rămâne aprinsă atunci când dezactivați sistemul de control al tracțiunii.

Control stabilitate

PRINCIPIU DE OPERARE

AVERTIZARI



Modificările vehiculului care implică sistemul de frânare, portbagajele de plafon postvânzare, suspensiile, sistemul de direcție, construcția pneurilor și dimensiunea jantelor și pneurilor pot schimba caracteristicile de manevrabilitate ale vehiculului și pot afecta negativ performanțele sistemului de control electronic al stabilității. În plus, montarea de difuzoare stereo poate afecta negativ sistemul de control electronic al stabilității. Montați difuzoarele stereo postvânzare cât mai departe posibil de consola centrală, de tunel și de scaunele din față pentru a minimiza riscul de interferențe cu senzorii de control electronic al stabilității. Reducerea eficienței sistemului de control electronic al stabilității ar putea duce la sporirea riscului de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări corporale și de deces.



Rețineți că nici măcar tehnologia avansată nu poate sfida legile fizicii. De asemenea, este întotdeauna posibil să pierdeți controlul vehiculului din cauza unor comenzi din partea șoferului care nu sunt adecvate în condițiile date. Conducusul agresiv în orice condiții de trafic pot cauza pierderea controlului vehiculului sporind riscul de accidente sau avariere a proprietății. Activarea sistemului de control electronic al stabilității este un semn că cel puțin o parte din pneuri și-au pierdut aderența la șosea; acest lucru ar putea reduce capacitatea șoferului de a controla vehiculul, ceea ce ar putea duce la pierderea controlului, răsturnarea vehiculului, vătămări personale și deces. Dacă sistemul de control electronic al stabilității este activat, ÎNCETINIȚI.

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Dacă o anumită situație activează controlul stabilității sau controlul tracțiunii, este posibil să vă confrunțați cu următoarele condiții:

- Lumina pentru controlul stabilității și tracțiunii clipește.
- Vehiculul încetinește.
- Puterea motorului este redusă.
- Vibrație în pedala de frână.
- Pedala de frână este mai rigidă decât de obicei.
- Dacă situația este gravă și piciorul dvs. nu se află pe frână, pedala se poate deplasa pe măsură ce sistemele aplică forțe de frânare mai mari.

Sistemul de control al stabilității are câteva caracteristici integrate pentru a vă ajuta să păstrați controlul vehiculului:

Control electronic al stabilității

Sistemul îmbunătățește capacitatea vehiculului dvs. de a preveni derapajele sau alunecările laterale prin aplicarea frânelor în mod individual pe una sau mai multe roți și, dacă este necesar, prin reducerea puterii motorului.

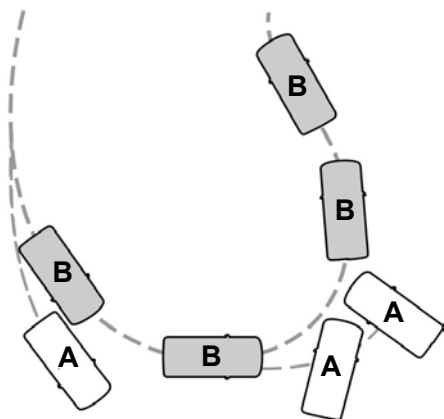
Control stabilitate rulare

Sistemul îmbunătățește capacitatea vehiculului dvs. de a preveni răsturnările prin detectarea mișcării de rulare a vehiculului și a ratei cu care se modifică prin aplicarea frânelor în mod individual pe una sau mai multe roți.

Controlul tracțiunii

Sistemul îmbunătățește capacitatea vehiculului dvs. de a menține tracțiunea roților prin detectarea și controlul rotirii roților. Vezi **Folosire controlul tracțiunii** (pagina 172).

Control stabilitate



E72903

- A Vehicul fără sistem de control al stabilității care derapează de pe traseul său.
- B Vehicul cu sistem de control al stabilității care păstrează controlul pe o suprafață alunecoasă.

FOLOSIRE SISTEM STABILITATE

Sistemul este pornit automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Nu puteți dezactiva sistemele de control al stabilității și de control al stabilității la rulare, dar, atunci când schimbați în marșarier (R), sistemele se dezactivează.

Puteți dezactiva și activa sistemul de control al tracțiunii. Vezi **Folosire controlul tracțiunii** (pagina 172).

Parcarea asistată

PRINCIPIU DE OPERARE

AVERTIZARI



Pentru a evita vătămrile corporale, citiți și înțelegeți limitările sistemului din această secțiune. Detectarea este un ajutor doar pentru unele obiecte (în general fixe și de mari dimensiuni) atunci când vehiculul se deplasează pe o suprafață netedă la viteze de parcare. Anumite obiecte cu suprafețe ce absorb ultrasunetele și înconjoară sistemele de asistență la parcare ale vehiculului, sistemele de control al traficului, lămpile fluorescente, condițiile meteo nefavorabile, frânele pneumatice, motoarele și ventilatoarele externe pot influența, de asemenea, negativ funcționarea sistemului de detectare; aici pot fi incluse performanța redusă sau activarea falsă.



Pentru a evita accidentele, sporiți întotdeauna atenția atunci transmisia se află în treapta de marșarier (R) și atunci când utilizați sistemul de detecție.



Acest sistem nu este conceput să prevină contactul cu obiecte mici sau în mișcare. Sistemul este proiectat să emită un avertisment pentru a ajuta șoferul să detecteze obiecte staționare de mari dimensiuni, evitând deteriorarea vehiculului. Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiecte mai mici, mai ales cele situate aproape de sol.



Este posibil ca unele dispozitive adăugate ulterior precum cârlige de remorcă, suporturi pentru biciclete sau plăci de surfing și orice dispozitiv care ar putea bloca zona de detecție normală a sistemului, să creeze beeperi false.

Nota: Feriți senzorii, amplasați pe bara de protecție sau pe panou, de zăpadă, gheață sau acumulări mari de murdărie. Dacă senzorii sunt acoperiți, eficiența sistemului poate fi afectată. Nu curățați senzorii cu obiecte ascuțite.

Nota: Dacă vehiculului dvs. îi este lovită bara de protecție sau panoul, având ca rezultat alinierea necorespunzătoare sau îndoirea acestora, zona de detectare poate fi afectată, rezultând măsurarea incorectă a obstacolelor sau alarme false.

Nota: Sistemul de detectare nu poate fi dezactivat atunci când se utilizează MyKey. Vezi **Principiu de operare** (pagina 37).

Nota: Dacă atașați anumite dispozitive cuplabile, cum ar fi o remorcă sau un suport pentru biciclete, sistemul de detectare posterioară poate detecta dispozitivul cuplat, generând avertizări. Se recomandă dezactivarea sistemului de detectare posterioară atunci când atașați dispozitive cuplabile la vehiculul dvs., pentru a preveni aceste avertizări.

Sistemul de detectare avertizează șoferul în legătură cu obstacolele situate la o anumită distanță de vehicul. Sistemul se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Sistemul poate fi dezactivat prin intermediul meniului de pe afișajul informativ sau prin intermediul mesajului pop-up care apare atunci când comutați transmisia în marșarier (R). Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Dacă în sistem există o eroare, pe afișajul informativ apare un mesaj. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99).

Parcarea asistată

ASISTENȚĂ LA PARCARE SPATE

Senzorii din spate sunt activi doar atunci când transmisia este în marșarier (R). Pe măsură ce vehiculul dvs. se apropie de obstacol, frecvența avertismentelor acustice crește. Atunci când obstacolul se află la o distanță de sub 30 cm, sistemul de avertizare emite continuu sunete. Dacă sistemul detectează un obiect staționar sau care se îndepărtează la o distanță mai mare de 30 cm față de colțurile barei de protecție, semnalul sonor este emis doar timp de trei secunde. După ce sistemul detectează un obiect care se apropie, semnalul de avertizare sună din nou.



E130178

Zonă de acoperire de până la 1,8 m față de bara de protecție spate. În colțurile exterioare ale barei de protecție, zona de acoperire scade.

Sistemul detectează anumite obiecte atunci când transmisia este în marșarier (R):

- Vehiculul dvs. se deplasează către un obiect staționar cu o viteză de cel mult 5 km/h.
- Vehiculul dvs. nu este în mișcare, dar un obiect mobil se apropie de partea din spate a acestuia cu o viteză de cel mult 5 km/h.
- Vehiculul dvs. se deplasează cu o viteză mai mică de 5 km/h, iar un obiect mobil se apropie de partea din spate a acestuia cu o viteză de cel mult 5 km/h.

Sistemul emite avertizări sonore doar atunci când vehiculul dvs. se deplasează sau atunci când acesta este staționar, iar obstacolul detectat se află la mai puțin de 30 cm față de bara de protecție.

Indicator distanță obstacole (dacă este prevăzut)

Sistemul furnizează indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații. Indicatorul de distanță este afișat atunci când transmisia este în marșarier (R).

Indicatorul afișează:

- Pe măsură ce distanța față de obstacole scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către pictograma vehiculului.
- Dacă nu este detectat niciun obstacol, blocurile de indicare a distanței sunt colorate cu gri.

ASISTENȚĂ LA PARCARE FAȚĂ

Senzorii față sunt activi atunci când transmisia se află în orice altă poziție decât cea de parcare (P) și vehiculul se deplasează cu viteză redusă.

Parcarea asistată



E187330

Zonă de acoperire de până la 70 cm față de bara de protecție frontală. Aria de acoperire scade în colțurile exterioare.

Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, se aude un ton de avertizare. Atunci când vehiculul se apropie de un obiect, frecvența de repetare a tonului de avertizare crește. Tonul de avertizare se aude continuu atunci când un obiect este la cel mult 30 cm de bara de protecție din față.

Indicator distanță obstacole (dacă este prevăzut)

Sistemul furnizează indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații.

Indicatorul afișează:

- Pe măsură ce distanța față de obstacole scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către pictograma vehiculului.
- Dacă nu este detectat niciun obstacol, blocurile de indicare a distanței sunt colorate cu gri.

Dacă transmisia este în marșarier (R), sistemul de detecție din față furnizează avertizări sonore atunci când vehiculul dvs. se deplasează și obstacolul detectat se deplasează către vehicul. Dacă vehiculul este staționar, avertizarea audio se oprește după 2 secunde. Indicațiile vizuale sunt întotdeauna prezente în marșarier (R).

Dacă transmisia este în poziția de condus (D) sau în oricare alt mod de deplasare înainte (de exemplu redus (L), sport (S) sau orice altă treaptă de avansare a unei transmisii manuale), sistemul de detecție frontală oferă avertizări sonore și vizuale atunci când vehiculul se deplasează cu o viteză sub 12 km/h, iar în zona de detecție există un obstacol. După ce vehiculul devine staționar, avertizarea sonoră se oprește după 2 secunde, iar indicația vizuală a distanței se dezactivează după 4 secunde. Dacă obstacolele detectate se află la o distanță de cel mult 30 cm, indicația vizuală rămâne activă.

Dacă transmisia este în poziția neutră (N), sistemul oferă o indicație vizuală doar atunci când vehiculul dvs. se deplasează cu cel mult 12 km/h, iar un obstacol este situat în interiorul zonei de detecție. După ce vehiculul devine staționar, indicația vizuală se dezactivează după 4 secunde.

SISTEM DETECȚIE SENS

Sistemul de detecție laterală utilizează senzorii din față și din spate pentru a detecta și a mapa obstacolele care se află în apropierea părților laterale ale vehiculului dvs. Senzorii laterali sunt activi atunci când transmisia se află în orice altă poziție decât cea de parcare (P).

Nota: *Obstacolele care pătrund în zona de detecție laterală fără a fi detectate și mapate de către senzorii din față sau din spate nu vor fi detectate.*

Parcarea asistată



E187810

Zona de acoperire este de până la 60 cm față de părțile laterale ale vehiculului.

Atunci când sistemul detectează un obiect din apropierea părții laterale a vehiculului, este emis un sunet de avertizare. Pe măsură ce obiectul se apropie de partea laterală a vehiculului, frecvența avertismentelor acustice crește. Frecvența avertismentelor acustice variază în funcție de poziționarea obstacolului - în interiorul sau în exteriorul căii de circulație a vehiculului.

Indicator distanță obstacole (dacă este prevăzut)



E190459

Sistemul furnizează indicații privind distanța față de obstacole prin intermediul afișajului de informații.

Pe măsură ce distanța față de obstacole scade, blocurile indicatoare se aprind și se deplasează către pictograma vehiculului. Dacă nu este detectat niciun obstacol, blocurile de indicare a distanței sunt afișate în culoarea gri.

Atunci când schimbați în marșarier (R), sistemul de detecție laterală furnizează indicații sonore și vizuale privind distanța dacă vehiculul se deplasează și sunt detectate obstacole la o distanță de până la 15 cm sau atunci când sunt detectate obstacole la o distanță de până la 15–60 cm și se află în interiorul căii pe care circulă vehiculul. Dacă opriți vehiculul, avertizările sonore se opresc după două secunde.

Nota: Indicarea vizuală a distanței rămâne activă atunci când transmisia este în marșarier (R).

Parcarea asistată

Atunci când schimbați în poziția de condus (D) sau în orice treaptă de deplasare înainte, de exemplu în poziția redusă (L), sport (S) sau orice treaptă de deplasare înainte din transmisia manuală, sistemul de detecție laterală furnizează indicații sonore și vizuale privind distanța dacă vehiculul se deplasează cu cel mult 12 km/h și sunt detectate obstacole la o distanță de până la 15 cm sau dacă sunt detectate obstacole la o distanță de până la 15–60 cm și se află în interiorul căii pe care circulă vehiculul. Atunci când opriți vehiculul, avertizarea sonoră se oprește după 2 secunde, iar indicația vizuală a distanței este dezactivată după 4 secunde.

Nota: Dacă obstacolul rămâne la o distanță de cel mult 15 cm, indicarea vizuală a distanței rămâne activă.

Dacă transmisia este în poziția neutră (N), sistemul de detecție laterală furnizează doar indicația vizuală a distanței atunci când vehiculul se deplasează cu cel mult 12 km/h, de exemplu atunci când se deplasează pe o pantă, iar obstacolele sunt detectate la o distanță de până la 15 cm. Dacă opriți vehiculul, indicația vizuală referitoare la distanță se oprește după 4 secunde.

Dacă sistemul de detecție laterală nu este disponibil, blocurile de indicare a distanței laterale nu vor fi prezente.

Sistemul de detecție a distanței laterale nu este disponibil în următoarele condiții:

- Dacă dezactivați sistemul de control al tracțiunii.

Este posibil ca sistemul de detecție a distanței laterale să nu fie disponibil până când nu parcurgeți o distanță egală cu aproximativ lungimea vehiculului dvs., pentru ca sistemul să îl reinițializeze dacă:

- Cuplați contactul, îl decuplați, apoi îl cuplați din nou.
- Vehiculul rămâne staționar timp de peste două minute.

- Sistemul de antiblocare a frânelor este activat.
- Sistemul de control al tracțiunii este activat.

ASISTENȚA DE PARCARE ACTIVĂ

Parcarea paralelă, parcarea perpendiculară, asistența la ieșirea din parcare

AVERTIZARI



Dacă sistemul este activat, trebuie să rămâneți în vehicul. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte pe ploi torențiale sau alte condiții care provoacă reflexii fragmentate.



Asistența activă la parcare nu acționează în niciun caz frânele.

Nota: Șoferul este întotdeauna responsabil cu controlarea vehiculului, supervizând sistemul și intervenind, dacă este necesar, prin utilizarea volanului sau apăsând butonul de asistare la parcare.

Sistemul detectează un spațiu de parcare paralel sau perpendicular și dirijează automat vehiculul în respectivul spațiu (fără să folosiți mâinile) în timp ce dvs. controlați accelerația, schimbătorul de viteze și frânele. Sistemul vă ghidează cu instrucțiuni vizuale și audio pentru a parca vehiculul.

Dacă apropierea unui vehicul sau obiect vi se pare periculoasă, puteți alege să ignorați sistemul.

Parcarea asistată

Sistemul de asistență la ieșirea din parcare dirijează automat direcția vehiculului la ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel (aveți mâinile libere) în timp ce dvs. controlați accelerația, schimbătorul de viteze și frânele. Sistemul vă ghidează cu instrucțiuni vizuale și audio să vă alăturați la trafic.

Nota: Sistemul de informare privind unghiul mort nu detectează traficul paralel cu vehiculul sau din spatele acestuia în timpul unei manevre de asistare la parcare.

Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

- Utilizați o roată de rezervă sau un pneu mult mai uzat decât celelalte pneuri.
- Unul sau mai multe pneuri sunt umflate necorespunzător.
- Încercați să parcați într-o curbă strânsă.
- Între bara de protecție față și spațiul de parcare trece ceva (un pieton sau biciclist).
- Marginea vehiculului parcat alăturat este la distanță mare de sol (de exemplu, este un autobuz, un camion cu remorcă sau un autoșasiu).
- Condițiile meteo sunt precare (ploaie torențială, ninsoare, ceață etc.).

Nota: Feriți senzorii, amplasați pe bara de protecție sau pe panou, de zăpadă, gheață sau acumulări mari de murdărie. Senzorii acoperiți pot afecta precizia sistemului. Nu curățați senzorii cu obiecte ascuțite.

Nota: Este posibil ca senzorii să nu detecteze obiectele cu suprafețe care absorb ultrasunetele sau care cauzează interferențe cu ultrasunete (sistemul de eșapament al motocicletelor, frânele pneumatice sau claxoanele autocamioanelor).

Nu utilizați sistemul dacă:

- Ați atașat un suport de biciclete, o remorcă sau un obiect similar în apropierea senzorilor, în fața sau în spatele vehiculului.
- Ați atașat pe pavilion un obiect care iese în afară (placă de surf).
- Un obiect străin deteriorează sau obturează bara față sau bara spate sau senzorii laterali.
- Nu folosiți dimensiunea corectă de anvelope pentru vehicul (de exemplu, o roată de rezervă de dimensiuni reduse).

Folosirea Asistenței active la parcare - parcarea paralelă



Apăsăți o dată butonul aflat pe consola centrală, lângă levierul schimbătorului de viteze sau în dreapta consolei centrale.

Atunci când vă deplasați la o viteză sub 35 km/h, sistemul scanează automat ambele laterale ale vehiculului, în căutarea unui loc de parcare disponibil. Sistemul afișează un mesaj și un grafic corespunzător pentru a arăta că este în căutarea unui loc de parcare. Utilizați semnalizarea pentru a selecta căutarea către stânga sau dreapta vehiculului. Dacă nu sunt utilizate semnalizatoarele, sistemul este setat implicit la partea pasagerului.

Parcarea asistată



E130107

Nota: Puteți activa sistemul de asistență la parcare și după ce ați trecut parțial sau în totalitate de un spațiu de parcare. În acest sens, apăsați butonul de pentru parcare activă și sistemul vă va informa dacă ați trecut recent de un spațiu de parcare adecvat.

Atunci când sistemul găsește un loc adecvat, afișează un mesaj și se aude un sunet. Opriti vehiculul și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă vehiculul dvs. se deplasează foarte încet, este posibil să fie necesar să înaintați puțin înainte ca sistemul să fie pregătit să parcheze.

Nota: Trebuie să verificați dacă spațiul ales rămâne liber pe toată durata manevrelor.

Nota: Atunci când treceți pe lângă un spațiu de parcare, trebuie să conduceți la maximum 1,5 m și cât puteți de paralel față de restul vehiculelor.

Nota: Sistemul furnizează întotdeauna ultimul loc de parcare detectat (de exemplu, dacă vehiculul detectează mai multe locuri în timp ce conduceți, vă furnizează ultimul loc detectat).

Nota: Dacă vă deplasați la o viteză mai mare decât aproximativ 35 km/h, sistemul afișează un mesaj pentru a vă avertiza că trebuie să reduceți viteza vehiculului.

Dirijarea automată în locul de parcare

Nota: Dacă viteza vehiculului dvs. depășește 10 km/h sau manevra este întreruptă (de către șofer), sistemul se dezactivează și trebuie să preluați controlul deplin al vehiculului.

Atunci când comutați transmisia în poziția de marșarier (R), cu mâinile ridicate de pe volan (și cât timp nu împiedică nimic mișcarea), vehiculul se dirijează singur în locul de parcare. Sistemul afișează instrucțiuni privind mișcarea vehiculului înapoi sau înainte în locul de parcare.



E130108

Parcarea asistată

Atunci când considerați că vehiculul este parcat corect, sau atunci când auziți un sunet continuu de la asistentul de parcare (acompaniat de un mesaj afișat și o sonerie), opriți complet vehiculul.

Atunci când dirijarea automată este finalizată, sistemul afișează un mesaj și se aude un sunet care indică faptul că procesul de asistență activă la parcare s-a încheiat. Dvs. răspundeți de verificarea modului în care vehiculul a parcat și de eventualele corecții necesare înainte de părăsirea vehiculului.

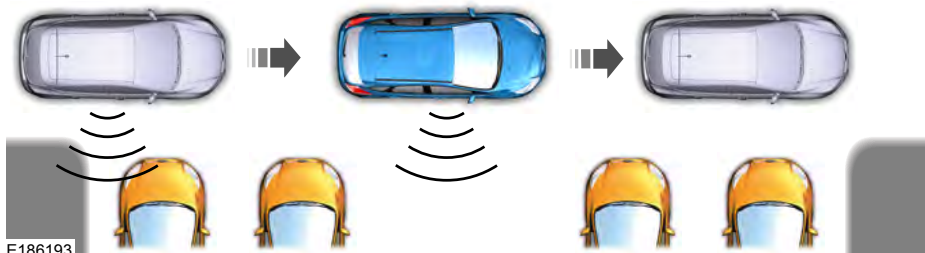
Folosirea Asistenței active la parcare - parcarea perpendiculară



Apăsați de două ori butonul aflat pe consola centrală, lângă levierul schimbătorului de viteze sau în dreapta consolei centrale.

Sistemul afișează un mesaj și un grafic corespunzător pentru a arăta că este în căutarea unui loc de parcare. Utilizați semnalizarea pentru a selecta căutarea către stânga sau dreapta vehiculului.

Nota: Dacă nu efectuați o selecție, sistemul va comuta automat pe partea pasagerului.



Atunci când sistemul găsește un loc adecvat, afișează un mesaj și se aude un sunet. Opriti vehiculul și urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă vehiculul dvs. se deplasează foarte încet, este posibil să fie necesar să înaintați puțin înainte ca sistemul să fie pregătit să parcheze.

Nota: Trebuie să verificați dacă spațiul ales rămâne liber pe toată durata manevrelor.

Nota: Atunci când treceți pe lângă un spațiu de parcare, trebuie să conduceți la maximum 1,5 m și cât puteți de perpendicular față de restul vehiculelor.

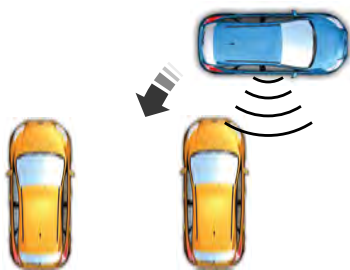
Nota: Sistemul furnizează întotdeauna ultimul loc de parcare detectat (de exemplu, dacă vehiculul detectează mai multe locuri în timp ce conduceți, vă furnizează ultimul loc detectat).

Nota: Dacă vă deplasați la o viteză mai mare decât aproximativ 30 km/h, sistemul afișează un mesaj pentru a vă avertiza că trebuie să reduceți viteza vehiculului.

Dirijarea automată în locul de parcare

Nota: Dacă viteza vehiculului dvs. depășește 10 km/h sau manevra este întreruptă (de către șofer), sistemul se dezactivează și trebuie să preluați controlul deplin al vehiculului.

Parcarea asistată



E186191

Atunci când comutați transmisia în poziția de marșarier (R), cu mâinile ridicate de pe volan (și cât timp nu împiedică nimic mișcarea), vehiculul se dirijează singur în locul de parcare. Sistemul afișează instrucțiuni privind mișcarea vehiculului înapoi sau înainte în locul de parcare.

Atunci când considerați că vehiculul este parcat corect, sau atunci când auziți un sunet continuu de la asistentul de parcare (acompaniat de un mesaj afișat și o sonerie), opriți complet vehiculul.

Atunci când dirijarea automată este finalizată, sistemul afișează un mesaj și se aude un sunet care indică faptul că procesul de asistență activă la parcare s-a încheiat. Dvs. răspundeți de verificarea modului în care vehiculul a parcat și de eventualele corecții necesare înainte de părăsirea vehiculului.

Folosirea Asistenței active la parcare - asistența la ieșirea din parcare



Atunci când vehiculul staționează într-un loc de parcare paralel, apăsați butonul de asistență activă la parcare.

Sistemul afișează un mesaj care vă solicită să indicați direcția. Utilizați semnalizatorul pentru a arăta în ce parte a vehiculului doriți să vă deplasați când ieșiți din locul de parcare.



E188012

Sistemul analizează spațiul liber din fața și din spatele vehiculului și dirijează automat direcția vehiculului la ieșirea dintr-un spațiu de parcare paralel (aveți mâinile libere) în timp ce dvs. controlați accelerația, schimbătorul de viteze și frânele. Sistemul vă ghidează cu instrucțiuni vizuale și audio să vă alăturați la trafic.

După ce sistemul a direcționat vehiculul dvs. pe lângă vehiculul sau obiectul adiacent, vă informează că trebuie să preluați controlul direcției pentru a finaliza ieșirea din locul de parcare.

Nota: Dacă spațiul liber din fața vehiculului permite o demarare fără complicații, este posibil să nu fie disponibilă caracteristica de asistență la ieșirea din parcare.

Parcarea asistată

Nota: Sunteți responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control și pentru a vă asigura că drumul este liber înainte de a intra în trafic.

Nota: Sistemul nu este destinat asistării la ieșirea din spații de parcare perpendiculare; vehiculul poate fi deteriorat dacă îl utilizați astfel.

Nota: Dacă viteza vehiculului dvs. depășește 10 km/h sau manevra este întreruptă (de către șofer), sistemul se dezactivează și trebuie să preluați controlul deplin al vehiculului.

Dezactivarea caracteristicii de asistență activă la parcare

Dezactivați manual sistemul astfel:

- Apăsați de două ori butonul de asistență activă la parcare în timpul manevrei active.
- Apucați volanul în timpul unei manevre active.

Depanarea sistemului

Sistemul nu caută un loc de parcare

Este posibil ca sistemul de control al tracțiunii să fie dezactivat.

Transmisia este în marșarier (R). Vehiculul trebuie să se deplaseze în față pentru a putea detecta un loc de parcare.

Sistemul nu vede un anumit loc de parcare

Senzorii ar putea fi acoperiți (de exemplu, de zăpadă, gheață sau acumulări de mizerie). Senzorii acoperiți pot afecta funcționalitatea sistemului.

Nu este suficient spațiu în locul de parcare pentru ca vehiculul să parcheze în siguranță.

Nu este suficient spațiu pentru manevrele de parcare în partea opusă locului de parcare.

Distanța până la locul de parcare este mai mare decât 1,5 m sau mai mică decât 0,4 m.

Vehiculul dvs. se deplasează mai repede decât 35 km/h, la parcare paralelă, sau 30 km/h, la parcare perpendiculară.

- Depășiți viteza aproximativă de 35 km/h timp de 30 de secunde în timpul căutării active a unui loc de parcare.
- Depășiți viteza de 10 km/h în timpul dirijării automate.
- Dezactivați sistemul de control al tracțiunii.

Anumite stări ale vehiculului pot, de asemenea, să dezactiveze sistemul, de exemplu:

- Controlul tracțiunii s-a activat.
- Are loc o activare sau o defecțiune a sistemului de antiblocare a frânelor.

Dacă apare o problemă la sistem, se afișează un mesaj de avertizare însoțit de un sunet. Ocazional, pot să apară mesaje din sistem în timpul funcționării normale. Dacă defecțiunile se repetă sau sunt frecvente, contactați un dealer autorizat și solicitați verificarea vehiculului în service.

Parcarea asistată

Sistemul nu poziționează vehiculul unde dorești în locul de parcare

Vehiculul se deplasează în direcția opusă transmisiei (se deplasează în față când este selectată poziția de marșarier (R)).

O bordură neregulată aflată de-a lungul locului de parcare nu permite sistemului să alinieze corect vehiculul.

Vehiculele sau obiectele care mărginesc locul de parcare ar putea fi poziționate incorect.

V-ați îndepărtat prea mult de locul de parcare.

Este posibil ca anvelopele să nu fie montate sau întreținute corect (nu sunt umflate corect, au dimensiuni incorecte sau inegale).

O reparație sau o modificare a afectat capacitățile de detecție.

Un vehicul parcat are o anexă înaltă (dispozitiv de pulverizare de sare, plug de zăpadă sau șasiu mobil la un camion).

Lungimea locului de parcare sau poziția obiectelor parcate s-au modificat după trecerea vehiculului dvs.

Temperatura din jurul vehiculului dvs. se modifică rapid (vă deplasați dintr-un garaj încălzit în frig, sau ați părăsit o spălătorie de mașini).

CAMERA PENTRU MERS ÎNAPOI (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI



Sistemul camerei pentru spate este un dispozitiv de asistare la deplasarea în marșarier care trebuie utilizat împreună cu oglinzile interioare și exterioare pentru o acoperire maximă.



Obiectele aflate în apropierea unuia dintre colțurile barei de protecție din spate sau sub aceasta ar putea să nu se vadă pe ecran, din cauza acoperirii limitate asigurate de sistemul cu cameră.



Deplasați-vă cu spatele cât mai încet posibil deoarece vitezele mai mari vă pot limita timpul de reacție pentru oprirea vehiculului.

AVERTIZARI



Procedați cu atenție atunci când folosiți camera retrovizoare cu ușa portbagajului întredeschisă. Dacă ușa portbagajului este întredeschisă, camera nu este în poziția obișnuită, iar imaginea video poate fi incorectă. Toate liniile de ghidaj dispar atunci când ușa portbagajului este întredeschisă.



Procedați cu atenție atunci când porniți sau opriți funcții ale camerei. Asigurați-vă că vehiculul nu este în mișcare.

Sistemul cu cameră retrovizoare furnizează o imagine video a zonei aflate în spatele vehiculului dvs.

În timpul funcționării, pe afișaj apar linii care reprezintă traiectoria vehiculului dvs. și proximitatea față de obiecte aflate în spatele vehiculului.

Parcarea asistată



E142435

Camera este localizată pe ușa portbagajului.

Folosirea sistemului camerei retrovizoare

Sistemul cu cameră retrovizoare afișează ceea ce se află în spatele vehiculului dvs., atunci când treceți transmisia în marșarier (R).

Nota: Sistemul de senzori pentru marșarier nu funcționează la viteze peste 5 km/h și este posibil să nu detecteze anumite obiecte unghiulare sau aflate în mișcare.

Sistemul utilizează trei tipuri de ghidaje, pentru a vă ajuta să vedeți ceea ce este în spatele vehiculului:

- Linii de ghidaj active: afișează traiectoria stabilă a vehiculului dvs., cât timp sunteți în marșarier.
- Linii de ghidaj fixe: afișează traiectoria reală urmată de vehiculul dvs., cât timp se deplasează pe o linie dreaptă, în marșarier. Acest afișaj poate fi util atunci când vă deplasați cu spatele într-un loc de parcare sau atunci când încercați să aliniați vehiculul la un alt obiect aflat în spatele dvs.
- Linie centrală: vă ajută să aliniați centrul vehiculului dvs. la un obiect (de exemplu, o remorcă).

Nota: Dacă transmisia este în marșarier (R), iar portbagajul sau hayonul este deschis, nu se afișează nicio funcție a camerei.

Nota: În timpul tractării, camera nu vede decât ceea ce tractați. De aceea, este posibil ca acoperirea oferită de cameră să nu fie adecvată, așa cum este în timpul funcționării normale, iar unele obiecte pot să nu fie văzute. La anumite vehicule, este posibil ca liniile de ghidaj să dispară atunci când cuplați conectorul de tractare a remorcii.

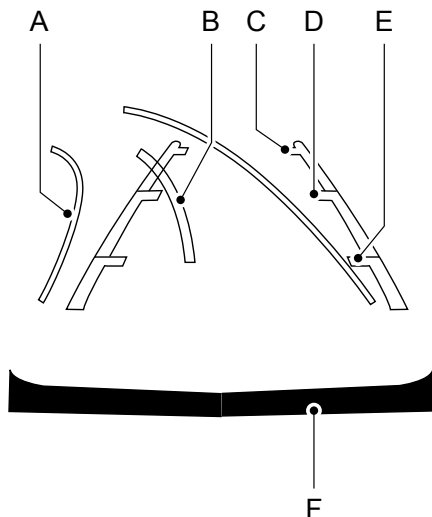
Camera poate să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- Noaptea sau în zone întunecate sau dacă una sau ambele lămpi de marșarier nu funcționează.
- Dacă obiectivul camerei este obstrucționat de noroi, apă sau murdărie. Curățați obiectivul cu o cârpă moale, fără scame, și un agent de curățare neabraziv.
- Partea din spate a vehiculului dvs. este deteriorată, fapt pentru care camera este prost aliniată.

Linii de ghidaj pentru cameră

Nota: Liniile de ghidaj active sunt disponibile numai când transmisia este în marșarier (R).

Parcarea asistată



E142436

- A Liniile de ghidaj active
- B Linia centrală
- C Liniile de ghidaj fixe: zona verde
- D Liniile de ghidaj fixe: zona galbenă
- E Liniile de ghidaj fixe: zona roșie
- F Bară spate

Liniile de ghidaj active se afișează numai împreună cu liniile de ghidaj fixe. Pentru a folosi liniile de ghidaj active, rotiți volanul pentru a îndrepta liniile de ghidaj către o traiectorie stabilă. Dacă schimbați poziția volanului în timp ce vă deplasați în marșarier, vehiculul poate devia de la traiectoria stabilă inițial.

Liniile de ghidaj fixe și cele active apar sau se estompează în funcție de poziția volanului. Liniile de ghidaj active nu se afișează atunci când poziția volanului este dreaptă.

Procedați mereu cu atenție în timp ce vă deplasați în marșarier. Obiectele din zona roșie sunt cel mai aproape de vehiculul dvs., iar obiectele din zona verde sunt cel mai departe. Obiectele se apropie de vehiculul dvs., pe măsură ce se deplasează din zona verde în zonele galbenă sau roșie. Folosiți oglinzile laterale și oglinda retrovizoare pentru a obține o mai bună acoperire pe ambele părți și în spatele vehiculului.

Zoom manual

AVERTIZARE



Când zoomul manual este activ, este posibil să nu se vadă întreaga zonă din spatele vehiculului. Aveți în vedere mediul înconjurător atunci când folosiți funcția de zoom manual.

Nota: Zoomul manual este disponibil numai când transmisia este în marșarier (R).

Nota: Atunci când activați zoomul manual, este afișată numai linia centrală.

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt Apropiere (+) și Depărtare (-). Apăsăți simbolul de pe ecranul camerei pentru a modifica vizualizarea. Setarea implicită este Zoom OFF.

Acest lucru vă permite să vedeți mai aproape un obiect aflat în spatele vehiculului. Imaginea apropiată menține bara de protecție în imagine, ca punct de referință. Zoomul este activ numai cât timp transmisia este în marșarier (R).

Parcarea asistată

Setările sistemului camerei

Pentru a accesa setările sistemului cu cameră retrovizoare, faceți următoarele selecții pe afișajul multifuncțional, când transmisia nu este în marșarier (R):

Meniul principal
Settings
Vehicle
Camera settings

Parcare asistată avansată sau pilot de parcare

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt ON și OFF.

Sistemul folosește semnalizatoare roșii, galbene și verzi care apar în partea de sus a imaginii video atunci când sistemele de senzori detectează un obiect.

Decalaj cameră retrovizoare

Setările care se pot selecta pentru această funcție sunt ON și OFF.

Setarea implicită pentru decalajul camerei retrovizoare este OFF.

Atunci când comutați transmisia din poziția de marșarier (R) în orice altă treaptă, în afară de cea de parcare (P), imaginea camerei rămâne pe afișaj până când:

- Viteza vehiculului crește suficient de mult.
- Comutați vehiculul în treapta de parcare (P).

CAMERĂ 180 DE GRADE

AVERTIZARI



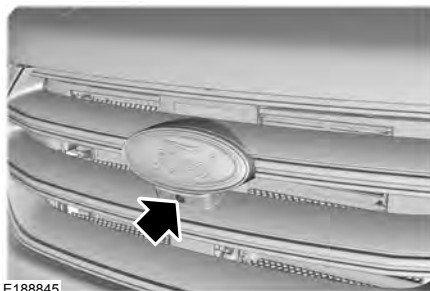
Sistemul de camere este un sistem suplimentar, care trebuie utilizat de șofer împreună cu privitul prin ferestre și supravegherea oglinzilor interioare și exterioare, pentru a beneficia de o acoperire maximă.



Este posibil să nu vedeți obiectele aflate în apropierea unuia dintre colțurile barei de protecție din spate sau sub aceasta, din cauza acoperirii limitate asigurate de sistemul cu cameră.



Procedați cu atenție atunci când porniți sau opriți funcțiile camerei atunci când vehiculul nu se află în treapta de parcare (P). Asigurați-vă că vehiculul nu este în mișcare.



Camera frontală este situată în grila față. Camera frontală oferă imagini video asupra zonei din fața vehiculului dvs.

Nota: Zona afișată pe ecran poate varia în funcție de orientarea vehiculului sau de starea drumului.

Parcarea asistată

Nota: Camera frontală se dezactivează dacă vehiculul dvs. depășește viteza de 10 km/h. Va trebui să reactivați sistemul folosind butonul sistemului de camere după ce viteza vehiculului scade sub pragul aferent.

Nota: Puteți găsi mai multe informații despre cameră în secțiunea destinată camerei retrovizoare. Vezi **Camera pentru mers înapoi** (pagina 185).

Folosirea sistemului de camere cu rază de 180 grade

Sistemul de camere cu rază de 180 grade este compus din camere frontale și posterioare. Sistemul:

- Vă permite să vedeți direct ce se află în fața sau în spatele vehiculului.
- Vă oferă o vizualizare a traficului cu care vă intersectați în fața și în spatele vehiculului.
- Oferă vizibilitate în timpul manevrelor de parcare.



Butonul sistemului de camere este localizat pe unitatea audio și vă permite să comutați între diferite vizualizări ale camerelor.

Nota: Sistemul de camere poate să nu funcționeze corect în cazul în care camera este obstrucționată de noroi, apă sau reziduuri. Puteți curăța obiectivul cu o cârpă moale, fără scame și cu un agent de curățare neabraziv sau utilizând spălătorul din față sau din spate. Vezi **Ștergătoare și spălătoare** (pagina 61).

Vizualizările camerei

Apăsați butonul camerei pentru a comuta între diferitele vizualizări.

- **Vedere frontală normală:** Oferă imagini asupra zonei situate direct în fața vehiculului dvs. atunci când vehiculul este în poziția neutră (N) sau de condus (D).
- **Vedere frontală extinsă:** Oferă imagini extinse la 180 grade asupra zonei situate direct în fața vehiculului dvs. atunci când vehiculul este în poziția neutră (N) sau de condus (D).

Pilot automat

PRINCIPIU DE OPERARE

Pilotul automat vă permite să mențineți o viteză setată fără a mai ține piciorul pe pedala de accelerație. Puteți utiliza pilotul automat atunci când viteza vehiculului dumneavoastră depășește 30 km/h.

FOLOSIRE TEMPOMAT

AVERTIZARI



Nu folosiți sistemul de control automat al vitezei pe drumuri sinuoase, în trafic aglomerat sau atunci când suprafața carosabilă este alunecoasă. Aceasta poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Nu utilizați sistemul în condiții de vizibilitate precară, de exemplu pe ceață, ploi torențiale, burniță sau zăpadă.



Atunci când coborâți o pantă, viteza vehiculului dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar este afișată o avertizare.



E191232

Comenzile pilotului automat sunt amplasate pe volan.

Activarea pilotului automat

Apăsăți și eliberați pictograma pilotului automat.



Indicatorul apare pe tabloul de bord.

Setarea vitezei de croazieră

1. Conduceți cu viteza dorită.
2. Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**.
3. Luați piciorul de pe pedala de accelerație.

Nota: Indicatorul își va schimba culoarea.

Nota: Pilotul automat se va decupla dacă viteza vehiculului dvs. scade cu peste 16 km/h sub viteza setată când urcați o pantă.

Schimbarea vitezei setate

- Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Atunci când selectați km/h ca unitate de măsură pentru afișajul informativ, viteza setată se modifică în trepte de aproximativ 1 km/h. Atunci când selectați mph ca unitate de măsură pentru afișajul informativ, viteza setată se modifică în trepte de aproximativ 1 mph.
- Apăsăți pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**.
- Apăsăți și țineți apăsat **SET+** sau **SET-**. Eliberați comanda când atingeți viteza dorită.

Nota: Dacă accelerați prin apăsarea pedalei de accelerație, viteza setată nu se va modifica. Atunci când eliberați pedala de accelerație, vehiculul revine la viteza setată anterior.

Pilot automat

Anularea vitezei setate

Apăsăți **CNCL** și eliberați sau apăsați ușor pedala de frână. Viteza setată nu este ștersă.

Revenirea la viteza setată

Apăsăți și eliberați **RES**.


Dezactivarea pilotului automat


Apăsăți și eliberați pictograma pilotului automat atunci când sistemul este în standby sau decuplați contactul.


Nota: Dacă dezactivați sistemul, ștergeți viteza stabilită.


UTILIZAREA CONTROLULUI AUTOMAT AL VITEZEI (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI


 Acordați întotdeauna atenția cuvenită condițiilor de drum schimbătoare atunci când folosiți controlul automat al vitezei. Sistemul nu înlocuiește condusul atent. Dacă nu acordați atenție șoselei se pot produce coliziuni, vătămări corporale grave sau decese.


 Controlul automat al vitezei nu este un sistem de avertizare sau evitare a impactelor.


 Controlul automat al vitezei nu detectează vehiculele staționate sau vehiculele care se deplasează cu o viteză sub 10 km/h.


 Dacă ignorați sistemul prin apăsarea pedalei de accelerație, acesta nu acționează automat frânele pentru a menține distanța față de vehiculul din față.


AVERTIZARI

 Controlul automat al vitezei nu detectează pietonii sau obiectele de pe șosea.

 Controlul automat al vitezei nu detectează vehiculele care se deplasează din sens invers pe aceeași bandă.

 Nu utilizați controlul automat al vitezei atunci când tractați o remorcă cu frâne. Componenta de frânare automată a controlului automat al vitezei nu controlează frânele remorcii. Utilizarea controlului automat al vitezei atunci când tractați o remorcă cu frâne poate duce la pierderea controlului vehiculului, provocând vătămări grave.

 Nu utilizați sistemul în condiții de vizibilitate precară, de exemplu pe ceață, ploaie torențială, burniță sau zăpadă.

 Nu utilizați alte dimensiuni de pneuri decât cele recomandate deoarece acest lucru poate afecta funcționarea normală a sistemului. Nerespectarea acestei condiții poate duce la pierderea controlului vehiculului, rezultând în vătămări corporale grave.

Sistemul ajută la menținerea unei distanțe față de vehiculul din față. Sistemul ajustează viteza vehiculului pentru a păstra distanța dintre dumneavoastră și vehiculul care se află în față pe aceeași bandă. Puteți selecta patru setări de distanță.

Sistemul se bazează pe utilizarea unui senzor radar ce proiectează un fascicul radar direct în fața autovehiculului dvs.

Pilot automat



E184571

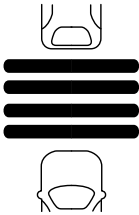
Comenzile sistemului de control automat al vitezei sunt amplasate pe volan.

Activarea controlului automat al vitezei

Apăsați și eliberați butonul **CNCL/OFF** al controlului automat al vitezei.



Indicatorul apare pe tabloul de bord.

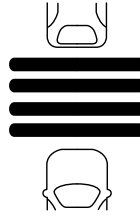


E164805

Pe tabloul de bord apar indicatorul setării curente de distanță și **Standby**.

Setarea vitezei controlului automat al vitezei

1. Conduceți cu viteza dorită.
2. Apăsați și eliberați **RES+** sau **SET-**.
3. Luați piciorul de pe pedala de accelerație. Pe tabloul de bord apar o lumină indicatoare verde, setarea de distanță curentă și viteza setată dorită.



E164805

4. O grafică cu un vehicul se aprinde dacă se detectează un vehicul în fața dvs.

Nota: Atunci când controlul automat al vitezei este activ, valoarea de pe vitezometru poate varia ușor față de viteza setată afișată pe afișajul de informații.

Schimbarea vitezei setate

- Apăsați și eliberați **RES+** sau **SET-**. Atunci când selectați km/h ca unitate de măsură pentru afișajul informativ, viteza setată se modifică în trepte de aproximativ 5 km/h. Atunci când selectați mph ca unitate de măsură pentru afișajul informativ, viteza setată se modifică în trepte de aproximativ 5 mph.
- Apăsați pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsați și eliberați **RES+** sau **SET-**.
- Apăsați și țineți apăsat **RES+** sau **SET-**. Eliberați comanda când atingeți viteza dorită.

Sistemul poate acționa frânele pentru a încetini vehiculul până la noua viteză setată. Viteza setată este afișată continuu pe afișajul informativ atunci când sistemul este activ.

Anularea vitezei setate

Apăsați și eliberați **CNCL/OFF** sau apăsați ușor pedala de frână. Viteza setată este tăiată.

Pilot automat

Revenirea la viteza setată

Apăsăți și eliberați **RES+**. Vehiculul revine la viteza și distanța setată anterior. Viteza setată este afișată continuu pe afișajul informativ atunci când sistemul este activ.

Dezactivarea controlului automat al vitezei

Apăsăți și eliberați **CNCL/OFF** atunci când sistemul este în standby sau dacă decuplați contactul.

Nota: Dacă dezactivați sistemul, ștergeți viteza stabilită.

Deplasarea în spatele unui vehicul

AVERTIZARI



Atunci când vă deplasați în spatele unui vehicul, automobilul dvs. nu decelerează automat până la oprire și nici nu decelerează de fiecare dată suficient de rapid pentru a evita o coliziune fără intervenția șoferului. Acționați întotdeauna frânela când este necesar. Nerespectarea acestei condiții poate duce la coliziuni, vătămări corporale grave sau deces.



Controlul automat al vitezei vă avertizează doar cu privire la vehiculele detectate de senzorul de radar. În anumite cazuri, este posibil să nu se emită nicio avertizare sau este posibil ca avertizarea să fie emisă cu întârziere. Trebuie să acționați întotdeauna frânela când este cazul. Nerespectarea acestei condiții poate duce la coliziuni, vătămări corporale grave sau deces.

Atunci când un vehicul din fața dvs. intră pe aceeași bandă sau dacă un vehicul mai lent se află în față pe aceeași bandă, viteza vehiculului este modificată pentru a menține o distanță predefinită.

Când sistemul detectează un vehicul în fața dvs, afișajul va prezenta vehiculul deasupra barelor orizontale.

Vehiculul dvs. menține o distanță constantă de vehiculul din față până când:

- Vehiculul din față accelerează până la o viteză care depășește viteza setată.
- Vehiculul din față trece pe altă bandă.
- Viteza vehiculului scade sub 20 km/h.
- Setați o nouă distanță.

Sistemul acționează frânela pentru a încetini vehiculul, astfel încât să mențină o distanță sigură față de vehiculul din față. Puteți suprapregla sistemul acționând frânela.

Dacă sistemul determină că nivelul maxim de frânare nu va fi suficient, se aude un semnal sonor de avertizare atunci când sistemul continuă să frâneze. Pe parbriz este afișată o bară de avertizare roșie și trebuie să acționați imediat.

Nota: Frânela pot emite un zgomot atunci când sunt acționate de sistem.

Setarea distanței

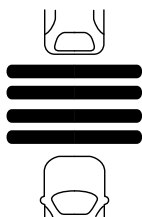


E184571

Puteți micșora sau mări distanța dintre vehiculul dvs. și vehiculul din față prin apăsarea controlului distanței.

Nota: Aveți responsabilitatea de a selecta o distanță adecvată pentru condițiile de drum.

Pilot automat



Distanța selectată apare în afișajul de informații după cum se afișează prin intermediul barelor din imagine. Puteți selecta patru setări de distanță.

Nota: Setarea de distanță depinde de timp și, prin urmare, distanța este reglată automat în funcție de viteza setată.

E164805

Setări de distanță pentru controlul automat al vitezei

Viteză setată km/h	Afișaj grafic, bare indicate între vehicule	Distanță temporală, secunde	Distanță m	Comportament dinamic
100	1	1	28	Sport
100	2	1,4	39	Normal
100	3	1,8	50	Normal
100	4	2,2	61	Confort

Nota: Starea sistemului și setările rămân neschimbate de fiecare dată când cuplați contactul.

Ignorarea vitezei setate

AVERTIZARE



Dacă ignorați sistemul prin apăsarea pedalei de accelerație, acesta nu acționează automat frânele pentru a menține distanța față de vehiculul din față.

Puteți ignora viteza setată și distanța prin apăsarea pedalei de accelerație.



Atunci când ignorați sistemul, indicatorul luminos se aprinde și grafica cu vehiculul dispăre de pe tabloul de bord.

Sistemul își reia funcționarea atunci când eliberați pedala de accelerație. Viteza vehiculului scade până la viteza setată sau la o viteză mai mică, dacă urmați un vehicul mai lent.

Anulare automată

Sistemul nu funcționează sub 20 km/h. Se aude un semnal sonor de avertizare și frânarea automată este oprită dacă vehiculul ajunge la o viteză mai mică.

Anularea automată poate apărea și în următoarele situații:

- Pneurile pierd forța de tracțiune.
- Turația motorului este prea mică.
- Acționați frâna de parcare.

Nota: Dacă turația motorului scade prea mult, afișajul de informații indică turația scăzută. Treceți într-o viteză inferioară (doar în cazul transmisiei manuale) pentru a evita anularea automată.

Pilot automat

Utilizare pe teren înclinat

Trebuie să selectați o viteză inferioară atunci când sistemul este activ atunci când vă deplasați pe pante cu grad mare de înclinare, cum ar fi, de exemplu, în zonele muntoase. Sistemul necesită frânare de motor suplimentară în aceste situații pentru a reduce sarcina asupra sistemului de frânare regulat al vehiculului pentru a preveni supraîncălzirea.

Nota: Este emisă o avertizare sonoră și sistemul se oprește dacă acționează frânele pentru o perioadă prelungită de timp. Acest lucru permite răcirea frânelor. Sistemul funcționează normal din nou atunci când frânele se răcesc.

Probleme de detecție

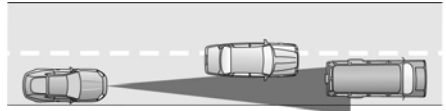
AVERTIZARE



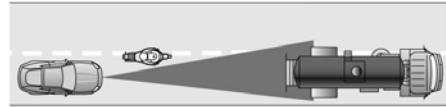
În situații rare, pot apărea probleme de detecție din cauza infrastructurii șoselelor, spre exemplu poduri, tuneluri și bariere de siguranță. În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.

Senzorul radar are un câmp limitat de acoperire. În unele situații este posibil să nu detecteze deloc vehiculele sau să le detecteze mai târziu decât se estimează. Grafica cu vehiculul din față se aprinde dacă sistemul nu detectează un vehicul în fața dvs.

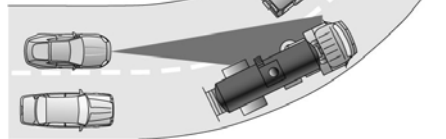
A



B



C



E71621

Problemele de detecție pot să apară:

- A Pentru vehiculele ce circulă pe benzile învecinate și pătrund pe banda dumneavoastră, acestea putând fi detectate doar după ce intră complet pe banda dumneavoastră.
- B Motocicletele s-ar putea să fie detectate târziu sau chiar deloc.
- C Cu vehiculele din fața dvs. când intrați și ieșiți dintr-o curbă. Fasciculul de detecție radar nu va urma traiectoria curbelor strânse din traseu.

În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să frâneze târziu sau brusc. Trebuie să rămâneți atent și să interveniți dacă este cazul.

Pilot automat

Dacă partea frontală a vehiculului este lovită sau dacă se produc avarii, zona de detecție a radarului se poate schimba. Acest lucru poate cauza lipsa detectării sau detectări false de vehicule. Contactați dealerul autorizat cât mai curând posibil.

Sistem indisponibil

Condițiile care pot cauza dezactivarea sistemului sau prevenirea activării sistemului atunci când se solicită acest lucru:

- Un senzor blocat.
- Temperatură ridicată a frânelor.
- O defecțiune în sistem sau într-un sistem asociat.

Senzor blocat



E145632

Dacă semnalele radar de la senzor sunt obstrucționate, este afișat un mesaj. Senzorul este localizat pe grila inferioară. Sistemul nu poate detecta un vehicul din față și nu funcționează atunci când semnalele radar sunt obstrucționate.

Eliberați porțiunea frontală a vehiculului de mizerie, sigle metalice sau alte obiecte. Sistemele de protecție a părții frontale a vehiculului sau lumini postvânzare blochează, de asemenea, senzorul.

Nota: *Senzorul nu poate fi observat, acesta se află în spatele unui panou din față.*

Pilot automat

Următorul tabel enumeră cauzele și acțiunile posibile pentru afișarea acestui mesaj

Cauză	Măsură
Suprafața radarului din grilă este murdară sau obstrucționată.	Curățați suprafața grilei din fața radarului sau îndepărtați obiectul care cauzează obstrucționarea.
Suprafața radarului din grilă este curată însă mesajul rămâne afișat.	Așteptați o scurtă perioadă de timp. Poate dura câteva minute până când radarul detectează faptul că este lipsit de obstrucții.
Ploaia puternică sau zăpada interferează cu semnalele radarului.	Nu utilizați sistemul în aceste condiții deoarece este posibil să nu poată detecta vehiculele din față.
Apa, zăpada sau gheața de pe suprafața carosabilă poate obstrucționa semnalele radar.	Nu utilizați sistemul în aceste condiții deoarece este posibil să nu poată detecta vehiculele din față.

Este posibil să primiți o avertizare de blocaj falsă. O avertizare falsă de blocaj se șterge automat sau este ștearsă după un ciclu de contact.

Comutarea la controlul normal al vitezei

AVERTIZARE



Pilotul automat normal nu va frâna atunci când vehiculul se apropie de vehicule mai lente. Fiți atenți întotdeauna la modul selectat și acționați frânele atunci când este necesar.



Indicatorul luminos al controlului vitezei înlocuiește indicatorul luminos al controlului automat al vitezei în cazul în care selectați controlul normal al vitezei. Afișarea distanței nu mai apare, sistemul nu răspunde automat la vehiculele din față iar frânarea automată nu se activează. Atunci când porniți vehiculul, sistemul are memorată ultima setare.

Puteți comuta manual de la controlul automat al vitezei la controlul normal al vitezei prin intermediul afișajului de informații.

Sistemele de asistare a conducerii

LIMITATOR VITEZĂ - VEHICULE CU: PILOT AUTOMAT

Principiul de funcționare

AVERTIZARE



Atunci când coborâți o pantă, viteza dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar se va emite o avertizare.

Sistemul vă permite să setați o viteză la care autovehiculul va fi mai apoi limitat. Viteza setată devine viteza maximă efectivă a autovehiculului, însă cu opțiunea de depășire temporară a acestei limite dacă este necesar.

Utilizarea sistemului

Nota: *Limita de viteză setată poate fi depășită intenționat pentru o scurtă perioadă de timp dacă este nevoie, de exemplu atunci când efectuați o depășire.*

Sistemul este acționat prin intermediul comenzilor montate pe volan.



E191232

Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsați LIM pentru a seta limitatorul în modul standby. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză. Apăsați din nou LIM pentru a opri sistemul.

Setarea limitei de viteză

- Apăsați SET+ sau SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului. Simbolul LIM de pe afișajul de informații este verde.
- Apăsați SET+ sau SET- pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsați CNCL pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul standby. Simbolul LIM de pe afișajul de informații este gri.
- Apăsați RES pentru a relua funcționarea limitatorului. Simbolul LIM este verde.

Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsați ferm pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va reactiva de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

Avertizările sistemului

Dacă depășiți accidental limita de viteză setată, indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ va clipi și veți auzi un semnal sonor de avertizare.

Dacă depășiți intenționat limita de viteză setată, va clipi numai indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ.

Sistemele de asistare a conducerii

Utilizarea limitatorului inteligent de viteză (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Limitatorul inteligent de viteză este conceput pentru a vă asista.

Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce respectând limitele legale de viteză.

Nota: Atunci când conduceți în țări care utilizează unități de măsură diferite (mille pe oră sau kilometri pe oră), poate exista o întârziere înainte ca sistemul să modifice unitățile limitei de viteză. În acest timp, ecranul afișajului limitatorului de viteză poate afișa o valoare diferită de limita de viteză reală. Pentru performanțe optime, asigurați-vă că cardul SD este introdus în portul media al sistemului de navigație.

Sistemul vă permite să limitați automat viteza vehiculului conform limitei de viteză detectate de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație.

Puteți comuta modul limitatorului de viteză între manual și inteligent prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Puteți selecta o toleranță permanent setată a limitei de viteză, care suplimentează limita de viteză detectată, prin intermediul meniului de toleranță din afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsăți LIM pentru a seta limitatorul în modul standby. Afișajul de informații vă va indica să setați o viteză sau va afișa limita de viteză detectată ca fiind viteza setată. Limitatorul inteligent de viteză nu va limita viteza vehiculului în modul standby. Simbolul "Auto LIM" și indicația vitezei setate sunt estomate în modul standby. Apăsăți din nou LIM pentru a opri sistemul.

Setarea limitei de viteză

- Apăsăți RES cu limitatorul în modul standby, pentru a seta limitatorul la limita de viteză detectată. Limitarea vitezei este acum activată. Simbolul Auto LIM este verde.
- Apăsăți SET+ sau SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului. Limitarea vitezei este acum activată. Simbolul Auto LIM este verde.
- Apăsăți SET+ sau SET- pentru a modifica treptat viteza setată curent la limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsăți CNCL pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul standby. Simbolul Auto LIM de pe afișajul de informații este gri.
- Apăsăți RES pentru a relua funcționarea limitatorului. Simbolul Auto LIM de pe afișajul de informații este verde.
- Viteza limită se va adapta automat la limita de viteză detectată de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație. Limitatorul inteligent de viteză nu va reacționa la limitele de viteză afișate cu un semn suplimentar de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație. Dacă nu sunt disponibile informații privind limita de viteză, limitatorul va trece în modul standby.

Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsăți ferm pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va reactiva de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

Sistemele de asistare a conducerii

Avertizările sistemului

Dacă viteza setată este stabilită automat la o valoare inferioară vitezei curente a vehiculului dvs., indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ se va afișa intermitent și veți auzi un semnal sonor de avertizare în cazul în care depășiți în mod continuu viteza setată.

Dacă depășiți accidental limita de viteză setată, indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ va clipi și veți auzi un semnal sonor de avertizare.

Dacă depășiți intenționat limita de viteză setată, va clipi numai indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ.

LIMITATOR VITEZĂ - VEHICULE CU: CONTROL ADAPTIV AL VITEZEI DE CROAZIERĂ

Principiul de funcționare

AVERTIZARE



Atunci când coborâți o pantă, viteza dumneavoastră poate depăși viteza setată. Sistemul nu va acționa frânele, dar se va emite o avertizare.

Nota: *Atunci când conduceți dintr-o țară cu sistem de măsură imperial pentru viteză într-una cu sistem metric (sau invers), poate exista o întârziere înainte ca sistemul să determine modificările dintre unitățile limitei de viteză. În acest timp, ecranul afișajului limitatorului de viteză poate afișa o valoare diferită de limita de viteză reală. Pentru performanțe optime, asigurați-vă că cardul SD al sistemului de navigare este montat.*

Sistemul vă permite să setați o viteză la care autovehiculul va fi mai apoi limitat. Viteza setată devine viteza maximă efectivă a autovehiculului, însă cu opțiunea de depășire temporară a acestei limite dacă este necesar.

Utilizarea sistemului

Nota: *Limita de viteză setată poate fi depășită intenționat pentru o scurtă perioadă de timp dacă este nevoie, de exemplu atunci când efectuați o depășire.*

Sistemul este acționat prin intermediul comenzilor montate pe volan.



E191232

Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsăți LIM pentru a seta limitatorul în modul standby. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză. Apăsăți din nou LIM pentru a opri sistemul.

Setarea limitei de viteză

- Apăsăți SET+ sau SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului.
- Apăsăți SET+ sau SET- pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.

Sistemele de asistare a conducerii

- Apăsăți SET+ sau SET- pentru a selecta limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsăți RES pentru a relua funcționarea limitatorului. Afișajul informativ va afișa viteza setată.

Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsăți complet pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va reactiva de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

Avertizările sistemului

Dacă depășiți accidental limita de viteză setată, indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ va clipi și veți auzi un semnal sonor de avertizare.

Dacă depășiți intenționat limita de viteză setată, va clipi numai indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ.

Utilizarea limitatorului inteligent de viteză (dacă este prevăzut)

Sistemul vă permite să limitați automat viteza vehiculului conform limitei de viteză detectate de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație.

Puteți comuta modul limitatorului de viteză între manual și inteligent prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Puteți selecta o toleranță permanent setată a limitei de viteză, care suplimentează limita de viteză detectată, prin intermediul meniului de toleranță din afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Activarea și dezactivarea sistemului

Apăsăți LIM pentru a seta limitatorul în modul standby. Pe afișajul de informații va apărea un mesaj prin care vi se solicită să setați o viteză. Apăsăți din nou LIM pentru a opri sistemul.

Setarea limitei de viteză

- Apăsăți Res cu limitatorul în modul standby, pentru a seta limitatorul la limita de viteză detectată.
- Apăsăți SET+ sau SET- cu limitatorul în modul standby pentru a seta limitatorul la viteza curentă a vehiculului.
- Apăsăți SET+ sau SET- pentru a modifica treptat viteza setată curent la limita de viteză dorită. Viteza este afișată pe afișajul informativ și memorată ca viteză setată.
- Apăsăți CNCL pentru a anula limitatorul și pentru a-l trece în modul standby. Afișajul informativ va indica viteza setată în culoarea gri.
- Apăsăți RES pentru a relua funcționarea limitatorului. Afișajul informativ va afișa viteza setată.
- Viteza limită se va adapta automat la limita de viteză detectată de sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație. Dacă nu sunt disponibile informații privind limita de viteză, limitatorul va trece în modul standby.

Depășirea intenționată a limitei de viteză setate

Apăsăți complet pedala de accelerație pentru a dezactiva temporar sistemul. Sistemul se va reactiva de îndată ce viteza autovehiculului scade sub valoarea setată.

Sistemele de asistare a conducerii

Avertizările sistemului

Dacă viteza setată este stabilită automat la o valoare inferioară vitezei curente a vehiculului, indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ se va afișa intermitent și veți auzi un semnal sonor de avertizare în cazul în care depășiți în mod continuu viteza setată.

Dacă depășiți accidental limita de viteză setată, indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ va clipi și veți auzi imediat un semnal sonor de avertizare.

Dacă depășiți intenționat limita de viteză setată, va clipi numai indicatorul vitezei setate de pe afișajul informativ.

Dacă sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație detectează o limită de viteză în afara intervalului de viteză operațional, veți auzi o singură sonerie de avertizare și sistemul va trece în modul standby.

AVERTIZAREA ȘOFERULUI (dacă este prevăzut)

PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE

AVERTIZARE



Sistemul de alertare a șoferului este proiectat pentru a vă ajuta. Acesta nu înlocuiește atenția și judecata dumneavoastră. Aveți în continuare responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.

Nota: Sistemul va memora setarea de activare sau dezactivare din meniul afișajului de informații de-a lungul ciclurilor de contact.

Nota: Dacă este activat în meniu, sistemul va fi activ la viteze de peste 64 km/h. Atunci când vehiculul se deplasează cu o viteză sub cea de activare, afișajul de informații va indica șoferului că sistemul nu este disponibil.

Nota: Sistemul funcționează atât timp cât camera poate să detecteze un marcaj de separare a benzilor.

Nota: În cazul în care camera este blocată sau dacă parbrizul este deteriorat, este posibil ca sistemul să nu funcționeze.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu fie disponibil în condiții meteo dificile sau atunci când vizibilitatea este redusă.

Sistemul monitorizează automat comportamentul la volan prin intermediul mai multor semnale, inclusiv de la senzorul camerei frontale.

Dacă sistemul detectează că atenția la volan este redusă sub un anumit prag, vă va atenționa utilizând o sonerie și un mesaj pe afișajul din bord.

UTILIZAREA SISTEMULUI DE ATENȚIONARE A ȘOFERULUI

Activarea și dezactivarea sistemului

Activați sau dezactivați sistemul prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Atunci când este activat, sistemul va monitoriza nivelul de atenție în baza comportamentului la volan în ceea ce privește marcajele de separare a benzilor și alți factori.

Avertizările sistemului

Nota: Sistemul nu va emite avertizări sub aproximativ 64 km/h.

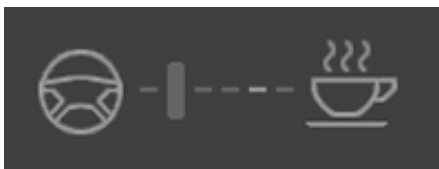
Sistemele de asistare a conducerii

Sistemul de avertizare are două etape. Inițial, sistemul emite o avertizare temporară conform căreia trebuie să vă odihniți. Acest mesaj va fi afișat pentru puțin timp. Dacă sistemul detectează în continuare o reducere a atenției șoferului, poate să emită o a doua avertizare care va rămâne pe afișajul de informații un timp mai îndelungat. Puteți apăsa OK pe butonul de control de pe volan pentru a elimina avertizarea.

Afișajul sistemului

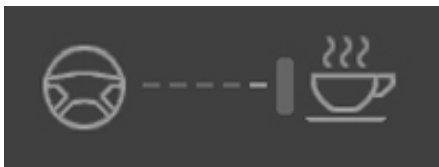
Atunci când este activ, sistemul va fi executat automat în fundal și va emite o avertizare doar dacă este necesar. Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Nivelul de atenție este afișat prin șase etape pe o bară colorată.



E131358

Evaluarea curentă a atenției se încadrează într-un interval tipic.



E131359

Evaluarea curentă a atenției indică faptul că ar trebui să vă odihniți cât mai curând acest lucru este sigur și posibil.

Indicatorul barei de stare se deplasează de la stânga la dreapta, pe măsura scăderii nivelului de vigilență calculat. Pe măsură ce pictograma de odihnă se apropie, culoarea se transformă din verde în galben, apoi în roșu.

Poziția galbenă indică faptul că prima avertizare este activă, iar poziția roșie indică faptul că a doua avertizare este activă.

Nota: Dacă ați primit recent o avertizare, ar trebui să vă gândiți să vă odihniți, chiar dacă evaluarea curentă se încadrează în intervalul tipic.

Nota: Dacă senzorul camerei nu poate monitoriza marcasele de separare a benzilor sau dacă viteza vehiculului scade sub aproximativ 64 km/h, nivelul de atenție își va schimba culoarea în gri pentru o perioadă scurtă de timp și afișajul de informații vă va indica faptul că sistemul nu este disponibil.

Resetarea sistemului

Puteți reseta sistemul prin una dintre următoarele:

- decuplarea și recuplarea contactului.
- Oprirea vehiculului și deschiderea și închiderea ușii șoferului.

SISTEM DE ASISTARE PENTRU PĂSTRAREA BENZII DE MERS

(dacă este prevăzut)

AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.

Sistemele de asistare a conducerii

AVERTIZARI



Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.



În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada și lichidele pulverizate pot limita performanțele senzorului.



Diferențele mari de luminozitate pot limita performanțele senzorului.



Sistemul nu va funcționa dacă senzorul nu poate urmări marcajele de delimitare a benzilor de circulație.



Vehiculul trebuie predat unui dealer autorizat pentru inspecție în cazul în care în zona din jurul senzorului se produc deteriorări.

Nota: Sistemul funcționează la peste 64 km/h.

Nota: Sistemul funcționează atât timp cât camera poate să detecteze un marcaj de separare a benzilor.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu funcționeze, în cazul în care camera este blocată sau dacă parbrizul este deteriorat.

Nota: Atunci când este activat modul Ajutor și sistemul nu detectează nicio acțiune asupra volanului o perioadă scurtă de timp, acesta vă va atenționa să puneți mâinile pe volan. Sistemul poate considera că nu aveți mâinile pe volan în cazul în care doar îl atingeți ușor.

Sistemul vă indică să rămâneți pe banda dumneavoastră prin intermediul sistemului de direcție și al afișajului din bord atunci când camera frontală detectează că se poate produce un derapaj neintenționat în afara benzii. Sistemul detectează și monitorizează automat marcajele benzilor de circulație de pe carosabil cu ajutorul unei camere montate în spatele oglinzii retrovizoare din interior.

Activarea și dezactivarea sistemului

Nota: Setarea de activare sau dezactivare a sistemului este memorată până când este modificată manual, în afara cazului în care se detectează o cheie MyKey. Dacă sistemul detectează o cheie MyKey, este activat implicit, iar modul este setat la Alertă.

Nota: Dacă este detectată o cheie MyKey, apăsarea butonului nu va afecta starea de activare sau dezactivare a sistemului.



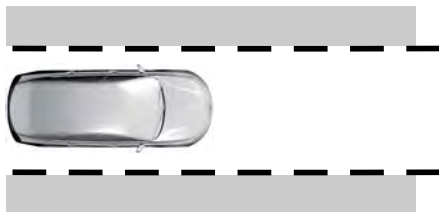
Apăsați butonul de pe maneta volanului pentru a activa sau dezactiva sistemul.

Setări sistem

Sistemul are disponibile meniuri de setări opționale. Pentru a vizualiza sau ajusta setările, Vezi **Informații generale** (pagina 90). Sistemul memorează ultima selecție cunoscută pentru fiecare dintre setări. Nu trebuie să ajustați din nou setările de fiecare dată când activați sistemul.

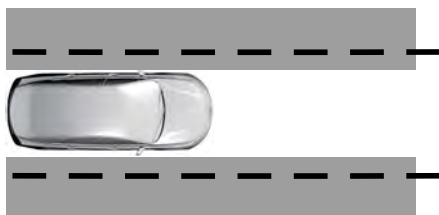
Mode: Această setare vă permite să selectați ce caracteristici ale sistemului puteți activa.

Sistemele de asistare a conducerii



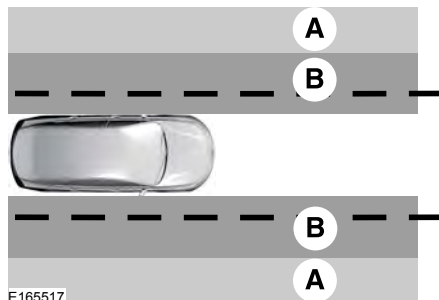
E165515

Doar Alertă – Volanul vibrează atunci când sistemul detectează o ieșire neintenționată de pe banda de circulație.



E165516

Doar Ajutor – Rotește volanul către centrul benzii atunci când sistemul detectează o ieșire neintenționată de pe banda de circulație.



E165517

- A Alertă
- B Ajutor

Alertă + Ajutor – Rotește volanul către centrul benzii. Dacă vehiculul continuă să iasă de pe bandă, sistemul provoacă o vibrație a volanului.

Nota: *Diagramele de alertare și asistență ilustrează o acoperire generală a zonei. Acestea nu furnizează parametri zonali exacti.*

Intensitate: Această setare afectează intensitatea vibrației volanului utilizată pentru modulile Alertă și Alertă + Ajutor. Această setare nu afectează modul Ajutor.

- Scăzut
- Normal
- Înalt

Sistemele de asistare a conducerii

Afișajul sistemului



E151660

Atunci când activați sistemul, pe afișajul de informații va apărea o grafică cu vehiculul văzut de sus și cu marcajele pentru benzi. Dacă selectați modul Ajutor atunci când activați sistemul, va apărea, de asemenea, o pictogramă albă separată sau, la unele vehicule, vor fi afișate săgeți împreună cu marcajele pentru benzi.

Atunci când dezactivați sistemul, marcajele pentru benzi nu vor fi afișate.

În timp ce sistemul este activat, culoarea marcajelor pentru benzile de circulație se va modifica pentru a indica starea sistemului.

Gri: Indică faptul că sistemul este temporar incapabil să furnizeze o avertizare sau să intervină asupra părților indicate. Cauza poate fi următoarea:

- Vehiculul se deplasează sub viteza de activare.
- Semnalizatorul este activ.

- Vehiculul realizează o manevră dinamică.
- Drumul nu are marcaje pentru benzi sau acestea nu sunt bine trasate în raza vizuală a camerei.
- Camera este blocată sau nu poate detecta marcajele pentru benzi din cauza condițiilor de mediu (lumină solară puternică, umbră, zăpadă, ploaie intensă sau ceață groasă), a condițiilor de trafic (un vehicul de dimensiuni mari blochează sau umbrește banda de circulație) sau a condițiilor vehiculului (iluminare slabă a farurilor).

Pentru informații suplimentare, consultați **Depanare**.

Verde: Indică faptul că sistemul este disponibil sau pregătit să furnizeze o avertizare sau să intervină asupra părților indicate.

Galben: Indică faptul că sistemul intervine sau tocmai a intervenit pentru a asista menținerea benzii.

Roșu: Indică faptul că sistemul furnizează sau tocmai a furnizat o avertizare de menținere a benzii.

Sistemul poate fi dezactivat temporar în orice moment în modurile următoare:

- Prin frânare rapidă.
- Prin accelerare rapidă.
- Prin utilizarea semnalizatoarelor.
- Printr-o manevră de evitare.

Sistemele de asistare a conducerii

Depanare

De ce nu este caracteristica disponibilă (marcajele pentru benzi sunt gri) atunci când pot vedea marcajele pentru benzi pe șosea?
Viteza vehiculului nu se află în intervalul de activare a caracteristicii
Lumina solară strălucește direct în obiectivul camerei
Banda este schimbată rapid în mod intenționat
Vehiculul este prea aproape de marcajul pentru benzi
Vehiculul este condus cu viteză ridicată în curbe
Ultima avertizare de alertare sau intervenție de asistare a avut loc cu puțin timp în urmă
Marcajele pentru benzi sunt ambigue (în special în zonele în care se construiește)
Vehiculul trece rapid de la lumină la întuneric și viceversa
Marcajele pentru benzi sunt deviate brusc
ABS sau AdvanceTrac este activat
Camera este blocată de murdărie, funingine, ceață, gheață sau apă pe parbriz
Conduceți prea aproape de vehiculul din față
Treceți dintr-o porțiune fără marcaje pentru benzi într-una care are marcaje pentru benzi sau viceversa
Pe șosea există bălți
Marcajele pentru benzi nu sunt bine conturate (în special în cazul marcajelor pentru benzi galbene de pe drumurile din beton)
Benzile sunt prea înguste sau prea late
Camera nu este calibrată după înlocuirea parbrizului
Vehiculul se deplasează pe drumuri înguste sau denivelate

Sistemele de asistare a conducerii

De ce vehiculul nu revine către mijlocul benzii în modul Ajutor sau Ajutor + Alertă?

Vânturi transversale puternice

Drumul are o înclinație mare

Drumuri accidentate, șanțuri, margini de drum înclinate

Vehiculul are o încărcătură mare neuniformă sau presiunea din pneuri nu este corespunzătoare

Dacă pneurile au fost schimbate (inclusiv pneurile de zăpadă) sau suspensia a fost modificată

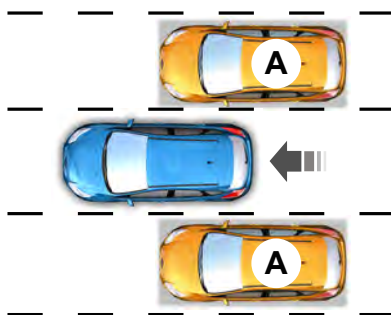
SISTEM DE INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PUNCTUL MORT

Sistem informare privind unghiul mort (BLIS™) cu avertizare privind intersectarea cu alte vehicule (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Pentru a evita vătămările, nu folosiți NICIODATĂ sistemul de informare asupra punctului mort ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor interioare și exterioare și pentru privitul peste umăr înaintea schimbării benzilor de deplasare. Sistemul de informare asupra punctului mort nu este un înlocuitor pentru condusul atent.



E124788

Sistemul de informare asupra punctului mort vă asistă la detectarea vehiculelor care au intrat în zona unghiului mort (A). Zona de detectare se află pe ambele părți ale vehiculului, extinzându-se de la oglinzile exterioare până la aproximativ 7 m în spatele barei de protecție. Sistemul vă avertizează dacă anumite vehicule pătrund în zona unghiului mort pe durata condusului.

Sistemele de asistare a conducerii

AVERTIZARE



Pentru a evita vătămrile, nu folosiți NICIODATĂ sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor interioare și exterioare și pentru privitul peste umăr înaintea avansării în marșarier dintr-o parcare. Sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule nu este un înlocuitor pentru condusul atent.

Sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule vă avertizează cu privire la vehiculele care se apropie din părțile laterale atunci când transmisia este în marșarier (R).

Nota: Sistemul de informare asupra punctului mort nu previne contactul cu alte vehicule sau obiecte și nici nu detectează vehiculele parcate, persoanele, animalele sau infrastructura (garduri, balustrade, arbori etc.). Acest sistem este proiectat exclusiv pentru a vă avertiza cu privire la vehiculele prezente în unghiurile moarte.

Nota: Când un vehicul traversează rapid zona unghiului mort, este posibil ca sistemul să nu se declanșeze.

Utilizarea sistemelor

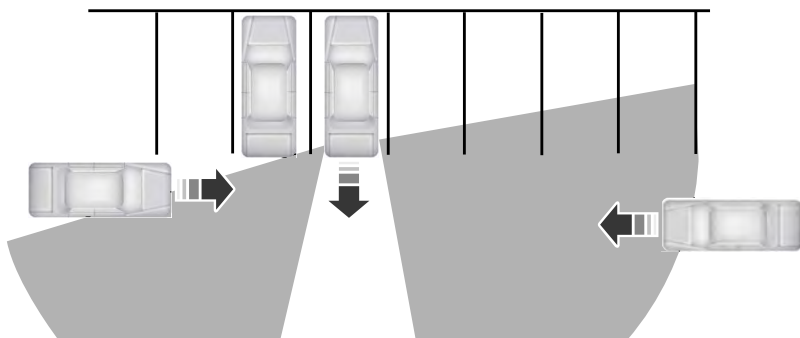
Sistemul de informare asupra punctului mort este activat atunci când porniți motorul și conduceți vehiculul înainte cu o viteză de peste 8 km/h; acesta rămâne activat atât timp cât transmisia este în poziția de condus (D) sau în poziția neutră (N). Dacă este trecut în marșarier (R), sistemul intră în modul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule. După ce se trece înapoi la poziția de condus (D), sistemul de informare privind unghiurile moarte este reactivat atunci când conduceți vehiculul cu peste 8 km/h.

Nota: Sistemul de informare asupra punctului mort nu funcționează în pozițiile marșarier (R) și parcare (P).

Nota: Sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule detectează vehiculele și bicicletele aflate pe o traiectorie de apropiere de la o distanță de până la 40 m, deși acoperirea scade atunci când senzorii sunt blocați. Deplasarea lentă în marșarier sporește zona de acoperire și eficiența.

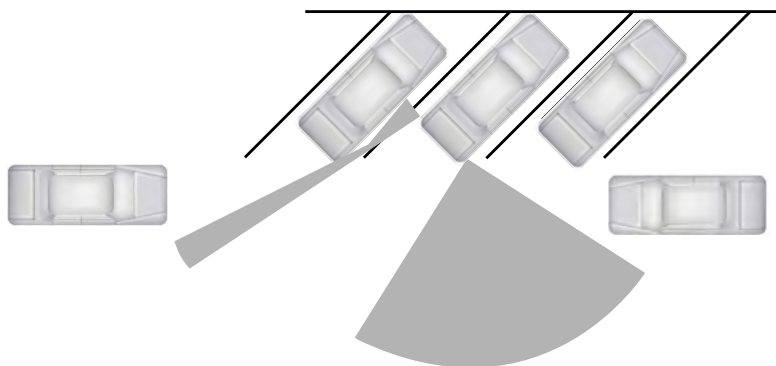
Nota: În cazul vehiculelor cu transmisie manuală, sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule este activat doar atunci când transmisia se află în marșarier (R). Dacă vehiculul dvs. se deplasează cu spatele, iar transmisia nu este în marșarier (R), atunci sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule nu este activ.

Sistemele de asistare a conducerii



E142440

În acest prim exemplu, senzorul stânga este doar parțial obstrucționat; acoperirea zonală este aproape maximizată.



E142441

Sistemele de asistare a conducerii

Acoperirea zonală scade și atunci când se parchează în unghiuri largi. Aici, senzorul stânga este în mare parte obstrucționat; acoperirea zonală pe partea respectivă este foarte limitată.

Lumini și mesaje sistem



E142442

Sistemul de informare asupra punctului mort și sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule generează aprinderea unui indicator de culoare galbenă pe oglinda exterioară dinspre latura vehiculului dvs. către care se îndreaptă vehiculul aflat pe o traiectorie de apropiere. În plus, indicatorul galben de avertizare se aprinde intermitent dacă semnalizatorul este pornit în timp ce este activă o avertizare emisă de sistemul de informare asupra punctului mort.

De asemenea, sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule emite o serie de tonuri, iar pe afișajul informativ apare un mesaj – care indică faptul că se apropie un vehicul din dreapta sau din stânga.

Senzori sistem

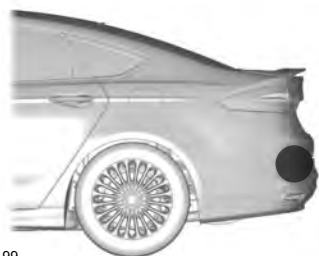
AVERTIZARE



Imediat înainte ca sistemul să recunoască o stare de blocare și să avertizeze șoferul, numărul de obiecte nedetectate se va mări. Pentru a evita vătămările, nu folosiți NICIODATĂ sistemul de informare asupra punctului mort ca înlocuitor pentru utilizarea oglinzilor laterale și a celei retrovizoare, cât și pentru privitul peste umăr înaintea schimbării benzilor de deplasare. Sistemul de informare asupra punctului mort nu este un înlocuitor pentru condusul atent.

Nota: *Este posibil să primiți o avertizare de blocare fără să fie prezentă o blocare; acest lucru este rar și este cunoscut sub numele de avertizare falsă de blocare. O avertizare falsă de blocaj se corectează automat sau este ștearsă după un ciclu de contact.*

Sistemele de asistare a conducerii



E205199

Sistemul utilizează senzori de radar care sunt localizați în spatele panoului barei de protecție de pe fiecare parte a vehiculului. Nu permiteți noroiului, zăpezii sau abțibildurilor să obstrucționeze aceste zone, deoarece acest lucru poate cauza degradarea performanțelor sistemului.

Dacă sistemul detectează degradarea performanțelor, în afișajul de informații apare un mesaj de avertizare privind blocarea unui senzor sau vizibilitatea redusă împreună cu un indicator de avertizare. Puteți șterge avertizarea din afișajul de informații, însă indicatorul de avertizare rămâne aprins.

Atunci când eliminați o blocare, puteți reseta sistemul în două moduri:

- În timp ce conduceți, sistemul detectează cel puțin două obiecte.
- Cuplați contactul, îl decuplați, apoi îl cuplați din nou.

Dacă blocarea este încă prezentă după cuplarea și decuplarea cheii și dacă conduceți în trafic, verificați din nou dacă există o blocare.

Motive pentru mesajele afișate

Suprafața radarului este murdară sau obstrucționată	Curățați zona panoului din fața radarului sau îndepărtați obstrucționarea.
Suprafața radarului nu este murdară sau obstrucționată	Conduceți normal în trafic timp de câteva minute pentru a permite radarului să detecteze vehiculele care trec pentru a putea elimina starea de blocare.
Ploaia sau ninsoarea puternică interferează cu semnalele radarului	Nu este necesară intervenția. Sistemul se resetează automat la o stare de deblocare după ce ploaia sau ninsoarea scade în intensitate sau se oprește. Nu utilizați sistemul de informare asupra punctului mort și sistemul de avertizare asupra intersecțiilor cu alte vehicule în aceste condiții.

Sistemele de asistare a conducerii

Limitările sistemului

Sistemul de informare asupra punctului mort și sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule au limitări inerente; situații precum condițiile meteo defavorabile sau reziduurile acumulate în zona senzorilor pot limita capacitatea de detectare a vehiculului.

Următoarele situații pot limita capacitățile sistemului de informare asupra punctului mort:

- Vehiculele care traversează foarte rapid zona unghiului mort.
- Atunci când zona unghiului mort este traversată de mai multe vehicule apropiate unul după altul.

Următoarele situații pot limita capacitățile sistemului de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule:

- Vehiculele parcate adiacent sau obiectele care obstrucționează senzorii.
- Vehiculele care se apropie cu viteze de peste 60 km/h.
- Deplasarea în marșarier cu viteze mai mari de 12 km/h.
- Deplasarea în marșarier dintr-un loc de parcare în unghi.

Avertizări false

Nota: Dacă vehiculul dvs. este echipat din fabricație cu o bară de tractare, de care este atașată o remorcă, senzorii vor detecta remorca și vor dezactiva sistemul de informare asupra punctului mort și sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule, pentru a evita alarmele false. În cazul barelor de tractare echipate după vânzare, este preferabil să dezactivați manual sistemul de informare asupra punctului mort.

Pot exista anumite situații în care este emisă o avertizare falsă de către sistemul de informare asupra punctului mort sau de către sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule, care duc la aprinderea indicatorului de avertizare fără ca în zona de acoperire să fie prezent vreun vehicul. Unele avertizări false sunt normale; acestea sunt temporare și se vor corecta automat.

Erori de sistem

Dacă unul dintre sisteme detectează o problemă la senzorul stânga sau dreapta, indicatorul de avertizare al sistemului de informare asupra punctului mort se va aprinde, iar pe afișajul informativ va apărea un mesaj.

Toate celelalte erori de sistem vor afișa doar un mesaj pe afișajul de informații. Vezi **Mesaje informații** (pagina 99).

Activarea și dezactivarea sistemelor

Puteți dezactiva temporar un sistem sau ambele sisteme prin intermediul afișajului de informații. Vezi **Informații generale** (pagina 90). Atunci când dezactivați sistemul de informare asupra punctului mort, nu veți mai primi avertizări, iar afișajul informativ va afișa un mesaj de dezactivare a sistemului.

Nota: Sistemul de avertizare asupra intersecției cu alte vehicule se activează întotdeauna atunci când este cuplat contactul. În schimb, sistemul de informare privind unghiul mort va memora ultima setare de dezactivare sau activare selectată.

Nu puteți dezactiva unul sau amândouă sistemele atunci când se utilizează MyKey. Vezi **Principiu de operare** (pagina 37).

De asemenea, puteți dezactiva permanent un sistem sau ambele sisteme apelând la un dealer autorizat. După ce este dezactivat, sistemul poate fi reactivat doar de către un dealer autorizat.

Sistemele de asistare a conducerii

RECUNOAȘTEREA SEMNELOR DE CIRCULAȚIE

Principiul de funcționare

AVERTIZARI



Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite.



Sunteți în permanență responsabil pentru menținerea autovehiculului dvs. sub control, supravegherea sistemului și intervenire, dacă este cazul.



Dacă senzorul este blocat, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze.

Nota: În condiții meteorologice nefavorabile sau la temperaturi scăzute, este posibil ca sistemul să nu funcționeze. Ploaia, zăpada, burnița și diferențele mari de luminozitate pot împiedica senzorul să funcționeze corect.

Nota: Nu efectuați reparații la parbriz în imediată apropierea a senzorului.

Nota: Dacă vehiculul este prevăzut cu un set de suspensii neomologat de noi, s-ar putea ca sistemul să nu funcționeze corect.

Nota: Utilizați exclusiv piese originale Ford pentru înlocuirea becurilor farurilor. Alte becuri pot reduce performanțele sistemului.

Nota: Îndepărtați permanent de pe parbriz urmele lăsate de păsări, insecte, zăpadă sau gheață.

Nota: Este posibil ca sistemul să nu detecteze toate indicatoarele rutiere și este posibil să le citească incorect.

Nota: Sistemul este conceput să detecteze automat indicatoare rutiere conforme convenției de la Viena.

Nota: Datele privind indicatoarele de circulație furnizate de sistemul de navigație conțin informații integrate în suportul de date.

În spatele oglinzii retrovizoare interioare este montat un senzor. Acesta monitorizează constant indicatoarele rutiere pentru a vă informa privind limita de viteză în vigoare și reglementările privind depășirea.

Sistemul detectează automat indicatoarele rutiere ce pot fi recunoscute, precum:

- Indicatoare de limitare a vitezei.
- Indicatoare de interzicere a depășirii.
- Indicatoare de sfârșit al limitării vitezei.
- Indicatoare de interzicere a depășirii.

Când sistemul recunoaște un indicator rutier, acesta va apărea pe afișaj.

Utilizarea sistemului

Activarea și dezactivarea sistemului

Nota: Starea sistemului și setările rămân nemodificate la decuplarea și cuplarea contactului.

Puteți activa și dezactiva sistemul prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Setarea avertismentului privind viteza în sistem

Sistemul dispune de un anumit număr de niveluri de intensitate a avertismentului privind viteza, care pot fi setate prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Afișajul sistemului



E132994

Sistemele de asistare a conducerii

Sistemul poate afișa simultan două semne rutiere.

Puteți vizualiza starea sistemului în orice moment, prin intermediul afișajului informativ.

Afișajul sistemului este organizat în patru etape, după cum urmează:

1. Toate indicatoarele rutiere noi recunoscute vor avea o intensitate luminoasă mai mare decât alte indicatoare rutiere din afișaj.
2. După o durată predeterminată, vor fi afișate normal.
3. După o distanță predeterminată, vor fi afișate estompat.
4. După încă o distanță predeterminată, vor fi șterse.

Dacă sistemul detectează un alt indicator rutier, acest indicator figurează sub forma unei căsuțe sub indicatorul rutier respectiv. De exemplu, când treceți pe lângă un indicator de limitare a vitezei pe carosabil umed.

Dacă vehiculul dispune de un sistem de navigație, datele privind indicatoarele de circulație stocate pot influența valoarea limitei de viteză indicate.

DIRECȚIA

Servodirecție electrică

AVERTIZARI



Sistemul de servodirecție electrică efectuează verificări de diagnosticare ce monitorizează continuu sistemul.

Dacă se detectează o eroare, pe afișajul de informații apare un mesaj. Opriiți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Decuplați contactul. După cel puțin 10 secunde, cuplați contactul și

AVERTIZARI

priviți afișajul de informații pentru a observa un eventual mesaj de avertizare privind direcția. Dacă este returnat un mesaj de avertizare pentru sistemul de direcție, solicitați unui dealer autorizat să verifice sistemul.



Dacă sistemul detectează o eroare, este posibil să nu observați nicio diferență în ceea ce privește direcția, însă este posibil să existe o problemă gravă. Solicitați imediat ajutorul unui dealer autorizat, altfel puteți pierde controlul direcției.

Vehiculul are un sistem de servodirecție electrică. Nu există un rezervor de lichid. Nu sunt necesare lucrări de întreținere.

Dacă vehiculul pierde energie electrică în timpul condusului, servodirecția electrică nu mai funcționează. Sistemul de direcție încă funcționează și puteți vira vehiculul manual. Virarea manuală a vehiculului necesită un efort mai mare.

Virarea extremă continuă poate crește efortul necesar pentru a vira vehiculul. Acest efort sporit previne supraîncălzirea și deteriorările permanente asupra sistemului de direcție. Nu puteți pierde capacitatea de a vira manual vehiculul. Manevrele tipice de virare și condus permit sistemului să se răcească și să revină la funcționarea normală.

Sfaturi privind direcția

Dacă direcția nu se comportă normal, verificați:

- Dacă presiunea din pneuri este corectă.
- Uzură inegală a pneului.
- Dacă componentele suspensiei sunt slăbite sau uzate.

Sistemele de asistare a conducerii

- Dacă componentele direcției sunt slăbite sau uzate.
- Dacă vehiculul este aliniat necorespunzător.

Nota: *O înclinație mare a drumului sau vânturile transversale puternice pot, de asemenea, să dea impresia că direcția nu funcționează normal.*

Memorare adaptivă

Memorarea adaptivă a sistemului de servodirecție electronică ajută la corectarea neregularităților și îmbunătățește manevrabilitatea și direcția. Acesta comunică cu sistemul de frânare pentru a ajuta acționarea controlului avansat al stabilității și sistemele de evitare a accidentelor. În plus, atunci când acumulatorul este deconectat sau este montat un acumulator nou, vehiculul trebuie condus pe o distanță scurtă înainte ca sistemul să rememoreze strategia și să reactiveze toate sistemele.

Direcție adaptivă (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Sistemul de direcție adaptivă efectuează verificări de diagnosticare ce monitorizează continuu sistemul. Dacă se detectează o eroare, pe afișajul de informații apare un mesaj. Opriți vehiculul cât mai curând posibil în condiții de siguranță. Acest mesaj poate dispărea în cazul în care eroarea nu mai este prezentă. Dacă un mesaj de avertizare pentru sistemul de direcție adaptivă persistă de-a lungul mai multor cicluri de condus, solicitați unui dealer autorizat să verifice sistemul.

Sistemul de direcție adaptivă modifică continuu raportul de direcție odată cu modificarea vitezei vehiculului, optimizând răspunsul direcției în orice condiție.

Sistemul de direcție adaptivă este prevăzut cu un dispozitiv de blocare. Atunci când dispozitivul de blocare este activat, vehiculul revine la un raport de direcție fix. Puteți, de asemenea, să auziți un sunet atunci când porniți sau opriți vehiculul, deoarece dispozitivul de blocare este dezactivat sau activat. Dacă vehiculul pierde energie electrică sau detectează o eroare în timpul condusului, dispozitivul de blocare se activează și puteți continua să virați. În acest timp, este posibil ca volanul să nu fie drept atunci când vehiculul se deplasează drept înainte. În acest timp, este posibil să observați că unghiul volanului necesar pentru a vira vehiculul este diferit. Condițiile extreme de funcționare, pot cauza, de asemenea, activarea dispozitivului de blocare. Această strategie previne supraîncălzirea și deteriorările asupra sistemului de direcție adaptivă. Manevrelor tipice de virare și condus permit sistemului să se răcească și să revină la funcționarea normală.

ASISTARE PRE-COLIZIUNE

AVERTIZARI




Sunteți în permanență responsabil cu controlarea vehiculului propriu. Sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a conduce cu grija și atenția cuvenite. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.





Pentru a atinge performanțe maxime de sistem trebuie să cunoașteți sistemul de frânare. Vezi **Informații generale** (pagina 167). Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.


Sistemele de asistare a conducerii


AVERTIZARI

 Sistemul nu reacționează la bicicliști, animale, pietoni pe timpul nopții sau vehicule care se deplasează într-o direcție diferită. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

 Sistemul nu funcționează în timpul accelerării sau virării bruște. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la coliziuni sau vătămări personale.

 La temperaturi scăzute sau în condiții meteo dificile, sistemul poate să funcționeze sau nu, sau poate să dispună de funcționalități limitate. Zăpada, gheața, ploaia, burnița și ceața pot influența sistemul. Îndepărtați gheața și zăpada de pe camera frontală și de pe radar. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

 Performanța sistemului poate să scadă în situații în care capacitatea de detecție a camerei este limitată. Aceste situații includ, dar nu se limitează la: bătaia directă sau joasă a soarelui, vehiculele care se deplasează noaptea fără lumini de poziție în spate, tipuri de vehicule neconvenționale, pietoni pe un fond complex, pietoni aflați în fugă, pietoni parțial ascunși sau pietoni care nu se disting dintr-un grup. Nereușita de a conduce cu atenție poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări personale grave sau la deces.

 Sistemul nu poate contribui la prevenirea tuturor coliziunilor. Nu vă bazați pe acest sistem să înlocuiască judecata șoferului și nevoia de a păstra distanța și viteza corecte.

Utilizarea sistemului de asistență pre-coliziune

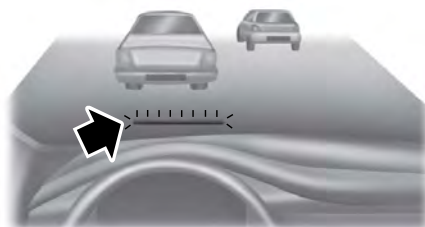
Sistemul de asistență pre-coliziune este activ la viteze de peste aproximativ 5 km/h, iar detectarea pietonilor este activă la viteze de până la 80 km/h.



E156130

Dacă vehiculul dvs. se apropie cu viteză de un alt vehicul care staționează, un vehicul care se deplasează în aceeași direcție ca al dvs. sau un pieton aflat în calea mașinii dvs., sistemul este conceput astfel încât să asigure trei niveluri de funcționalitate:

1. Alertă
2. Asistență la frânare
3. Frânare activă



E156131

Alertă. Atunci când este activată, o lumină roșie de avertizare clipește, se aude un sunet de avertizare și pe afișajul informativ apare un mesaj de avertizare.

Asistență la frânare: Sistemul de asistență la frânare sprijină șoferul la reducerea vitezei de coliziune, acționând ușor frânele. Dacă riscul de coliziune continuă să crească după ce se aprinde lumina de avertizare, asistența la frânare pregătește sistemul de frânare pentru

Sistemele de asistare a conducerii

frânare rapidă. Este posibil ca șoferul să observe acest lucru. Sistemul nu activează automat frânele, însă dacă apăsați pedala de frână, sistemul este posibil să aplice întreaga forță, chiar dacă pedala de frână este apăsată ușor.

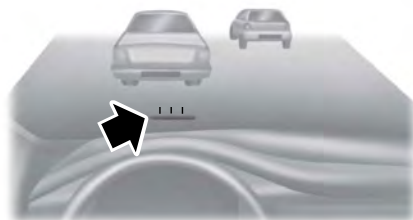
Frânare activă: Frânarea activă poate să intre în funcțiune dacă sistemul stabilește că o coliziune este iminentă. Sistemul poate să ajute șoferul să reducă daunele suferite în urma impactului sau poate evita complet coliziunea.

Nota: *În cazul în care vi se pare că avertizările sistemului de Asistență precoliziune sunt prea frecvente sau deranjante, puteți reduce sensibilitatea de avertizare, deși producătorul vă recomandă să utilizați setarea de sensibilitate cu valoarea cea mai mare atunci când este posibil. Setarea unei sensibilități reduse poate duce la semnalarea cu întârziere a unui număr redus de avertizări de sistem.*

Alertă distanță

Dacă distanța față de vehiculul din față este mică, lampa de avertizare roșie se aprinde pe parbriz.

Nota: *Bara luminoasă roșie este mai mică și nu clipește atunci când Alerta de distanță este activă.*



E184570

Indicator de distanță

Indicatorul de distanță este o funcție care indică grafic distanța în timp față de celelalte vehicule care circulă în aceeași direcție.



E190004

Nota: *Alerta de distanță și Indicatorul de distanță se dezactivează atunci când este activ controlul automat al vitezei. Elementele grafice de indicare a distanței nu sunt afișate în afișajul informativ decât atunci când controlul automat al vitezei este dezactivat.*

Sistemele de asistare a conducerii

Viteză	Sensibilitate	Elementele grafice	Distanță rămasă	Timp rămas
62 mph (100 km/h)	Normal	Gri	>25m	>0.9sec
62 mph (100 km/h)	Normal	Galben	între 17 m și 25 m	între 0,6 sec și 0,9 sec
62 mph (100 km/h)	Normal	Roșu	<17m	<0.6sec

Reglarea setărilor de asistare pre-coliziune

Puteți regla sensibilitatea pentru Alertă și Alertă de distanță la una din cele trei setări posibile, prin utilizarea comenzilor pentru afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Puteți dezactiva funcția de avertizare și indicare a distanței prin intermediul comenzilor afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Dacă este necesar, puteți dezactiva frânarea activă prin intermediul comenzilor pentru afișajul informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 90).

Nota: Frânarea activă se activează automat de fiecare dată când cuplați contactul.

Senzori blocați



E145632

Dacă pe afișajul informativ apare un mesaj referitor la un senzor blocat sau o cameră blocată, semnalele radar sau imaginile de la cameră sunt obstrucționate. Senzorul radar este amplasat în spatele unei acoperitori de pe panoul frontal, pe partea șoferului, la nivelul grilei inferioare. Atunci când radarul este obstrucționat, sistemul de Asistență precoliziune nu funcționează și nu poate detecta vehiculele din față. În cazul obstrucționării camerei frontale, sistemul de asistență pre-coliziune nu răspunde la pietoni sau la vehicule staționare, iar performanța sistemului în privința vehiculelor în mișcare se reduce. Următorul tabel enumeră cauzele și acțiunile posibile pentru afișarea acestui mesaj.

Sistemele de asistare a conducerii

Cauză	Măsură
Suprafața radarului din grilă este murdară sau obstrucționată.	Curățați suprafața grilei din fața radarului sau îndepărtați obiectul care cauzează obstrucționarea.
Suprafața radarului din grilă este curată însă mesajul rămâne afișat.	Așteptați o scurtă perioadă de timp. Poate dura câteva minute până când radarul detectează faptul că obstrucționarea a fost îndepărtată.
Ploaia, zăpada sau ceața interferează cu semnalele radarului.	Sistemul de Asistență precoliziune este dezactivat temporar. Asistența precoliziune ar trebui să fie reactivată automat atunci când condițiile meteo se îmbunătățesc.
Apa, zăpada sau gheața de pe suprafața carosabilă poate obstrucționa semnalele radar.	Sistemul de Asistență precoliziune este dezactivat temporar. Asistența precoliziune ar trebui să fie reactivată automat atunci când condițiile meteo se îmbunătățesc.
Radarul este dezaliniat din cauza unui impact frontal.	Contactați un dealer autorizat pentru a verifica dacă radarul are o acoperire corespunzătoare și funcționează corect.
Porțiunea de parbriz din fața camerei este murdară sau obstrucționată.	Curățați exteriorul porțiunii de parbriz aflate în fața camerei.
Porțiunea de parbriz din fața camerei este curată, însă mesajul rămâne pe afișaj.	Așteptați o scurtă perioadă de timp. Poate dura câteva minute până când camera detectează faptul că obstrucționarea a fost îndepărtată.

Nota: Pentru ca sistemul să funcționeze corect, camera trebuie să vizualizeze fără probleme șoseaua. Cereți repararea oricăror deteriorări ale parbrizului în zona razei de acțiune a camerei.

Nota: Dacă partea frontală a vehiculului este lovită sau dacă se produc avarii, zona de detecție a radarului se poate schimba. Acest lucru poate cauza lipsa detectării sau detectări false de vehicule. Contactați un dealer autorizat pentru a verifica dacă radarul are o acoperire corespunzătoare și funcționează corect.

Nota: Dacă vehiculul detectează temperaturi excesive la cameră sau o potențială situație de dezaliniere, este posibil să se afișeze un mesaj pe afișajul informativ, prin care este indicată indisponibilitatea temporară a senzorului. Acest mesaj se dezactivează automat atunci când condițiile de funcționare sunt corectate (de exemplu, atunci când temperatura ambiantă din jurul senzorului descrește sau senzorul se recalibrează automat cu succes).

CONTROLUL TRACȚIUNII

Direcție adaptivă

Puteți configura care dintre moduri este activ atunci când vehiculul dvs. este în poziția (D) de condus sau (S) sport. Configurația rămâne activă până când este modificată din meniul principal de pe afișajul informativ. Vezi **Informatii generale** (pagina 90).

Moduri:

- Normal – Setarea implicită din fabrică.
- Sport – Este nevoie de puțin mai mult efort la ajustarea direcției, iar forța drumului se simte mai bine prin volan.

Nota: *Sistemul Control deplasare efectuează verificări de diagnosticare ce monitorizează continuu sistemul pentru a asigura o funcționare corespunzătoare. Anumite tipuri de erori de sistem vor estompa pe afișajul informativ anumite moduri selectabile, prevenind modificarea stărilor atunci când schimbați poziția schimbătorului. Alte tipuri de erori generează mesaje temporare care comunică o defecțiune. Dacă oricare dintre stări persistă după mai multe cicluri de cuplare a contactului, solicitați verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.*

Purtare de sarcină

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARI

-  Folosiți curele de fixare a încărcăturilor, standardizate, de ex., DIN.
-  Verificați dacă ați fixat bine toate obiectele lejere.
-  Așezați bagajele și alte încărcături cât mai jos și mai departe posibil în portbagaj sau spațiul destinat încărcăturilor.
-  Nu conduceți cu ușa portbagajului sau cu ușa din spate deschisă. Gazele de eșapament pot pătrunde în vehicul.
-  Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 286).
-  Evitați contactul obiectelor cu luneta.

Nota: Atunci când încărcați obiecte lungi în vehicul, spre exemplu țevi, cherestea sau mobilă, aveți grijă să nu deteriorați finisajele interioare.

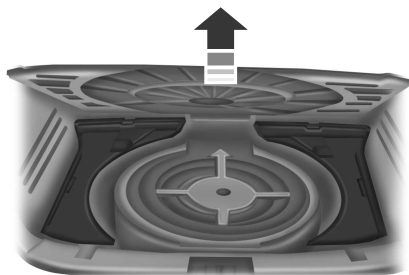
PUNCTE ANCORARE BAGAJ



E202759

SPAȚIU DEPOZITARE SUB PODEA SPATE

Sistemul de management al încărcăturii




E142445

Sistemul se află în planșeu, în zona de încărcare. Trageți de mâner în sus pentru a deschide.

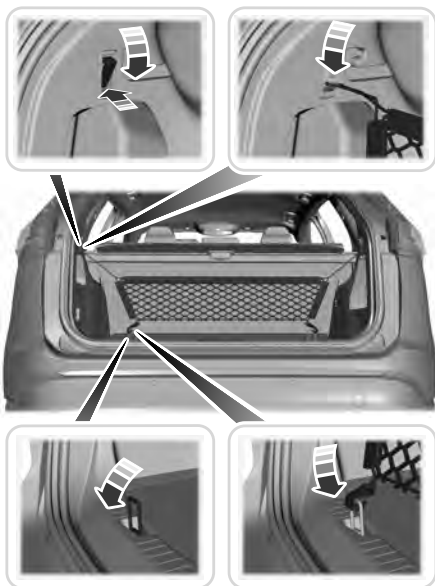
Purtare de sarcină

PLASE ÎNCĂRCĂTURĂ

AVERTIZARE

 Această plasă este destinată fixării obiectelor în timpul unei coliziuni sau a unei frânări puternice.


Plasa de portbagaj fixează obiectele ușoare din zona portbagajului. Atașați plasa în punctele de ancorare aferente. Repetați procedura de atașare pentru ambele laturi ale vehiculului.





E199571

PORT BAGAJ PAVILION

AVERTIZARI

 În cazul în care folosiți un suport pentru portbagaj, consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră va fi mai mare și s-ar putea să observați o ținută de drum diferită.

 La fixarea unui suport pentru portbagaj, citiți și urmați instrucțiunile producătorului.

 Când se încarcă portbagajele de pavilion, vă recomandăm să distribuiți uniform sarcina, dar și să păstrați centrul de greutate cât mai jos posibil. Vehiculele încărcate, cu centre de greutate mai înalte, au o manevrabilitate diferită față de cele neîncărcate. Luați măsuri de precauție suplimentare, reducând viteza și lăsând o distanță de frânare mai mare când conduceți un vehicul puternic încărcat.

Sarcina maximă recomandată, distribuită uniform pe portbagajul de pavilion, este 75 kg.

Nota: Nu așezați niciodată încărcături direct pe pavilion. Pavilionul nu este conceput să susțină direct o încărcătură.

Pentru ca sistemul de portbagaj pentru pavilion să funcționeze corect, trebuie să așezați încărcăturile direct pe barele transversale fixate pe rampele portbagajului pentru pavilion. Când utilizați sistemul de portbagaj pentru pavilion, vă recomandăm barele transversale de la Ford Genuine Accessory concepute special pentru vehiculul dvs.

Asigurați-vă că fixați ferm încărcătura. Verificați dacă este bine strânsă încărcătura înainte de a porni și de fiecare dată când alimentați cu combustibil.

Purtare de sarcină

Dispozitive de transport pe bara de tractare

Când utilizați un dispozitiv de transport atașat la bara de tractare, luați în considerare următoarele elemente:

- Nu depășiți greutatea verticală maximă admisă pe capul de tractare (greutatea dispozitivului de transport plus greutatea încărcăturii).
- Acordați atenție specificațiilor furnizate de producătorul dispozitivului de transport.
- Dacă utilizați un dispozitiv de transport pentru biciclete, numărul maxim admis de biciclete este de trei, având o greutate maximă admisă de 60 kg.
- Încărcați cel mai greu articol cel mai aproape de vehicul.

PROTECȚIE CÂINE

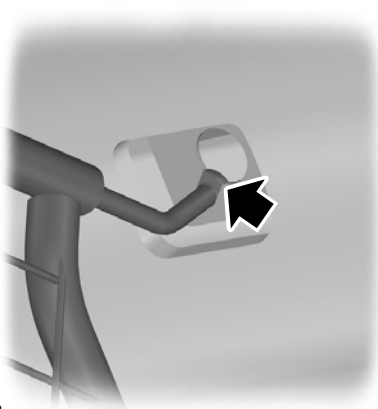
AVERTIZARE



Lăsați un spațiu liber de cel puțin 1 cm între protecția pentru câine și scaunele din față acesteia.

Nota: *Pasagerii nu trebuie să se așeze pe al doilea rând de scaune direct în spatele protecției pentru câini montate.*

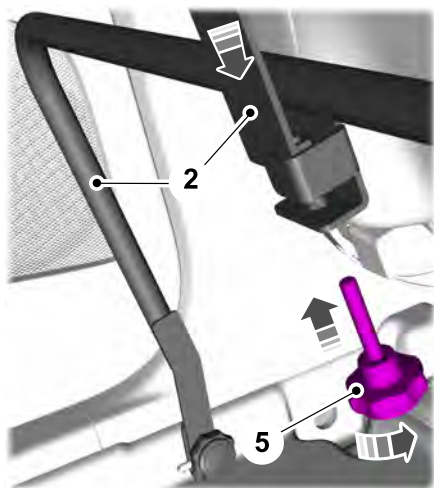
Montarea în spatele scaunelor din față



E86848

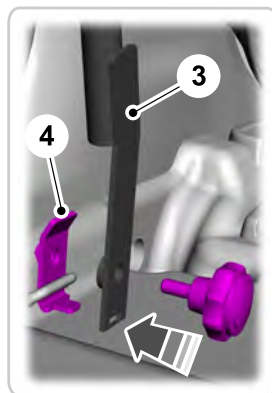
1. Împingeți capetele barei de pe grilaj unul spre celălalt și introduceți-le în dispozitivele de fixare de pe plafon. Împingeți bara înainte în secțiunea îngustă a dispozitivele de fixare.

Purtare de sarcină



E214021

2. Atașați grilajul la bara inferioară cu ajutorul roților de reglare furnizate. Nu strângeți roțile de reglare.

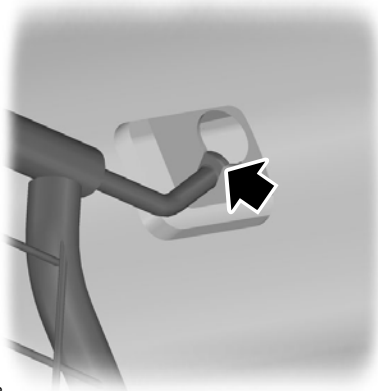


E214020

3. Atașați protecția pentru câine la punctele inferioare de ancorare cu ajutorul roților de reglare furnizate. Nu strângeți roțile de reglare.
4. Strângeți roțile de reglare de la punctele de ancorare inferioare.
5. Strângeți roțile de reglare de la punctele de prindere a grilajului pe bara inferioară.

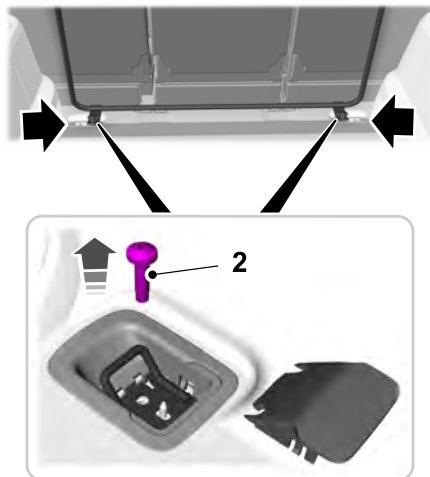
Purtare de sarcină

Montarea în spatele scaunelor din spate



E86848

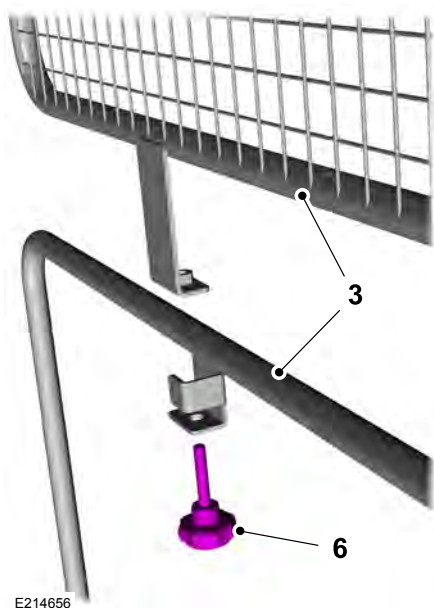
1. Împingeți capetele barei de pe grilaj unul spre celălalt și introduceți-le în dispozitivele de fixare de pe plafon. Împingeți bara înainte în secțiunea îngustă a dispozitivelor de fixare.



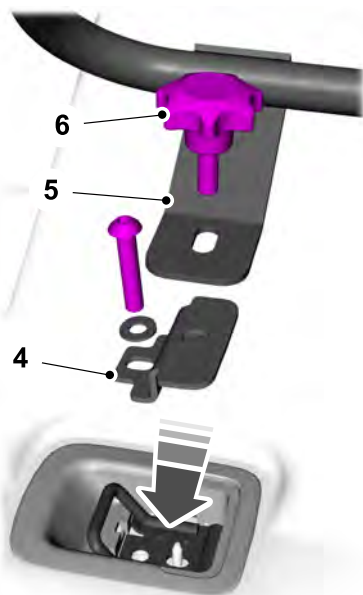
E214657

2. Îndepărtați șurubul aferent fiecărui punct de ancorare a bagajelor. Vezi **Puncte ancorare bagaj** (pagina 222).

Purtare de sarcină



3. Atașați grilajul la bara inferioară cu ajutorul roților de reglare furnizate. Nu strângeți roțile de reglare.



4. Fixați consola de podea la punctul de ancorare a bagajelor și asigurați-o cu șurubul și piulița furnizate.
5. Atașați consola inferioară de protecție canină la consola de podea cu ajutorul roții de reglare.
6. Strângeți roțile de reglare.

Pentru îndepărtare, executați aceiași pași în ordine inversă.

TRACTARE REMORCĂ

AVERTIZARI



Nu depășiți 100 km/h. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese.



A nu se depăși greutatea maximă admisă a agregatului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 286).



Nu depășiți sarcina maximă permisă pentru remorcă (sarcina verticală asupra capului de tractare) menționată în fișa de specificații a vehiculului. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).



Sistemul de anti-blocare a frânei nu controlează frâna inerțială a remorcii. În caz contrar, controlul vehiculului poate fi pierdut și se pot produce vătămări personale grave sau decese.

Atunci când tractați o remorcă:

- Respectați reglementările specifice țării în care vă aflați cu privire la tractarea remorcilor.
- Nu depășiți 100 km/h chiar dacă țara în care vă aflați permite viteze mai mari în situația respectivă.
- Plasați încărcăturile cât mai jos posibil și în partea centrală a punții remorcii. Dacă tractați cu un vehicul gol, amplasați sarcina din remorcă spre bot, în limita de sarcină maximă pe cuplă, deoarece astfel se obține stabilitatea optimă. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).

- Sarcina maximă permisă pentru remorcă (sarcina verticală asupra capului de tractare) este esențială pentru stabilitatea vehiculului și remorcii.
- Sarcina verticală asupra capului de tractare trebuie să fie de cel puțin 4 % din greutatea remorcii și nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).
- Reduceți imediat viteza dacă remorca dă semne că s-ar clătina. Vezi **Controlul stabilității remorcii** (pagina 229).
- Utilizați o treaptă mică atunci când coborâți pe o pantă cu înclinare mare.

Nota: Sarcina maximă permisă de pe plăcuța de identificare a remorcii reprezintă valorile testate de producător. Sarcina maximă permisă poate fi mai mică.

Stabilitatea combinației vehicul-remorcă depinde foarte mult de calitatea remorcii.

Tractarea unei remorcii modifică caracteristicile de manevrabilitate ale vehiculului și crește distanțele de oprire. Adaptați-vă viteza și comportamentul la volan în funcție de gradul de încărcare a remorcii.

Greutatea brută a remorcii specificată pe plăcuța de identificare a vehiculului se aplică pentru pante de până la 12 % și altitudini de până la 1.000 m. În regiunile muntoase, performanțele motorului scad, din cauza densității din ce în ce mai scăzute a aerului pe măsură ce se crește în altitudine. În regiunile aflate la altitudini de peste 1.000 m, trebuie să reduceți greutatea maximă admisă cu 10 % pentru fiecare 1.000 m suplimentare.

Nota: Montarea de bare de remorcă nu este adecvată sau aprobată în cazul tuturor vehiculelor. Pentru informații suplimentare, consultați un dealer autorizat.

CONTROLUL STABILITĂȚII REMORCII (dacă este prevăzută)

AVERTIZARE



Dezactivarea sistemului de control al balansului remorcii sporește riscul de pierdere a controlului vehiculului, de accidentare gravă sau de deces. Ford nu recomandă dezactivarea acestei caracteristici, decât în situațiile în care reducerea vitezei poate fi dăunătoare (cum ar fi la urcarea pantelor), iar șoferul are o experiență vastă în conducerea cu remorcă și poate controla balansul remorcii și menține siguranța.

Nota: Această caracteristică nu previne balansul remorcii, însă îl reduce odată ce a început.

Nota: Această caracteristică nu poate preveni balansul tuturor remorcilor.

Nota: În anumite cazuri, dacă viteza vehiculului este prea mare, sistemul poate porni de mai multe ori, reducând treptat viteza vehiculului.

Cu această caracteristică se acționează frânele vehiculului pe roți, la nivel individual și, dacă este cazul, se reduce puterea motorului. Dacă remorca începe să se balanseze, lampa de avertizare privind controlul stabilității clipește și pe afișajul de informații apare mesajul **BALANS REMORCĂ, REDUCEȚI VITEZA**. Prima măsură este cea de a încetini vehiculul, apoi de a trage în siguranță pe margine și să de a verifica dacă sarcina pe cuplă și distribuirea sarcinii în remorcă sunt cele adecvate. Vezi **Purtare de sarcină** (pagina 222).

CAP DE TRACTARE

AVERTIZARI



În caz de neutilizare, transportați întotdeauna brațul cârligului de tractare bine fixat în portbagaj.



Acordați o atenție deosebită montării brațului capului de tractare deoarece siguranța autovehiculului și a remorcii depinde de acest lucru.



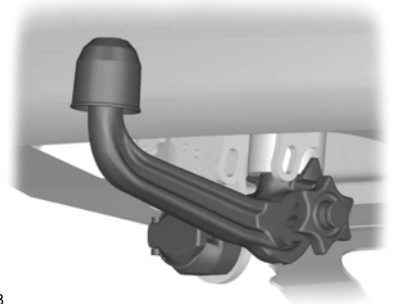
Nu folosiți unelte pentru montarea sau demontarea brațului cârligului de tractare.



Nu modificați cupla remorcii.



Nu dezasamblați sau reparați brațul cârligului de tractare.

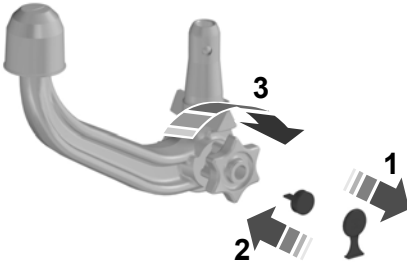


E71328

Sub bara spate sunt prevăzute o priză pentru remorcă, cu 13 pini, și un locaș pentru brațul capului de tractare. Rotiți priza pentru remorcă în jos cu 90 de grade, până când se cuplează în poziția de capăt.

Tractare

Deblocarea mecanismului brațului capului de tractare



E71329

1. Scoateți capacul de protecție.
2. Introduceți cheia și rotiți în sensul invers acelor de ceasornic pentru a debloca.
3. Țineți brațul cârligului de tractare. Trageți roata de reglare în afară și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic, până când auziți un clic.

Nota: Marcajul roșu de pe roata de reglare trebuie să se alinieze cu punctul alb de pe cupla de tractare.

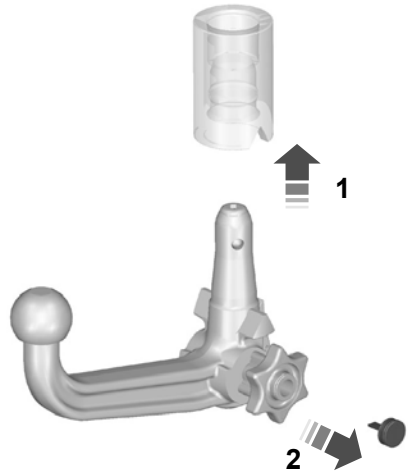
4. Eliberați roata de reglare. Brațul cârligului de tractare este deblocat.

Introducerea brațului capului de tractare

AVERTIZARE



Brațul cârligului de tractare poate fi introdus numai când este complet deblocat.



E71330

Nota: Scoateți dopul de protecție.

1. Introduceți brațul capului de tractare pe verticală și împingeți-l în sus până când se cuplează.

Nota: Nu țineți mâna în apropierea roții de reglare.

Nota: Marcajul verde de pe roata de reglare trebuie să se alinieze cu punctul alb de pe cupla de tractare.

2. Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic și scoateți cheia pentru a bloca capul de tractare.
3. Scoateți capacul de protecție de pe rama cheii și presați-l pe încuietore.

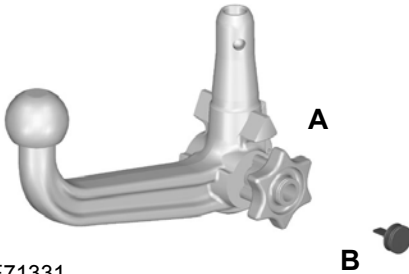
Tractare

Conducerea cu o remorcă

AVERTIZARE



În cazul în care una dintre condițiile de mai jos nu poate fi îndeplinită, nu folosiți bara de tractare și solicitați verificarea acesteia de către un dealer autorizat.

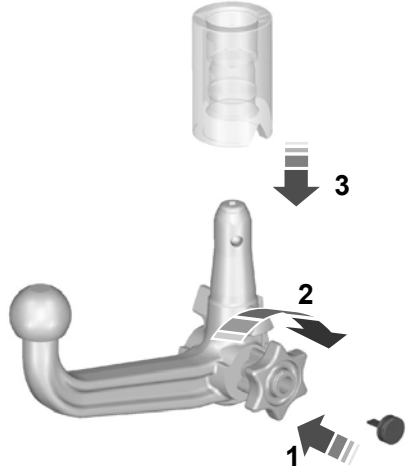


E71331

Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că brațul capului de tractare este corect blocat. Asigurați-vă că:

- marcajul verde de pe roata de reglare este aliniat cu punctul alb de pe cupla de tractare.
- roata de reglare (A) este corect montată pe brațul capului de tractare
- ați scos cheia (B)
- brațul cârligului de tractare este fixat în poziție.

Demontarea brațului capului de tractare



E71332

Nota: Desprindeți remorca.

1. Scoateți capacul de protecție. Introduceți cheia și deblocați.
2. Țineți brațul cârligului de tractare. Trageți roata de reglare în afară și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până la limită.
3. Demontați brațul cârligului de tractare.
4. Eliberați roata de reglare.

Când este deblocat în acest fel, brațul cârligului de tractare poate fi reintrodus oricând.

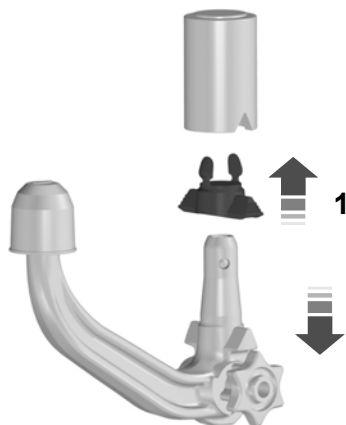
Conducerea fără o remorcă

AVERTIZARE



Nu deblocați niciodată brațul cârligului de tractare când remorca este legată.

Tractare



E94771

Demontați brațul cârligului de tractare. Introduceți dopul în locașul său (1).

Întreținere

AVERTIZARE



Demontați brațul cârligului de tractare și protejați locașul cu dopul înainte de a spăla autovehiculul cu aburi.

Mențineți sistemul curat. Lubrifiați periodic lagărele, suprafețele de glisare și cârligele de blocare cu unsoare sau ulei fără rășini, iar, în cazul încuietorii, cu unsoare grafitată.

În cazul pierderii, cheile de schimb sunt disponibile de la producător după precizarea numărului de pe cilindrul sistemului de blocare.

PUNCTE DE TRACTARE

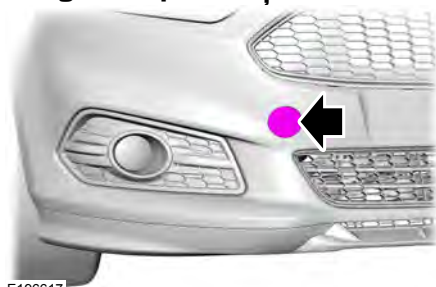
AVERTIZARE



Cârligul de recuperare are filet pe partea stângă. Rotiți-l înspre stânga pentru a-l monta și asigurați-vă că este strâns complet. Dacă nu faceți acest lucru, cârligul de recuperare se poate slăbi.

În cazul în care capacul are o canelură, utilizați un instrument adecvat pentru a-l deschide. Altfel, împingeți partea superioară a capacului pentru a-l deschide.

Cârlig de recuperare față



E196617

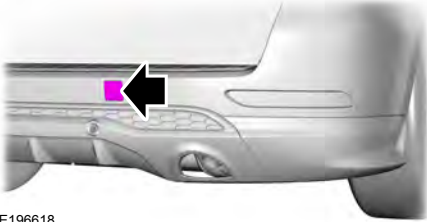
Spațiul compartimentului de depozitare aflat sub podeava din spatele scaunelor față este împărțit.

Trebuie să aveți în permanență în vehicul cârligul de recuperare.

Scoateți capacul și montați cârligul de recuperare.

Tractare

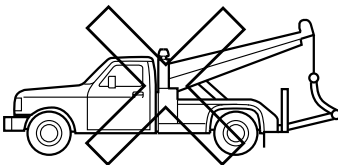
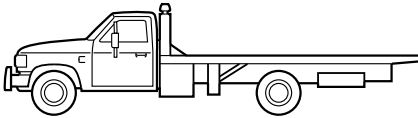
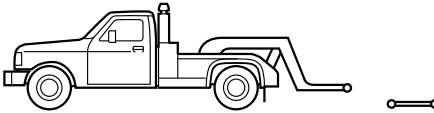
Cârlig de recuperare spate



E196618

Nota: Dacă vehiculul are o bară de tractare, utilizați-o pentru a tracta alte vehicule, în locul cârligului de recuperare.

TRANSPORTARE VEHICUL



E143886

Dacă este necesar să tractați vehiculul, contactați un serviciu specializat de remorcare sau, dacă sunteți membru al unui program de asistență rutieră, contactați furnizorul de asistență rutieră.

Pentru tractarea vehiculului, vă recomandăm să utilizați echipamente de ridicare pe roți și trolii sau echipamente cu platformă. Nu tractați folosind curele. Ford Motor Company nu a aprobat o procedură de tractare cu curele. Dacă este tractat incorect sau prin orice alte mijloace, vehiculul se poate deteriora.

Ford Motor Company produce manuale de tractare pentru toți operatorii autorizați de camioane cu remorci. Solicitați operatorului camionului cu remorcă să consulte acest manual referitor la procedurile corespunzătoare de atașare și tractare aferente vehiculului dvs.

Este acceptabil ca vehiculul cu tracțiune pe față să fie tractat de partea frontală dacă utilizați echipamente adecvate de ridicare a roților pentru a ridica roțile din față de la sol. Atunci când tractați astfel, roțile din spate pot rămâne pe sol.

La vehiculele cu tracțiune pe față, roțile din față trebuie plasate pe un troliu de tractare atunci când tractați vehiculul din partea din spate utilizând echipament de ridicare a roților. În acest mod se previne deteriorarea transmisiei.

Pentru tractarea unui vehicul cu tracțiune integrală, toate roțile trebuie să fie ridicate de la sol, prin intermediul unui elevator și a unor trolii sau a unei platforme de transport. În acest mod se previne deteriorarea transmisiei, a sistemului de tracțiune integrală și a vehiculului.

Sfaturi despre condus

INTRODUCERE

Pneurile

AVERTIZARE



Pneurile noi trebuie să fie rodăte aproximativ 500 de kilometri. În acest timp, este posibil să observați o ținută de drum diferită.

Frâne și ambreiaji

AVERTIZARE



A se evita, atunci când este posibil, folosirea intensă a frânelor și a ambreiajului la primii 150 kilometri în oraș și la primii 1.500 kilometri pe autostrăzi.

Motorul

AVERTIZARE



A se evita conducerea cu viteză ridicată la primii 1.500 kilometri. Variați frecvent viteza și treceți din timp la treptele superioare de viteză. Nu suprasolicitați motorul.

Vehicule cu motor diesel

În timpul primelor 2.000 de mile (3.000 de kilometri), este posibil să se audă un ticăit atunci când vehiculul încetinește. Acesta este cauzat de reglările noului motor diesel și este normal.

PERFORMANȚA SCAZUTĂ MOTOR

AVERTIZARE



Funcționarea continuă va determina creșterea temperaturii motorului și oprirea completă a acestuia.

Dacă acul indicator al temperaturii lichidului de răcire a motorului atinge limita superioară, motorul se supraîncălzește. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 81).

Trebuie să conduceți vehiculul numai pe distanțe scurte dacă motorul se supraîncălzește. Distanța pe care o puteți parcurge depinde de temperatura mediului exterior, sarcina vehiculului și teren. Motorul va continua să funcționeze la capacitate redusă o perioadă scurtă de timp.

Dacă temperatura motorului continuă să crească, alimentarea cu combustibil a motorului se va reduce. Aerul condiționat se va opri și ventilatorul de răcire a motorului va funcționa continuu.

1. Reduceți treptat viteza și opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță.
2. Opriți imediat motorul, pentru a împiedica defectarea gravă a acestuia.
3. Așteptați ca motorul să se răcească.
4. Verificați nivelul lichidului de răcire. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 256).
5. Solicitați fără întârziere verificarea vehiculului de către un dealer autorizat.

CONDUCERE ECONOMICĂ

Următoarele v-ar putea ajuta să vă îmbunătățiți consumul de combustibil.

Presiunile din pneuri

Verificați regulat presiunile din pneuri pentru a optimiza economia de combustibil. Pentru rezultate optime, utilizați presiunile economice. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).

Sfaturi despre condus

Schimbarea vitezelor

Utilizați cea mai înaltă treaptă de viteză posibilă, în funcție de condițiile din trafic.

Anticipare

Ajustați viteza autovehiculului și distanța față de alte autovehicule fără necesitatea de a frâna sau accelera brusc.

Viteză eficientă

Vitezele ridicate determină un consum mai mare de combustibil. Reduceți viteza de rulare pe drumuri deschise.

Accesoriile

Încercați să nu adăugați accesorii inutile la exteriorul vehiculului. Dacă utilizați un portbagaj de pavilion, amintiți-vă să-l pliați sau să-l demontați atunci când nu-l folosiți.

Sisteme electrice

Decuplați toate sistemele electrice dacă nu sunt în funcțiune, de exemplu aerul condiționat. Asigurați-vă că decuplați toate accesorii de la punctele de alimentare auxiliare, atunci când nu le folosiți.

PRECAUȚIUNI DE VREME RECE

La temperaturi sub -25°C, operarea funcțională a anumitor componente și sisteme poate fi afectată.

CONDUCERE PRIN APĂ

AVERTIZARE



Nu conduceți prin apă curgătoare sau adâncă deoarece puteți pierde controlul vehiculului.

Nota: Conducerea prin apă stătătoare poate deteriora vehiculul.

Nota: Motorul se poate deteriora dacă apa pătrunde în filtrul de aer.

Înainte de a conduce prin apă stătătoare, verificați adâncimea. Nu conduceți niciodată prin apă mai adâncă decât înălțimea zonei culbutorului frontal al vehiculului.



E176360

Atunci când conduceți prin apă stătătoare, conduceți foarte încet și nu opriți vehiculul. Performanțele și tracțiunea frânei poate fi limitată. După ce ați condus prin apă și imediat ce siguranța o permite:

- Apăsăți ușor pedala de frână pentru a usca frânele și pentru a verifica dacă funcționează.
- Verificați dacă claxonul funcționează.
- Verificați dacă luminile exterioare funcționează.
- Rotiți volanul pentru a verifica dacă servodirecția funcționează.

Sfaturi despre condus

COVORAȘE

AVERTIZARI

Utilizați întotdeauna covorașe concepute să încapă în spațiul pentru picioare al vehiculului dvs. Utilizați numai covorașe care să nu obstrucționeze pedalierea. Utilizați numai covorașe care să fie fixate ferm în puncte de reținere, pentru a nu aluneca de la locul lor și a împiedica acționarea pedalelor sau utilizarea sigură a vehiculului dvs. în alte moduri.

Pedalele care nu se pot deplasa liber pot duce la scăparea vehiculului de sub control și cresc riscurile de răni grave.

Asigurați-vă întotdeauna că ați fixat corect covorașele în punctele de reținere din mocheta care intră în dotarea vehiculului. Covorașele trebuie să fie fixate adecvat în ambele puncte de reținere pentru a vă asigura că nu ies de la locul lor.

Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt fel de material de acoperire în spațiul pentru picioare al vehiculului dacă acestea nu pot fi fixate corespunzător, astfel încât să împiedicați deplasarea lor și obstrucționarea pedalelor sau a capacității de a controla vehiculul.

Nu așezați niciodată covorașe și niciun alt material de acoperire pe covorașele deja fixate. Covorașele trebuie întotdeauna să se afle pe suprafața mochetată a vehiculului, și nu pe un alt covoraș sau alt material de acoperire. Covorașele suplimentare și orice alte materiale de acoperire vor reduce cursa pedalei și pot perturba funcționarea pedalei.

AVERTIZARI

Verificați în mod regulat fixarea covorașelor. Montați întotdeauna la loc și fixați adecvat covorașele care au fost scoase pentru a fi curățate sau înlocuite.

Asigurați-vă că obiectele nu pot cădea în spațiul pentru picioare al șoferului în timp ce vehiculul se deplasează. Obiectele nefixate se pot prinde sub pedale, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.

Nerespectarea instrucțiunilor de fixare sau prindere a covorașelor poate perturba funcționarea pedalelor, ducând la pierderea controlului asupra vehiculului.



E142666

Pentru a monta covorașe, poziționați covorașul astfel încât ochiul să se afle deasupra punctului de reținere și apăsați-l pentru a-l bloca.

Pentru a scoate covorașul, parcurgeți procedura de montare în sens invers.

Situațiile rutiere de urgență

LUMINI AVARIE



Butonul de avarie se află pe bord.

Utilizați-l când vehiculul dvs. creează un pericol pentru siguranța altor participanți la trafic.

Apăsați butonul pentru a activa funcția de avarie, iar indicatorii de direcție față și spate vor clipi.

Reapăsați butonul pentru a îi dezactiva.

Nota: *Dacă sunt folosite atunci când motorul nu este în funcțiune, acumulatorul se descarcă. E posibil să nu existe curent suficient pentru repornirea motorului.*

Nota: *În funcție de legislația în vigoare a țării în care autovehiculul a fost inițial construit, lămpile de avarie pot lumina intermitent când frânați puternic.*

TRUSA DE PRIM AJUTOR

Puteți amplasa trusa de prim ajutor în compartimentul de depozitare situat în dreapta spate.

TRIUNGHI REFLECTORIZANT

Puteți amplasa triunghiul reflectorizant în compartimentul posterior de depozitare greutăți în podea.

COMUTATOR ÎNTRERUPERE ALIMENTARE

AVERTIZARE



Nereușita de a inspecta și repara scurgerile de combustibil, dacă este necesar, după o coliziune, poate spori riscul de incendiu și accidentări grave. Ford Motor Company recomandă inspectarea sistemului de combustibil de către un dealer autorizat după orice impact.

Pentru eventualitatea unui impact moderat sau grav, acest vehicul este echipat cu o caracteristică de dezactivare a pompei de combustibil care oprește fluxul de combustibil către motor. Oprirea nu se va declanșa la fiecare impact.

Dacă vehiculul se oprește în urma unei coliziuni, puteți să îl reporniți. Pentru vehiculele echipate cu sistem cu cheie:

1. Opriți motorul.
2. Cuplați contactul.
3. Repetați pașii 1 și 2 pentru a reporni pompa de combustibil.

În cazul vehiculelor prevăzute cu sistem de pornire cu buton tactil:

1. Apăsați butonul **START/STOP** pentru a decupla contactul.
2. Apăsați pedala de frână, apoi apăsați butonul **START/STOP** pentru a cupla contactul.
3. Luați piciorul de pe pedala de frână, apoi apăsați butonul **START/STOP** pentru a decupla contactul.
4. Nu puteți încerca să porniți motorul prin apăsarea pedalei de frână și a butonului **START/STOP** sau doar să cuplați contactul prin apăsarea butonului **START/STOP** fără a apăsa pedala de frână. Ambele modalități reactivează sistemul de combustibil.

Situațiile rutiere de urgență

Nota: Atunci când încercați să reporniți vehiculul după oprirea sistemului de combustibil, vehiculul se asigură că sistemele pot fi repornite în siguranță. După ce vehiculul se asigură că sistemele sunt sigure, vă permite să îl reporniți.

Nota: În cazul în care vehiculul nu repornește după a treia încercare, contactați un dealer autorizat.

PORNIREA FORȚATĂ A VEHICULULUI

AVERTIZARI



Acumulatorii produc în mod normal gaze explozive care pot cauza rănirea fizică. De aceea, nu permiteți ca flăcările, scântele sau substanțele aprinse să se afle în apropierea acumulatorului. Atunci când lucrați în apropierea acumulatorului, protejați-vă întotdeauna fața și ochii. Furnizați întotdeauna o ventilație corectă.



Nu lăsați acumulatorii la îndemâna copiilor. Acumulatorii conțin acid sulfuric. Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea. Protejați-vă ochii atunci când lucrați în apropierea acumulatorului deoarece există posibilitatea să fie improșcată soluție acidă. În cazul în care acidul intră în contact cu pielea sau ochii, spălați imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați fără întârziere asistență medicală. Dacă înghițiți acid, apelați imediat la un medic.



Utilizați doar cabluri de dimensiuni adecvate cu cleme izolate.

Pregătirea vehiculului

Nu încercați să porniți vehiculul prin împingere dacă are transmisie automată.

Nota: Dacă încercați să porniți prin împingere un vehicul cu transmisie automată, aceasta se poate deteriora.

Nota: Utilizați doar o sursă de curent de 12 volți pentru a porni vehiculul.

Nota: Nu deconectați acumulatorul vehiculului defect deoarece acest lucru poate deteriora sistemul electric al vehiculului.

Parcați vehiculul funcțional în apropierea capotei vehiculului defect, asigurându-vă că vehiculele nu se ating.

Conectarea cablurilor de pornire

AVERTIZARI



Nu atașați cablurile la conducte de combustibil, capace de culbutoare ale motorului, la galeria de admisie sau la componentele electrice pentru a obține puncte de masă. Stați la distanță de piesele mobile. Pentru a evita conectările cu polarități inverse, asigurați-vă că identificați corect bornele pozitive (+) și negative (-) de pe vehiculul defect și de pe cel de pornire înainte de a conecta vehiculul.



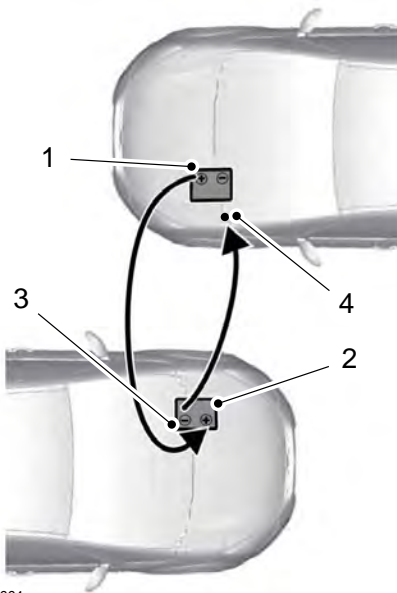
Nu atașați capătul cablului pozitiv la prezoanele sau bucla în formă de L localizate deasupra bornei pozitive (+) a acumulatorului vehiculului dvs. Este posibil ca prin cablu să se scurgă curent de mare intensitate și să deterioreze siguranțele.



Nu conectați capătul celui de-al doilea cablu la borna negativă (-) a acumulatorului care va fi încărcat. O eventuală scântee poate cauza explozia gazelor care înconjoară acumulatorul.

Nota: În ilustrație, vehiculul de jos este vehiculul de pornire.

Situațiile rutiere de urgență



E142664

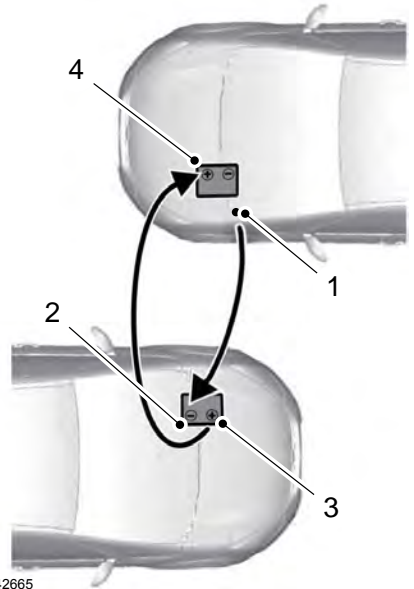
1. Conectați cablul de pornire pozitiv (+) la borna pozitivă (+) a acumulatorului descărcat.
2. Conectați celălalt capăt al cablului pozitiv (+) la borna pozitivă (+) a acumulatorului vehiculului donator.
3. Conectați cablul negativ (-) la borna negativă (-) a acumulatorului vehiculului donator.
4. Realizați conexiunea finală a cablului negativ (-) cu o piesă metalică expusă a motorului vehiculului defect, la distanță de acumulator și de sistemul de injecție cu combustibil sau conectați cablul negativ (-) la un punct de împământare, dacă este disponibil.

Pornirea forțată

1. Porniți motorul vehiculului funcțional și turați moderat motorul sau apăsați ușor accelerația pentru a menține turația motorului între 2.000 și 3.000 RPM, după cum afișează turometrul.
2. Porniți motorul vehiculului defect.
3. După ce vehiculul defect este pornit, țineți pornite ambele motoare timp de încă trei minute înainte de a deconecta cablurile.

Scoaterea cablurilor de pornire

Scoateti cablurile în ordine inversă față de ordinea de conectare.



E142665

1. Scoateți cablul negativ (-) din vehiculul defect.

Situațiile rutiere de urgență

2. Scoateți cablul de pe borna negativă (-) a acumulatorului de pe vehiculul donator.
3. Scoateți cablul de pe borna pozitivă (+) a acumulatorului de pe vehiculul donator.
4. Scoateți cablul de pe borna pozitivă (+) a acumulatorului de pe vehiculul defect.
5. Lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de cel puțin un minut.

SISTEM AVERTIZARE POST-COLIZIUNE

Sistemul aprinde intermitent semnalizatoarele în cazul unei coliziuni grave care declanșează un airbag (față, lateral, lateral tip cortină sau superior de siguranță) sau sistemele de pretensionare a centurilor de siguranță.

Lămpile se sting atunci când:

- Apăsați butonul de control pentru pericole.
- Apăsați butonul de panică (dacă este prevăzut) de pe transmițătorul pentru intrare de la distanță.
- Vehiculul rămâne fără energie.

Sigurașe

DIAGRAMĂ SIGURANȘE

Cutie de distribuție a curentului

AVERTIZARI



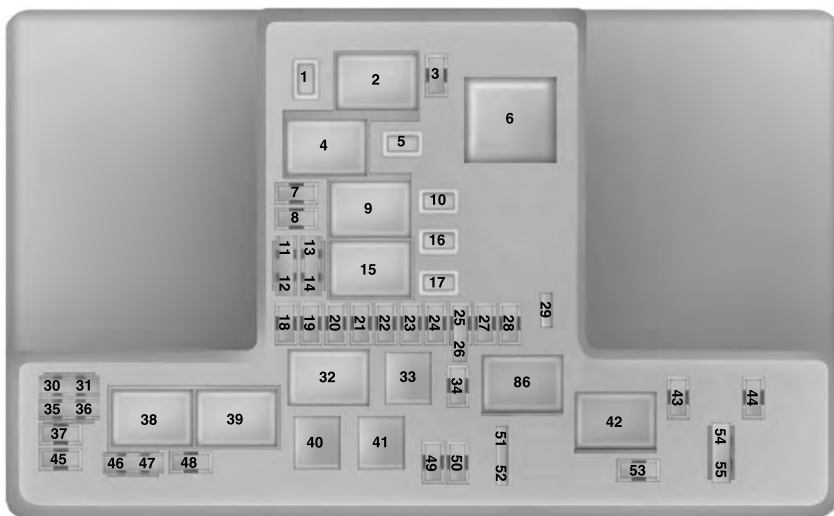
Deconectați întotdeauna acumulatorul înainte de a depana siguranșele de înaltă intensitate a curentului electric.



Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, înlocuiți întotdeauna capacul cutiei de distribuție a energiei înainte de a reconecta acumulatorul sau de a reumple rezervoarele de lichid.

Cutie de distribuție a energiei este localizată în compartimentul motorului. Conține siguranșe de curent înalt care protejează sistemele electrice principale ale vehiculului de suprasarcini.

Dacă deconectați și reconectați acumulatorul, va trebui să resetați unele funcții. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 258).



E190797

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
1	25 A ³	Motor ștergătoare #2.
2	-	Releu demarorului.
3	15 A ¹	Ștergător spate. Senzor de ploaie
4	—	Releu motor ventilator.
5	20 A ³	Punct de alimentare electrică 3 – În spatele consolei.
6	—	Releu controler bujii incandescente.
7	20 A ¹	Modul de comandă transmisie - Alimentare vehicul 1.
8	20 A ¹	Modul de comandă transmisie - Alimentare vehicul 2.
9	—	Releu modul electronic transmisie.
10	20 A ³	Punct de alimentare electrică 1 - În față, pe latura șoferului.
11	15 A ²	Neutilizat (de rezervă).
12	15 A ²	Modul tracțiune integrală. Compresor A/C. Bobină controler bujii incandescente.
13	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
14	10 A ²	Modul de comandă transmisie – Alimentare vehicul 6.
15	—	Releu demarare-pornire.
16	20 A ³	Punct de alimentare electrică 2 - Consolă.
17	20 A ³	Punct de alimentare electrică 4 - Portbagaj.
18	10 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
19	10 A ¹	Rulare-Pornire servodirecție asistată electric.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
20	10 A ¹	Sistem de iluminat demarare-pornire.
21	15 A ¹	Rulare-Pornire comandă transmisie.
22	10 A ¹	Electrovalvă cuplaj aer condiționat.
23	15 A ¹	Rulare-Pornire. Modul de stabilitate a tensiunii (start-stop). Sistem de informare asupra punctului mort. Cameră retrovizoare. Cameră frontală. Control automat al vitezei. Afișaj frontal de vizualizare. Senzor calitate aer.
24	10 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
25	10 A ²	Rulare-Pornire sistem de anti-blocare a roților.
26	10 A ²	Rulare-Pornire modul de comandă transmisie.
27	—	Neutilizat.
28	10 A ¹	Pompă spălător spate.
29	—	Neutilizat.
30	—	Neutilizat.
31	—	Neutilizat.
32	—	Relev ventilator electronic 1.
33	—	Relev cuplaj aer condiționat.
34	15 A ¹	Blocarea electrică a coloanei de direcție.
35	—	Neutilizat.
36	—	Neutilizat.
37	—	Neutilizat.
38	—	Neutilizat.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
39	—	Releu ventilator electronic 3.
40	—	Releu spălător faruri.
41	—	Releul claxonului.
42	—	Releu pompă de combustibil.
43	10 A ¹	Rabatate scaune de pe al doilea rând.
44	5 A ¹	Duză spălător încălzită.
45	—	Neutilizat.
46	10 A ²	Senzor alternator.
47	10 A ²	Comutator activare/dezactivare frâne.
48	20 A ¹	Claxon.
49	20 A ¹	Încălzitor de motorină.
50	10 A ¹	Ventilator unitate de transfer putere.
51	—	Neutilizat.
52	—	Neutilizat.
53	10 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
54	5 A ²	Încălzitor pe bază de combustibil.
55	5 A ²	Neutilizat (de rezervă).

¹Microsiguranță.

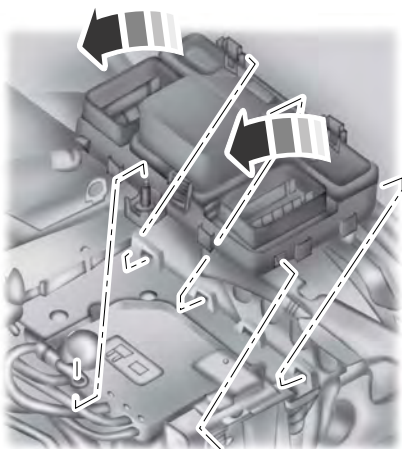
²Microsiguranță dublă.

³Siguranță tip M.

Siguranțe

Cutia de distribuție a energiei - partea de jos

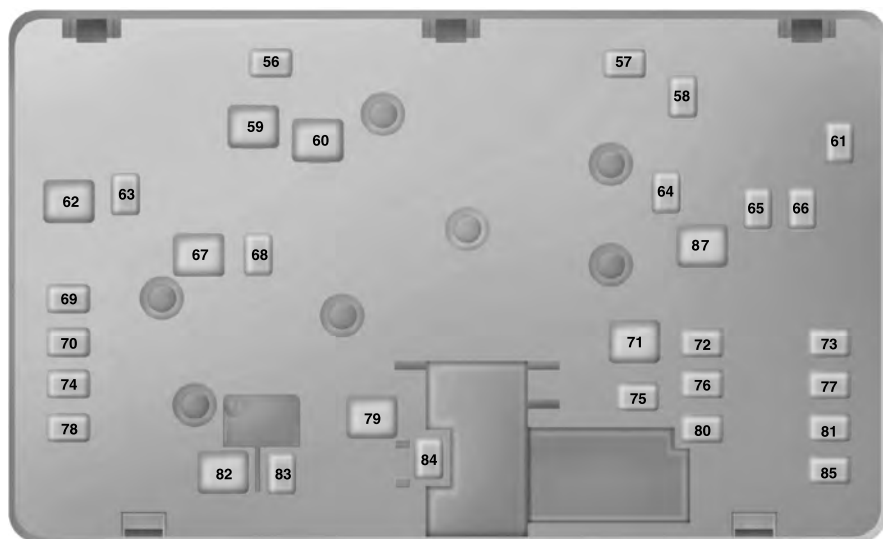
Există siguranțe amplasate pe partea de jos a cutiei de siguranțe. Pentru a accesa partea inferioară a tabloului de siguranțe, procedați după cum urmează:



E145983

1. Desfaceți cele două încuietori amplasate pe ambele părți ale cutiei de siguranțe.
2. Ridicați partea interioară a cutiei de siguranțe din locaș.
3. Mișcați cutia de siguranțe către centrul compartimentului motorului.
4. Pivotați partea exterioară a tabloului de siguranțe, pentru a accesa partea inferioară.

Siguranțe



E190798

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
56	20 A ¹	Spălător faruri.
57	20 A ¹	Vaporizator diesel.
58	30 A ¹	Alimentare pompă de combustibil.
59	40 A ²	Ventilator electronic 3 de 720 W.
60	40 A ²	Ventilator electronic 1 de 720 W.
61	40 A ¹	Dezghetare parbriz stânga.
62	50 A ²	Modul de comandă a caroseriei 1.
63	25 A ¹	Neutilizat (de rezervă).

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
64	30 A ¹	Încălzitor auxiliar #3.
65	20 A ¹	Scaun încălzit față.
66	40 A ¹	Dezghețare parbriz dreapta.
67	50 A ²	Modul de comandă a caroseriei 2.
68	40 A ¹	Lunetă încălzită.
69	30 A ¹	Supape sistem de frânare cu antiblocare.
70	30 A ¹	Modul scaune pentru pasageri.
71	60 A ²	Controler bujii incandescente.
72	30 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
73	20 A ¹	Scaune încălzite spate.
74	30 A ¹	Modul scaun șofer.
75	30 A ¹	Încălzitor auxiliar #1.
76	20 A ¹	Pompă ulei transmisie.
77	30 A ¹	Modul scaun cu climatizare controlată.
78	40 A ¹	Modul tractare remorcă.
79	40 A ¹	Motor ventilator.
80	30 A ¹	Modul hayon electric.
81	40 A ¹	Invertor 220 volți.
82	60 A ²	Pompă sistem antiblocare frână.
83	25 A ¹	Motor ștergătoare #1.
84	30 A ¹	Electrovalvă demaror.
85	20 A ¹	Încălzitorul auxiliar pe bază de combustibil.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
86	–	Neutilizat.
87	–	Neutilizat.

¹ Siguranță tip M.

² Siguranță tip J.

Panou siguranțe compartiment pasageri

Tabloul de siguranțe este situat dedesubtul panoului de instrumente, în stânga coloanei de direcție.

Nota: Poate fi mai ușoară accesarea tabloului de siguranțe dacă îndepărtați componenta decorativă.



E145984

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
1	10 A ¹	Sistem de iluminat (ambiental, torpedou, parasolar, cupolă, hayon). Bobină releu eliberare scaune de pe rândul al doilea.
2	7,5 A ¹	Scaune cu memorie.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
		Sprijin lombar.
3	20 A ¹	Deblocare ușă șofer. Încuierie dublă.
4	5 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
5	20 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
6	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
7	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
8	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
9	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
10	5 A ²	Modul hayon electric.
11	5 A ²	Modul combinat securitate.
12	7,5 A ²	Modul control climatizare.
13	7,5 A ²	Tablou de bord. Modul de control coloană direcție. Modul (gateway) conector inteligent diagnoză.
14	10 A ²	Neutilizat (de rezervă).
15	10 A ²	Alimentare Datalink.
16	15 A ¹	Sistem blocare pentru siguranța copiilor.
17	5 A ²	Sonerie rezervă acumulator.
18	5 A ²	Contact. Contact start-stop cu buton.
19	7,5 A ²	Neutilizat (de rezervă).
20	7,5 A ²	Modul de control al farurilor. Direcție adaptivă față.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
21	5 A ²	Senzor de umiditate și temperatură în interiorul vehiculului.
22	5 A ²	Neutilizat (de rezervă).
23	10 A ¹	Accesoriu temporizat (circuit inverter de tensiune, circuit pavilion transparent, comutator geam șofer).
24	20 A ¹	Blocare-deblocare centrală.
25	30 A ¹	Ușă șofer (geam, oglindă).
26	30 A ¹	Ușă pasager față (geam, oglindă).
27	30 A ¹	Parasolar.
28	20 A ¹	Amplificator.
29	30 A ¹	Ușă spate stânga (geam).
30	30 A ¹	Ușă spate dreapta (geam).
31	15 A ¹	Neutilizat (de rezervă).
32	10 A ¹	Sistem de poziționare globală. Afișaj. Control vocal (SYNC). Dispozitivul de recepție radio.
33	20 A ¹	Radio.
34	30 A ¹	Magistrală Rulare-Pornire (siguranțe nr. 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, întrerupător de circuit).
35	5 A ¹	Modulul de control al sistemului de siguranță.
36	15 A ¹	Oglindă retrovizoare heliomată. Scaun încălzit.

Siguranțe

Număr siguranță sau releu	Amperajul siguranței	Componente protejate
37	20 A ¹	Modul volan încălzit.
38	30A	Neutilizat (de rezervă).

¹Microsiguranță.

²Microsiguranță dublă.

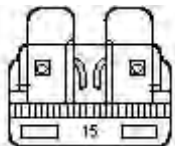
SCHIMBAREA UNEI SIGURANTE

Siguranțele

AVERTIZARE



Înlocuiți întotdeauna siguranța cu una cu puterea nominală specificată. Dacă utilizați o siguranță cu o putere nominală mai mare, puteți provoca deteriorări grave la nivelul cablajului și puteți declanșa incendii.



E142430

În cazul în care componentele electrice ale vehiculului nu funcționează, este posibil să se fi ars o siguranță. Întreruperea firului siguranței indică arderea ei. Verificați siguranțele corespunzătoare înainte de a înlocui componente electrice.

Întreținerea

INFORMATII GENERALE

Duceți regulat vehiculul dumneavoastră în service pentru a-i menține ținuta de drum și valoarea de revânzare. Există o rețea dezvoltată de dealeri autorizați, care vă pot ajuta cu expertiză profesională în domeniul service. Considerăm că tehnicienii special instruiți din aceste unități sunt cei mai în măsură să ofere un service corespunzător și competent vehiculului dvs. Aceștia beneficiază de o gamă largă de instrumente foarte specializate, create special pentru operațiuni service asupra vehiculului dvs.

Dacă vehiculul dvs. necesită service de nivel profesional, un dealer autorizat vă poate furniza piesele și manopera necesare. Consultați informațiile referitoare la garanția dvs., pentru a afla care piese și servicii sunt acoperite.

Utilizați doar combustibili, lubrifianți, lichide și piese recomandate, conforme cu specificațiile. Piesele Motorcraft® sunt concepute și construite pentru a asigura cea mai bună performanță pentru vehiculul dvs.

Măsuri de precauție

- Nu efectuați lucrări asupra unui motor fierbinte.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu se agață de piesele în mișcare.
- Nu lucrați asupra unui vehicul cu motorul în stare de rulare într-un spațiu închis, decât dacă este asigurată ventilația corespunzătoare.
- Mențineți orice flăcără deschisă sau material incandescent (precum țigările aprinse) la distanță de baterie și de componentele care au legătură cu combustibilul.

Lucrul cu motorul oprit

1. Cuplați frâna de parcare și comutați în poziția de parcare (P).
2. Opriți motorul.
3. Blocați roțile.

Lucrul cu motorul pornit

AVERTIZARE



Pentru a reduce riscul de deteriorare a vehiculului și/sau riscurile de vătămare personală prin arsuri, nu porniți motorul având curățitorul de aer demontat și nici nu îl demontați în timp ce motorul este pornit.

1. Cuplați frâna de parcare și comutați în poziția de parcare (P).
2. Blocați roțile.

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE CAPOTĂ

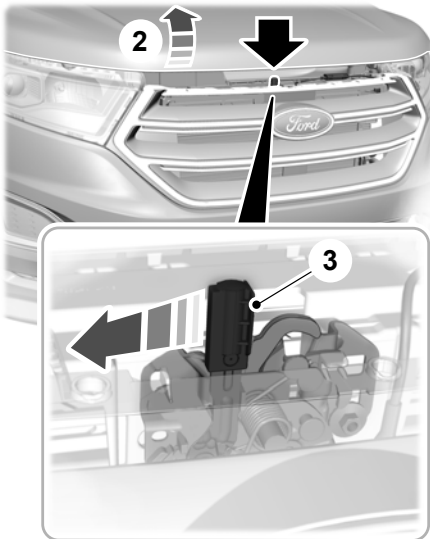
Deschiderea capotei



E142457

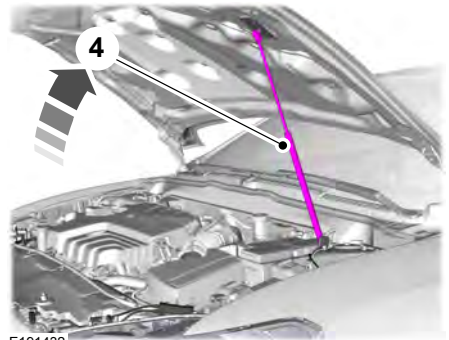
1. Din interiorul vehiculului, trageți maneta de eliberare a capotei, amplasată sub partea din stânga a bordului.

Întreținerea



E218015

2. Ridicați ușor capota.
3. Eliberați încuietoarea capotei împingând către stânga maneta secundară de deschidere.



E191432

4. Deschideți capota. Tija capotei sprijină automat capota.

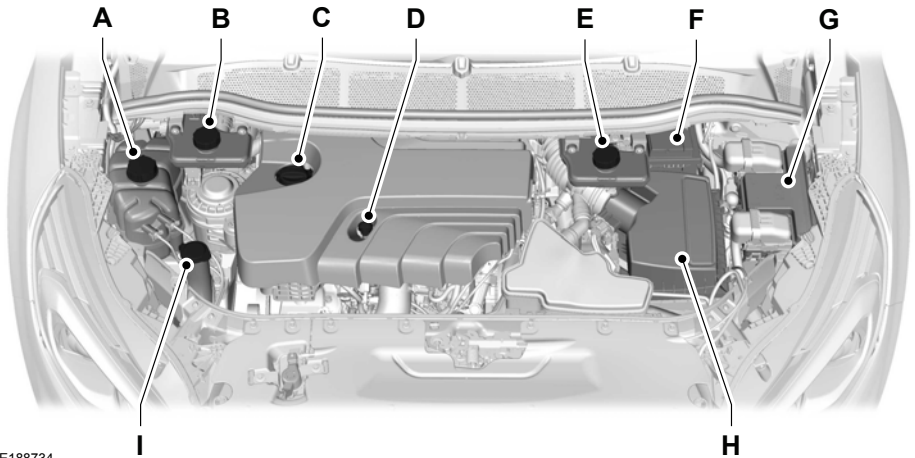
Închiderea capotei

1. Coborâți capota și permiteți-i să cadă sub propria greutate pe ultimii 20–30 cm.

Nota: Asigurați-vă că capota este închisă corect.

Întreținerea

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR

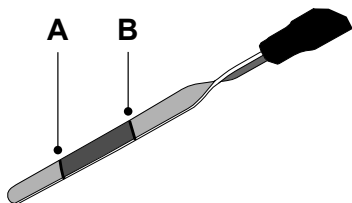


E188734

- A Rezervor lichid de răcire motor. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 256).
- B Rezervor lichid de frână (volan pe partea dreaptă). Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 257).
- C Bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 255).
- D Joja de ulei de motor. Vezi **Jojă ulei** (pagina 255).
- E Rezervor lichid de frână (volan pe partea stângă). Vezi **Verificare lichid frână** (pagina 257).
- F Acumulatorul. Vezi **Schimbarea acumulatorului de 12 V** (pagina 258).
- G Cutia de distribuție a energiei. Vezi **Siguranțe** (pagina 241).
- H Ansamblul filtru de aer.
- I Rezervor de lichid de spălare pentru parbriz. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 258).

Întreținerea

JOJĂ ULEI



E205005

- A Minimum.
- B Maximum.

VERIFICARE ULEI MOTOR

AVERTIZARI



Nu adăugați ulei de motor atunci când motorul este fierbinte. Uleiul de motor fierbinte vă poate provoca arsuri grave.



Nu scoateți bușonul de umplere atunci când motorul este în funcțiune.

Pentru a verifica nivelul uleiului de motor, procedați după cum urmează:

1. Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.
2. Verificați nivelul uleiului înainte de a porni motorul sau opriți-l și așteptați 15 minute pentru ca uleiul să se scurgă în baia de ulei.
3. Scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată, fără scame. Puneți la loc joja și scoateți-o din nou, pentru a verifica nivelul uleiului.

Dacă nivelul uleiului este la semnul minim, adăugați imediat ulei.

Nota: Asigurați-vă că nivelul uleiului este între marcasele de minim și maxim.

Nota: Consumul de ulei al motoarelor noi atinge nivelul normal după aproximativ 5.000 km.

Adăugarea uleiului de motor

Nu utilizați aditivi suplimentari pentru uleiul de motor, deoarece nu sunt necesari și pot provoca deteriorarea motorului, fiind posibil ca aceasta să nu fie acoperită de garanția vehiculului.

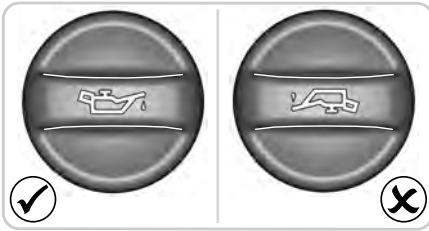
Nota: Nu adăugați ulei peste marcajul maxim. Nivelurile de ulei aflate peste marcajul maxim pot provoca avariarea motorului.

Nota: Îndepărtați imediat scurgerile folosind o lavetă absorbantă.

Pentru a completa nivelul uleiului de motor, procedați după cum urmează:

1. Scoateți bușonul de umplere cu ulei de motor. Rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Adăugați ulei de motor conform cu specificațiile Ford. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 287).

Întreținerea



E213396

3. Montați la loc bușonul de umplere cu ulei de motor. Rotiți-l înspre dreapta până când simțiți o rezistență puternică.

Nota: Asigurați-vă că montați corect bușonul de umplere cu ulei.

VERIFICARE LICHID RĂCIRE MOTOR

AVERTIZARI



Nu scoateți niciodată capacul vasului de expansiune cât motorul este în funcțiune sau este încins.



Completați cu lichid de răcire numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.

AVERTIZARI



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.



Lichidul de răcire nediluat este inflamabil și se poate aprinde dacă este vărsat pe o țevă de eșapament fierbinte.



E169064

Asigurați-vă că nivelul lichidului de răcire se află între marcasele MIN și MAX din rezervorul de lichid de răcire. Dacă nivelul se află la marcajul MIN, sub marcajul MIN, sau dacă rezervorul este gol, adăugați imediat lichid de răcire. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).

Nota: Lichidul de răcire se dilată atunci când este încălzit. Nivelul poate depăși semnul MAX.

Adăugarea lichidului de răcire a motorului

1. Scoateți bușonul de umplere.
2. Adăugați lichid de răcire pentru motor până la marcajul MAX, fără să îl depășiți.
3. Puneți la loc bușonul de umplere. Rotiți-l până când întâmpinați o rezistență semnificativă.

Întreținerea

Nota: Adăugați un amestec de antigel și apă în proporție de 50/50 sau lichid de răcire pentru motor preluat, care respectă specificațiile corecte. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).

Nota: În cazul unei urgențe, puteți adăuga o cantitate mare de apă fără lichid de răcire pentru a putea ajunge la un atelier de service.

Nota: Utilizarea prelungită a unei diluări incorecte a lichidului de răcire poate provoca deteriorări ale motorului, cum ar fi coroziunea, supraîncălzirea sau înghețul.

VERIFICARE FLUID TRANSMISIE AUTOMATĂ

Transmisia 6F35

Transmisia automată nu are o joă pentru lichid de transmisie.

Transmisia automată nu consumă lichid. Dacă transmisia nu funcționează corect, spre exemplu alunecă, face schimbul de trepte încet sau există semne de scurgeri de lichid, solicitați unui dealer autorizat să verifice sistemul.

Schimbați lichidul de transmisie și filtrul la intervalul corect de service.

Nu utilizați aditivi suplimentari pentru lichidul de transmisie automată, deoarece nu sunt necesari și pot provoca deteriorarea transmisiei, fiind posibil ca aceasta să nu fie acoperită de garanția vehiculului.

VERIFICARE LICHID FRÂNĂ

AVERTIZARI



Nu utilizați ale lichide decât lichidul de frână recomandat, deoarece acest lucru va reduce eficiența frânelor. Utilizarea unui lichid incorect poate avea ca rezultat pierderea controlului vehiculului, vătămări corporale grave sau decesul.



Utilizați doar lichid de frână dintr-un container sigilat. Contaminarea cu murdărie, apă, produse petroliere sau alte materiale poate duce la deteriorarea sistemului de frânare sau la defecțiuni. Nereușita de a respecta acest avertisment poate duce la pierderea controlului vehiculului, la vătămări corporale grave sau la deces.



Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.



Un nivel al lichidului între liniile **MAX** și **MIN** este în intervalul normal de funcționare și nu este nevoie să adăugați lichid. Dacă nivelul lichidului nu se află în intervalul normal de funcționare performanțele sistemului pot fi compromise. Apelați imediat la un specialist pentru a verifica vehiculul.

Întreținerea



E170684

Pentru a evita contaminarea lichidului, capacul rezervorului trebuie să rămână fixat strâns, în afara cazului în care adăugați lichid.

Folosiți doar lichid care corespunde specificațiilor Ford. Vezi **Capacități și specificații** (pagina 284).

VERIFICARE LICHID STERGĂTOR

La adăugare, utilizați lichid de spălare și apă în amestec pentru a preveni înghețarea la temperaturi scăzute și pentru a îmbunătăți posibilitățile de spălare. Pentru informații privind diluarea lichidului, consultați instrucțiunile produsului.

Nota: Rezervorul alimentează sistemele de spălare față și spate.

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI DE 12 V

AVERTIZARI



Bateriile produc în mod normal gaze explozive care pot cauza rănirea fizică. De aceea, nu permiteți ca flăcările, scânteile sau substanțele aprinse să se afle în apropierea bateriei. Atunci când lucrați în apropierea acumulatorului, protejați-vă întotdeauna fața și ochii. Furnizați întotdeauna o ventilație corectă.



Atunci când ridicați acumulatorul cu carcasă de plastic, presiunea excesivă asupra pereților de la capete poate determina scurgerea acidului prin capacele de ventilație, ducând la vătămări personale și avariind vehiculul sau acumulatorul. Ridicați acumulatorul cu ajutorul unui dispozitiv destinat acestui lucru sau cu ajutorul mâinilor ținute în colțurile opuse.



Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Acumulatorii conțin acid sulfuric. Evitați contactul cu pielea, ochii sau hainele. Protejați-vă ochii atunci când lucrați în apropierea acumulatorului deoarece există posibilitatea să fie împrăscată soluție acidă. În cazul în care acidul intră în contact cu pielea sau ochii, spălați imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați fără întârziere asistență medicală. Dacă înghițiți acid, apelați imediat la un medic.



Polii acumulatorului, bornele și accesoriile asociate conțin plumb și compuși de plumb. Spălați-vă mâinile după manipularea acumulatorului.



Pentru vehiculele cu Auto-Start-Stop, cerințele pentru acumulator sunt diferite. Trebuie să înlocuiți bateria cu una cu exact aceleași specificații.

Întreținerea

Acumulatorul este amplasat în compartimentul motorului. Vezi **Descriere compartiment motor** (pagina 254).

Vehiculul dumneavoastră are un acumulator care nu necesită întreținere. Acesta nu are nevoie de apă suplimentară în timpul lucrărilor de service.

Dacă acumulatorul are un capac, asigurați-vă că îl montați corect după ce îl curățați sau înlocuiți.

Pentru o funcționare mai îndelungată și lipsită de probleme, mențineți partea superioară a acumulatorului curată și uscată și cablurile acumulatorului bine conectate la bornele acumulatorului. Dacă pe acumulator sau pe borne sunt prezente semne de coroziune, scoateți cablurile de pe borne și curățați-le cu o perie de sârmă. Puteți neutraliza acidul cu o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Vă recomandăm să deconectați cablul de la borna negativă a acumulatorului dacă plănuți să țineți vehiculul nepornit o perioadă lungă.

Pentru a menține funcționarea corectă a sistemului de gestionare a acumulatorului, dacă adăugați dispozitive electrice la vehicul, nu conectați împământarea direct la borna negativă. Conectarea la borna negativă a acumulatorului poate determina detectarea imprecisă a stării acumulatorului și este posibil ca sistemul să funcționeze incorect.

Nota: *Accesorii sau componente electrice adăugate la vehiculul de dumneavoastră sau de către un dealer autorizat pot afecta în mod negativ atât performanțele și durabilitatea acumulatorului, cât și performanțele celorlalte sisteme electrice de pe vehicul.*

Dacă este necesară înlocuirea acumulatorului, vă recomandăm să utilizați unul recomandat de Ford care se potrivește cerințelor electrice ale vehiculului.

Dacă deconectați sau înlocuiți acumulatorul și vehiculul dumneavoastră are o transmisie automată, aceasta trebuie să memoreze din nou strategia adaptivă. Din acest motiv, este posibil ca transmisia să realizeze schimbări mai bruște de treaptă atunci când conduceți vehiculul pentru prima dată. Acest comportament este normal atunci când transmisia se actualizează în întregime pentru a funcționa în mod optim.

Demontați și montați acumulatorul

Pentru a deconecta sau demonta acumulatorul, procedați după cum urmează:

1. Acționați frâna de parcare și decuplați contactul.
2. Opriți toate echipamentele electrice, cum ar fi luminile și radioul.
3. Așteptați cel puțin două minute înainte de a deconecta acumulatorul.
4. Deconectați mai întâi cablul negativ al acumulatorului.
5. Deconectați după aceea cablul pozitiv al acumulatorului.
6. Scoateți clema de fixare a acumulatorului.
7. Demontați bateria.
8. Instalarea se realizează în ordine inversă.**

*Sistemul de gestionare a motorului are o funcție de menținere a alimentării și rămâne alimentat o perioadă după ce decuplați contactul. Acest lucru va permite memorarea tabelelor adaptive și de diagnosticare. Dacă deconectați acumulatorul fără să așteptați, se pot produce avarii care nu sunt acoperite de garanție.

**Înainte de a reconecta acumulatorul, contactul trebuie să rămână decuplat.

Întreținerea

Nota: Dacă deconectați doar cablul negativ al acumulatorului, asigurați-vă că este izolat sau ținut la distanță de borna acumulatorului pentru a evita conectarea neintenționată sau producerea de arcuri electrice.

Nota: Asigurați-vă că acumulatorul are cablurile bine fixate pe borne.

Nota: Dacă deconectați sau înlocuiți acumulatorul, după ce acesta este reconectat, trebuie să resetați ceasul și posturile radio presetate.

Eliminarea acumulatorului



Asigurați-vă că eliminați bateriile vechi într-o manieră ecologică. Consultați autoritățile locale în ceea ce privește reciclarea acumulatorilor vechi.

VERIFICARE LAMELE STERGĂTOR



E142463

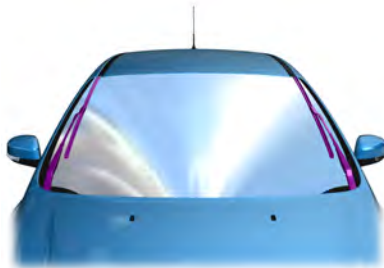
Treceți vârful degetelor peste marginea lamelei pentru a verifica asperitatea.

Curățați lamelele ștergătoarelor cu lichid de parbriz sau apă aplicată cu un burete moale sau o lavetă.

SCHIMBAREA LAMELELOR DE ȘTERGĂTOR

Nota: Dacă pe parbriz apar dăre sau pete, curățați parbrizul și lamele ștergătoarelor. Vezi **Verificare lamele ștergător** (pagina 260). Dacă nu remediați problema astfel, montați lame noi de ștergătoare. Vezi **Întreținere vehicul** (pagina 268).

Poziție de service



E75184

Setați ștergătoarele de parbriz în poziție de service pentru a schimba lamele ștergătoarelor. Ștergătoarele de parbriz vor reveni automat în poziția de pornire atunci când cuplați contactul.

1. Decuplați contactul.
2. Mutați manual brațele ștergătoarelor în poziția de service.

Nota: Nu puteți muta manual brațele ștergătoarelor în poziția de service atunci când contactul este cuplat.

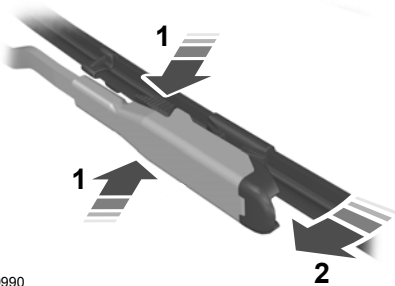
Nota: Puteți folosi poziția de service a ștergătoarelor de parbriz pentru a asigura un acces mai ușor la acestea, în vederea curățării de zăpadă și gheață. Înainte de a activa ștergătoarele de parbriz, asigurați-vă că pe parbriz nu se află zăpadă și gheață.

Întreținerea

Schimbarea lamelor ștergătoarelor de parbriz

Nota: Nu țineți pe loc lama ștergătorului atunci când ridicați brațul.

Nota: Asigurați-vă că brațul ștergătorului nu sare înspre geam atunci când lama ștergătorului nu este atașată.



E129990

1. Ridicați brațul ștergătorului, apoi apăsați simultan butoanele de blocare a lamei ștergătorului.
2. Demontați lama ștergătorului.
3. Instalarea se realizează în ordine inversă.

Nota: Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

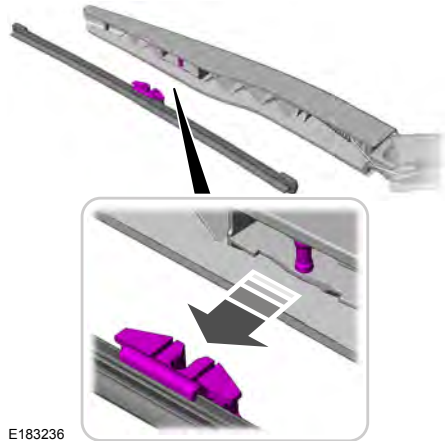
Nota: Asigurați-vă că parbrizul este curat înainte de a utiliza lame de ștergător noi. Vezi **Întreținere vehicul** (pagina 268).

Înlocuirea lamei ștergătorului de pe geamul din spate

Nota: Nu țineți pe loc lama ștergătorului atunci când ridicați brațul.

Nota: Asigurați-vă că brațul ștergătorului nu sare înspre geam atunci când lama ștergătorului nu este atașată.

1. Ridicați brațul ștergătorului.



E183236

2. Demontați lama ștergătorului.
3. Instalarea se realizează în ordine inversă.

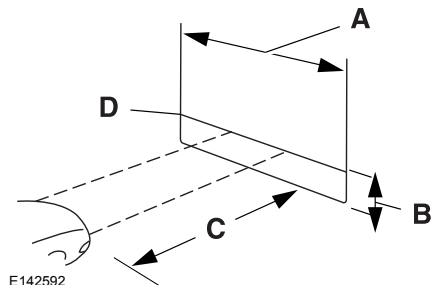
Nota: Asigurați-vă că lama ștergătorului se blochează în poziție.

Întreținerea

AJUSTAREA FARURILOR - LHD

Dirijare verticală

Ținta dirijare far



E142592

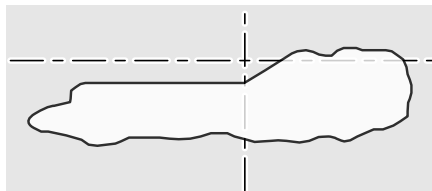
- A 8 ft (2,4 m).
- B Înălțimea centrală între far și sol.
- C 25 ft (7,6 m).
- D Linia de referință orizontală.

Reglarea dirijării verticale

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană, la o distanță de aproximativ 7,6 m de un perete vertical sau un ecran.
2. Acționați frâna de parcare.
3. Măsurați înălțimea centrală între far și sol.

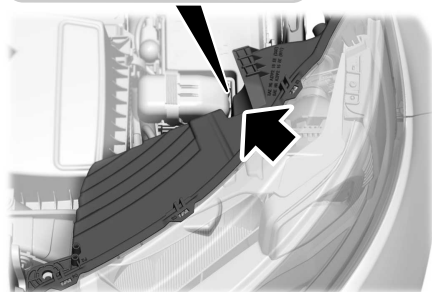
Nota: Este posibil ca pe lentile să existe un marcaj de identificare pentru a vă ajuta să localizați centrul becului farului.

4. Marcați o linie de referință orizontală pe peretele sau ecranul vertical cu o lungime de minimum 2,4 m.
5. Porniți fază scurtă și deschideți capota.



E209825

6. În porțiunea din stânga a modelului razei apare o trecere distinctă de la lumină la întuneric a modelului fasciculului luminos al farului. Poziționați marginea de sus a acestei întreruperi la 7,5 cm sub linia orizontală de referință.



E194757

Întreținerea

7. Pentru a regla dirijarea pe verticală, utilizați un instrument adecvat pentru a roti dispozitivul de reglare înspre dreapta sau stânga.

Nota: Pentru a vedea un model luminos mai clar în timpul reglării unui far, blocați lumina de la celălalt far.

8. Închideți capota și opriți fază scurtă.

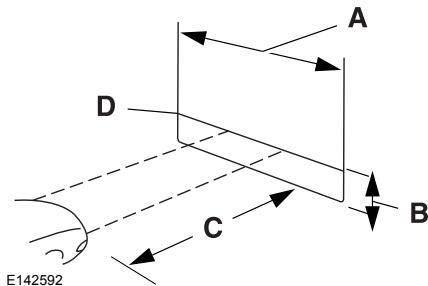
Reglarea dirijării orizontale

Dirijarea orizontală nu ar trebui să fie necesară, dar poate fi reglată. Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

AJUSTAREA FARURILOR - RHD

Dirijare verticală

Ținta dirijare far



- A 8 ft (2,4 m).
- B Înălțimea centrală între far și sol.
- C 25 ft (7,6 m).
- D Linia de referință orizontală.

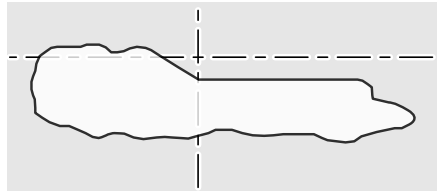
Reglarea dirijării verticale

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană, la o distanță de aproximativ 7,6 m de un perete vertical sau un ecran.

2. Acționați frâna de parcare.
3. Măsurați înălțimea centrală între far și sol.

Nota: Este posibil ca pe lentile să existe un marcaj de identificare pentru a vă ajuta să localizați centrul becului farului.

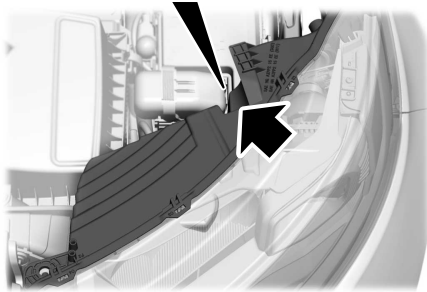
4. Marcați o linie de referință orizontală pe peretele sau ecranul vertical cu o lungime de minimum 2,4 m.
5. Porniți fază scurtă și deschideți capota.



E209826

6. În porțiunea din dreapta a modelului razei apare o trecere distinctă de la lumină la întuneric a modelului fascicului luminos al farului. Poziționați marginea de sus a acestei întreruperi la 7,5 cm sub linia orizontală de referință.

Întreținerea



E194757

7. Pentru a regla dirijarea pe verticală, utilizați un instrument adecvat pentru a roti dispozitivul de reglare înspre dreapta sau stânga.

Nota: Pentru a vedea un model luminos mai clar în timpul reglării unui far, blocați lumina de la celălalt far.

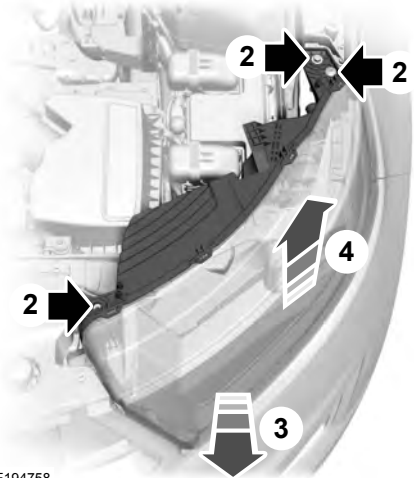
8. Închideți capota și opriți fază scurtă.

Reglarea dirijării orizontale

Dirijarea orizontală nu ar trebui să fie necesară, dar poate fi reglată. Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat.

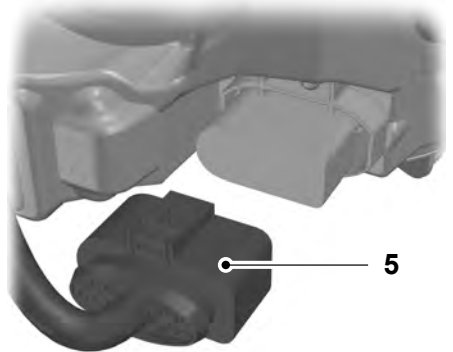
DEMONTARE FAR

1. Deschideți capota. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 252).



E194758

2. Scoateți șuruburile.
3. Trageți farul către partea din față a vehiculului, pentru a-l desprinde de punctul de fixare inferior.
4. Ridicați farul și demontați-l.



E133750

5. Decuplați conectorul electric.

Întreținerea

SCHIMBAREA UNUI BEC

AVERTIZARI



Stingeți toate lămpile și decuplați contactul. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca accidente grave.



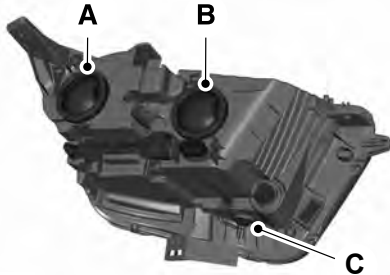
Becurile devin fierbinți în timpul utilizării. Lăsați-le să se răcească înainte de a le scoate.

Utilizați becuri cu specificațiile corecte.

Vezi **Specificații bec** (pagina 266).

Montați-le în ordine inversă, dacă nu există alte instrucțiuni.

Farul



E188959

- A Faza scurtă a farului.
Faza scurtă și lungă a farurilor - vehicule cu faruri de mare intensitate.
- B Faza lungă a farului.
Lumini de zi.
- C Semnalizator față.

Semnalizator față

1. Demontați ansamblul farului. Vezi **Demontare far** (pagina 264).

2. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
3. Scoateți becul trăgând de el drept.

Faza scurtă a farului

1. Demontați capacul.
2. Rotiți becul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
3. Decuplați conectorul electric.

Nota: Nu atingeți sticla becului.

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

Faza lungă a farului

1. Demontați capacul.
2. Rotiți becul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
3. Decuplați conectorul electric.

Nota: Nu atingeți sticla becului.

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

Faruri de mare intensitate

Aceste lămpi funcționează cu înaltă tensiune. Dacă se defectează, apelați la un dealer autorizat.

Lumini de zi

1. Demontați capacul.
2. Rotiți becul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
3. Decuplați conectorul electric.

Nota: Nu atingeți sticla becului.

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

Lămpi LED

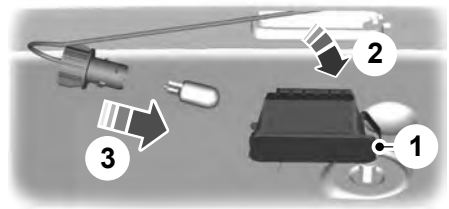
Lămpile cu LED nu sunt elemente care pot întreținute. Dacă se defectează, apelați la un dealer autorizat.

Întreținerea

Următoarele lămpi sunt cu LED:

- Lămpile de frână și spate
- Lampă frână montată în centru sus.
- Lămpi laterale față.
- Lămpi semnătură față.
- Semnalizatoare spate.
- Lămpi laterale spate.
- Lămpi de marșarier.
- Semnalizatoare laterale.

Lampa plăcuței de înmatriculare



E72789

1. Utilizați un instrument adecvat, spre exemplu o șurubelniță, pentru a demonta lampa cu atenție.
2. Scoateți lampa.
3. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
4. Scoateți becul trăgând de el drept.

SPECIFICAȚII BEC

Lămpi exterioare

Lampă	Specificație	Putere (wați)
Lampă de frână și lampă spate.	P21/5W	21/5
Lampă frână montată în centru sus.	W16W	16
Lămpi semnalizare.	H1	55
Semnalizator față.	PY21W	21
Lampă ceață față.	H11	55
Lampă față.	W5W	5
Faza lungă a farului.	H15	55
Lumini de zi.	LED	LED
Lampa plăcuței de înmatriculare.	W5W	5
Faza scurtă a farului.	H7	55
Semnalizator spate.	PY21W	21

Întreținerea

Lampă	Specificație	Putere (wați)
Lampă ceață spate.	P21W	21
Lămpi de marșarier.	P21W	21
Semnalizator lateral.	WY5W	5

Nota: Lămpile cu LED-uri nu pot fi întreținute. Dacă se defectează, apălați la un dealer autorizat.

Lămpile interioare

Lampă	Specificație	Putere (wați)
Lampă de interior.	LED	LED
Lampa din portbagaj.	LED	LED
Lampă citire.	LED	LED

Întreținere vehicul

CURĂȚARE EXTERIOR

Nota: Dacă apeleți la o spălătorie auto cu tratament de ceruire, asigurați-vă că ați îndepărtat ceara de pe parbriz și de pe lamele ștergătoarelor.

Nota: Înainte de a apela la o unitate de spălare auto, verificați dacă aceasta este potrivită vehiculului dumneavoastră.

Nota: Unele spălătorii auto folosesc apă la presiune ridicată. Din acest motiv, picăturile de apă pot pătrunde în interiorul vehiculului și pot deteriora anumite părți din acesta.

Nota: Scoateți antena înainte de a apela la o spălătorie auto automată.

Nota: Oprți ventilatorul radiatorului pentru a preveni contaminarea filtrului de aer proaspăt.

Vă recomandăm să spălați vehiculul cu un burete și apă caldă care să conțină un șampon auto.

Curățarea farurilor

Nota: Nu răzuți lentilele farurilor și nu folosiți materii abrazive, solvenți cu alcool sau cu substanțe chimice pentru a le curăța.

Nota: Nu ștergeți farurile dacă acestea sunt ude.

Curățarea lunetei

Nota: Nu răzuți partea din interior a lunetei și nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici pentru a o curăța.

Folosiți o lavetă curată, fără scame sau o bucată de piele moale și umezită pentru a curăța partea din interior a lunetei.

Curățarea ornamentelor cromate

Nota: Nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici. Folosiți apă cu săpun.

Nota: Nu aplicați produsul de curățare pe suprafețe fierbinți și nu lăsați produsul de curățare pe suprafețe cromate pe o perioadă de timp care să o depășească pe cea recomandată.

Nota: Agenții de curățare industriali (rezistenți) sau chimici pot provoca deteriorări în timp.

Ștergerea benzilor sau graficelor

(dacă este prevăzut)

Se preferă spălarea manuală a vehiculului, însă spălarea cu jet poate fi utilizată în următoarele condiții:

- Nu utilizați o presiune a apei mai mare de 14.000 kPa.
- Nu utilizați apă mai fierbinte de 82°C.
- Utilizați un pulverizator cu un unghi de pulverizare larg de 40°.
- Mențineți duza la o distanță de 305 mm și la un unghi de 90° față de suprafața vehiculului.

Nota: Menținerea duzei spălătorului sub presiune în unghi pe suprafața vehiculului poate deteriora grafica și poate cauza desprinderea marginilor de pe suprafața vehiculului.

Conservarea vopselei caroseriei

Vă recomandăm să ceruiți vopseaua o dată sau de două ori pe an.

Nota: Nu lustruți vehiculul în bătaia soarelui.

Nota: Nu permiteți substanței de lustruire să atingă suprafețele din plastic. Este posibil ca îndepărtarea sa să fie dificilă.

Nota: Nu aplicați substanță de lustruit pe parbriz sau pe lunetă. Această acțiune ar putea face ștergătoarele să devină zgometoase și să nu curețe geamul în mod corect.

Întreținere vehicul

CURĂȚARE INTERIOR

Nota: Nu permiteți ca odorizantele și dezinfectantele pentru mâini să se verse pe suprafețele interioare. Dacă apare o scurgere, ștergeți-o imediat. Este posibil ca deteriorarea să nu fie acoperită de garanție.

Centuri de siguranță

Nota: Nu folosiți substanțe abrazive sau solvenți chimici pentru a le curăța.

Nota: Nu permiteți umezelii să pătrundă în mecanismul retractorului centurii de siguranță.

Nota: Curățarea poate fi efectuată în siguranță cu săpun slab și apă. Lăsați-le să se usuce pe cale naturală, departe de surse de căldură artificiale.

Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD și ecranele radio

Nota: Nu folosiți materiale abrazive, solvenți cu alcool sau cu substanțe chimice pentru a curăța ecranele din bord, ecranele LCD sau ecranele radioului. Aceste produse de curățare pot deteriora ecranele.

Curățați lentilele de pe tabloul de bord cu o cârpă curată, umedă și moale, apoi utilizați o cârpă curată, uscată și moale pentru a usca aceste zone.

Lunetele

Nota: Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța suprafața interioară a lunetei.

Nota: Nu lipiți abțibilduri sau etichete pe suprafața interioară a lunetei.

CURĂȚAREA SCAUNELOR DIN PIELE (dacă este prevăzut)

Nota: Urmați aceeași procedura precum în cazul scaunelor din piele pentru curățarea bordului și suprafețelor interioare din piele.

Nota: Curățați și tratați lichidele vărsate cât mai repede cu putință. Testați agenții de curățare sau de îndepărtare a petelor pe o suprafață ascunsă.

Nota: Evitați scufundarea suprafețelor.

Nota: Recomandăm curățarea cu apă distilată.

Pentru curățarea și eliminarea petelor, precum cele de vopsea, utilizați un produs de curățare pentru piele destinat interioarelor auto disponibil în comerț.

Nu utilizați următoarele produse, deoarece acestea pot deteriora pielea:

- Substanțe de întreținere a pielii bazate pe produse din petrol sau silicon.
- Agenți de curățare menajeri.
- Soluții alcoolice.
- Solvenți sau agenți de curățare destinați în mod specific cauciucului, vinilului și plasticului.

Pentru curățare:

- Îndepărtați praful și murdăria cu un aspirator.
- Ștergeți suprafața cu o cârpă moale și umedă și cu săpun slab sau soluție pe bază de apă. Uscați zona cu o cârpă curată și moale.
- Nu frecați petele pentru a pătrunde în piele.
- Pentru pielea perforată, nu utilizați spumă de curățare.

REPARARE DEFECT MINOR VOPSEA

Este recomandat să reparați cât mai repede posibil deteriorările de vopsea cauzate de pietrele de pe drum sau zgârieturile minore. Dealerul autorizat vă poate pune la dispoziție gama de produse aferentă.

Întreținere vehicul

Eliminați particule precum cele de la excrementele de păsări, sevă de copac, urme de insecte, pete de gudron, sare antiderapantă și deșeuri industriale înainte de a repara porțiunile de vopsea sărită.

Citiți și respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului înainte de a utiliza produsele.

CURĂȚARE JENȚI ALIAJ

Nota: Nu aplicați un agent de curățare chimic pe jante și capace atunci când acestea sunt calde sau încălzi.

Nota: Agenții de curățare industriali (pentru aplicații grele) sau chimici folosiți în combinație cu perii pentru eliminarea prafului și murdăriei de pe frâne pot îndepărta finisajul după o anumită perioadă de timp.

Nota: Nu utilizați agenți pentru curățarea jantelor pe bază de acid fluorhidric sau foarte caustici, perii de sârmă, combustibili sau detergenți casnici puternici.

Nota: Dacă intenționați să parcați vehiculul pentru o perioadă lungă de timp după curățarea jantelor cu agent de curățare, conduceți vehiculul timp de câteva minute înainte de această operație. Aceasta va reduce riscul de coroziune extinsă a discurilor de frână, plăcuțelor de frână și garniturilor.

Nota: Unele spălătorii automate pot cauza deteriorarea finisajului de pe jante și capace.

Jantele de aliaj și capacele jantelor sunt acoperite cu un finisaj de vopsea transparentă. Pentru a păstra jantele în condiție optimă, vă recomandăm următoarele:

- Curățați-le săptămânal cu agentul de curățare recomandat pentru jante și anvelope.
- Utilizați un burete pentru a elimina depozitele dure de murdărie și acumulările de praf provenit din plăcuțele de frână.
- Spălați-le bine cu jet de apă sub presiune când ați terminat procesul de curățare.

Vă recomandăm să utilizați un agent de curățare a jantelor recomandat de service-ul Ford. Asigurați-vă că citiți și urmați instrucțiunile producătorului.

Utilizarea produselor de curățare nerecomandate poate avea ca rezultat deteriorarea severă și permanentă a aspectului jantelor.

Roți și pneuri

INFORMATII GENERALE

O etichetă adezivă cu valorile de presiune din pneuri este fixată în deschiderea ușii șoferului.

Verificați și ajustați "la rece" (cu pneurile reci) presiunea din pneuri la temperatura ambiantă în care intenționați să conduceți vehiculul.

Nota: Verificați regulat presiunile din pneuri pentru a optimiza economia de combustibil.

Nota: Utilizați doar dimensiunile aprobate de roți și pneuri. Folosirea altor dimensiuni ar putea deteriora vehiculul și va anula valabilitatea certificatului de omologare națională a anvelopelor („National Type Approval”).

Nota: Dacă schimbați diametrul pneurilor față de cele montate în fabrică, este posibil ca vitezometrul să nu indice viteza corectă. Duceți vehiculul la un dealer dumneavoastră autorizat pentru a reprograma sistemul de management al motorului.

ÎNTREȚINERE PNEU

Nota: Dacă pneurile sunt uzate neuniform, solicitați unui dealer autorizat să verifice dacă există și să corecteze eventualele alinieri greșite ale roților, pneuri dezechilibrate sau probleme mecanice, înainte de rotirea pneurilor.

Nota: Vehiculul dvs. poate fi echipat cu un ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit. Un ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit este definit ca un ansamblu de roată și pneu de rezervă care are o marcă diferită, o dimensiune diferită sau un aspect diferit față de pneurile și roțile de șosea. Dacă aveți un ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit, acesta este destinat doar utilizării temporare și nu trebuie utilizat la rotirea pneurilor.

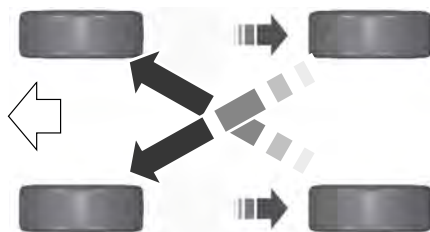
Nota: După ce rotiți pneurile, presiunea acestora trebuie verificată și reglată conform cerințelor vehiculului.

Rotirea pneurilor la intervale regulate, între 3.000 și 6.000 de mile (5.000 și 10.000 de kilometri) va contribui la uzura mai uniformă a pneurilor, asigurând performanțe mai bune și o durată de viață mai îndelungată a benzii de rulare. Uneori, uzura neregulată a pneurilor poate fi corectată prin rotirea pneurilor.

Rotirea pneurilor

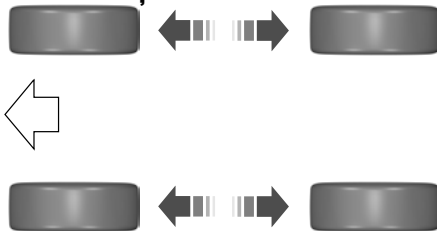
Vehicule cu tracțiune pe față și vehicule cu tracțiune integrală (roțile față în stânga diagraamei).

Pneuri nedirecționale



E142547

Pneuri direcționale



E70415

Roți și pneuri

UTILIZÂND PNEURI DE VARĂ

Pneurile de vară oferă performanță superioară atât pe drumurile ude, cât și pe cele uscate. Pneurile de vară nu au evaluarea tracțiunii pentru noroi și zăpadă (M+S sau M/S) marcată pe peretele lateral. Din moment ce pneurile de vară nu au aceeași performanță a tracțiunii ca cele pentru toate anotimpurile sau pentru zăpadă, nu recomandăm utilizarea pneurilor de vară atunci când temperaturile scad până la aproximativ 7°C sau mai jos (în funcție de uzura pneurilor și de condițiile de mediu) sau pe drumuri cu zăpadă și gheață. Ca în cazul tuturor pneurilor, performanța celor de vară este afectată de uzură și de condițiile de mediu. Dacă este necesar să conduceți în condițiile respective, vă recomandăm să utilizați pneuri pentru noroi și zăpadă (M+S, M/S), pentru toate anotimpurile sau pentru zăpadă.

Depozitați întotdeauna pneurile de vară în interior, la temperaturi peste -7°C. Compușii de cauciuc utilizați în aceste pneuri își pierd flexibilitatea și pot apărea fisuri pe suprafața de rulare la temperaturi sub -7°C. Dacă pneurile au fost depozitate la temperaturi de -7°C sau mai mici, încălziți-le într-un spațiu cald, până la cel puțin 5°C timp de cel puțin 24 de ore înainte de a le instala pe un vehicul, de a deplasa vehiculul cu pneurile instalate sau de a verifica umflarea pneurilor. Nu așezați pneurile lângă radiatoare sau lângă dispozitivele de încălzire utilizate pentru încălzirea camerei în care sunt depozitate pneurile. Nu aplicați căldură și nu suflați aer cald direct pe pneuri. Inspectați întotdeauna pneurile după perioadele de depozitare și înainte de utilizare.

FOLOSIRE LANȚURI PENTRU ZĂPADĂ

AVERTIZARE



Pneurile de zăpadă trebuie să corespundă cu cele furnizate inițial de Ford în ceea ce privește dimensiunile, indicele de sarcină și indicele de viteză. Utilizarea de pneuri sau roți nerecomandate de Ford poate afecta siguranța și performanțele vehiculului, sporind riscul de pierdere a controlului, de răsturnare, de vătămări personale și deces. În plus, utilizarea de roți și pneuri nerecomandate poate cauza defectarea direcției, suspensiei, punților, carcasei de transfer sau unității de transfer putere.

Pneurile de pe vehicul pot avea nervuri pentru toate condițiile meteo, cu scopul de a furniza tracțiune în condiții de ploaie și ninsoare. Totuși, în anumite condiții, este posibil să fie necesară utilizarea de pneuri de zăpadă și cabluri. Este posibil ca roțile montate din fabrică pe vehiculul dumneavoastră să nu fie compatibile cu lanțurile sau cablurile de zăpadă.

Urmați instrucțiunile de mai jos atunci când utilizați pneuri de zăpadă și dispozitive de tracțiune:

- Dacă este posibil, evitați să încărcăți vehiculul la maximum.
- Achiziționați lanțuri sau cabluri de la un producător care specifică în mod clar restricțiile privind dimensiunile caroseriei și pneurilor.
- Utilizați cabluri sau lanțuri de maximum 10 mm DOAR pe puntea față cu pneuri 235/60R18. Nu utilizați lanțuri sau cabluri pe pneuri de alte dimensiuni.
- Lanțurile sau cablurile de zăpadă trebuie montate în pereche pe puntea față.

Roți și pneuri

- Atunci când conduceți cu cabluri pentru pneuri, nu depășiți 48 km/h sau viteză maximă recomandată de producătorul lanțurilor, oricare dintre acestea este mai mică.
- Conduceți atent. Dacă auziți cum cablurile ating sau lovesc vehiculul, opriți și strângeți-le din nou. Dacă acest lucru nu funcționează, demontați cablurile pentru a preveni avarierea vehiculului.
- Demontați cablurile în cazul în care nu mai sunt necesare. Nu utilizați cabluri pe șosele uscate.
- Dacă pe vehicul este montată o roată de rezervă temporară, nu utilizați lanțuri de zăpadă pe puntea pe care se află aceasta.

Dacă aveți întrebări cu privire la lanțurile sau cablurile de zăpadă, contactați un dealer autorizat.

SISTEM MONITORIZARE PRESIUNE ÎN PNEURI

AVERTIZARE



Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor nu trebuie să înlocuiască verificarea manuală a presiunii din

pneuri. Trebuie să verificați periodic presiunea din pneuri cu ajutorul unui manometru. Nereușita de a menține o presiune corectă în pneuri poate crește riscul de deteriorare a pneurilor, de pierdere a controlului, de răsturnare și de vătămări personale.



Trebuie să verificați presiunea din pneuri (inclusiv pentru roata de rezervă, dacă este cazul) la fiecare două săptămâni, în timp ce pneurile sunt reci.

Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

Vezi **Roți și pneuri** (pagina 271). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B).

Vehiculul este dotat cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri, caracteristică destinată asistării șoferului. Atunci când unul sau mai multe pneuri sunt dezumflate în mod semnificativ, se aprinde o lampă de avertizare. Dacă lampa de avertizare pentru presiunea scăzută din pneuri se aprinde, opriți vehiculul imediat ce puteți face acest lucru în siguranță, verificați pneurile și umflați-le la presiunea corectă.

Conducusul cu pneurile dezumflate poate:

- Cauza supraîncălzirea acestora.
- Duce la deteriorarea pneurilor.
- Reduce eficiența combustibilului.
- Reduce durata de viață a pneurilor.
- Afecta manevrabilitatea vehiculului sau capacitatea de oprire.

Sistemul nu înlocuiește întreținerea corectă a pneurilor.

În pneuri trebuie menținute presiuni corecte, chiar dacă lampa de avertizare pentru presiunea redusă a pneurilor nu s-a aprins.

Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri are un indicator de defectare a sistemului pentru a vă avertiza dacă sistemul nu funcționează corect. Indicatorul de defectare și lampa de avertizare pentru presiunea din pneuri au o funcție combinată. Atunci când sistemul detectează o defecțiune, lampa de avertizare clipește aproximativ un minut, apoi rămâne aprinsă. Această succesiune va avea loc de fiecare dată când cuplați contactul și defecțiunea însă există. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.

Roți și pneuri

Atunci când indicatorul de defectare este aprins, este posibil ca sistemul să nu poată detecta sau semnaliza presiunea scăzută din pneuri. Defecțiunile pot apărea din varii motive, inclusiv din cauza montării unui pneu sau roți de rezervă care împiedică funcționarea corectă a sistemului. Verificați întotdeauna avertizarea de defectare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri după ce schimbați unul sau mai multe pneuri sau roți. Asigurați-vă că pneurile sau roțile de rezervă permit sistemului să funcționeze corect în continuare. Consultați **Atunci când este montat pneul de rezervă temporar** din această secțiune.

Cum afectează temperatura presiunea din pneuri

În condiții normale de deplasare, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,3 bar față de cea de la momentul pornirii la rece.

Dacă vehiculul staționează peste noapte și temperatura este cu mult mai mică decât cea din timpul zilei, presiunea din pneuri poate crește cu până la 0,2 bar atunci când se produce o scădere a temperaturii ambientale de cel puțin 31°F (17°C). Sistemul detectează această scădere a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde.

La umflarea pneurilor

La umflarea pneurilor, este posibil ca sistemul să nu răspundă imediat la aerul adăugat în pneuri.

Umflați pneurile doar atunci când sunt reci.

Dacă lampa de avertizare este aprinsă:

- Verificați fiecare pneu pentru a observa dacă vreunul dintre ele este dezumflat.
- Dacă există pneuri dezumflate, reparați-le, după cum este necesar.

- Verificați presiunile din pneuri și umflați toate pneurile cu o presiune corectă. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).
- Executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.

La schimbarea pneurilor



E142549

Pneurile trebuie întreținute întotdeauna de un dealer autorizat.

Nota: Fiecare pneu și roată pentru șosea este echipat(ă) cu un senzor de presiune în pneuri localizat în interiorul cavității ansamblului roată-pneu. Senzorul de presiune se atașează de butucul supapei. Pneu acoperă senzorul de presiune și nu este vizibil decât dacă pneul este demontat. Sporțiți atenția atunci când schimbați pneul pentru a evita deteriorarea senzorului.

La schimbarea jantelor

Atunci când schimbați jantele vehiculului, sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri trebuie să calibreze din nou senzorii de presiune în pneuri. Pentru a realiza acest lucru, procedați după cum urmează:

1. Asigurați-vă că toate pneurile sunt umflate cu o presiune corectă. Dacă nu sunt, umflați pneurile cu o presiune corectă. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).

Roți și pneuri

2. Parcați vehiculul pentru cel puțin 20 de minute.
3. Executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri. Consultați **Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri** din această secțiune.
4. Sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri va calibra din nou automat senzorii de presiune în pneuri următoarea dată când conduceți vehiculul timp de aproximativ 15 minute cu peste 40 km/h.

Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

Acest sistem măsoară presiunea din cele patru pneuri și transmite valorile presiunilor către vehicul.

Sistemul detectează această valoare mai mică a presiunii ca fiind cu mult sub valoarea corectă a presiunii, iar lampa de avertizare se aprinde. Trebuie să umflați pneurile cu o presiune corectă.

Atunci când este montat pneul de rezervă temporar

Dacă trebuie să înlocuiți roata și pneul de șosea cu roata de rezervă temporară, sistemul va continua să identifice o defecțiune. Acest lucru se întâmplă pentru a vă reaminti să reparați roata deteriorată și să remontați roata reparată pe vehicul. Pentru a reveni la funcționarea corectă a sistemului, trebuie să remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea.

Atunci când credem că sistemul nu funcționează corect

Funcția principală a sistemului este de a vă avertiza atunci când presiunea din pneuri este scăzută. De asemenea, vă poate avertiza în situația în care sistemul nu mai poate funcționa corect. Consultați graficul următor pentru a afla informații despre sistem:

Roți și pneuri

Lămpile de avertizare ale sistemului

Martor de avertizare	Descrierea	Măsură
Lampă avertizare solidă	Pneurile nu a fost umflate suficient	<ol style="list-style-type: none">Asigurați-vă că pneurile sunt umflate cu o presiune corectă. Vezi Roți și pneuri (pagina 271). Presiunile din pneuri se regăsesc și pe eticheta cu presiunile pentru pneuri (localizată pe marginea ușii șoferului sau pe stâlpul B).După umflarea pneurilor cu presiunea corectă trebuie să executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri. Consultați Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri din acest capitol.
	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.
Lampă de avertizare care inițial este aprinsă continuu, apoi clipește	Pneu de rezervă în uz	Reparați roata deteriorată și remontați pe vehicul ansamblul roată-pneu pentru șosea reparat pentru a restaura funcționarea corectă a sistemului.
	Defectarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri	Dacă pneurile sunt umflate corect și pneul de rezervă nu este utilizat, însă lumina rămâne aprinsă, sistemul a detectat o defecțiune care necesită lucrări de service.

Dacă lampa de avertizare este aprinsă:

- Verificați fiecare pneu pentru a observa dacă vreunul dintre ele este dezumflat.
- Dacă există pneuri dezumflate, reparați-le, după cum este necesar.
- Verificați presiunile din pneuri și umflați toate pneurile cu o presiune corectă.

Roți și pneuri

4. Executați procedura de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.

Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri

Prezentare generală

Trebuie să executați procedura de resetare a sistemului după fiecare înlocuire de pneuri sau ajustare a presiunii din pneuri.

Pentru a menține capacitatea de încărcare a vehiculului, acesta necesită presiuni diferite în pneurile din față în comparație cu pneurile din spate.

Sistemul iluminează lampa de avertizare la presiuni diferite ale pneurilor din față și din spate.

Dacă roțile sunt învârtite, sistemul de monitorizare a presiunii din pneuri trebuie resetat pentru a rememora noile presiuni din pneuri. Acesta nu știe unde se află senzorii și presupune că ați setat corect presiunile.

Executarea procedurii de resetare a sistemului

Cuplați contactul. Cu ajutorul comenzilor afișajului de informații, selectați:

Mesaj	Descriere și acțiune
Settings	Apasati butonul OK .
Driver assist	Apasati butonul OK .
Tyre monitor	Apăsați și țineți apăsat butonul OK până când apare o confirmare. În mod alternativ, dacă vehiculul are un buton pentru resetarea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri, apăsați și mențineți apăsat butonul până când apare o confirmare.

SCHIMBAREA UNEI ROȚI

AVERTIZARI



Utilizarea agenților de etanșare a pneurilor poate deteriora sistemul de monitorizare a presiunii și trebuie utilizat doar atunci când este necesară restabilirea temporară a mobilității (din cauza unei pene de cauciuc), iar o mini-roată de rezervă nu este disponibilă. Dacă este necesară utilizarea unui agent de etanșare, senzorul sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri și tija supapei de pe roată trebuie înlocuite de către un dealer autorizat.

AVERTIZARI



Dacă senzorul de monitorizare a presiunii din pneuri este deteriorat, nu va mai funcționa. Vezi **Sistem monitorizare presiune în pneuri** (pagina 273).

Nota: Lumina indicatorului sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri se va aprinde atunci când este utilizată roata de rezervă. Pentru a restaura funcționarea completă a sistemului de monitorizare, toate roțile de șosea ale vehiculului trebuie echipate cu senzori de monitorizarea presiunii din pneuri.

Roți și pneuri

Dacă se produce o pană în timpul condusului, **nu** acționați frânele cu putere. În schimb, reduceți treptat viteza. Țineți ferm de volan și opriți ușor într-un spațiu sigur de pe marginea drumului.

Apelați la un dealer autorizat pentru repararea penei, pentru a evita deteriorarea senzorilor de monitorizare a presiunii în pneuri. Vezi **Sistem monitorizare presiune în pneuri** (pagina 273). Înlocuiți roata de rezervă cu o roată de șosea cât mai curând posibil. În timpul reparației sau a înlocuirii pneului dezumflat, apelați la dealerul autorizat pentru a verifica dacă senzorii de monitorizare a presiunii în pneuri sunt deteriorați.

Informații privind ansamblurile formate din roți și pneuri de rezervă diferite

AVERTIZARE



Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea conduce la sporirea riscului de pierdere a controlului asupra vehiculului, la vătămări corporale sau la deces.

Dacă aveți o roată de rezervă și un pneu care sunt diferite, atunci acestea sunt destinate doar utilizării temporare. Acest lucru înseamnă că, dacă aveți nevoie să le utilizați, trebuie să le înlocuiți cât mai curând posibil cu un ansamblu de roată și pneu destinat șoselei de aceeași dimensiune și același tip cu roțile și pneurile de șosea furnizate inițial de Ford. Dacă roțile sau pneurile de rezervă diferite sunt deteriorate, trebuie înlocuite în loc să fie reparate.

Un ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit este definit ca un ansamblu de roată și pneu de rezervă care are o marcă diferită, o dimensiune diferită sau un aspect diferit față de pneurile și roțile de șosea și poate fi de trei tipuri:

1. **Mini-roată de rezervă de tip T:** Litera T din denumirea acestei roți de rezervă corespunde dimensiunii pneului și poate avea inscripționat textul A se utiliza doar temporar pe peretele lateral.

2. **Roată de rezervă diferită de dimensiune completă cu etichetă pe jantă:** Această roată de rezervă are o etichetă pe jantă cu următorul text: ACEST ANSAMBLU DE ROATĂ ȘI PNEU ESTE DESTINAT DOAR UTILIZĂRII TEMPORARE.

Atunci când conduceți cu una dintre roțile de rezervă enumerate mai sus:

- Nu depășiți 80 km/h.
- Nu depășiți sarcina maximă a vehiculului, menționată pe eticheta de conformitate cu siguranța.
- Tractarea unei remorci.
- Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe roțile punții echipate cu ansamblul de roată și pneu de rezervă diferit.
- Nu utilizați mai multe roți de rezervă diferite în același timp.
- Nu utilizați echipamente comerciale de spălare a automobilelor.
- Nu încercați să reparați roata de rezervă diferită.

Utilizarea uneia dintre roțile de rezervă enumerate mai sus în oricare poziție pentru roți poate afecta următoarele aspecte:

- Manevrabilitatea, stabilitatea și performanțele de frânare.
- Confortul și zgomotul.
- Garda la sol și parcare pe trotuare.
- Capacitatea de a conduce pe timp de iarnă.
- Capacitatea de a conduce pe drumuri ude.
- Capacitatea de a utiliza tracțiunea integrală.

Roți și pneuri

3. Roată de rezervă diferită, de dimensiune completă, fără etichetă pe jantă

Atunci când conduceți cu ansamblul de roată și pneu diferit de dimensiune completă:

- Nu depășiți 113 km/h.
- Nu utilizați mai multe ansambluri de roți și pneuri de rezervă diferite în același timp.
- Nu utilizați echipamente comerciale de spălare a automobilelor.
- Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe roțile punții echipate cu ansamblul de roată și pneu de rezervă diferit.

Utilizarea unui ansamblu de roată și pneu de rezervă diferit, de dimensiune completă, poate afecta următoarele aspecte:

- Manevrabilitatea, stabilitatea și performanțele de frânare.
- Confortul și zgomotul.
- Garda la sol și parcare pe trotuare.
- Capacitatea de a conduce pe timp de iarnă.
- Capacitatea de a conduce pe drumuri ude.
- Capacitatea de a utiliza tracțiunea integrală.

Atunci când conduceți cu ansamblul de roată și pneu diferit de dimensiune completă, trebuie acordată o atenție suplimentară următoarelor aspecte:

- Tractarea unei remorci.
- Conducusul vehiculelor având caroserie de campare.
- Conducerii vehiculelor cu încărcătură în portbagajul de plafon.

Conduceți cu atenție atunci când utilizați un ansamblu de roată și pneu diferit de dimensiune completă și apelați la specialiști de service de fiecare dată când este posibil.

Procedura de schimbare a roților

AVERTIZARI



Atunci când una dintre roțile față nu se află pe sol, transmisia nu va putea preveni singură deplasarea sau alunecarea de pe cric a vehiculului, chiar dacă vehiculul dvs. se află în poziția de parcare (P).



Pentru a preveni deplasarea vehiculului atunci când schimbați o roată, asigurați-vă că frâna de parcare este cuplată, apoi blocați (în ambele direcții) roata care se află în diagonală (cealaltă latură și celălalt capăt al vehiculului) față de roata schimbată.



Dacă vehiculul alunecă de pe cric, se pot produce accidente grave.



Nu încercați să schimbați o roată pe latura vehiculului care se află în apropierea traficului. Opriti suficient de departe de șosea pentru a evita pericolul de a fi lovit atunci când utilizați cricul sau schimbați roata.

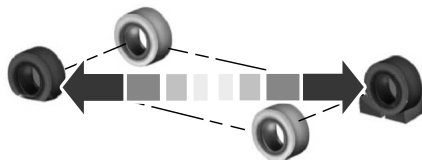


Pentru a reduce riscul vătămării personale, nu introduceți nicio parte a corpului dvs. dedesubtul vehiculului atunci când schimbați o roată. Nu porniți motorul atunci când vehiculul dvs. se află pe cric. Cricul servește exclusiv la schimbarea roții.

Nota: În vehicul nu trebuie să rămână niciun pasager atunci când acesta este ridicat pe cric.

1. Parcați pe o suprafață plată, acționați frâna de parcare și activați luminile de avarie.
2. Treceți transmisia în poziția de parcare (P) și opriți motorul.

Roți și pneuri



E175447

3. Blocați roata care se află în diagonală față de roata cu pneu dezumflat. De exemplu, dacă este dezumflat pneul roții din stânga față, blocați roata din dreapta spate.
4. Ridicați panoul cu mocheta al suprafeței de încărcare și fixați-l în poziție verticală cu clema cu cârlig.
5. Scoateți piulița cu aripioare din oțel care fixează roata de rezervă rotind-o către stânga.
6. Scoateți roata de rezervă din compartimentul destinat acesteia.
7. Scoateți piulița cu aripioare din plastic și ansamblul cricului și cheii de roți. Detașați cheia de roți de pe cric rotind către stânga șurubul cu piuliță hexagonală de pe cric.
8. Slăbiți fiecare piuliță de roată cu o jumătate de tur în sens anti-orar, dar nu le scoateți până când roata nu este ridicată de pe sol.



E145908

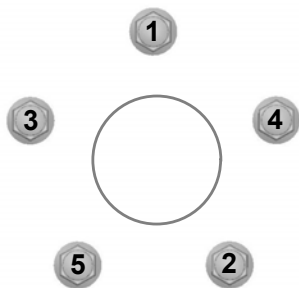
9. Mai sus sunt ilustrate punctele de amplasare a cricului, care sunt indicate și pe eticheta galbenă de avertizare prezentă pe cric.



E201100

10. Poziționați cricul astfel încât flanșa îndreptată în jos a vehiculului să fie retrasă în flanșa cu colier a cricului după cum se arată mai sus. Ridicați vehiculul utilizând cheia de roți pentru a roti piulița cricului către dreapta. După ce roata este ridicată de pe sol, scoateți piulițele de roată cu ajutorul cheii tubulare.
11. Înlocuiți roata cu pneul dezumflat cu roata de rezervă, asigurându-vă că tija supapei se află în exterior. Strângeți la loc piulițele până când roata este bine fixată pe butuc. Nu strângeți complet piulițele de roată până când roata nu este coborâtă.
12. Coborâți roata rotind mânerul cricului înspre stânga.

Roți și pneuri



E75442

13. Demontați cricul și strângeți complet piulițele în ordinea prezentată. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 282).
14. Pliăți cheia/mânerul cricului și reatașați la cric. Repoziționați ansamblul cric/cheie în poziția originală de pe vehicul și fixați-l cu piulița cu aripioare din plastic. Asigurați-vă că cricul este bine fixat înainte de a conduce vehiculul.
15. Deblocați roata.

Depozitarea pneului cu pană

În spațiul pentru roata de rezervă temporară nu puteți depozita o roată de șosea cu o dimensiune completă.

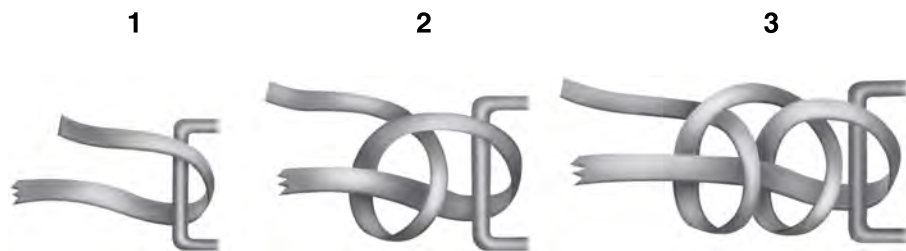
1. Găsiți chinga de prindere pentru roți cu pneuri dezumflate în interiorul canalului pentru cric. Coborâți panoul cu mocheta al spațiului de încărcare.
2. Amplasați roata cu pneul dezumflat cu fața în sus în zona de încărcare a podelei. Fixați-l cu chinga de prindere urmând pașii de mai jos.



E142906

3. Localizați inelele de ancorare a încărcăturii din stânga spate și dreapta spate. Împingeți capătul cu buclă al chingii de prindere printr-un inel de ancorare a încărcăturii. Înfiletați prin buclă capătul fără buclă.
4. Aduceți chinga de prindere prin deschizăturile roții.
5. Amplasați chinga încărcăturii în colțul opus din spatele portbagajului. Înfiletați chinga de prindere prin punctul de ancorare și trageți pentru a strânge.
6. Fixați roata cu pneul dezumflat prin intermediul a 2 noduri simple.

Roți și pneuri




E143746

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Specificațiile cuplului de strângere al prezoanelor roții

AVERTIZARE

 La montarea unei roți, îndepărtați întotdeauna orice urmă de coroziune, murdărie sau materiale străine prezent pe suprafețele de montare a roții sau pe suprafața de montare a butucului roții, a tamburului de frână sau a discului de frână care intră în contact cu roata. Asigurați-vă că toate elementele de prindere care fixează rotorul de butuc sunt bine prinse, astfel încât să nu interfereze cu suprafețele de montare ale roții. Montarea roților fără contact metal-metal corect la suprafețele de montaj poate provoca slăbirea piulițelor de roată și desprinderea roții în timp ce vehiculul se deplasează, ducând la pierderea controlului.

Dimensiunea șuruburilor	Nm*
M14 x 1,5	220 Nm

*Specificațiile cuplului de strângere sunt destinate piulițelor și șuruburilor cu filet lipsit de murdărie și rugină. Utilizați doar echipamente de fixare de schimb recomandate de Ford.

Strângeți din nou piulițele de roată la cuplul specificat în decurs de 100 de mile (160 de kilometri) după orice modificare adusă roții (cum ar fi rotirea pneurilor, schimbarea unei anvelope cu pană, demontarea unei roți).

Roți și pneuri



A Alezajul pilotului roții

Înainte de montaj, inspectați orificiul pilotului roții și suprafața de fixare. Îndepărtați semnele vizibile de coroziune și reziduurile.

E145950

Presiunile din pneuri

Viteze continue de până la cel puțin 100 mph (160 km/h) și fără tractare remorcă

Motor	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar / PSI / kPa			
Toate	235/60R18*	2,6 / 38 / 260			
	235/55R19	2,4 / 35 / 240	2,8 / 41 / 280	3,1 / 45 / 310	
	255/45R20				
	T155/70R17	4,2 / 60 / 420			

*Montați lanțuri de zăpadă numai pe pneurile specificate. Vezi **Folosire lanțuri pentru zăpadă** (pagina 272).

Viteze continue de până la cel puțin 100 mph (160 km/h) și, în cazul tractării unei remorci, de până la 62 mph (100 km/h)

Motor	Dimensiunea pneurilor	Sarcină normală		Sarcină maximă	
		Față	Spate	Față	Spate
		bar / PSI / kPa			
Toate	235/60R18	2,6 / 38 / 260			
	235/55R19	2,8 / 41 / 280	3,1 / 45 / 310	2,8 / 41 / 280	3,1 / 45 / 310
	255/45R20				
	T155/70R17	4,2 / 60 / 420			

Capacități și specificații

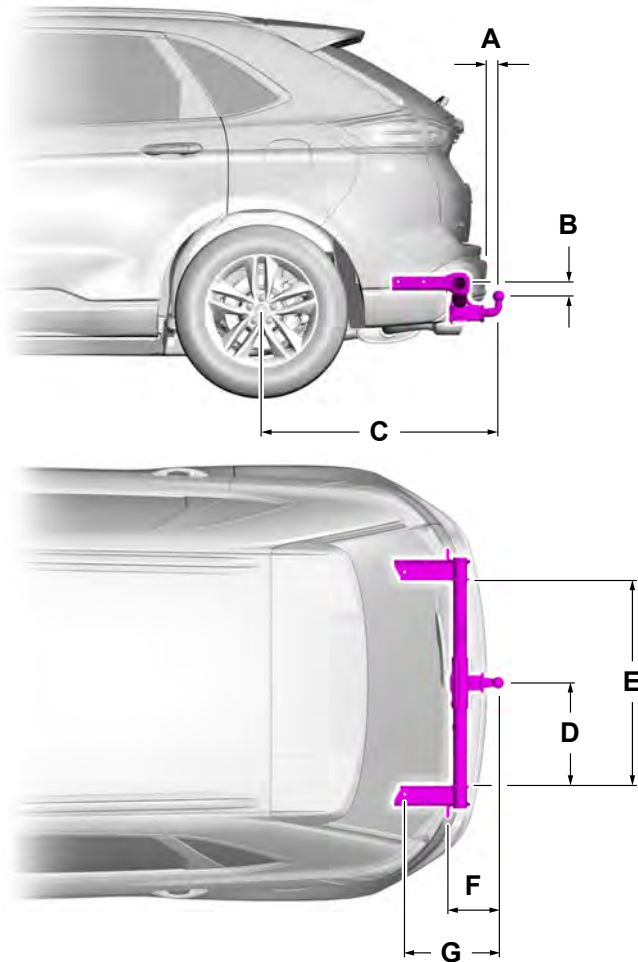
DIMENSIUNI VEHICUL

Dimensiunile vehiculului

Descrierea	Dimensiune mm
Lungimea maximă.	4.808
Lățimea totală, inclusiv oglinzile exterioare.	2.184
Înălțimea totală - greutate utilă CE.	1.686–1.707
Ampatamentul.	2.848
Ecartament frontal.	1.640–1.645
Ecartament posterior.	1.638–1.643

Capacități și specificații

DIMENSIUNI BARĂ DE REMORCARE



E210787

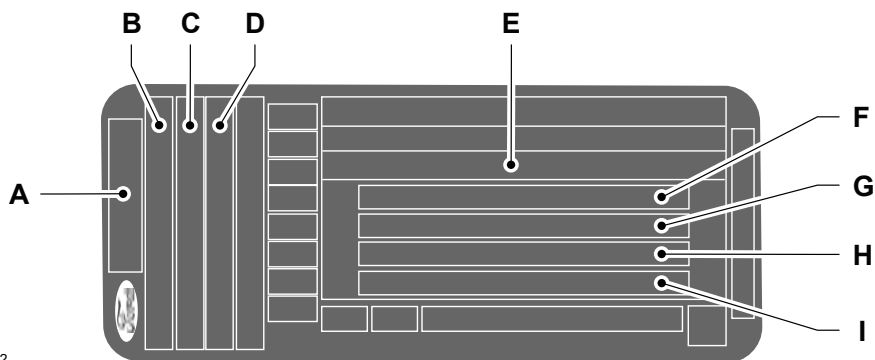
Capacități și specificații

Articolul	Descriere dimensiune	Dimensiune mm
A	De la bara de la centrul capului de tractare.	77,63
B	De la punctul de atașare la centrul capului de tractare.	111,14
C	Din centrul roții în centrul capului de tractare.	1.085,17
D	De la centrul capului de tractare la lonjeron.	450,65
E	Distanța dintre lonjeroane.	901,3
F	De la centrul capului de tractare la centrul primului punct de atașare.	385,43
G	De la centrul capului de tractare la centrul celui de-al doilea punct de atașare.	495,43

Sarcină maximă verticală permisă pentru remorcă

kg
90

PLACUȚĂ IDENTIFICARE VEHICUL



E135662

Capacități și specificații

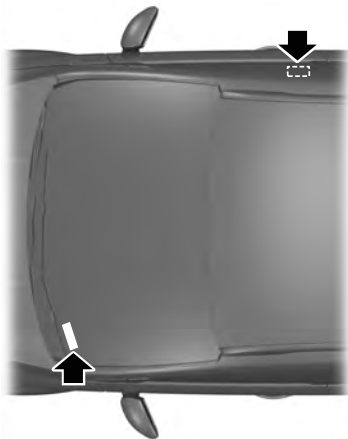
- A Model.
- B Variantă.
- C Denumire motor.
- D Puterea motorului și nivelul de emisii.
- E Numărul de identificare al vehiculului.
- F Greutate brută a vehiculului.
- G Greutate maximă admisă.
- H Greutate maximă pe puntea față.
- I Greutate maximă pe puntea spate.

Plăcuța de identificare a vehiculului se află în deschiderea ușii din dreapta.

Nota: Plăcuța de identificare a vehiculului poate fi diferită de cea prezentată.

Nota: Informațiile prezente pe plăcuța de identificare a vehiculului depind de cerințele pieței.

NUMĂR IDENTIFICARE VEHICUL



E87496

Numărul de identificare al vehiculului este ștanțat în panoul planșeului din partea dreaptă, lângă scaunul din față. De asemenea, este prezent în partea stângă a panoului de bord.

AVERTIZARE



Sistemul de agent de răcire pentru aer condiționat conține agent de răcire sub presiune. Sistemul de agent de răcire pentru aerul condiționat trebuie reparat numai de personal calificat. Deschiderea sistemului de agent de răcire pentru aerul condiționat poate produce vătămări personale.

Capacități și specificații

Capacități de umplere

Articolul	Capacitate L
Capacitate ulei de motor, incluzând filtrul de ulei.	6,1
Capacitate ulei de motor, fără filtrul de ulei.	5,65
Capacitate lichid de răcire motor. ^{1,2,3.}	11,5
Capacitate de umplere cu lichid de transmisie automată.	8,5
Capacitate de umplere cu lichid de transmisie manuală.	1,8
Capacitate rezervor combustibil.	66,2
Capacitate rezervor combustibil. Vehiculele cu tracțiune integrală.	64,3
Capacitate sistem spălător.	4,5

¹Vehiculele cu încălzitor pe bază de combustibil adaugă 0,7 L.

²Vehiculele cu încălzitor auxiliar adaugă 1,3 L.

³Vehiculele cu încălzitor pe bază de combustibil și încălzitor auxiliar adaugă 2 L.

Adăugarea uleiului de motor

Cantitate
1,6 L

Cantitatea de ulei de motor necesară pentru creșterea nivelului indicat pe tija de verificare de la minim la maxim.

Specificații

Materiale

	Specificații
Engine Oil - 0W-30	WSS-M2C950-A
Antigel Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Lichid de frina DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Ulei de transmisii - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Ulei de transmisie pentru cutie automata C-ML5	MERCON® LV

Capacități și specificații

	Specificații
7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Lichid spălare parbriz	WSS-M14P19-A

Folosiți doar lichid care corespunde specificațiilor Ford.

Dacă nu puteți găsi un ulei de motor care corespunde specificațiilor definite de WSS-M2C950-A, este acceptabil să utilizați un ulei de motor SAE 0W30 care corespunde specificațiilor ACEA A5/B5.

Nota: Nu folosiți mai mult de 1 L din uleiul de motor alternativ între intervalele de service programate.

Dacă utilizați ulei și lichide care nu respectă specificațiile și gradul de viscozitate, pot apărea următoarele probleme:

- Deteriorări ale componentelor, care pot să nu fie acoperite de garanție.
- Perioade mai lungi de pornire a motorului.
- Niveluri sporite ale emisiilor.
- Performanțe reduse ale motorului.
- Economie redusă de combustibil.
- Performanțe reduse la frânare.



Recomandăm uleiurile de motor și lubrifiantii Castrol și Ford.

CIFRE CONSUM DE COMBUSTIBIL

Consultați site-ul web regional Ford.

Sistemul audio

INFORMATII GENERALE

Frecvențe radio și factori de recepție

Factori de recepție radio	
Distanță și putere	Cu cât vă îndepărtați de o stație FM, cu atât semnalul și recepția devin mai slabe.
Terenul	Dealurile, munții, clădirile înalte, podurile, tunelurile, pasarelele de autostradă, garajele, coronamentul dens al arborilor și furtunile cu tunete și trăsnete pot perturba recepția.
Suprasarcina stației	Când treceți pe lângă un releu radio, un semnal mai puternic se poate suprapune unui semnal mai slab, provocând interferențe în sistemul audio.

Informații despre CD și Playerul de CD

Nota: Unitățile CD redau doar discuri compacte audio de 4,75 inci (12 centimetri) disponibile în comerț. Datorită incompatibilității tehnice, este posibil ca unele compact-discuri inscriptibile și reinscriptibile să nu funcționeze corect cu playerele CD de la Ford.

Nota: Nu introduceți CD-uri cu etichete de hârtie (adezive) artisanale în playerul de CD-uri, deoarece eticheta se poate desprinde și poate cauza blocarea CD-ului. Pentru CD-urile înregistrate acasă utilizați un marker permanent cu vârf moale, în loc de etichete adezive. Pixurile cu pastă pot deteriora CD-urile. Contactați un reprezentant autorizat pentru informații suplimentare.

Nota: Nu utilizați discuri de formă neregulată sau cu pelicula de protecție zgâriată.

Apucați întotdeauna discurile numai de margini. Curățați discul doar cu o soluție de curățare pentru CD-uri aprobată. Curățați-l dinspre centru spre margine. Nu curățați cu mișcări circulare.

Nu expuneți discurile la lumină solară directă sau surse de căldură pe perioade de timp îndelungate.

Structura de dosare și piste MP3 și WMA

Sistemele audio capabile să recunoască și redea piste MP3 și WMA individuale și structuri de dosare funcționează astfel:

- Există două moduri diferite pentru redarea discurilor MP3 și WMA: modul pistă MP3 și WMA (implicit) și modul dosar MP3 și WMA.
- Modul pistă MP3 și WMA ignoră orice structură de dosare de pe discul MP3 și WMA. Playerul numără fiecare piesă MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) de la T001 la maximum T255. Este posibil ca numărul maxim de fișiere MP3 și WMA care pot fi redată să depindă mai puțin de structura CD-ului și de modelul exact de radio prezent.

Sistemul audio

- Modul dosar MP3 și WMA reprezintă o structură de dosare alcătuită dintr-un singur nivel de dosare. Playerul CD numără toate piesele MP3 și WMA de pe disc (identificate prin extensia de fișier MP3 sau WMA) și toate folderele care conțin fișiere MP3 și WMA, de la F001 (folder) T001 (piesă) până la F253 T255.
- Crearea discurilor cu un singur nivel de dosare ajută la navigarea printre fișierele de pe disc.

Atunci când creați propriile discuri MP3 și WMA, este important să înțelegeți cum citește sistemul structurile pe care le creați. Cu toate că pot fi prezente fișiere diverse (fișiere cu extensii diferite de MP3 și WMA), sunt redade numai fișierele cu extensiile MP3 și WMA; celelalte fișiere sunt ignorate de sistem. Aceasta vă permite să utilizați același disc MP3 și WMA pentru o mulțime de sarcini pe computerul de la serviciu, de acasă sau pe sistemul din vehiculul dvs.

În modul pentru piese audio, sistemul afișează și redă structura ca și cum ar avea doar un nivel (sunt redade toate fișierele MP3 și WMA, indiferent dacă se află sau nu într-un anumit folder). În modul folder, sistemul redă numai fișierele MP3 și WMA din folderul curent.

UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: AM/FM/CD/SYNC

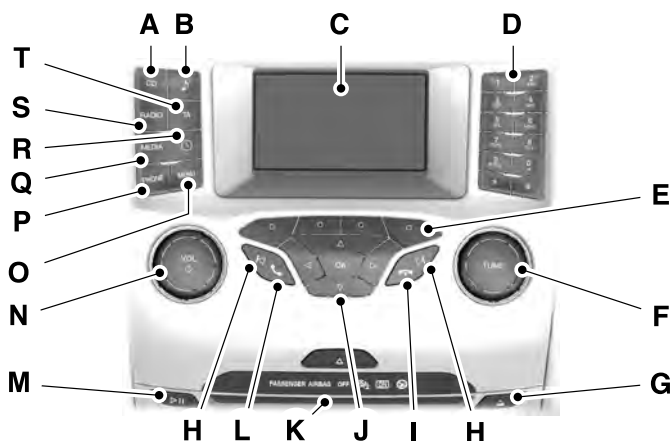
AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămrile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Nota: În funcțiile de pachetul de opțiuni pentru vehicul, sistemul poate avea un aspect diferit de ceea ce vedeți aici.

Sistemul audio



E217028

- A **CD:** Apăsați acest buton pentru a asculta un CD.
- B **SUNET:** Apăsați acest buton pentru a accesa setările pentru înalte, medii, bas, estompare sau balans. Utilizați butoanele direcționale în sus și în jos pentru a selecta diferitele setări. Atunci când realizați selecția, apăsați butoanele direcționale stânga și dreapta pentru a modifica setările. Apăsați **OK** pentru a seta sau **MENU** pentru a ieși. Setările de sunet pot fi configurate independent pentru fiecare sursă audio.
- C **Afișaj:** afișează starea modului selectat curent.
- D **Bloc numeric:** În modul radio, memorați și reapeleți posturile radio favorite. Pentru a memora un post de radio, acordați radioul pe postul respectiv, apoi apăsați și mențineți apăsat un buton de presetare până când revine sunetul. În modul CD, selectați o piesă. În modul telefon, introduceți un număr de telefon.
- E **Butoane funcționale:** Selectați funcții diferite ale sistemului audio în funcție de modul în care vă aflați (spre exemplu, radio sau CD).
- F **ACORDARE:** Ajustați pentru a căuta manual prin benzile de frecvențe radio.
- G **Scoate:** Apăsați pentru a scoate CD-ul.
- H **Căutare, derulare rapidă înainte și derulare înapoi:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul post de radio pe care îl găsește în direcția respectivă. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta piesa anterioară sau piesa următoare. Apăsați și mențineți apăsat pentru a derula rapid înainte sau înapoi piesa curentă.
- I **Încheiere apel:** Apăsați pentru a încheia un apel telefonic.

Sistemul audio

- J **Butonul OK și butoanele cu săgeți:** Apăsați **OK** pentru a confirma selecțiile de meniu. Apăsați pentru a derula opțiunile din meniu.
- K **Fantă pentru CD slot:** Introduceți un CD.
- L **Răspuns apel telefonic:** Apăsați acest buton fie pentru a răspunde la un apel primit, fie pentru a iniția un apel.
- M **Redare/Pauză:** Apăsați pentru a dezactiva sunetul pentru post. În modul media, rotiți pentru a selecta o piesă nouă. Apăsați pentru a reda sau întrerupe o piesă.
- N **VOL și alimentare:** Apăsați acest buton pentru a opri și porni sistemul. Rotiți pentru a regla volumul.
- O **MENU:** Apăsați pentru a accesa diferite caracteristici ale sistemului audio. Consultați **Structură meniu** din această secțiune.
- P **PHONE:** Apăsați acest buton pentru a accesa caracteristicile telefonului din sistemul SYNC. Vedeți informațiile dumneavoastră SYNC.
- Q **MEDIA:** Apăsați pentru a deschide meniul cu surse de media. Puteți să îl apăsați de mai multe ori pentru a comuta la CD sau la un dispozitiv SYNC-Media sau puteți derula sursele de media cu ajutorul săgeților. Apăsați OK pentru a selecta o sursă.
- R **CEAS:** Dacă nu este activat modul de telefon, apăsați pentru a afișa ceasul.
- S **RADIO:** Apăsați acest buton de mai multe ori pentru a selecta o bandă de frecvențe radio. Apăsați și mențineți apăsat pentru a selecta funcția de memorare automată.
- T **TA:** Apăsați pentru a activa sau dezactiva anunțurile din trafic și pentru a anula anunțurile active.
Notă: Este posibil ca anunțurile din trafic să nu fie active în toate zonele.

Sistemul audio

UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: AM/FM/CD PREMIUM

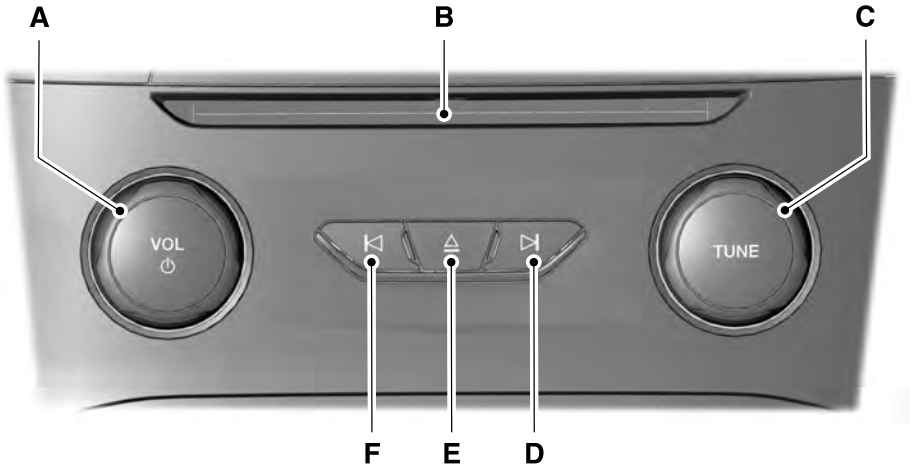
AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Nota: În funcțiile de pachetul de opțiuni pentru vehicul, sistemul poate avea un aspect diferit de ceea ce vedeți aici.

Sistemul audio



E188891

- A **VOL și alimentare:** Apăsați acest buton pentru a opri și porni sistemul. Rotiți-l pentru a regla volumul.
- B **Fantă pentru CD slot:** Introduceți un CD.
- C **TUNE:** Rotiți pentru a căuta frecvența în trepte individuale.
- D **Căutare:** În modul radio, selectați o frecvență și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul post din bandă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a trece rapid la următorul post care se prinde bine. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta următoarea piesă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înainte piesa curentă.
- E **Eject:** Apăsați acest buton pentru a scoate un CD.
- F **Căutare:** În modul radio, selectați o frecvență și apăsați acest buton. Sistemul se oprește la primul post din partea inferioară a benzii. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a trece rapid la postul anterior care se prinde bine. În modul CD, apăsați acest buton pentru a selecta piesa anterioară. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a derula rapid înapoi piesa curentă.

Sistemul audio

UNITATE AUDIO - VEHICULE CU: SONY AM/FM/CD

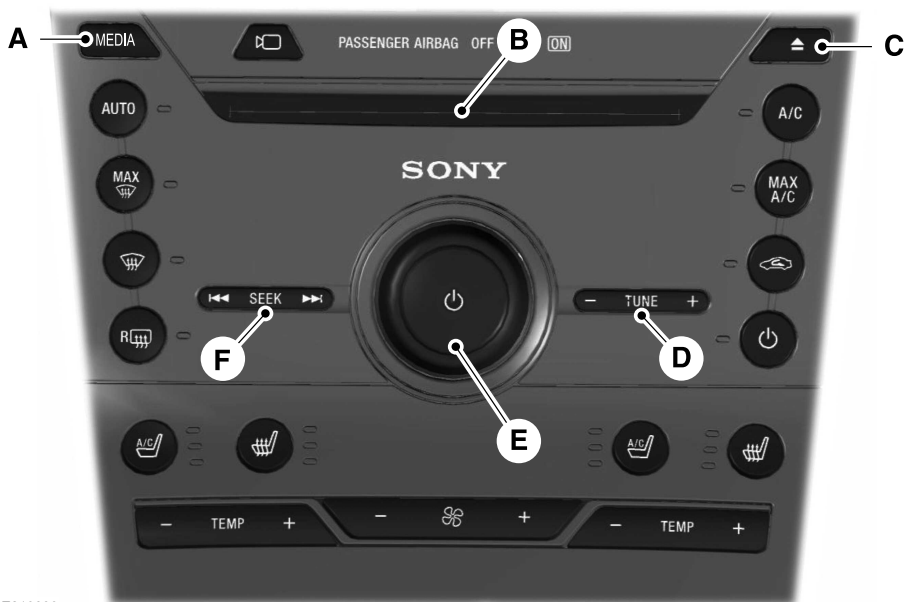
Nota: Sistemul ecranului tactil controlează majoritatea caracteristicilor audio. Vedeți informațiile dumneavoastră SYNC.

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Sistemul audio



E219339

- A **MEDIA:** Apăsați pentru a deschide meniul cu surse de media. Puteți să îl apăsați de mai multe ori pentru a comuta la CD sau la un dispozitiv SYNC-Media sau puteți derula sursele de media cu ajutorul săgeților.
- B **Fantă pentru CD:** Introduceți un CD.
- C **Scoatere:** Apăsați pentru a scoate CD-ul.
- D **TUNE:** În modul radio, ajustați pentru a căuta manual prin benzile de frecvențe radio.
- E **VOL și alimentare:** Apăsați acest buton pentru a opri și porni sistemul. Rotiți pentru a regla volumul.
- F **Căutare, derulare rapidă înainte și derulare înapoi:** În modul radio, selectați o bandă de frecvențe și apăsați oricare dintre butoane. Sistemul se oprește la primul post de radio pe care îl găsește în direcția respectivă. În modul CD, apăsați pentru a selecta piesa anterioară sau piesa următoare. Apăsați și mențineți apăsat pentru a derula rapid înainte sau înapoi piesa curentă.

Sistemul audio

Structură meniu

Nota: În funcție de sistem, unele opțiuni pot părea ușor diferite.

Apăsați **MENU**.

Apăsați butoanele cu săgeți în sus și în jos pentru a derula opțiunile.

Apăsați săgeata dreapta pentru a accesa un meniu. Apăsați săgeata stânga pentru a ieși dintr-un meniu.

Apăsați **OK** pentru a confirma o selecție.

Radio	
Scanare	Selectați pentru a asculta o mostră scurtă a tuturor canalelor disponibile.
AST	Selectați pentru a memora cele șase posturi care se prind cel mai bine pe benzile de frecvențe AM-AST și FM-AST.
Text radio*	Selectați pentru a afișa informații suplimentare, cum ar fi numele artistului.

*Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.

Setări audio	
Volum reglat în funcție de viteză	Reglează automat volumul pentru a compensa zgomotul cauzat de viteză și de vânt. Puteți seta sistemul între 0 și +7.
Sunet	Selectați pentru a regla setările pentru sunete înalte, medii, bas, pentru estompare sau balans.
Mod ocupare	Selectați pentru a optimiza calitatea sunetului pentru locurile alese.
DSP	Alegeți între modurile stereo. Numai cu sisteme de sunet externe.

Setări CD	
Scanare toate	Selectați pentru a scana întreaga selecție de discuri.
Scanare folder	Selectați pentru a scana toată muzica din folderul MP3 actual.

Sistemul audio

Setări ceas

Setare oră	Selectați pentru a seta ora.
Setare dată	Selectați pentru a seta data calendaristică.
Mod 24 ore	Selectați pentru a vizualiza ora în modul cu 12 ore sau în cel cu 24 de ore.

Setări afișare

Reglare intensitate luminoasă	Selectați pentru a modifica luminozitatea afișajului.
Limbă	Selectați pentru a afișa limba în engleză, franceză sau spaniolă.
Setare temp.	Selectați pentru a afișa temperatura exterioară în grade Fahrenheit sau Celsius.

RADIO DIGITAL

Informații generale

Sistemul vă permite să ascultați posturi radio DAB (Transmisii audio digitale).

Nota: Acoperirea diferă de la regiune la regiune și influențează calitatea recepției. Este difuzat la nivel național, regional și local. Acoperirea poate varia în funcție de condițiile meteo și teren.

Sunt acceptate următoarele formate:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Audio (Transmisii multimedia digitale).

Ansamblurile

Ansamblurile conțin un grup de posturi radio. Fiecare ansamblu poate conține câteva posturi radio diferite.

Numele postului radio este afișat sub numele ansamblului.

Nota: Când treceți de la un ansamblu la celălalt, poate dura un timp până când sistemul se sincronizează cu următorul ansamblu. Sunetul emis de sistem este dezactivat în timpul sincronizării.

Corelarea serviciului

Dacă părăsiți zona de acoperire a unui post de radio DAB, sistemul va trece automat la postul de radio FM corespunzător.

Puteți activa și dezactiva această funcție prin intermediul afișajului informativ. Vezi **Informații generale** (pagina 290).

Nota: Dacă un post de radio DAB nu are post de radio FM corespunzător, sunetul va fi dezactivat atunci când încercați să treceți la postul FM.

Nota: Sistemul afișează simbolul FM atunci când posturile de radio DAB și FM sunt legate.

Sistemul audio

Nota: Calitatea sunetului se schimbă atunci când sistemul trece de la DAB la postul FM corespunzător.

Folosirea transmisiei audio digitale (DAB) pe un sistem fără ecran tactil

Selectarea benzii de unde

DAB1 și DAB2 funcționează în același fel. Puteți stoca până la 10 presetări diferite în fiecare bandă.

1. Apăsați butonul **RADIO**.
2. Apăsați butonul săgeată la stânga pentru a afișa benzile de unde disponibile.
3. Selectați **DAB1** sau **DAB2**.
4. De asemenea, puteți apăsa de mai multe ori butonul **RADIO** pentru a comuta între benzile de frecvență.

Nota: Atunci când ajungeți la primul sau la ultimul post de radio dintr-un ansamblu, prin acordarea suplimentară se va trece la următorul ansamblu. Este posibil să existe o întârziere în timpul acestei treceri, iar sonorul se va dezactiva pentru scurt timp.

Controlul acordului posturilor de radio

Acordul prin căutare (alternativa 1)

1. Apăsați un buton de căutare. Sistemul se oprește la primul post de radio pe care îl găsește în direcția aleasă.

Lista posturilor de radio (alternativa 2)

Această funcție afișează toate posturile de radio disponibile într-o listă.

1. Apăsați butonul de funcții 1.
2. Apăsați butoanele cu săgeți către stânga sau dreapta pentru a schimba ansamblurile. Apăsați săgețile în sus sau în jos pentru a naviga la postul de radio dorit.

3. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

Nota: Afișajul arată doar posturile de radio din ansamblul curent.

Acordul manual (alternativa 3)

1. Învărțiți butonul rotativ **ACORDARE** la stânga sau la dreapta.

Butoanele de presetare a posturilor de radio

Această funcție vă permite să stocați până la 10 posturi de radio preferate din oricare ansamblu din fiecare bancă de setări predefinite.

1. Selectați un post de radio.
2. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Atunci sistemul restaurează postul, apare un mesaj. Sonorul este dezactivat temporar, ca o confirmare.

După memorare, puteți apăsa în orice moment un buton de presetare pentru a selecta un post de radio preferat.

Nota: Este posibil ca posturile de radio memorate pe butoanele de presetare să nu fie întotdeauna disponibile, dacă ați părăsit zona de acoperire. Sunetul emis de sistem este dezactivat în aceste cazuri. Acest lucru poate duce la modificări neașteptate ale presetărilor radioului.

Text radio

Puteți afișa informații suplimentare. De exemplu, numele artistului. Pentru a activa această funcție, selectați un post de radio și apăsați butonul 3 pentru funcții.

Nota: Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.

Sistemul audio

Folosirea transmisiei audio digitale (DAB) și a SYNC pe un sistem cu ecran tactil

Selectarea benzii de unde

DAB1, DAB2 și DAB3 funcționează în același mod. Puteți memora până la 6 presetări diferite pe fiecare bandă.

1. Apăsați butonul **RADIO**.
2. Apăsați butonul săgeată la stânga pentru a afișa benzile de unde disponibile.
3. Selectați **DAB1**, **DAB2** sau **DAB3**.

Nota: *Atunci când ajungeți la primul sau la ultimul post de radio dintr-un ansamblu, prin acordarea suplimentară se trece la următorul ansamblu. Este posibil să existe o întârziere în timpul acestei treceri, iar sonorul este dezactivat pentru scurt timp.*

Controlul acordului posturilor de radio

Acordul prin căutare (alternativa 1)

1. Apăsați un buton de căutare. Sistemul se oprește la primul post de radio pe care îl găsește în direcția aleasă.

Lista posturilor de radio (alternativa 2)

Această funcție afișează toate posturile de radio disponibile într-o listă.

1. Apăsați butonul de răsfoire.
2. Apăsați săgețile către stânga sau dreapta pentru a schimba ansamblurile. Navigați prin listă și selectați postul dorit apăsând pe zona de pe ecranul tactil care afișează selecția dvs.
3. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

Nota: *Afișajul arată doar posturile de radio din ansamblul curent.*

Acordul manual (alternativa 3)

1. Apăsați butoanele de acord. Apăsați și țineți apăsat pentru a parcurge rapid banda de unde.
2. Apăsați **OK** pentru a confirma selecția dvs.

Butoanele de presetare a posturilor de radio

Această funcție vă permite să stocați până la 6 posturi de radio preferate din oricare ansamblu din fiecare bancă de setări predefinite.

1. Selectați un post de radio.
2. Țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare. Atunci sistemul restaurează postul, apare un mesaj. Sonorul este dezactivat temporar, ca o confirmare.

După memorare, puteți apăsa în orice moment un buton de presetare pentru a selecta un post de radio preferat.

Nota: *Este posibil ca posturile de radio memorate pe butoanele de presetare să nu fie întotdeauna disponibile, dacă ați părăsit zona de acoperire. Sunetul emis de sistem este dezactivat în aceste cazuri. Acest lucru poate duce la modificări neașteptate ale presetărilor radioului.*

Text radio

Puteți afișa informații suplimentare. De exemplu, numele artistului. Pentru a activa această opțiune, selectați **Opțiuni > Activare a textului pentru radio**.

Nota: *Este posibil ca informațiile suplimentare să nu fie întotdeauna disponibile.*

Sistemul audio

PORT USB (dacă este prevăzut)

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distrage atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

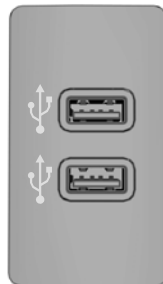


E205592

Portul USB vă permite să conectați dispozitive de redare media, stickuri de memorie și dispozitive de încărcare (dacă sunt compatibile). Vedeți informațiile dumneavoastră SYNC.

CENTRUL MEDIA (dacă este prevăzut)

Puteți găsi hubul media în consola centrală sau pe bord.



E211463

Vedeți informațiile dumneavoastră SYNC.

Sistemul audio

PROBLEME SISTEM AUDIO

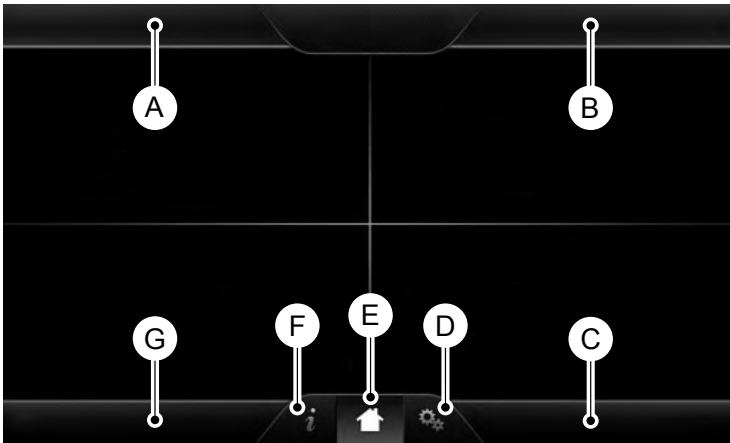
Mesaj	Descriere și acțiune
Please check CD	Mesaj general de eroare pentru defecțiunile referitoare la CD. De exemplu, nu se poate citi un CD, introducerea unui CD de date etc. Asigurați-vă că discul este introdus corect. Curățați CD-ul și încercați din nou sau înlocuiți-l cu altul cu muzică cunoscută. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.
CD drive malfunction	Mesaj general de eroare indicând o defecțiune a unui mecanism. Sistemul a detectat o defecțiune care necesită service.
CD drive high temp.	Mesaj general de eroare indicând faptul că mecanismul este prea fierbinte. Unitatea nu va funcționa până nu se răcește. Dacă eroarea persistă, contactați un dealer autorizat.

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



E161891

Articolul	Mesaj
A	Phone
B	Navigation
C	Climate

Articolul	Mesaj
D	Settings
E	Home
F	Information
G	Entertainment

Acest sistem utilizează o strategie în patru colțuri pentru a furniza acces rapid la câteva caracteristici și setări ale vehiculului. Ecranul tactil oferă posibilitatea de a interacționa ușor cu telefonul mobil și cu sistemele multimedia, de control al climatizării și de navigație. Colțurile afișează eventualele moduri active din respectivele meniuri, cum ar fi starea telefonului sau temperatura.

Nota: Unele caracteristici nu sunt disponibile în timpul deplasării vehiculului.

Nota: Sistemul este echipat cu o caracteristică ce vă permite să accesați și să controlați funcțiile audio timp de 10 minute după ce decuplați contactul (fără a deschide ușile).

TELEFON

Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
Phone
Save as speed dial
Phonebook
Call history
Messaging
Settings

NAVIGARE

Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
My home
Favourites
Previous destinations

Mesaj
Place of interest
Emergency
Address
Junction
Town centre
Latitude/Longitude
Edit route
Cancel route

CLIMĂ

Apăsați pictogramele corespunzătoare pentru a controla opțiunile următoare:

- Setări șofer.
- Aer recirculat.
- Auto.
- Dual.
- Setări pasager.
- A/C.
- Sistem de dezghețare.

SETĂRI



Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
Clock
Display
Sound

Mesaj
Vehicle
Settings
Help

ACASĂ



Apăsați pentru a accesa ecranul de pornire. În funcțiile de pachetul de opțiuni și software-ul vehiculului, ecranele dumneavoastră pot avea un aspect diferit de ceea ce se descrie în această secțiune. Caracteristicile dumneavoastră pot fi, de asemenea, limitate în funcție de piață. Verificați disponibilitatea la un dealer autorizat.

INFORMAȚII



Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
Traffic
Notific.
Calendar
Apps
Where am I?

DIVERTISMENT

Apăsați pentru a selecta oricare dintre următoarele elemente:

Mesaj
AM
FM
DAB *
CD
USB
BT audio
SD card
Line in

* Dacă există.

Utilizarea comenzilor audio

În funcție de vehicul, pot fi disponibile următoarele comenzi:

Articol meniu	Ațiuni și descriere
Alimentare	Activarea sau dezactivarea caracteristicilor media.
Vol:	Reglarea volumului fișierelor media redate.
Căutare	Utilizați după cum o faceți în mod normal în modurile media.
Tune	Utilizați după cum o faceți în mod normal în modurile media.
Scoate	Scoateți un CD din sistemul de divertisment.
Afișajul	Apăsați acest buton pentru a dezactiva ecranul de afișare. Apăsați din nou sau atingeți ecranul pentru a activa ecranul de afișare.
Sursă	Atingeți repetat comanda pentru a comuta între modurile media.
Sunet	Reglați setările pentru:
	Bass
	Treble
	Midrange
	Set balance and fade
	DSP
	EQ mode
	Adaptive volume

Utilizând comenzile de pe volan

În funcție de vehicul și de pachetul de opțiuni, puteți utiliza comenzile de pe volan pentru a interacționa cu sistemul ecranului tactil.

- **VOL:** Controlați volumul ieșirii audio.
- **Mut:** Dezactivați sunetul ieșirii audio.
- **Vocal:** Apăsați pentru a începe o sesiune vocală. Apăsați din și mențineți apăsat pentru a încheia o sesiune vocală.

• CĂUTARE și ACCEPTARE TELEFON:

- În modul radio, apăsați pentru a căuta o presetare din memorie sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta un post.
- În modul USB sau CD, apăsați pentru a căuta un post sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta rapid.
- În modul de telefon, apăsați pentru a răspunde la un apel sau pentru a comuta între apeluri.

• CĂUTARE și RESPINGERE TELEFON:

- În modul radio, apăsați pentru a căuta o presetare din memorie sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta un post.
- În modul USB sau CD, apăsați pentru a căuta un post sau apăsați și mențineți apăsat pentru a căuta rapid.
- În modul de telefon, apăsați pentru a termina un apel sau pentru a respinge un apel primit.
- Source: Atingeți repetat comanda pentru a comuta între modurile media.
- Sunet: Atingeți comanda pentru a regla setările de sunet. Vezi **Setări** (pagina 312).

Vezi **Volan** (pagina 57).

Curățarea ecranului tactil

Utilizați o cârpă uscată, curată și moale. Dacă murdăria sau amprentele sunt încă vizibile, aplicați o cantitate mică de alcool pe cârpă. Nu turnați și nu pulverizați alcool pe afișaj. Nu utilizați detergent sau alte tipuri de solvenți pentru a curăța afișajul.

Asistență

Pentru asistență suplimentară, contactați un dealer autorizat. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul web regional Ford.

Informații privind siguranța

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămări corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

- Nu încercați să serviți sau să reparați sistemul. Duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.
- Nu operați dispozitivele de redare atunci când cablurile sau firele de alimentare sunt rupte, fisurate sau deteriorate. Amplasați cablurile și firele la distanță, astfel încât să nu împiedice funcționarea pedalelor, scaunelor, compartimentelor sau capacitatea de a conduce în siguranță.
- Nu lăsați dispozitive de redare în autovehicul în condiții extreme, deoarece se pot deteriora. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare al dispozitivului dumneavoastră.
- Pentru siguranța dumneavoastră, unele funcții SYNC depind de viteză. Utilizarea lor este limitată atunci când vehiculul se deplasează cu viteze sub 8 km/h.

Asigurați-vă că ați consultat manualul dispozitivului dumneavoastră înainte de a-l utiliza cu SYNC.

Caracteristici restricționate de viteză

Unele caracteristici ale acestui sistem pot fi prea dificil de utilizat în timp ce vehiculul

se deplasează astfel că utilizarea lor este restricționată, în afara cazului în care vehiculul este staționat.

Consultați graficul următor pentru mai multe exemple specifice.

Opțiuni restricționate	
Funcționalitate sistem	Editarea setărilor în timp ce camera retrovizoare sau asistarea activă la parcare este activă.
Materiale video, fotografiile și grafice	Redarea materialelor video.
Mesaje text	Compunerea de mesaje text.
	Editarea mesajelor text presetate.
Navigare	Rută de navigație demo.

Dacă utilizați MyKey, este posibil să aveți restricții suplimentare. Vezi **MyKey™** (pagina 37).

Informații privind confidențialitatea

Atunci când un telefon mobil se conectează la SYNC, sistemul creează un profil care face legătura cu respectivul telefon mobil. Sistemul creează profilul pentru a vă oferi mai multe caracteristici și pentru o operare mai eficientă. Printre altele, acest profil poate conține date privind agenda dvs. telefonică, mesajele text (citite și necitite) și istoricul apelurilor. Aceasta include istoricul apelurilor atunci când telefonul mobil nu a fost conectat la sistem. În cazul în care conectați un dispozitiv media, sistemul creează și memorează un index al conținutului media suportat. Sistemul înregistrează de asemenea un scurt jurnal, de aproximativ 10 minute, al întregii activități recente a sistemului. Utilizați profilul de conectare și alte date de sistem pentru a îmbunătăți sistemul și a ajuta la diagnosticarea tuturor problemelor care pot apărea.

Profilul telefonului celular, indexul playerului media și jurnalul de activități rămân în sistem dacă nu le ștergeți. Acestea sunt de regulă accesibile în vehicul numai când vă conectați telefonul celular sau media playerul. Dacă nu mai intenționați să utilizați sistemul sau vehiculul, vă rugăm să efectuați o resetare generală pentru a șterge toate informațiile stocate. Vezi **Afișaj informații** (pagina 90).

Este necesar un echipament special pentru a accesa datele de sistem. Este necesar și accesul la modulul SYNC al vehiculului dvs. Nu vom accesa datele de sistem fără acordul dvs. în niciun alt scop în afară de cele descrise. Printre exemplele în care putem accesa datele de sistem se numără situațiile în care există un ordin judecătoresc, dar și dacă organele de ordine, alte autorități guvernamentale și alți terți cu autoritate legală solicită acest lucru. Alte părți pot încerca să obțină accesul la informații, independent de noi. Sunt disponibile mai multe informații privind confidențialitatea.

Utilizarea recunoașterii vocale

Acest sistem vă ajută să controlați numeroase funcții cu ajutorul comenzilor vocale. Acesta vă permite să vă țineți mâinile pe volan și să vă concentrați la ceea ce se întâmplă în fața dumneavoastră. Sistemul oferă feedback prin intermediul semnalelor audibile, mesajelor, întrebărilor și confirmărilor vocale în funcție de situație și nivelul de interacțiune selectat (setările de voce).

Sistemul pune, de asemenea, întrebări scurte (confirmări) atunci când nu este sigur de solicitarea dumneavoastră sau atunci când există mai multe răspunsuri posibile la solicitare.

Atunci când sunt utilizate comenzi vocale, în bara din stânga jos pot apărea cuvinte și pictograme care indică starea sesiunii de comenzi vocale.

Cum se utilizează comenzile vocale



Mai jos se află câteva dintre comenzile vocale pe care le puteți rosti în orice moment în timpul unei sesiuni de comandă vocală.

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
Main menu
Available commands
Previous page
Back
Help

Sfaturi utile

- Asigurați-vă că în habitacul este o liniște perfectă, pe cât posibil. Zgomotul vântului când geamurile sunt deschise și vibrațiile de la drum pot face ca sistemul să nu recunoască în mod corect comenzile vocale.
- După ce apăsați pe pictograma pentru comenzi vocale, așteptați până când se aude semnalul sonor și se afișează un mesaj înainte de a rosti comanda vocală. Comenzile vocale efectuate înainte de acesta nu se vor înregistra în sistem.
- Vorbiți natural, fără pauze lungi între cuvinte.
- În orice moment, puteți întrerupe sistemul în timp ce acesta vorbește prin apăsarea pictogramei pentru comenzi vocale.

Accesarea unei liste de comenzi vocale disponibile

Pentru a accesa o listă cu comenzile vocale disponibile, puteți proceda după cum urmează.

Prin intermediul ecranului tactil, apăsați:

Articol meniu
Settings
Help
Voice command list

Cu ajutorul comenzii de pe volan, apăsați butonul pentru voce și, când vi se cere acest lucru, roștiți una dintre următoarele:

Comenzi vocale
List of commands
Radio list of commands
Phone list of commands

Comenzi vocale

Voice instructions list of commands

Setări comandă vocală

Acestea vă permit să personalizați nivelul de interacțiune, asistență și feedback din partea sistemului. Sistemul este setat implicit la interacțiunea standard care utilizează listele de candidați și mesajele de confirmare deoarece acestea furnizează cel mai înalt nivel de asistență și feedback.

Articol meniu	A acțiune și descriere	
Interaction mode	Novice	În acest mod, sistemul furnizează interacțiune și asistență detaliată.
	Advanced	Acest mod oferă un nivel mai redus de interacțiune audio și mai multe mesaje tip ton.
Confirmation prompts	Sistemul utilizează aceste întrebări scurte pentru a confirma comanda vocală. Dacă este dezactivat, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat. Sistemul poate în continuare să vă solicite ocazional să confirmați comanda vocală.	
Phone candidate lists	Listele de candidați sunt liste de rezultate posibile ale comenzilor vocale. Sistemul creează aceste liste atunci când are același nivel de încredere pentru mai multe opțiuni, pe baza comenzii dumneavoastră vocală.	
Media candidate lists		

Cu ajutorul ecranului tactil, apăsați pictograma de setări, apoi apăsați:

Articol meniu
Voice settings
Voice control
Alegeți dintre următoarele:
Interaction mode
Confirmation prompts

Articol meniu

Media candidate lists

Phone candidate lists

Voice control volume

SYNC™ 2

Utilizarea comenzilor vocale cu opțiunile de pe ecranul tactil

Sistemul de comenzi vocale are o caracteristică de mod dublu care vă permite să comutați între utilizarea comenzilor vocale și efectuarea de selecții

pe ecran. Acest lucru este disponibil doar atunci când sistemul afișează o listă de candidați generată în timpul unei sesiuni de comenzi vocale. De exemplu, poate fi utilizat atunci când introduceți o adresă sau încercați să apelați un contact de pe un telefon mobil împerecheat cu sistemul.

SETĂRI



E161968

Articolul	Articol meniu
A	Clock
B	Display
C	Sound
D	Vehicle
E	Settings
F	Help

Ceas



În acest meniu, puteți seta ceasul, puteți accesa și ajusta

setările afișajului, sunetului și vehiculului și puteți, de asemenea, să accesați setările pentru moduri specifice sau pentru caracteristica de ajutor.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Clock	Apăsați + or - pentru a regla ora. Din acest ecran, puteți să efectuați și alte ajustări, precum selectarea modului cu 12 sau 24 de ore, activarea sincronizării orei GPS și actualizarea periodică de către sistem a fusurilor orare. De asemenea, puteți dezactiva și activa afișarea temperaturii exterioare. Apare în partea din centru sus a ecranului tactil, lângă oră și dată.

Nota: Nu puteți seta manual data. Sistemul GPS al vehiculului o setează automat.

Nota: Dacă acumulatorul este deconectat, vehiculul trebuie să obțină un semnal GPS pentru a actualiza ceasul. După ce vehiculul obține semnalul, poate dura câteva minute până când se afișează ora corectă.

Afișajul



Puteți ajusta afișajul prin intermediul ecranului tactil sau butonului de voce din comenzile de pe volan.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Display	

Apoi, alegeți dintre următoarele:

Mode	Vă permite să dezactivați afișajul. De asemenea, vă permite să reglați luminozitatea ecranului sau să activați reglarea automată a luminozității în baza nivelului luminii exterioare. De asemenea, dacă selectați:	
	Auto	Aceste caracteristici vă vor ajuta să reglați intensitatea luminoasă a ecranului.
	Night	

SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Edit wallpaper	Vă permite să afișați fotografia implicită sau să încărcați o fotografie proprie.
Auto dim	Atunci când este setat la Activare , vă permite să utilizați caracteristica de reglare automată a intensității luminoase. Atunci când este setat la Dezactivare puteți să reglați luminozitatea ecranului.
	Brightness
Auto dim manual offset	Vă permite să reglați intensitatea luminoasă a ecranului pe măsură ce în exterior se trece de la zi la noapte.



Pentru a efectua reglaje cu ajutorul butonului de voce, apăsați-l și, când vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
Display settings

Încărcarea de fotografii pentru fundalul din ecranul de pornire

Nota: Nu puteți încărca fotografii direct de pe cameră. Trebuie să accesați fotografiile de pe dispozitivul de stocare USB sau de pe un card SD.

Pentru a încărca fotografiile selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Display	
Edit wallpaper	Urmați indicațiile sistemului pentru a încărca fotografiile.

Nota: Este posibil ca fotografiile cu dimensiuni extrem de mari (cum ar fi 2.048 x 1.536) să nu fie compatibile și să apară pe afișaj sub formă de imagini goale (negre).

Sistemul vă permite să încărcați și să vizualizați până la 32 de fotografii.



Pentru a accesa, apăsați:

SYNC™ 2

Sunt afișate doar fotografiile care îndeplinesc următoarele condiții:

- Formatele de fișiere compatibile sunt următoarele: JPG, GIF, PNG, BMP.
- Fiecare fișier trebuie să aibă cel mult 1,5 MB.

- Dimensiuni recomandate: 800 x 384.

Sunet



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu
Settings
Sound
Apoi, alegeți dintre următoarele:
Bass
Midrange
Treble
Set balance and fade
DSP occupancy
EQ mode
Adaptive volume

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

Vehicul



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu
Settings
Vehicle
Apoi, alegeți dintre următoarele:

SYNC™ 2

Articol meniu

Ambient light

Camera settings

Enable Valet mode

Iluminat ambiental (dacă există)

Atunci când activați această caracteristică, spațiile pentru picioare și suporturile pentru pahare sunt iluminate cu o serie de culori.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Ambient light	

- Apoi, puteți atinge culoarea dorită.
- Utilizați bara de derulare pentru a crește sau reduce intensitatea.
- Pentru a activa sau dezactiva caracteristica, apăsați butonul de alimentare.

Setările camerei



Acest meniu vă permite să accesați setările pentru camera retrovizoare.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Camera settings	

Apoi, alegeți dintre următoarele:

SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Enhanced Park Pilot	
Rear camera delay	

Puteți afla mai multe informații despre camera retrovizoare într-un alt capitol. Vezi **Parcarea asistată** (pagina 175).

Activarea modului Valet



Modul Valet vă permite să blocați sistemul. Nicio informație nu este accesibilă până când sistemul nu este deblocat cu codul PIN corect.

Nota: Dacă sistemul se blochează și trebuie să resetați codul PIN, contactați un dealer autorizat.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Vehicle	
Enable Valet mode	Apoi, introduceți un cod PIN din patru cifre de două ori, după cum se indică.
Continue	După ce apăsați butonul de continuare, sistemul se blochează până când introduceți din nou codul PIN.

Setări

Accesați și ajustați setările de sistem, caracteristicile vocale, precum și setările telefonului, navigației și setările wireless.

Sistemul



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
System	

Apoi, alegeți dintre următoarele:

Language	Selectați să aveți afișajul ecranului tactil în oricare dintre opțiunile selectabile de limbă*.
----------	---

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Distance	Selectați ca unitățile să fie afișate în kilometri sau mile.
Temperature	Selectați ca unitățile să fie afișate în grade Celsius sau Fahrenheit.
System prompt volume	Ajustați volumul indicațiilor vocale de la sistem.
Touchscreen button beep	Selectați ca sistemul să emită un ton sonor pentru a confirma selecțiile efectuate prin intermediul ecranului tactil.
Keyboard layout	Selectați ca tastatura ecranului tactil să fie afișată în format QWERTY sau ABC.
Install applications	Instalați orice aplicații descărcate sau vizualizați licențele de software curente.
Master reset	Selectați să reveniți la setările implicite din fabrică. Această acțiune șterge toate setările și datele personale.

* Opțiunile includ: engleză, spaniolă, franceză, portugheză, germană, italiană, olandeză, suedeză, poloneză, turcă și rusă. Doar patru dintre aceste limbi sunt disponibile pentru comenzi vocale, în funcție de locația dumneavoastră.

Comanda vocală



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	
Voice control	
Apoi, alegeți dintre următoarele:	
Interaction mode	Modul de interacțiune standard furnizează interacțiuni și asistență mai detaliată. Modul avansat oferă un nivel mai redus de interacțiune audio și mai multe mesaje tip ton.
Confirmation prompts	Solicitați sistemului să vă adreseze întrebări scurte în cazul în care nu aude sau nu înțelege în mod clar solicitarea dvs. Notă: Chiar și atunci când indicațiile de confirmare sunt dezactivate, sistemul vă poate solicita ocazional să confirmați setările.

SYNC™ 2

Articol meniu	Ațiune și descriere
Media candidate lists	Listele de candidați sunt rezultatele posibile ale comenzilor vocale. Atunci când aceste sunt dezactivate, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat.
Phone candidate lists	Listele de candidați sunt rezultatele posibile ale comenzilor vocale. Atunci când aceste sunt dezactivate, sistemul alege cea mai bună variantă cu privire la ceea ce ați solicitat.
Voice control volume	Acest lucru vă permite să reglați nivelul volumului vocii sistemului.

Player media



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Media Player	
Apoi, alegeți dintre următoarele:	
Autoplay	Atunci când această caracteristică este activată, sistemul comută automat sursa media în urma conectării inițiale. Acest lucru vă permite să ascultați muzică în timpul procesului de indexare. Atunci când această caracteristică este dezactivată, sistemul nu comută automat la sursa media introdusă.
Bluetooth devices	Selectați opțiunile de conectare, deconectare, adăugare sau ștergere a unui dispozitiv. De asemenea, puteți seta un dispozitiv ca preferat astfel încât sistemul să încerce automat să se conecteze la respectivul dispozitiv în fiecare ciclu de contact.

SYNC™ 2

Articol meniu	Ațiune și descriere
Gracenote® database info	Acest lucru vă permite să vizualizați nivelul bazei de date Gracenote.
Gracenote® management	Cu această caracteristică activată, baza de date Gracenote furnizează metadate pentru fișierele dvs. muzicale. Acest lucru suprascrie informațiile de pe dispozitivul dvs. Această caracteristică este setată implicit ca dezactivată.
Cover Art priority	Cu această caracteristică activată, baza de date Gracenote furnizează grafică de coperti pentru fișierele dvs. muzicale. Acest lucru suprascrie eventuala grafică de pe dispozitivul dvs. Această caracteristică este setată implicit la player media.

Navigare



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Navigation	
Apoi, alegeți dintre următoarele:	
Map preferences	Activați și dezactivați urmele.
	Solicitați sistemului să afișeze lista de sus în jos sau de jos în sus.
	Activați și dezactivați notificările pentru POI de parcare.
Route preferences	Selectați cel mai scurt traseu, cel mai rapid traseu sau traseul ecologic ca traseu preferat. Acest traseu este afișat prima dată.
	Utilizați întotdeauna traseul preferat. Dacă este activată, sistemul calculează un singur traseu. Acest lucru accelerează procesul de introducere a destinației.
	Selectați un cost mic, mediu sau ridicat pentru traseul ecologic calculat. Acest lucru poate produce o întârziere.
	Solicitați sistemului să evite autostrăzile.

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
	Solicitați sistemului să evite drumurile cu plată.
	Solicitați sistemului să evite feriboturile sau trenurile care transportă autovehicule.
	Solicitați sistemului să evite tunelurile.
Navigation preferences	Solicitați sistemului să utilizeze mesaje de ghidare.
	Solicitați sistemului să completeze automat informațiile despre țară.
	Hazard spot warning Solicitați sistemului să activeze avertizările privind punctele periculoase în țările în care acest lucru este legal.
Traffic preferences	Solicitați sistemului să evite automat problemele de trafic.
	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu accidente.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu blocaje de trafic.
	Solicitați sistemului să afișeze drumurile închise.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu lucrări la drumuri.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu incidente.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pot apărea condiții de drum dificile.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pe șosea pot apărea zăpada și gheața.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu smog.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu avertismente meteo.

SYNC™ 2

Articol meniu	Ațiuni și descriere
	Solicitați sistemului să afișeze locurile în care vizibilitatea poate fi redusă.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru a recomanda comutarea pe radio pentru anunțuri de trafic.
Avoid areas	Introduceți zone specifice pe care ați dori să le evitați pe traseele de navigație planificate.

Telefon



Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Ațiuni și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Phone	
Apoi, alegeți dintre următoarele:	
Bluetooth devices	Conectați, deconectați, adăugați sau ștergeți un dispozitiv ori salvați-l ca preferat.
Bluetooth	Activați sau dezactivați Bluetooth.
Do not disturb	Setați apelurile să intre direct în mesageria vocală și să nu sune în interiorul vehiculului. Cu această caracteristică activată, notificările mesajelor text sunt, de asemenea, eliminate și nu vor emite avertizări sonore în interiorul vehiculului.
Emergency Assistance	Activați sau dezactivați caracteristica Asistență de urgență. Vezi Informații (pagina 345).
Phone ringer	Selectați tipul de notificare pentru apeluri telefonice - sonerie, bip, text-voce sau silențioasă.
Text message notification	Selectați tipul de notificare pentru mesaje text - ton de alertă, bip, text-voce sau silențioasă.

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Internet data connection	Dacă există compatibilitate cu telefonul dvs., puteți ajusta conexiunea de date. Selectați să efectuați profilul conexiunii cu rețeaua personală sau să dezactivați conexiunea. De asemenea, puteți alege să ajustați setările sau să solicitați sistemului să se conecteze întotdeauna, să nu se conecteze niciodată în roaming sau să solicite confirmare pentru a se conecta. Apăsăți ? pentru mai multe informații.
Manage phonebook	Accesați caracteristici, cum ar fi descărcarea automată de agende telefonice, redescărcarea agendei dvs. telefonice, adăugarea de contacte din telefon, precum și ștergerea sau încărcarea agendei telefonice.
Roaming warning	Solicitați sistemului să vă alerteze când intrați în modul Roaming.

Wireless și internet



Sistemul dvs. are o caracteristică Wi-Fi care creează o rețea wireless în vehicul, permițând altor dispozitive (precum computerele personale sau telefoanele) din interior să comunice unele cu altele, să partajeze

fișiere sau să ruleze jocuri. Cu ajutorul acestei caracteristici Wi-Fi, toți cei din vehicul pot, de asemenea, să acceseze internetul dacă aveți o conexiune mobilă de internet prin USB în interiorul vehiculului, dacă telefonul dvs. acceptă crearea de rețele personale sau dacă parcați lângă un hotspot wireless.

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Settings	Apăsăți pictograma de setări.
Fără fir & Internet	

Apoi, alegeți dintre următoarele:

Wi-Fi settings	Wi-Fi network (client) mode Activează și dezactivează caracteristica Wi-Fi din vehicul. Asigurați-vă că o activați atunci când doriți să vă conectați. Choose a wireless network Vă permite să utilizați o rețea wireless memorată anterior. Puteți ordona conexiunile alfabetic, după prioritate și după puterea semnalului. De asemenea, puteți alege să căutați o rețea, să vă conectați la o rețea, să vă deconectați de la o rețea, să primiți mai multe informații, să puneți prioritate pe o rețea sau să ștergeți o rețea.
----------------	---

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
	<p>Gateway (access point) mode</p> <p>Atunci când este activată, transformă SYNC într-un punct de acces pentru un telefon sau un computer. Acesta formează rețeaua locală din vehicul pentru jocuri, transfer de fișiere și navigare pe internet. Apăsăți ? pentru mai multe informații.</p> <p>Gateway (access point) settings</p> <p>Vă permite să vizualizați și să modificați setările pentru utilizarea SYNC sub formă de gateway de internet.</p> <p>Gateway (access point) devices list</p> <p>Vă permite să vizualizați conexiunile recente la sistemul Wi-Fi.</p>
USB mobile broadband	<p>În loc de a utiliza Wi-Fi, sistemul dvs. poate, de asemenea, să utilizeze o conexiune mobilă prin USB pentru a accesa internetul. (Trebuie să activați dispozitivul mobil de internet pe computerul personal înainte de a vă conecta la sistem.) Acest ecran vă permite să configurați care este zona tipică pentru conexiunea mobilă prin USB. (Setările de conectare mobilă prin USB pot să nu fie afișate dacă dispozitivul este deja pornit.) Puteți selecta următoarele:</p> <p>Country</p> <p>Carrier</p> <p>Phone number</p> <p>Username</p> <p>Password</p>
Bluetooth settings	<p>Vă afișează dispozitivele împerecheate în mod curent și vă oferă opțiunile tipice de Bluetooth pentru conectare, deconectare, setare ca preferat, ștergere și adăugare de dispozitive. Bluetooth este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG.</p>
Prioritise connection methods	<p>Alegeți metodele de conectare și modificați-le după cum este necesar. Puteți selecta să modificați ordinea și ca sistemul să încerce întotdeauna să se conecteze prin intermediul unei conexiuni prin USB sau prin intermediul Wi-Fi.</p>



Sigla Wi-Fi CERTIFIED este o marcă de certificare a Wi-Fi Alliance.

Ajutor



E142626

Pentru a efectua ajustări cu ajutorul ecranului tactil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Settings	Apăsați pictograma de setări.
Help	
Apoi, alegeți dintre următoarele:	
System information	Număr de serie sistem ecran tactil
	Număr identificare vehicul (VIN)
	Versiune software sistem ecran tactil
	Versiune sistem de navigație
	Versiune bază de date hărți
	Informații și versiune bibliotecă bază de date Gracenote®
View software licences	Vizualizați licențele pentru orice software și aplicații instalate pe sistem.
Driving restrictions	Anumite caracteristici nu sunt accesibile în timpul deplasării vehiculului.
Emergency Assistance	Activați și dezactivați caracteristica Asistență de urgență. Vezi Informații (pagina 345).
	In Case of Emergency (ICE) speed dial

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere	
		Contactele ICE selectate apar la finalul procesului de apelare Asistența de urgență.
	Edit	Selectați să accesați agenda telefonică, apoi selectați contactele dorite. Numerele apar apoi ca opțiuni pe acest ecran pentru butoanele ICE 1 și ICE 2.
Voice command list	Vizualizați liste de comenzi vocale pe categorii.	



Puteți accesa, de asemenea, meniul de ajutor prin intermediul comenzilor vocale. Sistemul furnizează comenzile vocale permise pentru modul curent.

Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
Help

Puteți rosti „ajutor” în orice moment pentru a primi asistență pentru comenzi, meniuri sau alte informații.

DIVERTISMENT



E161892

Mesaj	Mesaj și descriere
A	AM
B	FM
C	DAB
D	CD
E	USB
F	Atingeți acest buton pentru a derula în jos pentru a accesa mai multe opțiuni, cum ar fi SD Card, BT Stereo și Line In.

Mesaj	Mesaj și descriere
G	Aceste butoane furnizează comenzi suplimentare pentru radio sau sursa de media. Consultați tabelul cu comenzile radio AM/FM pentru informații suplimentare.
H	Presetări memorie radio și comenzi CD.

Nota: Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile în zona dvs. Pentru informații suplimentare, contactați un dealer autorizat.

Puteți accesa aceste opțiuni prin intermediul ecranului tactil sau al comenzilor vocale.

Radio AM/FM/DAB



Următoarele comenzi sunt disponibile pentru radioul AM/FM/DAB

SYNC™ 2

Comenzi

Articolul	A acțiune și descriere
AM FM DAB	Atingeți oricare dintre file pentru a asculta radioul. Pentru a comuta între presetările AM, FM și DAB, atingeți fila AM , FM sau DAB .
Presets	Salvați un post menținând apăsată una dintre zonele presetărilor de memorie. Sunetul se întrerupe scurt în timp ce radioul salvează postul. Sunetul revine după finalizarea salvării.
Scan	Atingeți acest buton pentru a trece la următorul post de radio AM, FM sau DAB cu semnal bun. Lumina de pe buton se aprinde atunci când caracteristica este activată.
Information	(doar DAB) Atunci când este apăsat butonul Info, sistemul afișează numărul de bloc corespunzător pentru postul de radio DAB activ. Dacă apăsați butonul Info a doua oară, numele postului de radio este afișat din nou.
Tune	Doar pentru AM și FM, atingeți acest buton pentru a introduce manual numărul de post dorit. Atingeți Enter după ce terminați.
TA	Activați pentru a primi anunțuri despre trafic.
Browse	Vedeți o listă cu toate posturile de radio disponibile în mod curent.

Opțiuni

Articol meniu	A acțiune și descriere
Sound settings	Atingeți acest buton pentru a ajusta setările pentru:
	Bass
	Midrange
	Treble
	Set balance and fade
	DSP occupancy
	EQ mode
	Adaptive volume

SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Radio text	Acest lucru vă permite să vizualizați informațiile difuzate de posturile FM.
AST	AST (memorare automată) vă permite să solicitați sistemului să memoreze automat șase posturi cu cel mai puternic semnal din locația curentă.
News announcement	Cu opțiunea pentru anunțuri noi activată, sistemul întrerupe sursa activă de radio pentru a furniza știri, în cazul în care postul acordat în mod curent (sau ultimul post acordat în cazul în care este activă altă media) acceptă știrile.
Regional	Cu opțiunea Regional activă, sistemul rămâne în programul secundar regional în loc să comute la o frecvență diferită cu recepție mai bună.
Alternate frequency	Cu opțiunea de frecvență alternativă activă, sistemul trece din nou la o frecvență diferită cu recepție mai bună pentru același post.
Service linking	Cu corelarea serviciului activă, sistemul comută automat de la DAB la FM, în caz că DAB devine indisponibil.

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

Comenzile vocale pentru radio



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală	
Radio	
Apoi, puteți rosti o comandă similară cu oricare dintre următoarele:	
FM	Rostiți o frecvență sau o presetare.
DAB	Rostiți o presetare.
Radio off	
help	

CD



stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați:

Articol meniu
CD

Pentru a accesa, apăsați colțul din

Introduceți CD-ul, apoi selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Repeat	Atingeți acest buton pentru a repeta piesa redată în mod curent, toate piesele de pe disc sau pentru a dezactiva caracteristica în cazul în care este deja activată.
Shuffle	Atingeți acest buton pentru a reda piese sau albume întregi în ordine aleatorie sau pentru a dezactiva caracteristica în cazul în care este deja activată.
Scan	Atingeți acest buton pentru a asculta o mostră scurtă a tuturor pieselor disponibile.
More info	Atingeți acest buton pentru a vizualiza informațiile despre disc.
Browse	Atingeți acest buton pentru a căuta între toate piesele disponibile de pe CD.

Pentru a regla setările de sunet, selectați:

Articol meniu
Options
Sound settings
Apoi, oricare dintre următoarele:
Bass
Midrange
Treble
Set balance and fade
DSP occupancy
EQ mode
Adaptive volume

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

Comenzi vocale pentru CD



Dacă ascultați un CD, apăsați butonul de voce de pe volan. Când vi se indică acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi.

Dacă nu ascultați un CD, apăsați butonul de voce și, după ton, roștiți:

Comandă vocală
CD Player

Atunci când ascultați un CD, puteți rosti numeroase comenzi. Urmează câteva exemple de lucruri pe care le puteți rosti.

Comandă vocală
Play
Pause
Next track
Previous track
Help

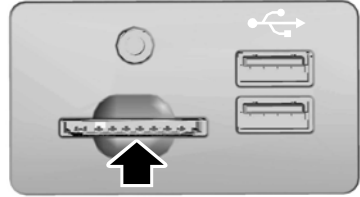
Slotul de card SD și portul USB

Slotul de card SD și portul USB sunt localizate în hubul media. Vezi **Centrul media** (pagina 302).

Card SD

Nota: Slotul de card SD este tensionat cu un arc. Pentru a scoate cardul SD, apăsați cardul și sistemul îl va elibera. Nu încercați să trageți cardul pentru a-l scoate, deoarece puteți provoca deteriorări.

Nota: Sistemul de navigație utilizează același slot de card. Vezi **Sistemul de navigație** (pagina 353).



E175710

Pentru a accesa și reda muzică de pe dispozitivul dvs., apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil.



E142620

Sigla SD este marcă comercială a SD-3C, LLC.

Port USB



E175711

Pentru a accesa și reda muzică de pe dispozitivul dvs., apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil.

SYNC™ 2

Această caracteristică vă permite să conectați dispozitive de redare media, stickuri de memorie, unități flash și să încărcați dispozitive în cazul în care acceptă această caracteristică.

Redarea de muzică de pe dispozitiv

Nota: Sistemul poate indexa până la 30.000 de melodii.



Introduceți dispozitivul și selectați:

Mesaj	Acțiune și descriere
USB SD card	După ce sistemul recunoaște dispozitivul USB sau cardul SD puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:
Repeat	Această caracteristică reia de la capăt melodia sau albumul redat în mod curent.
Shuffle	Atingeți acest buton pentru a reda muzică de pe albumul sau folderul selectat în ordine aleatorie.
Similar music	Această caracteristică vă permite să alegeți muzică similară cu cea redată în mod curent.
More info	Atingeți acest buton pentru a vizualiza informații despre disc, de exemplu piesa curentă, numele artistului, albumul și genul.
Options	Atingeți acest buton pentru a vizualiza și ajusta diferite setări media.

Sunet

Setările de sunet vă permit să ajustați setările pentru:

Mesaj	Acțiune și descriere
Bass	
Midrange	
Treble	
Set balance and fade	
DSP	
EQ mode	
Adaptive volume	

SYNC™ 2

Mesaj	A acțiune și descriere
Media player settings	Vă permite să selectați mai multe setări, care se regăsesc în playerul media. Vezi Setări (pagina 312).
Device information	Afișează informații de software și firmware despre dispozitivul media conectat în mod curent.
Update media index	Indexează dispozitivul atunci când îl conectați pentru prima dată și de fiecare dată când conținutul este modificat (de exemplu dacă se adaugă sau elimină piese) pentru a vă asigura că aveți la dispoziție cele mai noi comenzi vocale pentru tot conținutul media de pe dispozitiv.

Nota: Este posibil ca vehiculul dvs. să nu aibă toate aceste setări de sunet.

Răsfoire

Această caracteristică vă permite să vizualizați conținutul dispozitivului. De asemenea, vă permite să căutați după categorii, cum ar fi genul, artistul sau albumul.

Dacă doriți să vizualizați informațiile despre melodie, de exemplu titlul, artistul, fișierul, folderul, albumul și genul, atingeți grafica albumului de pe ecran.

De asemenea, puteți să selectați:

Mesaj	A acțiune și descriere
What's playing?	Pentru a asculta cum pronunță sistemul numele formației și melodiei curente. Acest lucru poate fi util atunci când utilizați comenzi vocale, pentru a vă asigura că sistemul redă corect solicitarea dvs.

Comenzi vocale pentru USB și card SD



Apăsați butonul de voce și, în momentul în care vi se indică acest lucru, spuneți:

Comandă vocală
SD card
USB
Apoi, comenzi precum următoarele:
Browse

SYNC™ 2

Comandă vocală	
Next track	
Pause	
Play	Rostiți numele a ceea ce doriți să ascultați, cum ar fi formația, melodia, albumul sau lista de redare.
Play artist ____	*
Play song ____	*
Play similar music	
Help	

* ____ este un obiect dinamic, ceea ce înseamnă că ar putea fi numele unui grup, al unui artist sau al unei melodii. De exemplu, ați putea spune „Redați artist The Beatles” sau „Redați melodie Penny Lane”.

Playere media acceptate, formate și metadata

SYNC poate găzdui aproape orice player media digital, inclusiv iPod, Zune™, iPhone și majoritatea unităților USB. Formatele audio acceptate includ MP3, WMA, WAV și AAC.

De asemenea, poate organiza conținutul media indexat de pe dispozitivul media prin intermediul etichetelor cu metadata. Etichetele cu metadata, care sunt identificatoare software descriptive integrate în fișierele media, furnizează informații despre fișier.

Dacă fișierele dvs. media indexate nu conțin informații în aceste etichete cu metadata, SYNC poate clasifica etichetele cu metadata goale ca fiind necunoscute.

Bluetooth Audio



Sistemul vă permite să redați în flux sunete prin intermediul difuzoarelor vehiculului de la dispozitivul conectat, cu Bluetooth.

Pentru a accesa, apăsați colțul din stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați:

Mesaj
BT audio

Comenzile vocale pentru redare audio prin Bluetooth



Sistemul de voce vă permite să controlați conținutul media prin intermediul unei comenzi vocale simple. De exemplu, pentru a schimba melodiile, apăsați butonul de voce și urmați mesajele sistemului.

Line In

AVERTIZARI



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămurile corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție

AVERTIZARI

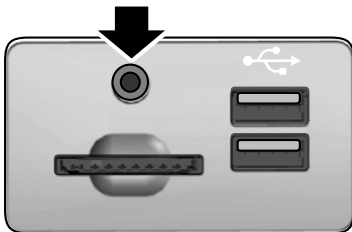
maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.



Din motive de siguranță, nu conectați și nu reglați setările playerului muzical portabil în timp ce vehiculul se află în mișcare.



Atunci când vehiculul se află în mișcare, păstrați playerul portabil de muzică într-o locație sigură, cum ar fi consola centrală sau compartimentul pentru mănuși. Obiectele tari se pot transforma în proiectile în timpul unei coliziuni sau al unei opriri bruște, ceea ce poate crește riscul de vătămări grave. Cablul de prelungire audio trebuie să fie suficient de lung încât să permită playerului muzical portabil să fie depozitat în condiții de siguranță cât vehiculul se află în mișcare.



E191800

Mufa de intrare auxiliară vă permite să redați muzică de pe playerul muzical portabil prin difuzoarele vehiculului. Mufa este localizată în consola centrală.

Apăsăți colțul din stânga jos al ecranului tactil, apoi selectați **Line In**.

Pentru a selecta mufa de intrare auxiliară, asigurați-vă că playerul portabil de muzică este conceput pentru utilizare cu căști și că este încărcat complet. De asemenea, aveți nevoie de un cablu prelungitor audio cu mufe tată de 1/8 inci (3,5 milimetri) la fiecare capăt.

1. Opriți motorul, radioul și playerul portabil de muzică. Trageți frâna de parcare și puneți schimbătorul de viteze în poziția **P**.
2. Atașați un capăt al cablului prelungitor audio la ieșirea pentru căști a playerului dvs., iar celălalt capăt la adaptorul dintr-una dintre mufele din consola centrală.
3. Apăsăți colțul din stânga jos al ecranului tactil. Selectați un post FM acordat sau un CD (dacă există un CD deja încărcat în sistem).
4. Reglați volumul conform preferințelor.
5. Porniți playerul muzical portabil și reglați-i volumul la 1/2 din nivelul maxim.
6. Apăsăți colțul din stânga jos al ecranului tactil. Apoi selectați:

Articol meniu

Line in

Ar trebui să auziți sunet de la playerul portabil de muzică, chiar dacă nivelul poate fi redus.

Articol meniu	
	Reglați sunetul playerului muzical portabil până ce atinge nivelul postului FM prin comutarea între comenzi.

Depanare

- Nu conectați mufa de intrare audio la o ieșire de nivel de linie. Mufa funcționează corect doar cu dispozitive care au o ieșire pentru căști cu control pentru volum.

- Nu setați volumul playerului portabil de muzică la un nivel mai ridicat decât este necesar pentru a se potrivi cu volumul CD-ului sau radioului FM deoarece se pot produce distorsionări și calitatea sunetului poate fi redusă.
- Dacă muzica este distorsionată la nivelurile reduse ale volumului, reduceți volumul playerului portabil de muzică. Dacă problema persistă, înlocuiți sau reîncărcați bateriile din playerul portabil de muzică.
- Controlați playerul portabil de muzică în aceeași manieră ca atunci când este utilizat cu căști, deoarece mufa de intrare auxiliară nu furnizează controlul playerului portabil de muzică atașat (cum ar fi redare sau întrerupere).

TELEFONUL



E161968

Articolul	Articol meniu
A	Phone
B	Speed dial
C	Phonebook
D	Call history
E	Messaging
F	Settings

Apelarea în regim mâini libere este una dintre caracteristicile principale ale SYNC. După ce împerecheați telefonul mobil, puteți accesa numeroase opțiuni cu ajutorul ecranului tactil sau comenzilor vocale. Deși sistemul suportă o varietate de caracteristici, multe dintre ele depind de funcționalitatea telefonului dumneavoastră mobil.

Majoritatea telefoanelor mobile cu tehnologie wireless prin Bluetooth suportă cel puțin funcțiile următoare:

- Acceptarea unui apel primit.
- Încheierea unui apel.
- Formarea unui număr.
- Notificarea de apel în așteptare.
- Cod apelant.

Alte caracteristici, precum mesageria text, utilizarea Bluetooth și descărcarea automată a agendei telefonice depind de telefon. Pentru a verifica compatibilitatea telefonului mobil, consultați manualul de utilizare al telefonului sau vizitați site-ul local Ford.

Împerecherea telefonului mobil pentru prima dată

AVERTIZARE



Conducerea în timp ce sunteți distras de la această activitate poate avea drept rezultat pierderea controlului asupra vehiculului, accidente și vătămările corporale. Vă recomandăm cu insistență să dați dovadă de precauție maximă când folosiți dispozitive care vă pot distra atenția de la drum. Responsabilitatea dumneavoastră primară este operarea în siguranță a vehiculului. Nu recomandăm folosirea dispozitivelor mobile în timpul condusului și încurajăm folosirea sistemelor activate vocal atunci când este posibil. Asigurați-vă că sunteți la curent cu toate legile locale aplicabile care ar putea afecta utilizarea dispozitivelor electronice în timpul conducerii.

Primul lucru pe care trebuie să îl faceți atunci când utilizați caracteristicile de telefon ale sistemului SYNC este să împerecheați telefonul mobil cu Bluetooth cu SYNC. Acest lucru vă permite să utilizați telefonul mobil fără a folosi mâinile.

Atingeți colțul din stânga sus al ecranului tactil:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Pair phone	
Find SYNC	<p>Urmați instrucțiunile de pe ecran.</p> <p>Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la On și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul telefonului mobil, dacă este necesar.</p> <p>Selecționați SYNC și pe dispozitiv va apărea un cod PIN din șase cifre.</p> <p>Dacă vi se indică să introduceți un cod PIN pe dispozitiv, acesta nu acceptă Secure Simple Pairing. Pentru împerechere, introduceți codul PIN afișat pe ecranul tactil. Săriți peste pasul următor.</p> <p>Atunci când vi se solicită acest lucru pe afișajul telefonului mobil, confirmați că codul PIN furnizat de SYNC se potrivește cu codul PIN afișat pe telefonul mobil.</p> <p>Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit.</p> <p>SYNC vă poate solicita mai multe opțiuni pentru telefonul mobil. Pentru mai multe opțiuni privind capacitatea telefonului mobil, consultați manualul telefonului mobil și vizitați site-ul web Ford local.</p>

Asocierea altor telefoane celulare

Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la **On** și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul dispozitivului, dacă este necesar.

Pentru a împerechea încă un telefon mobil, selectați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Phone	
Settings	
Bluetooth devices	
Add Device	
Find SYNC	<p>Urmați instrucțiunile de pe ecran.</p> <p>Asigurați-vă că funcția Bluetooth este setată la On și că telefonul mobil este în modul corect. Consultați manualul telefonului mobil, dacă este necesar.</p>

Articol meniu	Acțiune și descriere
	<p>Selecționați SYNC și pe dispozitiv va apărea un cod PIN din șase cifre.</p> <p>Dacă vi se indică să introduceți un cod PIN pe dispozitiv, acesta nu acceptă Secure Simple Pairing. Pentru împerechere, introduceți codul PIN afișat pe ecranul tactil. Săriți peste pasul următor.</p> <p>Atunci când vi se solicită acest lucru pe afișajul telefonului mobil, confirmați că codul PIN furnizat de SYNC se potrivește cu codul PIN afișat pe telefonul mobil.</p> <p>Afișajul anunță momentul când asocierea a reușit. SYNC vă poate solicita mai multe opțiuni pentru telefonul mobil. Pentru mai multe opțiuni privind capacitatea telefonului mobil, consultați manualul telefonului mobil și vizitați site-ul web.</p>

Efectuarea apelurilor



Apăsați butonul pentru voce și roștiți o comandă similară cu oricare dintre următoarele:

Comandă vocală
Call name
Dial

Puteți rosti numele persoanei care va fi apelată din agenda telefonică sau puteți rosti un număr ce va fi format. De exemplu "Apela pe Jenny" sau "Dial 867-5309".



Pentru a încheia un apel sau pentru a ieși din modul de telefon, apăsați și mențineți apăsat butonul pentru telefon.

Primirea apelurilor

În timpul unui apel primit, se aude un ton sonor. Pe afișaj apar informații despre apel, dacă sunt disponibile.



Pentru a accepta apelul, selecționați:

Articol meniu
Accept

Nota: Puteți accepta apelul și apăsând pe butonul pentru telefon de pe volan.



Pentru a respinge apelul, selecționați:

Articol meniu
Reject

Nota: Puteți respinge apelul și apăsând pe butonul pentru telefon de pe volan.

Ignorați apelul, nefăcând nimic. SYNC îl înregistrează ca apel pierdut.

Opțiuni din meniul telefonului

Apăsați colțul din stânga sus al ecranului tactil pentru a selecta una dintre următoarele opțiuni:

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere
Phone	Atingeți acest buton pentru a accesa tastatura numerică de pe ecran pentru a introduce un număr și a efectua un apel. În timpul unui apel activ, puteți, de asemenea, să alegeți oricare dintre aceste opțiuni:
	Mute call
	Hold call
	Hands-free off
	Join calls
	End
Speed dial	Selectați să apelați contacte memorate.
Phonebook	Atingeți acest buton pentru a accesa și apela orice contacte din agenda telefonică descărcată anterior. Sistemul amplasează înregistrările în categorii alfabetice în partea superioară a ecranului
	Pentru a activa setările imaginilor pentru contacte, dacă dispozitivul dvs. acceptă această caracteristică, selectați:
	Phone
	Settings
	Manage phonebook
	Display photos from phonebook
Call history	<p>Notă: Această caracteristică depinde de telefonul mobil. Dacă telefonul dvs. nu acceptă descărcarea istoricelor apelurilor prin intermediul Bluetooth, SYNC monitorizează apelurile efectuate cu sistemul SYNC.</p> <p>După ce conectați telefonul mobil cu Bluetooth la SYNC, puteți accesa apelurile efectuate, primite sau pierdute. Puteți de asemenea să alegeți să le salvați pe:</p>

SYNC™ 2

Articol meniu	Acțiune și descriere	
	Favourites	Save as speed dial
Messaging	Trimiteți mesaje text cu ajutorul ecranului tactil. Consultați Mesaje text din această secțiune.	
Settings	Atingeți acest buton pentru a accesa diferite setări de telefon, spre exemplu dezactivarea și activarea Bluetooth, gestionarea agendei telefonice și altele. Consultați Setări telefon din această secțiune	

Mesaje text

Nota: Descărcarea și trimiterea de mesaje text prin Bluetooth sunt caracteristici care depind de telefonul mobil.

Nota: Anumite caracteristici pentru mesajele text depind de viteză și nu sunt disponibile atunci când vehiculul se deplasează la viteze de peste 8 km/h.

Nota: SYNC nu descarcă mesajele text citite din telefonul mobil.

Puteți trimite și primi mesaje text prin Bluetooth, le puteți citi cu voce tare și puteți traduce acronimele din mesajele text, de exemplu LOL.

Atingeți colțul din stânga sus al afișajului, apoi selectați:

Articol meniu
Phone
Messaging
Apoi, oricare dintre următoarele:

Articol meniu
Ascultă (pictogramă difuzor)
Dial
Send text
View
Delete
Delete All

Compunerea unui mesaj text

Nota: Aceasta este o caracteristică dependentă de viteză. Nu este disponibilă atunci când vehiculul se deplasează cu viteze peste 8 km/h.

Nota: Descărcarea și trimiterea de mesaje text prin Bluetooth sunt caracteristici care depind de telefonul mobil.

SYNC™ 2

Pentru a compune și trimite un mesaj text, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Phone	
Messaging	
Send text	Introduceți un număr de telefon mobil sau selectați unul din agenda telefonică.
Edit text	Vă permite să personalizați mesajul predefinit sau să creați un mesaj propriu.
Send	Trimite mesajul așa cum este în mod curent.

Puteți previzualiza mesajul, puteți verifica destinatarul, puteți actualiza lista mesajului și îl puteți trimite către un dispozitiv conectat, de exemplu o unitate USB.

Opțiuni mesaj text

Mesaje
I'll call you back in a few minutes.
I just left, I'll be there soon.
Can you give me a call?
I'm on my way.
I'm running a few minutes late.

Mesaje
I'm ahead of schedule, so I'll be there early.
I'm outside.
I'll call you when I get there.
OK
Yes
No
Thanks
Stuck in traffic.
Call me later.
LOL

Primirea unui mesaj text

Când primiți un nou mesaj, se aude un semnal sonor, iar ecranul afișează un pop-up cu numele și ID-ul apelantului, dacă acest lucru este acceptat de telefon. Puteți selecta:

Articol meniu	Ațiune și descriere
View	Pentru a vizualiza mesajul text.
Listen	Pentru ca SYNC să citească mesajul către dvs.
Dial	Pentru a apela contactul.
Ignore	Pentru a părăsi ecranul.

Setări telefon

Pentru a introduce setările telefonului, selectați:

Articol meniu	Ațiune și descriere
Phone	
Settings	
Apoi, oricare dintre următoarele:	
Bluetooth devices	Conectați, deconectați, adăugați sau ștergeți un dispozitiv ori salvați-l ca preferat.
Bluetooth	Pentru a activa sau dezactiva Bluetooth.
Do not disturb	Dacă doriți ca toate apelurile să intre direct în mesageria vocală și să nu sune în interiorul vehiculului. Când această caracteristică este activată, notificările mesajelor text nu vor emite avertizări sonore în cabină.
Emergency Assistance	Activați sau dezactivați caracteristica Asistență de urgență.
Phone ringer	Selectați tonul de apel pe care doriți să îl auziți atunci când primiți un apel. Alegeți dintre mai multe tonuri de apel posibile din sistem, tonul de apel al telefonului împerecheat în mod curent, un bip, text-voce sau notificarea silențioasă.
Text message notification	Selectați o notificare pentru mesajele text, dacă acest lucru este acceptat de telefon. Alegeți dintre tonuri de alertă din sistem, text-voce sau notificare silențioasă.

SYNC™ 2

Articol meniu	Ațiune și descriere
Internet data connection	Dacă telefonul mobil este compatibil, utilizați ecranul pentru a ajusta conexiunea de date. Selectați să efectuați profilul conexiunii cu rețeaua personală sau să dezactivați conexiunea. De asemenea, puteți alege să ajustați setările sau să solicitați sistemului să se conecteze întotdeauna, să nu se conecteze niciodată în roaming sau să solicite confirmare pentru a se conecta. Apăsați ? pentru mai multe informații.
Manage phonebook	Pentru a accesa caracteristici cum ar fi descărcarea automată de agende telefonice, redescărcarea agendei dvs. telefonice, adăugarea de contacte din telefon, precum și ștergerea sau încărcarea agendei telefonice.
Roaming warning	Pentru a solicita sistemului să vă alerteze când telefonul mobil intră în modul roaming.

Comenzile vocale pentru telefon



Apăsați butonul pentru voce și, când vi se solicită acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:

Comandă vocală
Call voicemail
Listen to message
Reply to text message
Pair phone
help

INFORMAȚII



E161889

Articolul	Articol meniu
A	Traffic
B	Notifications
C	Calendar
D	SYNC-Apps
E	Where Am I?

i Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, apăsați butonul **Informații** pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, apăsați colțul ecranului tactil cu fila verde.

Notificări

i Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul **I (informații)** pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde.


Apăsați butonul Notifications și alegeți oricare dintre serviciile următoare:

Articol meniu	Acțiune și descriere
View	Mesaj complet
Delete	Mesaj
Delete All	Mesaje

Acest ecran afișează orice mesaj de sistem (cum ar fi o eroare de card SD).

Nota: *Sistemul vă alertează cu privire la eventualele mesaje prin colorarea cu galben a pictogramei de informații. După ce citiți sau ștergeți mesajele, pictograma revine la culoarea albă.*


Calendar


 Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul I (informații) pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde.

Apăsați **Calendar**. Puteți vizualiza calendarul curent după zi, săptămână sau lună.

Asistența de urgență (dacă este prevăzut)

AVERTIZARI

 Pentru ca această caracteristică să funcționeze, telefonul mobil trebuie să aibă Bluetooth și să fie compatibil cu sistemul.

 Așezați-vă întotdeauna telefonul mobil la loc sigur în interiorul vehiculului. Nerespectarea acestei indicații poate provoca vătămarea gravă a persoanelor sau deteriorarea telefonului, ceea ce ar putea împiedica caracteristica Asistența de urgență să funcționeze corect.

AVERTIZARI



În afara cazului în care setarea Asistența de urgență este activată înainte de un impact, sistemul nu va încerca să efectueze un apel de urgență, ceea ce ar putea mări durata de reacție a serviciilor de intervenție, cu potențialul de a crește riscul de vătămări grave sau deces. Nu așteptați ca Asistența de urgență să efectueze un apel de urgență dacă puteți face singur acest lucru. Apelați serviciile de intervenție imediat pentru a evita mărirea duratei de reacție a acestora. Dacă nu auziți sunete de la funcția Asistența de urgență în cinci secunde de la coliziune, este posibil ca sistemul sau telefonul celular să fie deteriorat sau să nu funcționeze.

Nota: *Înainte de a activa caracteristica, citiți notificarea importantă și notificarea de confidențialitate privind Asistența de urgență din această secțiune, pentru a afla informații importante.*

Nota: *Atunci când dezactivați sau activați Asistența de urgență, respectiva setare se aplică tuturor telefoanelor mobile împerecheate. Dacă dezactivați Asistența de urgență și un telefon împerecheat anterior se conectează la cuplarea contactului, este redat un mesaj vocal sau pe afișaj apare un mesaj sau o pictogramă sau ambele.*

Nota: Fiecare telefon mobil funcționează diferit. Deși Asistența de urgență funcționează cu majoritatea telefoanelor mobile, este posibil ca unele telefoane mobile să prezinte dificultăți în utilizarea acestei caracteristici.

Dacă o coliziune acționează un airbag sau declanșează închiderea pompei de combustibil, sistemul poate contacta serviciile de urgență prin formarea numărului 112 (numărul de urgență care poate fi apelat fără conexiune la rețea în majoritatea țărilor europene) prin intermediul unui telefon mobil conectat. Pentru mai multe informații despre sistem și despre Asistența de urgență, vizitați site-ul web regional Ford.

Nota: În cazul unei urgențe, Asistența de urgență, ca mijloc de comunicare, vă poate ajuta să contactați departamente de salvare specifice ale securității publice. Asistența de urgență nu implementează operațiunile de salvare. Departamentul local de securitate publică realizează operațiuni specifice de salvare în conformitate cu situația actuală.

Vezi **Sistem suplimentar de securitate** (pagina 30). În acest capitol sunt prezentate informații importante referitoare la declanșarea airbagurilor.

Vezi **Situațiile rutiere de urgență** (pagina 237). În acest capitol sunt prezentate informații importante referitoare la decuplarea pompei de combustibil.

Activarea asistenței în caz de urgență



Dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație, atingeți butonul I (informații) pentru a accesa aceste funcții. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, atingeți colțul ecranului tactil cu fila verde. Apoi selectați:

Articol meniu
Apps
Emergency Assistance
On



Opțiuni de afișaj

Dacă activați această caracteristică, un mesaj de confirmare apare pe afișaj atunci când telefonul dvs. mobil se conectează și vehiculul pornește.

Dacă dezactivați această funcție, caseta de dialog vă permite să setați un memento.

Off cu memento prezintă un afișaj și un memento vocal când telefonul dvs. celular se conectează și pornește vehiculul.

Off fără memento prezintă un memento pe afișaj, dar fără un memento vocal, atunci când telefonul dvs. mobil se conectează.

Pentru a vă asigura că Asistența de urgență funcționează corect:

- Sistemul trebuie să fie alimentat și să funcționeze corect la momentul impactului și pe parcursul activării și utilizării caracteristicii.
- Trebuie să activați funcția înainte de o coliziune.

- Trebuie să aveți un telefon celular conectat la sistem.
- În anumite țări, este posibil să fie necesar să aveți o cartelă SIM validă și înregistrată, cu credit, pentru a efectua un apel de urgență.
- Un telefon celular conectat trebuie să aibă capacitatea de a efectua și a menține un apel efectuat la momentul impactului.
- Telefonul celular conectat trebuie să dispună de o acoperire corespunzătoare de rețea, energie în baterie și semnal de rețea.
- Vehiculul dvs. trebuie să aibă suficientă energie în baterie.

Nota: Această funcție poate fi utilizată doar în țările sau regiunile europene în care SYNC Asistența de urgență poate apela serviciile locale de urgență. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

În cazul unui accident

Nota: Nu toate coliziunile acționează airbagul sau declanșează închiderea pompei de combustibil (care poate activa Asistența de urgență). Totuși, dacă Asistența de urgență este declanșată, sistemul încearcă să contacteze serviciile de urgență. Dacă un telefon mobil conectat este deteriorat sau pierde conexiunea cu sistemul, acesta caută și încearcă să se conecteze la un telefon disponibil în preajmă anterior. Sistemul încearcă să formeze 112.

Înainte de a efectua un apel:

- Dacă nu anulați apelul și SYNC reușește să efectueze un apel, este redat un mesaj introductiv pentru operatorul de urgență. După acest mesaj, între pasagerii vehiculului și operator se poate comunica în mod hands-free.
- Sistemul oferă un scurt interval de timp (aproximativ 10 secunde) pentru a anula apelul. Dacă nu anulați apelul, sistemul încearcă să formeze 112
- Sistemul redă un mesaj prin care vă informează că încearcă să efectueze un apel de urgență. Puteți anula apelul selectând butonul relevant sau apăsând butonul de terminare a apelului de pe volan.

În timpul unui apel:

- Asistența de urgență utilizează informațiile din sistemul GPS sau din rețeaua de telefonie mobilă, atunci când acestea sunt disponibile, pentru a determina cea mai potrivită limbă care va fi utilizată. Acesta alertează operatorul de urgență în legătură cu coliziunea și furnizează mesajul introductiv. Acest mesaj ar putea include coordonatele GPS ale vehiculului dvs.
- Limba utilizată la interacțiunea cu ocupanții vehiculului dvs. poate diferi de limba utilizată de sistem pentru a furniza informații operatorului de urgență.
- După mesajul introductiv, este deschisă linia vocală pentru a putea comunica în mod hands-free cu operatorul de urgență.
- Când linia este conectată, trebuie să fiți gata să vă dați imediat numele, numărul de telefon și informațiile privind locul unde vă aflați.

Nota: În timp ce furnizează informații operatorului de urgențe, sistemul redă un mesaj prin care vă aduce la cunoștință că trimite informații importante. Apoi, vă informează că linia este deschisă pentru a începe comunicarea în mod hands-free.

Nota: În timpul unui apel Asistența de urgență, apare un ecran de urgență cu prioritate, care conține coordonatele GPS ale vehiculului, dacă acestea sunt disponibile.

Nota: Este posibil ca informațiile privind locația GPS să nu fie disponibile la momentul coliziunii; în acest caz, Asistența de urgență va încerca în continuare să efectueze un apel de urgență.

Nota: Este posibil ca serviciile de urgență să nu primească coordonatele GPS; în acest caz, este disponibilă comunicarea în mod hands-free cu un operator de urgențe.

Nota: Este posibil ca operatorul de urgențe să recepționeze, de asemenea, informații de la rețeaua de telefonie mobilă, cum ar fi numărul de telefon mobil, locația telefonului mobil și numele furnizorului de telefonie mobilă, independent de SYNC Asistența de urgență.

Este posibil ca Asistența de urgență să nu funcționeze dacă:

- Telefonul mobil sau echipamentele hardware pentru Asistența de urgență sunt deteriorate în timpul coliziunii.
- Bateria vehiculului sau sistemul nu sunt alimentate.

- O coliziune aruncă telefonul mobil din vehicul.
- Nu dispuneți de o cartelă SIM valabilă și înregistrată, cu credit, în telefonul dvs. celular.
- Vă aflați într-o țară sau regiune europeană în care SYNC Asistența de urgență nu poate efectua un apel. Vizitați site-ul regional Ford pentru detalii.

Informații importante despre funcția Asistența de urgență

În prezent, asistența în caz de urgență nu apelează serviciile de urgență de pe următoarele piețe: Albania, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Macedonia, Țările de Jos, Ucraina, Moldova și Rusia.

Vizitați site-ul regional Ford pentru cele mai noi detalii.

Notificare privind confidențialitatea la asistența în caz de urgență

Dacă activați Asistența de urgență, aceasta poate dezvălui serviciilor de urgență că vehiculul s-a aflat într-o coliziune care a implicat acționarea unui airbag sau închiderea pompei de combustibil. Această caracteristică poate divulga date privind situarea dvs. operatorului de urgență sau alte detalii privind vehiculul sau impactul, pentru a vi se oferi servicii de urgență cât mai adecvate.

Dacă nu doriți să dezvăluiți aceste informații, nu activați funcția.

Unde mă aflu?

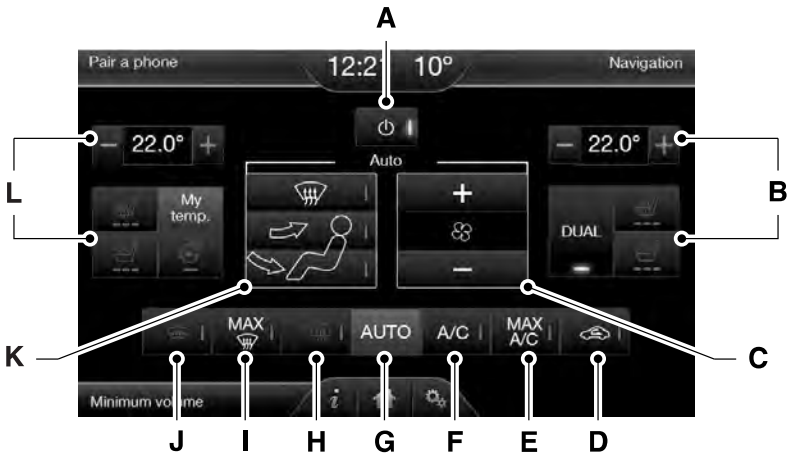
Pentru locația vehiculului și informații despre acesta selectați:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Information	
Help	
Apoi selectați:	
Where am I?	Vizualizați locația curentă a vehiculului, dacă vehiculul este echipat cu sistem de navigație. Dacă vehiculul nu este echipat cu sistem de navigație, nu veți vedea acest buton.

Nota: Puteți schimba unitățile de temperatură între Fahrenheit și Celsius. Vezi **Setări** (pagina 312).

CLIMATIZARE

Apăsați colțul din dreapta jos al ecranului tactil pentru a accesa caracteristicile de control al climatizării. În funcțiile de linia de vehicule și de pachetul de opțiuni, ecranul climatizării poate avea un aspect diferit de acest ecran.



E191835

- A **Alimentare:** Atingeți pentru a porni și opri sistemul. Aerul din exterior nu poate pătrunde în vehicul atunci când dezactivați sistemul.
- B **Setări pasager:** Atingeți + sau – pentru a regla temperatura.
Atingeți pictograma scaun încălzit pentru a opri și porni scaunul încălzit (dacă face parte din dotare).
Atingeți pictograma scaun cu climatizare controlată pentru a opri și porni scaunul cu climatizare controlată (dacă face parte din dotare).
DUAL: Atingeți pentru a activa controlul temperaturii de pe partea pasagerului.
- C **Viteza ventilatorului:** Atingeți + sau - pentru a regla viteza ventilatorului.
- D **Aer recirculat:** Atingeți pentru a activa sau dezactiva aerul recirculat ceea ce poate reduce timpul necesar pentru răcirea interiorului și poate contribui la împiedicarea pătrunderii mirosurilor din exterior. Recircularea aerului se activează, de asemenea, automat atunci când se selectează MAX A/C sau MAX pentru dejivrare și poate fi acționată manual în orice mod de flux de aer, cu excepția dejivrării. De asemenea, este posibil să dezactiveze toate modurile debitului de aer cu excepția MAX A/C și dejivrării MAX pentru a reduce posibilitatea de aburire.
- E **MAX A/C:** Atingeți pentru a răci vehiculul cu aer recirculat. Atingeți din nou pentru funcționarea normală a sistemului A/C. MAX A/C distribuie aerul prin orificiile de ventilare din bord și poate contribui la împiedicarea pătrunderii mirosurilor în vehicul. MAX A/C este mai economic și mai eficient decât modul A/C normal.
- F **A/C:** Atingeți pentru a porni sau opri aerul condiționat. Utilizați A/C cu aer recirculat pentru a îmbunătăți performanțele și eficiența răcirii. A/C se activează automat în modurile MAX A/C, dejivrare și spațiu pentru picioare/dejivrare.
- G **AUTO:** Atingeți pentru a acționa funcționarea automată, apoi setați temperatura cu ajutorul comenzii pentru temperatură. Sistemul controlează automat viteza ventilatorului, distribuția debitului de aer, activarea sau dezactivarea A/C și utilizarea de aer proaspăt sau recirculat.
- H **Lunetă încălzită:** Activează și dezactivează luneta încălzită. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 125).
- I **Dejivrare MAX:** Distribuie aer exterior prin orificiile de ventilare ale parbrizului și activează automat aerul condiționat. Ventilatorul este setat la turația cea mai ridicată, iar temperatura la HI. Când distribuția aerului este setată în această poziție, nu puteți selecta aerul recirculat și nu puteți regla manual turația ventilatorului și controlul temperaturii.
- J **Parbriz încălzit:** Apăsați butonul pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbrizul încălzit.
- K **Comenzi manuale distribuție flux de aer:**

Spațiu pentru picioare și dejivrare: Distribuie aerul prin orificiile de dejivrare a parbrizului, prin orificiile de dezaburire, prin orificiile pentru picioare și prin orificiile din spate din podea și furnizează aer din exterior pentru a reduce aburirea geamurilor.

Bord: Distribuie aer prin orificiile de ventilație din bord.

Bord și podea: Distribuie aer prin orificiile de ventilație din bord, prin orificiile de dezaburire, prin orificiile din podea și prin orificiile din podea din spate.

Podea: Distribuie aer prin orificiile de dezaburire, prin orificiile din podea și prin orificiile din podea din spate.

Dejivrare: Atingeți pentru a elimina gheața subțire și aburul de pe parbriz. Atingeți din nou pentru a reveni la selecția anterioară pentru debitul de aer. Atunci când este activată, dejivrarea furnizează aer din exterior pentru a reduce aburirea geamurilor și distribuie aer prin orificiile de dejivrare a parbrizului și prin orificiile de dezaburire.

L **Setări șofer:** Atingeți + sau – pentru a regla temperatura.

Atingeți pictograma scaun încălzit pentru a opri și porni scaunul încălzit (dacă face parte din dotare).

Atingeți pictograma scaun cu climatizare controlată pentru a opri și porni scaunul cu climatizare controlată (dacă face parte din dotare).

Atingeți **MyTemp** pentru a selecta nivelul de temperatură presetat. Atingeți și țineți apăsat **MyTemp** pentru a salva un nou nivel de temperatură presetat.

Atingeți pictograma volan încălzit pentru a porni și opri volanul încălzit (dacă face parte din dotare).

Comenzi vocale control climă



Apăsați butonul de voce de pe comenzile de pe volan. Când vi se indică acest lucru, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:

Comenzi vocale	
Climate on	
Climate off	
Set temperature	Reglați temperatura la 15°C - 30°C

SISTEMUL DE NAVIGAȚIE

Nota: Cardul SD de navigație trebuie introdus în fanta corespunzătoare pentru ca sistemul de navigație să funcționeze. Dacă aveți nevoie de un card SD de schimb, contactați un dealer autorizat.

Nota: Fanta cardului SD este tensionată cu arc. Pentru a scoate cardul SD, împingeți cardul și eliberați-l. Nu încercați să trageți cardul pentru a-l scoate; puteți provoca deteriorări.

Sistemul dvs. de navigație este alcătuit din două caracteristici principale, modul destinație și modul hartă.

Modul destinație

Pentru a stabili o destinație, apăsați în colțul din stânga sus al ecranului tactil, apoi apăsați:

Articol meniu
Dest.
Alegeți oricare dintre următoarele:
My home
Favourites
Previous destinations
Place of interest
Emergency
Address
Junction
Town centre
Latitude/Longitude
Edit route
Cancel route

Pentru a seta destinația, introduceți informațiile necesare în câmpurile text evidențiate (în orice ordine).

SYNC™ 2

Articol meniu	A acțiune și descriere
Număr	Introduceți un număr de casă
Street	Introduceți o stradă
Oraș Șuierat	Dacă apăsați acest buton puteți să comutați între introducerea orașului și a codului poștal.
Country	Țara este preselectată în baza locației GPS curente. Pentru modificări apăsați acest buton și introduceți detaliile țării.

Pentru introducerea unei adrese de destinație, apăsați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Go	Apăsarea acestui buton determină apariția locației adresei pe hartă.

Pentru a alege o destinație anterioară, apăsați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Previous destinations	Apar ultimele 20 de destinații selectate.

După ce alegeți o destinație, apăsați:

Articol meniu	A acțiune și descriere	
Set as destination	Pentru ca această adresă să devină destinația dvs. De asemenea, puteți alege să setați adresa ca punct de trecere (solicitați sistemului să treacă cu traseul prin acest punct atunci când calculează ruta către destinație) sau să o salvați ca preferată. Puteți alege, apoi, traseul din trei opțiuni diferite.	
	Fastest	Utilizează cele mai rapide drumuri posibile.
	Shortest	Utilizează cea mai scurtă distanță posibilă.
	Eco route	Utilizează traseul cel mai eficient din punct de vedere al consumului de combustibil.
Avoid areas	Selecțiile presetate sunt luate în considerare atunci când este calculat traseul. Pentru mai multe informații despre aceste selecții, consultați Setarea preferințelor dvs. de navigare din acest capitol.	

Pentru a începe navigarea apăsați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Start route	Puteți anula traseul sau puteți solicita sistemului să vă prezinte un demo cu traseul. În timpul ghidării pe traseu, puteți apăsa bula de conversație care apare în colțul din dreapta sus al sistemului de navigație (bara verde) dacă doriți ca sistemul să repete informațiile de ghidare pe traseu. Atunci când sistemul repetă ultima instrucțiune de ghidare, actualizează distanța până la următoarea instrucțiune de ghidare, deoarece detectează atunci când vehiculul este în mișcare.

Pentru a seta preferințele traseului, apăsați:

Articol meniu	A acțiune și descriere
Route prefs	În preferințele traseului puteți seta opțiuni precum evitarea autostrăzilor, drumurile cu taxe, feriboturile și trenurile pentru transportul de vehicule sau tunelurile.

Nota: Dacă vehiculul dvs. este pe un drum recunoscut și nu apăsați butonul **Începere traseu**, sistemul este setat implicit la opțiunea pentru cel mai rapid traseu și începe ghidarea.

Ghidul de călătorie Michelin (dacă este prevăzut)

Ghidul de călătorie Michelin este un serviciu care furnizează informații suplimentare despre anumite puncte de interes (POI) cum ar fi restaurantele, hotelurile și atracțiile turistice (dacă sunt disponibile).

Dacă ați împerecheat telefonul cu sistemul, puteți apăsa direct butonul de telefon pentru a efectua un apel direct către POI selectat.

Nota: Nu toate caracteristicile sunt disponibile în toate limbile și pentru toate țările.

Categoriile puncte de interes (POI)

Puteți selecta dintr-o serie de categorii de puncte de interes care sunt afișate pe ecran.

Pentru a extinde aceste liste, apăsați + din fața listei.

Sistemul permite, de asemenea, sortarea în ordine alfabetică sau după distanță.

Setarea preferințelor dvs. de navigare



Selectați setările pe care sistemul trebuie să le ia în calcul la planificarea traseului dvs.

Pentru a accesa opțiunile setărilor, apăsați:

Articol meniu
Settings
Navigation
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:

Preferințe hartă

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Map preferences	
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:	
Breadcrumbs	Afișați traseele parcurse anterior de vehicul cu puncte albe. Puteți comuta această caracteristică:
	On Off
Turn list format	Solicitați sistemului să afișeze lista de trasee:

SYNC™ 2

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea	
	Top to bottom	Bottom to top
Parking POI notification	Atunci când sunt activate punctele de interes pentru parcare, pictogramele sunt afișate pe hartă atunci când vă apropiați de destinație. Acest lucru poate să nu fie de folos în zonele dense și poate aglomera harta atunci când sunt afișate alte puncte de interes. Setați notificarea privind punctele de interes pentru parcare. Puteți comuta această caracteristică:	
	On	Off

Preferințe traseu

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea		
Route preferences			
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:			
Preferred route	Alegeți ca sistemul să afișeze tipul traseului ales.		
	Shortest	Fastest	Ecological
Always use preferred route	Ignorați selecția de traseu la programarea destinației. Sistemul calculează un traseu în baza setării traseului preferat. Atunci când este activat, sistemul utilizează tipul traseului selectat pentru a calcula doar un traseu către destinația dorită.		
Eco time penalty	Selectați un nivel de costuri pentru traseul ecologic calculat. Cu cât setarea are o valoare mai mare, cu atât timpul alocat pentru traseu este mai lung.		
Avoid	Atunci când este activat, puteți să solicitați sistemului să evite autostrăzile, drumurile cu taxă, feriboturile, trenurile pentru transportul de vehicule și tunelurile atunci când planificați un traseu.		

Preferințe de navigație

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea		
Navigation preferences			
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:			
Hazard spot warning	Solicitați sistemului să activeze avertizările privind punctele periculoase în țările în care acest lucru este legal.		

SYNC™ 2

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Guidance prompts	Selectați tipul de mesaje utilizate de sistem.
Auto-fill country	Solicitați sistemului să completeze automat țara în baza informațiilor deja introduse în sistem. Puteți comuta această caracteristică:
	On

Preferințe trafic

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea	
Traffic preferences		
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:		
Avoid traffic problems	Puteți alege modul în care doriți ca sistemul să gestioneze problemele de trafic de pe traseu.	
	Automatic	Cereți sistemului să vă redirecționeze pentru a evita incidentele de trafic în curs care afectează traseul curent. Sistemul nu furnizează o notificare de alertă de trafic
	Manual	Cereți sistemului să asigure întotdeauna o notificare de alertă în trafic pentru incidentele apărute de-a lungul traseului planificat. Aveți posibilitatea de a accepta sau ignora notificarea înainte de aplicarea devierii de la traseu.
Traffic alert notification	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.	
Setări pictogramă trafic	Puteți alege să activați oricare dintre următoarele setări pentru pictogramele de trafic.	
	Solicitați sistemului să evite automat problemele de trafic.	
	Activați sau dezactivați notificările privind alertele de trafic.	
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu accidente.	
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu blocaje de trafic.	
	Solicitați sistemului să afișeze drumurile închise.	

SYNC™ 2

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu lucrări la drumuri.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu incidente.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pot apărea condiții de drum dificile.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru zonele în care pe șosea pot apărea zăpada și gheața.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu smog.
	Solicitați sistemului să afișeze pictogramele cu avertismente meteo.
	Solicitați sistemului să afișeze locurile în care vizibilitatea poate fi redusă.
	Solicitați sistemului să afișeze pictograme pentru a recomanda comutarea pe radio pentru anunțuri de trafic.

Evitați zona

Articol meniu	Mesaje, acțiuni și descrieri de nivelul al doilea
Avoid areas	Alegeți zonele pe care doriți ca sistemul să le evite atunci când calculează un traseu.
Apoi, selectați oricare dintre următoarele:	
Add	După ce efectuați o selecție, sistemul încearcă să evite pe cât posibil zonele respective pentru toate traseele. Pentru a programa o înregistrare, apăsați:
Delete	Pentru a șterge o secțiune, alegeți lista de pe ecran. Ecranul se va modifica, apoi apăsați:

Mod hartă

Apăsați bara verde din colțul din dreapta sus al ecranului tactil pentru a vizualiza modul hartă. Modul hartă afișează o vizualizare avansată compusă din hărți 2D ale orașelor și puncte de referință 3D (dacă sunt disponibile).

Hărțile 2D ale orașelor afișează contururi detaliate ale clădirilor, utilizarea terenului vizibil și elemente detaliate de teren și de infrastructură feroviară pentru majoritatea orașelor importante de pe glob. Aceste hărți conțin de asemenea caracteristici, cum ar fi blocajele din orașe, planurile clădirilor și căile ferate.

Punctele de referință 3D apar ca obiecte clare, vizibile, care pot fi de obicei recunoscute și au o anumită valoare turistică. Punctele de referință 3D apar doar în modul de hartă 3D. Acoperirea diferă și este îmbunătățită odată cu versiunile actualizate ale hărților.



E174016

Schimbați aspectul afișării hărții apăsând repetat pe săgeata din colțul din stânga sus al ecranului. Aceasta trece prin trei moduri de hartă diferite:



Deplasare în sus (hartă 2D)

Acesta afișează întotdeauna direcția înainte în partea de sus a ecranului. Această vizualizare este disponibilă pentru hărțile

care se scaleză până la 5 km/h.



Nordul în sus (hartă 2D)

afișează întotdeauna direcția nordică în partea de sus a ecranului.



Mod hartă 3D furnizează o perspectivă elevată a hărții.

Acest unghi de vizualizare poate fi ajustat și harta poate fi rotită la 180 de grade prin atingerea de

două ori a hărții, și, apoi, prin tragerea degetului de-a lungul barei întinse cu săgeți din partea de jos a hărții.

De asemenea, puteți alege dintre următoarele opțiuni:

Articole meniu	
View	Comută între harta completă, lista de străzi și vizualizarea ieșirii în ghidarea pe traseu.
Menu	Afișează o casetă pop-up care permite accesul direct la setările de navigație.



Apăsați butonul pentru difuzor de pe hartă pentru a dezactiva sunetul ghidării pe traseu. Atunci când lumina de pe buton se aprinde, caracteristica este activată. Butonul pentru difuzor apare pe hartă doar atunci când ghidarea pe traseu este activă.



Centrați din nou harta apăsând această pictogramă de fiecare dată când derulați harta la distanță de locația curentă a vehiculului.

Zoom automat

Apăsați bara verde pentru a accesa modul hartă, apoi selectați butonul de zoom + sau - pentru ca butoanele pentru nivelul de zoom și zoom automat să apară pe ecranul tactil. Atunci când apăsați **Auto**, zoomul automat este activat și **Auto** este afișat în colțul din stânga jos al ecranului la scara hărții. Nivelul de zoom al hărții este, apoi, sincronizat cu viteza vehiculului. Cu cât vehiculul se deplasează mai lent, cu atât imaginea hărții este mărită; cu cât vehiculul se deplasează mai rapid, cu atât imaginea hărții este micșorată. Pentru a dezactiva caracteristica, apăsați din nou butonul + sau -.

În modul 3D, rotiți harta glisând degetul peste bara întunecată cu săgeți.

Caseta ETA de sub butoanele de zoom apare atunci când un traseu este activ și afișează distanța și timpul până la destinație. Dacă butonul este apăsat, apare un pop-up cu destinația (și punctul de trecere, dacă este cazul) împreună cu kilometrii parcurși și timpul până la destinație. De asemenea, puteți selecta să vizualizați timpul estimat până la destinație sau ora estimată de sosire.

Pictograme hartă



Marca vehiculului afișează locația curentă a vehiculului. Rămâne în centrul afișajului hărții, cu excepția situațiilor când este activat modul de derulare.



Cursorul de derulare vă permite să derulați harta; pictograma fixă se află în centrul ecranului. Poziția cea mai apropiată a hărții față de cursor se află într-o fereastră din partea din centru sus a ecranului.



Pictogramele implicite ale înregistrărilor din agendă indică locația pe hartă a unei înregistrări din agendă. Acesta este simbolul implicit afișat după memorarea înregistrării în agendă prin orice altă metodă decât harta. Puteți selecta una dintre cele 22 de pictograme disponibile. Puteți utiliza fiecare pictogramă de mai multe ori.



Acasă indică locația memorată momentan pe hartă ca poziția de reședință. Puteți salva o singură adresă din agendă ca reședință. Nu puteți schimba această pictogramă.



Pictogramele POI (punct de interes) indică locațiile punctelor de interes alese să fie afișate pe hartă. Puteți alege să afișați simultan trei categorii de puncte de interes pe hartă.



Punctul de plecare indică punctul de plecare pentru un traseu planificat.



Punctul de trecere indică locația punctului de trecere pe hartă. Numărul din interiorul cercului este diferit pentru fiecare punct de trecere și reprezintă poziția acestuia în lista traseului.



Simbolul destinației indică punctul de sosire pentru un traseu planificat.



Următorul punct de manevrare indică locația următorului viraj de pe traseul planificat.



Niciun simbol GPS indică faptul că nu există semnal suficient de la satelitul GPS pentru a obține o poziționare precisă pe hartă. Această pictogramă este afișată în condiții de funcționare normală în zonele cu acces GPS limitat.

Butoane rapide

În modul hartă, atingeți oricare parte a afișajului hărții pentru a accesa următoarele opțiuni:

Articol meniu	Acțiune și descriere
Set as destination	Atingeți acest buton pentru a selecta o locație derulată de pe hartă ca destinație. Puteți derula harta prin apăsarea afișajului hărții cu indicele. Atunci când atingeți locația dorită, ridicași degetul și atingeți acest buton.
Set as waypoint	Atingeți acest buton pentru a seta locația curentă ca punct de trecere.
Save to favourites	Atingeți acest buton pentru a salva locația curentă la preferate.
POI icons	Atingeți acest buton pentru a selecta pictogramele care vor fi afișate pe hartă. Puteți selecta până la trei pictograme pentru a fi afișate simultan pe hartă. Puteți comuta aceste caracteristici:
	On
Cancel route	Atingeți acest buton pentru a anula traseul activ.

Vizualizare/Editare traseu

Accesați aceste caracteristici atunci când un traseu este activ:

Articol meniu
View route
Edit destination/waypoint
Edit turn list
Re-route
Edit route preferences
Edit traffic preferences
Cancel route

HERE este furnizorul de hărți digitale pentru aplicația de navigație. Dacă descoperiți erori pe hărți, puteți să le raportați direct către HERE accesând www.here.com. HERE evaluează toate erorile raportate și răspunde cu rezultatele investigației prin e-mail.

Actualizările hărții de navigație

Actualizările anuale ale hărților de navigare sunt disponibile contra cost prin intermediul reprezentanțelor.

Comenzile vocale pentru navigație



În modul de navigație, apăsați butonul de voce de pe volan.

SYNC™ 2

După ton, roștiți oricare dintre următoarele comenzi sau o comandă similară:

Comandă vocală
Destination
Zoom out
Zoom in
Where am I?
help

Următoarele comenzi pot fi utilizate doar atunci când este activ un traseu de navigație:

Comandă vocală
Reroute
Cancel route
Show route
Repeat last instruction
Show route summary

Adresă directă destinație

Pentru a stabili o destinație prin intermediul comenzilor vocale, puteți rosti:

Comandă vocală	Acțiune și descriere
Destination address	Sistemul vă solicită să roștiți adresa completă. Sistemul afișează un exemplu pe ecran.

Pentru a introduce adresa puteți rosti "Strada Principală numărul 123, Orașul X". Rostiți numerele caselor sub formă de cifre individuale, de exemplu Unu-Doi-Trei.

DEPANARE SYNC™

Sistemul dumneavoastră SYNC este ușor de utilizat. Totuși, dacă apar întrebări, consultați tabelele de mai jos.

Pentru a verifica compatibilitatea telefonului dvs. celular, vizitați site-ul Ford din regiunea dvs.

SYNC™ 2

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Zgomot de fond considerabil în timpul unui apel telefonic.	Setările de control audio de pe telefonul dumneavoastră celular pot afecta performanța SYNC.	Consultați manualul dispozitivului pentru a afla care sunt reglajele audio.
În timpul unui apel, puteți auzi cealaltă persoană însă ea nu vă aude pe dumneavoastră.	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou. Asigurați-vă că microfonul pentru SYNC nu este închis.
SYNC nu îmi poate descărca agenda telefonică.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare. Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Sistemul spune „Phonebook downloaded” însă agenda telefonică din SYNC este goală sau nu conține toate înregistrările.	Limitări la nivelul capacității telefonului dumneavoastră celular.	Încercați să transferați prin "push" contactele din agenda dumneavoastră telefonică în SYNC cu ajutorul opțiunii de adăugare.
		În cazul în care contactele lipsă sunt stocate pe cartela SIM, încercați să le mutați în memoria telefonului dvs. celular.
		Îndepărtați fotografiile sau tonurile de apel speciale asociate cu contactul lipsă.

SYNC™ 2

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		Trebuie să porniți telefonul mobil și funcția de descărcare automată a agendei telefonice din SYNC.
Am dificultăți în a-mi conecta telefonul celular la SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Încercați să ștergeți dispozitivul din SYNC și să ștergeți SYNC de pe dispozitiv, apoi să încercați din nou.
		Verificați întotdeauna setările de securitate și autoacceptați setările de mesaje raportate la conexiunea Bluetooth a SYNC la telefonul dumneavoastră celular.
		Actualizați firmware-ul telefonului dvs. celular.
	Dezactivați setarea de descărcare automată.	
Mesageria text nu funcționează pe SYNC.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	Verificați compatibilitatea telefonului dvs. celular.
	Potențială funcționare defectuoasă a telefonului celular.	Încercați să opriți telefonul mobil, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> • Accesați setările telefonului mobil. • Accesați meniul Bluetooth. • Asigurați-vă că starea conexiunii este Neconectat. • Apăsați cercul albastru pentru a accesa meniul următor.

SYNC™ 2

Probleme cu telefonul mobil		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		<ul style="list-style-type: none"> • Activați afișarea notificărilor. • Activați sincronizarea contactelor. <p>Dispozitivul dumneavoastră iPhone este acum configurat să retransmită către SYNC mesajele text recepționate. Repetați acești pași pentru fiecare vehicul cu Sync la care sunteți conectat.</p> <p>Dispozitivul dumneavoastră iPhone va retransmite către SYNC mesajele text recepționate doar dacă este deblocat.</p> <p>iPhone nu acceptă să răspundeți la mesajele text cu ajutorul SYNC. Mesajele text din WhatsApp și Facebook Messenger nu sunt acceptate.</p>
Mesajele text sonore nu funcționează pe telefonul meu celular.	Această caracteristică depinde de telefonul celular.	<p>Telefonul dumneavoastră celular trebuie să suporte funcția de descărcare a mesajelor text prin Bluetooth pentru a primi mesaje text.</p> <p>Accesați meniul pentru mesaje text din SYNC pentru a vedea dacă telefonul mobil acceptă această funcție. Apăsăți butonul PHONE și apoi derulați și selectați opțiunea de mesagerie text, apoi apăsați OK.</p>
	Aceasta este o limitare a telefonului celular.	Din cauză că fiecare telefon mobil este diferit, consultați manualul telefonului mobil pe care îl împerecheați. De fapt, pot exista diferențe între telefoanele celulare datorate mărcii, modelului, operatorului de telefonie mobilă și versiunii software.

SYNC™ 2

Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Am dificultăți în a mă conecta la dispozitiv.	Potențială funcționare defectuoasă a dispozitivului.	Încercați să opriți dispozitivul, resetându-l sau îndepărtând acumulatorul, apoi încercați din nou.
		Asigurați-vă că utilizați cablul producătorului.
		Asigurați-vă că ați introdus corect cablul USB în dispozitiv și în portul USB din vehicul.
		Asigurați-vă că dispozitivul nu are un program de instalare automată sau setări active de securitate.
SYNC nu recunoaște dispozitivul meu când îmi pornesc vehiculul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	Asigurați-vă că nu lăsați dispozitivul în vehicul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
Funcția Bluetooth audio nu face streaming.	Aceasta este o caracteristică dependentă de dispozitiv.	Asigurați-vă că ați conectat dispozitivul la SYNC și apăsați butonul de redare de pe dispozitiv.
	Dispozitivul nu este conectat.	
SYNC nu recunoaște muzica de pe dispozitivul meu.	Este posibil ca fișierele dumneavoastră de muzică să nu conțină informațiile corecte despre artist, titlul piesei, album sau gen.	Asigurați-vă că toate detaliile melodiei sunt completate.
	Este posibil ca fișierul să fie corupt.	Încercați să înlocuiți fișierele corupte cu o versiune nouă.
	Este posibil ca melodia să fie protejată cu drepturi de autor care nu îi permit redarea.	Unele dispozitive necesită modificarea setărilor USB de la clasa de stocare în masă la clasa de stocare în masă la clasa protocolului de transfer media.

SYNC™ 2

Probleme cu dispozitivele USB și fișierele media

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Când conectez dispozitivul iPhone sau iPod Touch prin USB și Audio Bluetooth în același timp, uneori nu aud sunetul.	Aceasta este o limitare a dispozitivului.	<p>Din ecranul cu muzică redată la momentul respectiv al iPhone-ului iPod Touch-ului, selectați pictograma de redare a dispozitivului audio chiar din partea de jos a ecranului iPhone-ului sau iPod Touch-ului dvs.</p>
		<p>Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin Bluetooth Audio, selectați SYNC.</p>
		<p>Pentru a asculta la iPhone sau la iPod Touch prin USB, selectați Dock Connector.</p>

Probleme comenzi vocale

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
SYNC nu înțelege ceea ce spun.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	<p>Verificați comenzile vocale ale telefonului celular și ale suportului media de la începutul secțiunilor lor corespunzătoare.</p>
		<p>Consultați afișajul audio în timpul unei sesiuni vocale active pentru a vizualiza o listă de comenzi vocale.</p>
	<p>Poate vorbiți prea repede sau la momentul nepotrivit.</p>	<p>Microfonul aferent sistemului este integrat fie în oglinda retrovizoare, fie în finia aflată imediat deasupra parbrizului.</p>
SYNC nu înțelege numele unui cântec sau al unui artist.	<p>Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.</p>	<p>Verificați comenzile vocale pentru suportul media la începutul secțiunii media.</p>
	<p>Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.</p>	<p>Spuneți numele melodiei sau artistului exact în modul în care l-a salvat sistemul. Dacă spuneți „Redați Artist Prince”, sistemul nu redă muzica salvată sub numele Prince and the Revolution sau Prince and the New Power Generation.</p>

SYNC™ 2

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
		Asigurați-vă că roștiți complet titlul, de exemplu "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Dacă titlurile melodiilor sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. LOLA înseamnă că trebuie să roștiți "L-O-L-A".
	Este posibil ca sistemul să nu interpreteze numele la fel cum îl roștiți dumneavoastră.	Nu utilizați caractere speciale în titluri, deoarece sistemul nu le recunoaște.
SYNC nu înțelege sau apelează un contact greșit atunci când doresc să efectuez un apel.	Este posibil să folosiți comenzile vocale greșite.	Verificați comenzile vocale pentru telefon la începutul secțiunii telefonului celular.
		Puteți de asemenea să folosiți telefonul celular și listele de sugestii media pentru a obține o listă cu posibile sugestii dacă sistemul nu vă poate înțelege cum trebuie.
	Probabil că nu spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul.	Asigurați-vă că spuneți numele exact în modul în care l-a salvat sistemul. De exemplu, dacă numele de contact este Joe Wilson, spuneți „Apela pe Joe Wilson”.
		Sistemul funcționează mai bine dacă folosiți nume întregi precum "Joe Wilson" mai degrabă decât "Joe".
	Este posibil să aveți contacte foarte scurte și foarte similare în agendă, sau care conțin caractere speciale.	Nu folosiți caractere speciale în titlu, cum ar fi 123 sau ICE, deoarece sistemul nu le recunoaște.
Contactele din agenda telefonică pot fi scrise cu litere mari.	Dacă numele de contact sunt scrise cu litere mari, trebuie să le spuneți pe litere. JAKE înseamnă că trebuie să roștiți "Cal J-A-K-E".	

SYNC™ 2

Probleme comenzi vocale		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Sistemul de comandă vocală SYNC are probleme la recunoașterea numelor străine stocate pe telefonul meu celular.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular.
		Sfat util: Puteți selecta manual numele de contact. Apăsăți TELEFON . Selectați opțiunea pentru agenda telefonică, apoi numele de contact. Apăsăți opțiunea tastă de ecran pentru a-l auzi. SYNC vă va citi numele contactului, oferindu-vă o idee privind pronunția preconizată de el.
Sistemul de control vocal SYNC are probleme la recunoașterea melodiilor, artiștilor, albumelor, genurilor și numelor listelor de redare străine de pe playerul meu media sau de pe unitatea mea flash USB.	Este posibil să spuneți numele străine utilizând limba selectată în mod curent pentru SYNC.	SYNC aplică regulile de pronunție fonetică ale limbii selectate asupra numelor contactelor stocate pe telefonul dvs. celular sau pe playerul media sau unitatea flash USB. Sistemul poate face anumite excepții în cazul numelor de artiști foarte cunoscuți (de exemplu, U2) astfel încât să utilizați întotdeauna pronunția în engleză pentru aceștia.
Sistemul generează notificări vocale și este posibil ca pronunția unora dintre cuvinte să nu fie corectă pentru limba mea.	SYNC utilizează tehnologia de mesaje vocale text-to-speech.	<p>SYNC utilizează o voce sintetizată și nu o voce umană pre-înregistrată.</p> <p>SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „Apela pe John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „Redați artist Madonna”).</p>

SYNC™ 2

Generalități		
Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Limba selectată pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment nu se potrivește cu limba selectată pentru SYNC (telefon, USB, Audio Bluetooth, comenzi vocale și notificări vocale).	SYNC nu acceptă limba selectată în mod curent pentru tabloul de bord și pentru afișajul de informații și divertisment.	SYNC acceptă numai patru limbi într-un singur modul pentru afișajul textual, controlul vocal și mesajele vocale. Țara din care ați achiziționat vehiculul dictează cele patru limbi în funcție de cele mai vorbite limbi. Dacă limba selectată nu este disponibilă, SYNC menține limba activă în mod curent.
		SYNC oferă câteva caracteristici de control vocal noi, pentru o gamă largă de limbi. Apelarea unui nume de contact direct din agendă, fără preînregistrare (de exemplu, „apela pe John Smith”) sau selectarea unei piese, a unui artist, a unui album, gen sau listă de redare direct din playerul dvs. media (de exemplu, „Redați artist Madonna”).

Resetarea sistemului SYNC cu ecran tactil
Sistemul are o caracteristică de resetare care poate fi executată în cazul în care o caracteristică SYNC nu funcționează. Resetarea are ca scop restaurarea funcționalității și nu va șterge informațiile stocate anterior în sistem (cum ar fi dispozitive împerecheate, agendă telefonică, istoric apeluri, mesaje text sau setări utilizator). Pentru a executa o resetare de sistem, mențineți apăsat butonul de căutare în sus (>>) în timp ce mențineți apăsat butonul de pornire radio. După aproximativ 5 secunde ecranul devine negru. Lăsați să treacă 1-2 minute pentru ca resetarea sistemului să fie finalizată. Puteți apoi să reluați utilizarea sistemului SYNC.

COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ

AVERTIZARI



Vehiculul dvs. a fost testat și certificat potrivit legislațiilor referitoare la compatibilitatea electromagnetică (72/245/EEC, Regulamentul 10 al UN ECE sau alte cerințe locale aplicabile). Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că orice echipament montat este în conformitate cu legislațiile locale în vigoare. Solicitați montarea acestora de către un dealer autorizat.

AVERTIZARI



Echipamentele transmițătoare cu radiofrecvență (de exemplu, telefoane celulare, radiotransmițătoare de amatori etc.) pot fi montate pe vehiculul dumneavoastră numai dacă respectă parametrii prezentați în tabelul de mai jos. Nu există prevederi sau condiții speciale pentru montare sau utilizare.



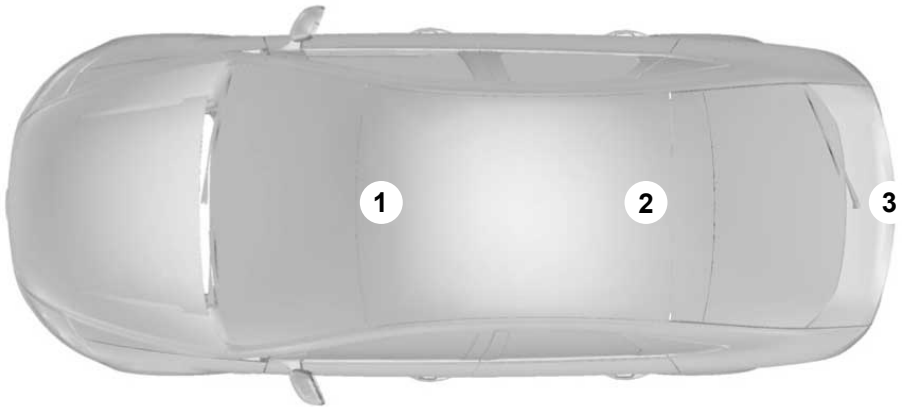
Nu montați niciun fel de dispozitiv de emisie-recepție, microfoane, difuzoare sau orice alt dispozitiv în calea de deschidere a sistemului de airbag.



Nu fixați cablurile de antenă la cablajul original al vehiculului, la conductele de carburant și de frână.



Păstrați antena și cablurile de alimentare la cel puțin 10 centimetri distanță de orice module electronice și airbaguri.



E170906

Anexe

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
1 – 30	50 W	3
50 – 54	50 W	3

Nota: După montarea transmisoarelor în radiofrecvență, verificați interferențele de la și spre toate echipamentele electrice din vehicul, atât în modul standby, cât și în modul de transmisie.

Verificați toate echipamentele electrice:

- cu contactul ON (PORNIT)
- cu motorul în funcțiune
- în timpul unui test de drum la diferite viteze.

Verificați dacă câmpurile electromagnetice generate în interiorul cabinei vehiculului de transmisătorul montat nu depășesc limitele de expunere umană aplicabile.

ACORDUL DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL

Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC

- Ați achiziționat un dispozitiv („DISPOZITIVUL”) ce conține programe software licențiate de către Ford Motor Company și afiliații săi („FORD MOTOR COMPANY”) de la un afiliat al Microsoft Corporation („MS”). Aceste produse software instalate, de origine MS, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația

„online” sau electronică („SOFTWARE MS”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. MS SOFTWARE este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.

- SOFTWARE-UL MS se poate interconecta și/sau comunica cu, sau poate fi modernizat ulterior pentru a interfața și/sau comunica cu programe software suplimentare și/sau sisteme furnizate de FORD MOTOR COMPANY. Programele software și sistemele suplimentare de origine FORD MOTOR COMPANY, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE FORD”) sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL FORD este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.

- SOFTWARE-UL MS și/sau SOFTWARE-UL FORD se pot interconecta și/sau comunica ca, sau pot fi modernizate ulterior pentru a se interconecta cu și/sau comunica cu programe software și/sau sisteme suplimentare oferite de furnizori terți de software și servicii. Programele software și serviciile provenite de la terți, precum și suporturile media, materialele tipărite și documentația „online” sau electronică („SOFTWARE TERȚ”) asociate sunt protejate de legi și tratate internaționale privind proprietatea intelectuală. SOFTWARE-UL TERȚ este furnizat sub licență, și nu vândut. Toate drepturile rezervate.
- SOFTWARE-UL MS, SOFTWARE-UL FORD și SOFTWARE-UL TERȚ vor fi denumite colectiv și individual în continuare prin „SOFTWARE”.

DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ACORD DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL („EULA”), NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL ȘI NU COPIAȚI PROGRAMUL SOFTWARE. ORICE UTILIZARE A PROGRAMULUI SOFTWARE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, UTILIZAREA PE DISPOZITIV, VA CONSTITUI ACORDUL DVS. FAȚĂ DE ACEST EULA (SAU RATIFICAREA CONȘIMȚĂMĂNTULUI ANTERIOR.)

ACORDAREA LICENȚEI SOFTWARE:
Acest EULA vă acordă următoarea licență:

- Puteți utiliza SOFTWARE-UL așa cum este instalat pe DISPOZITIV și așa cum se interconectează la sisteme și/sau servicii oferite de sau prin FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii săi terți de programe software și servicii.

Descrierea altor drepturi și limitări

- **Recunoașterea vocii:** dacă SOFTWARE-UL include o componentă/componente de recunoaștere a vocii, trebuie să înțelegeți că recunoașterea vocii este un proces inerent statistic și că erorile de recunoaștere sunt inerente procesului. Nici FORD MOTOR COMPANY, nici furnizorii săi nu vor fi responsabili de daune ce decurg din erori în procesul de recunoaștere a vocii.
- **Limitări privind ingineria inversă, decompilarea și dezasamblarea:** nu aveți dreptul să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați sau să decompilați ori să le permiteți altora să decodifice prin inginerie inversă, să decompileze sau să dezasambleze SOFTWARE-UL, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.
- **Limitări privind distribuirea, copierea, modificarea și crearea de articole derivate:** nu aveți dreptul de a distribui, copia, opera modificări sau crea articole derivate pe baza SOFTWARE-ULUI, cu excepția și numai în măsura în care o astfel de activitate este permisă expres de legile aplicabile, fără a se lua în considerare această limitare.
- **EULA unic:** documentația pentru utilizatorul final aferentă DISPOZITIVULUI și sistemelor și serviciilor asociate poate cuprinde mai multe EULA, cum ar fi mai multe traduceri și/sau mai multe versiuni media (de ex. în documentația pentru utilizator și în software). Chiar și în cazul în care primiți mai multe EULA, licența vă permite să utilizați numai un (1) exemplar al SOFTWARE-ULUI.

- **Transferul SOFTWARE:** aveți dreptul de a vă transfera permanent drepturile acordate de acest EULA numai în cazul vânzării sau transferării DISPOZITIVULUI, cu condiția să nu păstrați copii, să transferați integral SOFTWARE-UL (inclusiv toate componentele, suporturile media și materialele tipărite, precum și modernizările și, dacă este cazul, Certificatul(ele) de autenticitate) și cu condiția ca beneficiarul să fie de acord cu termenele acestui EULA. Dacă SOFTWARE-UL constituie o modernizare, orice transfer trebuie să includă toate versiunile anterioare ale SOFTWARE-ULUI.
- **Reziliere:** Fără a se aduce atingere oricăror altor drepturi, FORD MOTOR COMPANY sau MS pot rezilia acest EULA dacă nu respectați termenele și condițiile acestui EULA.
- **Actualizări de securitate/gestionarea drepturilor digitale:** proprietarii de conținut utilizează tehnologia WMDRM inclusă în DISPOZITIVUL dvs. pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv conținutul aflat sub incidența drepturilor de autor. Anumite porțiuni ale SOFTWARE-ULUI de pe DISPOZITIVUL dvs. utilizează software WMDRM pentru a accesa conținut protejat WMDRM. Dacă software-ul WMDRM nu reușește să protejeze conținutul, proprietarii pot solicita Microsoft să revoce capacitatea SOFTWARE-ULUI de a utiliza WMDRM pentru a reda sau copia conținut protejat. Această măsură nu afectează conținutul neprotejat. Când DISPOZITIVUL dvs. descarcă licențe pentru conținut protejat, sunteți de acord cu posibilitatea ca Microsoft să includă o listă de revocare în licențe. Este posibil ca proprietarii de conținut

să vă solicite să modernizați SOFTWARE-UL pe DISPOZITIVUL dvs. pentru a le accesa conținutul. Dacă refuzați o modernizare, nu veți putea să accesați conținutul care necesită modernizarea.

- **Acordul privind utilizarea datelor:** Sunteți de acord că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot prelua și utiliza informații tehnice obținute în orice manieră, în cadrul serviciilor de asistență produs asociate cu SOFTWARE-UL și serviciile aferente. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot utiliza aceste informații exclusiv pentru a-și optimiza produsele sau pentru a vă furniza servicii sau tehnologii personalizate. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și sisteme, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot divulga aceste informații altora, dar nu într-o formă care să vă identifice personal.

- **Componente de servicii cu acces la internet:** SOFTWARE-UL poate conține componente care să-i permită și să faciliteze utilizarea anumitor servicii cu acces la internet. Confirmați și consimțiți că MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii terți de programe software și servicii, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat pot verifica automat versiunea SOFTWARE-ULUI și/sau componentele sale pe care le utilizați și că pot oferi modernizări sau suplimente la SOFTWARE care ar putea fi descărcate automat pe DISPOZITIVUL dvs.
- **Programe software/servicii suplimentare:** SOFTWARE-ul poate să permită FORD MOTOR COMPANY, furnizorilor terți de programe software și servicii, MS, Microsoft Corporation, afiliațiilor lor și/sau agentului lor desemnat să vă furnizeze sau să vă pună la dispoziție actualizări de SOFTWARE, suplimente, componente adăugate sau componente ale serviciilor cu acces la internet ale SOFTWARE-ULUI după data la care obțineți exemplarul inițial al SOFTWARE-ULUI („COMPONENTE SUPPLEMENTARE”).

Dacă FORD MOTOR COMPANY sau furnizorii terți de programe software și servicii vă furnizează sau vă pun la dispoziție componente suplimentare și componentele suplimentare nu mai sunt însoțite de alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA.

Dacă MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat vă pun la dispoziție componente suplimentare și nu se mai oferă alte termene EULA, atunci se vor aplica termenele acestui EULA, cu excepția faptului că MS, Microsoft Corporation sau entitatea afiliată care pune la dispoziție componenta(ele) suplimentară(e) va fi proprietarul licenței asupra componentei(elor) suplimentare.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, afiliații lor și/sau agentul lor desemnat își rezervă dreptul de a întrerupe fără asumarea de responsabilitate orice servicii cu acces la internet ce v-au fost furnizate sau puse la dispoziție prin utilizarea SOFTWARE-ULUI.

- **Linkuri către site-uri terțe:** SOFTWARE-UL vă poate furniza posibilitatea de a accesa site-uri terțe prin utilizarea SOFTWARE-ULUI. Site-urile terțe nu se află sub controlul MS, Microsoft Corporation, al afiliaților lor și/sau al agentului lor desemnat. Nici MS, nici Microsoft Corporation, și nici afiliații sau agentul lor desemnat nu sunt răspunzători de (i) conținutul site-urilor terțe, de orice linkuri cuprinse în site-urile terțe sau de orice modificări sau actualizări la site-urile terțe sau de (ii) difuzarea prin internet a oricărei forme de comunicare permise de la site-urile terțe. Dacă SOFTWARE-UL oferă linkuri către site-uri terțe, acele linkuri vă sunt furnizate numai pentru a simplifica utilizarea, iar includerea unui link nu presupune exprimarea unei aprobări a site-ului terț de către MS, Microsoft Corporation, de către afiliații și/sau agentul lor desemnat.
- **Obligația de a conduce preventiv:** vă confirmați obligația de a conduce preventiv și de a vă concentra asupra drumului. Veți citi și veți respecta instrucțiunile de utilizare ale DISPOZITIVULUI, mai ales deoarece vizează măsuri de siguranță și vă veți asuma orice risc ce decurge din utilizarea DISPOZITIVULUI.

MODERNIZĂRI ȘI SUPORTURI MEDIA PENTRU RECUPERARE:

Dacă SOFTWARE-ul este furnizat de FORD MOTOR COMPANY separat de DISPOZITIV pe suporturi media precum un cip ROM, disc(ouri) CD ROM sau prin descărcare de pe internet sau prin alte mijloace, purtând indicația „Numai în scopuri de modernizare” sau „Numai în scopuri de recuperare”, puteți instala un (1) exemplar

al acestui SOFTWARE pe DISPOZITIV drept înlocuitor pentru SOFTWARE-UL existent și îl puteți utiliza în conformitate cu acest EULA, inclusiv orice termene EULA suplimentare ce însoțesc SOFTWARE-UL de modernizare.

DREPTURILE DE PROPRIETATE

INTELECTUALĂ: Toate drepturile de titlu și de proprietate intelectuală privind și asupra SOFTWARE-ULUI (inclusiv, însă fără limitare la, imagini, fotografii, animații, materiale video, audio, muzică, text și „appleturi” încorporate în SOFTWARE), materialele tipărite ce le însoțesc și orice exemplare din SOFTWARE sunt proprietatea MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY sau a afiliaților sau furnizorilor lor. SOFTWARE-UL este furnizat sub licență, și nu vândut. Nu aveți dreptul de a copia materialele tipărite ce însoțesc SOFTWARE-UL. Toate drepturile asupra titlurilor și drepturile de proprietate intelectuală inerente conținutului și asupra sa ce ar putea fi accesate prin utilizarea SOFTWARE-ULUI constituie proprietatea proprietarului de conținut respectiv și pot fi protejate de legi și tratate privind drepturile de autor și proprietatea intelectuală aplicabile. Acest EULA nu vă acordă niciun drept de a utiliza un astfel de conținut. Toate drepturile neacordate în mod specific în cadrul acestui EULA sunt rezervate de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, furnizorii de software și servicii terți, afiliații și furnizorii acestora. Utilizarea oricăror servicii online ce ar putea fi accesate prin SOFTWARE poate intra sub incidența termenelor de utilizare aferente acestor servicii. Dacă acest SOFTWARE conține documentație ce este furnizată doar în format electronic, puteți tipări un exemplar din această documentație electronică.

RESTRIȚII PRIVIND EXPORTUL:

recunoașteți că SOFTWARE-UL face obiectul legislației privind exportul din SUA și Uniunea Europeană. Consimțiți să respectați toate legile internaționale și naționale aplicabile ce sunt valabile pentru acest SOFTWARE, inclusiv reglementările de administrare a exportului din SUA, precum și restricțiile privind utilizatorul final, utilizarea finală și destinația emise de SUA și alte guverne. Pentru informații suplimentare, consultați:

Site-ul web
http://www.microsoft.com/exporting/

MĂRCI COMERCIALE: acest EULA nu vă acordă niciun drept în legătură cu nicio marcă comercială sau marcă de serviciu a FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, furnizori terți de software și servicii, afiliații sau furnizorii acestora.

ASISTENȚĂ PENTRU PRODUSE:

Asistența pentru produse nu este furnizată de MS, compania sa mamă Microsoft Corporation sau de afiliații ori sucursalele acestora pentru acest SOFTWARE. Pentru a beneficia de asistență pentru produse, consultați instrucțiunile FORD MOTOR COMPANY furnizate în documentația DISPOZITIVULUI. Dacă aveți întrebări privind acest EULA sau dacă doriți să luați legătura cu FORD MOTOR COMPANY din orice alt motiv, consultați adresa furnizată în documentația DISPOZITIVULUI.

Neasumarea răspunderii pentru anumite daune:

CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR INTERZISE PRIN LEGE, FORD MOTOR COMPANY, ORICE FURNIZORI TERȚI DE SOFTWARE SAU SERVICII, MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI AFILIAȚII ACESTORA NU POARTĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU NICIO DAUNĂ INDIRECTĂ, SPECIALĂ, CONEXĂ SAU SECUNDARĂ CE DECURGE DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU

PERFORMANȚELE SOFTWARE-ULUI. ACEASTĂ LIMITARE SE VA APLICA ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE CALEA DE ATAC NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL URMĂRIT. MS, MICROSOFT CORPORATION ȘI/SAU AFILIAȚII LOR NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABIL PENTRU NICIO SUMĂ CE DEPĂȘEȘTE DOUĂ SUTE CINCIZECI DE DOLARI (250,00 USD).

- NU EXISTĂ ALTE GARANȚII ÎN AFARA CELOR CE AR PUTEA FI FURNIZATE EXPRES PENTRU NOUL DVS. VEHICUL.

Adobe

Conține tehnologie Adobe® [Flash® Player] sau [AIR®] de la Adobe Systems Incorporated. Acest [Produce cu licență] conține software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] cu licență de la Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Toate drepturile rezervate. Adobe, Flash și AIR sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Notă pentru utilizatorul final

Microsoft® Windows® Mobile for Automotive - Informații importante privind siguranța

Acest sistem, Ford SYNC, conține software licențiat pentru producătorul FORD MOTOR COMPANY de către un afiliat al Microsoft Corporation, conform unui acord de licență. Orice eliminare, reproducere, inginerie inversă sau orice altă utilizare nepermisă a software-ului din acest sistem ce încalcă acordul de licență este strict interzisă și v-ar putea expune unor măsuri juridice.

Citiți și respectați instrucțiunile: înainte de a vă utiliza sistemul cu platformă Windows Automotive, citiți și respectați toate instrucțiunile și informațiile de siguranță furnizate în acest manual pentru utilizatorul final („ghidul de utilizare”). Nerespectarea măsurilor de precauție ce se regăsesc în acest ghid de utilizare poate provoca accidente sau alte consecințe grave.

Păstrați ghidul de utilizare în vehicul: când este păstrat în vehicul, ghidul de utilizare va fi un material de referință imediat accesibil dvs. și altor utilizatori încă nefamiliarizați cu sistemul cu platformă Windows Automotive. Înainte de prima utilizare a sistemului, asigurați-vă că toate persoanele au acces la ghidul de utilizare și că i-au citit cu atenție instrucțiunile și informațiile de siguranță.

AVERTIZARE



Dacă utilizați anumite părți ale sistemului în timp ce conduceți, este posibil să vi se distragă atenția de la drum, iar dvs. puteți provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Nu schimbați setările de sistem și nu introduceți date pe cale non-verbală (cu ajutorul mâinilor) în timp ce conduceți. Opriiți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații. Această indicație este importantă deoarece configurarea sau modificarea anumitor funcții vă va distra atenția de la drum și nu veți avea mâinile pe volan.

Funcționarea generală

Controlul prin comandă vocală: funcțiile din cadrul sistemului cu platformă Windows Automotive pot fi realizate folosindu-se numai comenzi vocale. Utilizarea comenzilor vocale în timpul conducerii vă permite să acționați sistemul fără a vă lua mâinile de pe volan.

Urmărirea îndelungată a ecranului: nu accesați nicio funcție care să necesite o urmărire îndelungată a ecranului în timp ce conduceți. Opriiți la marginea drumului într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca să accesați o funcție a sistemului care să necesite o atenție îndelungată. Până și privirile scurte aruncate ecranului pot fi periculoase dacă atenția v-a fost distrasă de la condus într-o situație periculoasă.

Reglarea volumului: nu intensificați prea mult volumul. Mențineți volumul la un nivel la care să mai auziți traficul exterior și semnalele de urgență în timp ce conduceți. Puteți provoca un accident dacă conduceți fără a putea auzi aceste sunete.

Utilizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii: programul software de recunoaștere a vocii este un proces inerent statistic, ce poate prezenta erori. Răspunderea privind monitorizarea funcțiilor de recunoaștere a vocii incluse în sistem și corectarea erorilor aferente vă revine.

Caracteristici de navigare: orice caracteristică de navigare inclusă în sistem are ca scop furnizarea de instrucțiuni amănunțite pentru a vă permite să ajungeți la destinația dorită. Asigurați-vă că toate persoanele ce utilizează acest sistem au citit și au respectat în întregime instrucțiunile și informații de siguranță.

Pericol de distragere a atenției: este posibil ca anumite caracteristici de navigație să necesite o configurare manuală (non-verbală). Încercarea de a efectua o astfel de configurare sau de a introduce date în timpul conducerii vă poate distra puternic atenția, putând provoca un accident sau alte situații cu consecințe grave. Opriiți vehiculul într-un mod sigur și permis de lege înainte de a încerca aceste operații.

Raționamentele dvs. au prioritate:

toate caracteristicile de navigare sunt furnizate doar ca ajutor. Luați deciziile de condus pe baza observării de către dumneavoastră a condițiilor locale și a regulilor de trafic existente. Orice astfel de caracteristică nu poate ține locul raționamentelor dvs. Orice sugestii privind traseul oferite de acest sistem nu trebuie să înlocuiască niciodată reglementările locale privind traficul sau raționamentele dvs. sau cunoștințele privind o conduită sigură în trafic.

Siguranța rutieră: nu urmați instrucțiunile privind traseul dacă acest lucru ar avea drept rezultat o manevră nesigură sau ilegală, dacă vă va pune într-o situație periculoasă sau dacă ați ajunge într-o zonă pe care nu o considerați a fi sigură. Șoferul este cel responsabil pentru funcționarea în condiții de siguranță a vehiculului și, în consecință, trebuie să evalueze dacă este sigur să urmeze indicațiile sugerate.

Potențialele inexactități de pe hartă: este posibil ca hărțile utilizate de acest sistem să conțină inexactități din cauza modificărilor drumurilor, controlului traficului sau condițiilor de conducere. Bazați-vă întotdeauna pe logică și bun simț când urmați traseele sugerate.

Serviciile de urgență: nu vă bazați pe caracteristicile de navigare incluse în sistem pentru a ajunge la serviciile de urgență. Întrebați autoritățile locale sau un operator de servicii de urgență pentru a afla amplasarea lor. Este posibil ca nu toate serviciile de urgență precum poliția, pompierii, spitalele și clinicile să fie cuprinse în baza de date a hărții pentru aceste caracteristici de navigare.

Acordul de licență pentru utilizatorul final privind software-ul Telenav

Citiți aceste clauze și condiții cu atenție înainte de a utiliza software-ul Telenav. Dacă utilizați software-ul Telenav, se consideră că ați acceptat aceste clauze și condiții. Dacă nu acceptați aceste clauze și condiții, nu rupeți sigiliul ambalajului, nu lansați și nu utilizați sub nicio altă formă software-ul Telenav.

Aceste clauze și condiții reprezintă acordul („Acordul”) dintre dvs. și Telenav, Inc. („Telenav”) cu privire la software-ul Telenav (inclusiv actualizările, modificările sau completările acestuia) (denumite colectiv „Software-ul Telenav”). Orice referințe din prezentul document la „dvs.” și „al dvs.” se referă la dvs., angajații, reprezentanții și contractanții dvs. precum și orice altă entitate în numele căreia acceptați aceste clauze și condiții, prezentul Acord având caracter obligatoriu pentru toate aceste entități. În plus, toate informațiile privind conținutul dvs. precum și orice alte informații personale sau despre plată pe care dvs. le furnizați Telenav (direct sau prin utilizarea software-ului Telenav) se supun politicii de confidențialitate a Telenav, care poate fi consultată pe <http://www.telenav.com>.

Telenav poate revizui acest Acord și politica de confidențialitate în orice moment, înștiințându-vă sau nu în prealabil. Conșimțiți să vizitați <http://www.telenav.com> din când în când pentru a trece în revistă versiunea acestui acord și politica de confidențialitate valabile la momentul respectiv.

1. Utilizarea sigură și legitimă

Recunoașteți că, prin acordarea de atenție software-ului Telenav, vă expuneți sau expuneți alte persoane unui risc de rănire sau deces în situații care ar impune atenția dvs. totală și că, prin urmare, sunteți de acord să respectați următoarele când

utilizați software-ul Telenav: (a) să respectați în întregime regulamentul rutier și să abordați o conduită sigură în trafic; (b) să vă bazați pe propriile raționamente când conduceți. Dacă considerați că un traseu sugerat de software-ul Telenav vă poate solicita să efectuați o manevră nesigură și ilegală, că vă pune într-o situație nesigură sau că vă aduce într-o zonă pe care o considerați nesigură, nu respectați astfel de instrucțiuni; (c) nu introduceți destinații și nu acționați software-ul Telenav în niciun fel decât dacă vehiculul staționează și este parcat; (d) nu utilizați software-ul Telenav în niciun scop ilegal, neautorizat, neprevăzut, nesigur, periculos sau ilegal sau în niciun mod ce nu respectă acest Acord; (e) dispuneți toate dispozitivele și cablurile wireless și GPS necesare pentru utilizarea software-ului Telenav într-un mod sigur în vehiculul dvs., astfel încât să nu vă perturbe în timpul condusului și să nu prevină acționarea dispozitivelor de siguranță (precum airbagurile).

Sunteți de acord să feriți și să exonerați Telenav de răspundere în cazul oricăror revendicări ce decurg din utilizarea periculoasă sau inadecvată a software-ului Telenav în orice vehicul aflat în mișcare, inclusiv ca urmare a nerespectării de către dvs. a indicațiilor de mai sus.

2. Informații privind contul

Sunteți de acord cu următoarele: (a) când înregistrați software-ul Telenav, veți furniza Telenav informații corecte, precise, actuale și complete privind persoana dvs. și (b) veți informa Telenav fără întârziere privind orice modificări aduse unor astfel de informații și le veți menține corecte, precise, actuale și complete.

3. Licența software

Pe baza respectării de către dvs. a clauzelor acestui Acord, Telenav vă acordă o licență personală, neexclusivă, netransferabilă (cu excepția cazurilor permise specificate în mod explicit în cele ce urmează, în combinație cu transferul permanent al licenței software-ului Telenav) și fără drept de sublicențiere, de a utiliza software-ul Telenav (numai în formă de cod obiect) pentru a accesa și utiliza software-ul Telenav. Această licență se va încheia la rezilierea sau expirarea acestui acord. Consimțiți să utilizați software-ul Telenav numai în scopuri comerciale sau de agreement personale și să nu furnizați servicii comerciale de navigare altor părți.

3.1 Limitări ale licenței

Consimțiți să nu faceți niciuna dintre următoarele: (a) să decodificați prin inginerie inversă, să decompilați, să dezasamblați, să traduceți, să modificați, să alterați sau să schimbați prin alte metode software-ul Telenav sau orice părți ale acestuia; (b) să încercați să derivați codul sursă, biblioteca audio sau structura software-ului Telenav fără consimțământul anterior expres în scris al Telenav; (c) să eliminați din software-ul Telenav sau să modificați oricare dintre mărcile comerciale, denumirile comerciale, logo-urile, notele de brevet sau drepturi de autor sau alte note sau marcate ale Telenav sau ale furnizorilor săi; (d) să distribuiți, să sublicențiați sau să transferați prin orice altă metodă software-ul Telenav altor persoane, cu excepția cazului în care ar constitui o parte din transferul permanent al software-ului Telenav; sau (e) să utilizați software-ul Telenav în orice mod care (i) încalcă drepturile de proprietate intelectuală sau proprietare, drepturile de publicitate sau confidențialitate sau alte drepturi ale oricărei alte părți, (ii) încalcă orice lege,

statut, ordonanță sau reglementare, inclusiv, însă fără limitare la, legile și reglementările privind transmiterea de corespondență nesolicitată („spamming”), confidențialitate, protecția consumatorilor și copiii, obscenitatea și defăimarea sau (iii) dăunează, amenință, abuzează, hărțuiește, este ilegal, defăimează, este vulgar, obscen, calomniator sau este reprobabil în orice fel; și (f) să dați în leasing, să închiriați sau să permiteți accesul neautorizat al terților la software-ul Telenav fără a avea în prealabil permisiunea scrisă a Telenav.

4. Declinări de responsabilitate

În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, Telenav, licențiatorii și furnizorii săi sau agenții ori angajații oricăruia dintre aceștia nu vor fi sub nicio formă responsabili de nicio decizie sau măsură luată de dvs. sau de către oricine altcineva, pe baza informațiilor furnizate de software-ul Telenav. Telenav nu garantează precizia hărților sau a altor date utilizate pentru software-ul Telenav. Astfel de date pot să nu reflecte întotdeauna situația reală din cauza, printre altele, blocării unor drumuri, lucrărilor de șantier, condițiilor meteo, drumurilor noi și schimbărilor de situație. Răspunderea asupra riscurilor ce decurg din utilizarea software-ului Telenav vă revine integral. De exemplu, însă fără limitări, consimțiți să nu vă bazați pe software-ul Telenav pentru navigarea în situații dificile, în care integritatea sau supraviețuirea dvs. sau a altora depinde de precizia navigării, deoarece hărțile sau funcționarea software-ului Telenav nu sunt prevăzute pentru astfel de utilizări riscante, mai ales în zonele geografice mai izolate.

TELENAV DECLINĂ ȘI RESPINGE EXPRES TOATE GARANȚIILE LEGATE DE SOFTWARE-UL TELENAV, FIE CĂ SUNT IMPUSE PRIN LEGE, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE CE POT DECURGE DIN CONDUITA ANTERIOARĂ A PĂRȚILOR, OBICEI SAU TIPAR COMERCIAL ȘI INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR TERȚILOR CU PRIVIRE LA SOFTWARE-UL TELENAV. Anumite jurisdicții nu permit declinarea anumitor garanții, prin urmare, este posibil ca această limitare să nu fie valabilă în cazul dvs.

5. Limitarea răspunderii

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, TELENAV SAU LICENȚIATORII SĂI ȘI FURNIZORII SĂI NU VOR FI SUB NICIO FORMĂ RESPONSABILI FAȚĂ DE DVS. SAU FAȚĂ DE TERȚI PENTRU DAUNE INDIRECTE, SECUNDARE, CONEXE, SPECIALE SAU DAUNE-INTERESE EXEMPLARE (INCLUSIV ÎN FIECARE CAZ, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, DAUNE PENTRU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL SAU ACCESA DATE, PIERDERI DE DATE, PREJUDICIUL COMERCIALE, PIERDERI DE PROFIT, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚILOR COMERCIALE SAU ALTELE ASEMĂNĂTOARE) CE DECURG DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI TELENAV, CHIAR ȘI DACĂ TELENAV A FOST ÎNȘTIINȚAT PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

FĂRĂ A ȚINE SEAMĂ DE ORICE DAUNE PE CARE LE-AȚI PUTEA SUFERI DIN ORICE MOTIV (INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, TOATE DAUNELE INDICATE AICI ȘI TOATE DAUNELE DIRECTE SAU GENERALE DIN CONTRACT,

RĂSPUNDEREA DELICTUALĂ (INCLUSIV NEGLIJENȚA) SAU ALTELE), ÎNTREAGA RĂSPUNDERE A TELENAV ȘI A TUTUROR FURNIZORILOR TELENAV VA FI LIMITATĂ LA SUMA PROPRIU-ZISĂ PLĂTITĂ DE DVS. PENTRU SOFTWARE-UL TELENAV. UNELE STATE ȘI/SAU JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR SECUNDARE SAU CONEXE, PRIN URMARE, ESTE POSIBIL CA LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU VI SE APLICE.

6. Arbitrajul și legislația aplicabilă

Consimțiți ca orice litigiu, revendicare sau controversă ce decurg din sau privind acest Acord sau software-ul Telenav să fie rezolvate prin arbitraj independent, cu un arbitru independent, sub conducerea Asociației Americane de Arbitraj din districtul Santa Clara, California. Arbitrul va aplica regulile de arbitraj comercial ale Asociației Americane de Arbitraj, iar orice instanță cu jurisdicție poate aplica decizia arbitrului. Rețineți că un proces de arbitraj nu este prezidat de judecători sau juriu, ambele părți fiind obligate să respecte decizia arbitrului. Vă exprimați acordul expres privind dreptul dvs. la un proces cu juriu.

Acest acord și execuția sa vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legile Statului California, fără a se aplica prevederile privind conflictul legislativ. În măsura în care este necesară rejudecarea arbitrajului obligatoriu, atât Telenav, cât și dvs. sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției exclusive a curților districtului Santa Clara, California. Nu se va aplica convenția Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri.

7. Concesionarea

Nu aveți dreptul de a revinde, concesiona sau transfera acest Acord sau oricare dintre drepturile sau obligațiile dvs., decât în totalitate, în legătură cu transferul permanent al software-ului Telenav și cu condiția expresă ca noul utilizator al software-ului Telenav să consimtă să accepte clauzele și condițiile acestui Acord. Orice vânzare, concesionare sau transfer nepermise expres în cadrul acestui paragraf va duce la rezilierea imediată a acestui Acord, fără ca Telenav să își asume vreo răspundere, iar, în acest caz, dvs. și toate celelalte părți veți înceta fără întârziere să utilizați software-ul Telenav. Fără a ține cont de cele de mai sus, Telenav poate concesiona acest Acord oricărei alte părți în orice moment fără înștiințare în prealabil, cu condiția ca beneficiarul să respecte în continuare acest Acord.

8. Diverse

8,1

Acest Acord constituie întregul acord dintre Telenav și dvs. cu privire la acest subiect.

8,2

Cu excepția licențelor limitate acordate expres în acest Acord, Telenav păstrează toate drepturile, titlurile și interesele în și față de software-ul Telenav, inclusiv, însă fără limitare la toate drepturile de proprietate intelectuală aferente. Nicio licență sau alte drepturi neacordate expres în acest Acord nu sunt destinate să, și nici nu vor fi, acordate sau conferite implicit, prin lege, necesitate, autoritate de lucru judecat sau în alt mod, iar Telenav și furnizorii și licențiatorii săi își rezervă prin aceasta toate drepturile lor aferente, cu excepția licențelor acordate explicit în acest Acord.

8,3

Prin utilizarea software-ului Telenav, consimțiți să primiți de la Telenav toate comunicările, inclusiv notele, acordurile, divulgările impuse prin lege sau alte informații în legătură cu software-ul Telenav (denumite colectiv „Notele”) în format electronic. Telenav poate comunica astfel de Note afișându-le pe site-ul Telenav sau prin descărcarea unor astfel de Note pe dispozitivul dvs. wireless. Dacă doriți să vă retrageți acordul privind primirea Notelor în format electronic, trebuie să întrerupeți utilizarea software-ului Telenav.

8,4

Faptul că Telenav sau dvs. nu impuneți executarea unei prevederi la un moment dat nu va afecta dreptul părții de a solicita executarea acesteia la o dată ulterioară, iar renunțarea la invocarea încălcării sau neexecutării acestui Acord nu va constitui o renunțare la invocarea încălcării sau neexecutării la un moment ulterior sau o renunțare la prevederea propriu-zisă.

8,5

Dacă orice prevedere din prezenta este considerată neaplicabilă, prevederea va fi modificată pentru a reflecta intenția părților, iar prevederile rămase ale acestui Acord își vor păstra pe deplin valabilitatea.

8,6

Titlurile din acest acord sunt date numai cu titlu orientativ, și nu se va considera că fac parte din acest acord și nu vor fi indicate în legătură cu înțelegerea sau interpretarea acestui acord. În cadrul acestui Acord, termenii “incluzând” și “inclusiv” și variațiile acestora nu vor fi considerați termeni limitativi, ci, dimpotrivă, se va considera că sunt urmați de termenii “fără limitare”.

9. Termene și condiții pentru alți furnizori

Software-ul Telenav utilizează hărți și alte date licențiate către Telenav de furnizori terți în interesul dvs. și al altor utilizatori finali. Acest Acord include clauze pentru utilizatorul final aplicabile acestor companii (incluse la sfârșitul acestui Acord); prin urmare, utilizarea software-ului Telenav de către dvs. face de asemenea obiectul acestor clauze. Consimțiți să respectați următoarele clauze și condiții suplimentare, aplicabile furnizorilor terți de licențe ai Telenav:

9.1 Termeni de utilizare finală ceruți de HERE North America, LLC

Datele (“Datele”) sunt furnizate doar pentru utilizare personală, internă și nu pentru revânzare. Acestea sunt protejate prin drepturi de autor, făcând obiectul următoarelor clauze (acest „Acord de licență pentru utilizatorul final”) și condiții cu care ați fost de acord dvs., pe de o parte, și Telenav (“Telenav”) și licențiatorii săi (inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora), pe de altă parte.

© 2013 HERE. Toate drepturile rezervate.

Datele pentru regiunile din Canada includ informații preluate cu permisiunea autorităților canadiene, inclusiv: © Maiestatea Sa Regina de drept a Canadei, © Tipografia Reginei din Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Departamentul Resurselor Naturale din Canada.

HERE deține o licență neexclusivă de la United States Postal Service® pentru a publica și vinde informațiile ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Prețurile nu sunt stabilite, controlate sau aprobate de United States Postal Service®. Următoarele mărci comerciale și înregistrări sunt deținute de USPS: United States Postal Service, USPS și ZIP+4.

Datele pentru Mexic include anumite date de la Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TERMENE ȘI CONDIȚII

9.2 Termeni de utilizare finală ceruți de NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Datele ("Datele") sunt furnizate doar pentru utilizare personală, internă și nu pentru revânzare. Acestea sunt protejate prin drepturi de autor, făcând obiectul următoarelor clauze (acest „Acord de licență pentru utilizatorul final”) și condiții cu care ați fost de acord dvs., pe de o parte, și NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") și licențiatorii săi (inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora), pe de altă parte.

© 20xx. Toate drepturile rezervate.

Utilizare permisă.

Sunteți de acord să utilizați aceste Date împreună cu Software-ul Telenav doar pentru activitățile interne și scopurile personale pentru care ați fost licențiați și nu pentru birouri de servicii, timesharing sau altele asemenea. În mod corespunzător, dar supunându-vă restricțiilor prevăzute în paragrafele următoare, consimțiți să nu reproduceți, să nu copiați, să nu modificați, să nu decompilați, să nu dezasamblați, să nu creați lucrări derivate și să nu decodificați prin inginerie inversă nicio parte a acestor Date și că nu aveți dreptul de a le transfera sau distribui sub nicio formă și în niciun scop, cu excepția celor permise de legile în vigoare.

Restricții.

Cu excepția cazurilor în care ați fost autorizat în mod specific de către Telenav printr-un acord scris separat și fără a aduce limitări alineatului anterior, licența dvs. este condiționată de utilizarea Datelor în modul prevăzut în prezentul acord și nu vă este permisă utilizarea acestor Date (a)

împreună cu vreun tip de produse, sisteme sau aplicații instalate sau conectate în alt mod la sau aflate în comunicare cu vehicule cu capacitatea de navigație, poziționare, expediere, ghidare în timp real pe trasee, gestiunea flotei sau alte aplicații similare pentru vehicule; sau (b) împreună cu sau în comunicare cu orice dispozitive de poziționare sau dispozitive mobile sau electronice conectate prin wireless sau computere, inclusiv, dar fără limitare la, telefoane mobile, computere miniaturale și portabile, pagere, asistenți digitali personali sau PDA-uri.

Avertisment.

Datele pot conține informații inexacte sau incomplete din cauza trecerii timpului, modificării situațiilor, surselor utilizate și naturii colectării datelor geografice complete, toate acestea putând conduce la rezultate incorecte.

Excluderea garanțiilor.

Datele vă sunt furnizate "ca atare" și sunteți de acord să le utilizați pe propriu risc. Telenav și licențiatorii săi (și licențiatorii și furnizorii acestora) nu oferă angajamente, declarații sau garanții de niciun fel, exprese sau implicite, impuse prin lege sau de altă natură, inclusiv, însă fără limitare la, privind conținutul, calitatea, precizia, integritatea, eficiența, corectitudinea, adecvarea pentru un anumit scop, utilitatea, utilizarea sau rezultatele ce pot fi obținute pe baza acestor Date sau privind faptul că Datele sau serverul nu vor prezenta întreruperi sau erori.

Declinarea garanției:

TELENAV ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, REFERITOARE LA CALITATE, PERFORMANȚĂ, VANDABILITATE, ADECVARE LA UN

ANUMIT SCOP ȘI ABSENȚA ABATERILOR. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale garanției, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

Declinarea răspunderii:

TELENAV ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI ÎN FAȚA DVS. CU PRIVIRE LA ORICE REVENDICARE, CERERE SAU ACȚIUNE, INDIFFERENT DE NATURA CAUZEI SAU REVENDICĂRII, CERERII SAU ACȚIUNII PRIN CARE SE PREȚINDE CĂ A AVUT LOC O PIERDERE, VĂTĂMARE SAU DAUNĂ, DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, CARE AR PUTEA REZULTA DIN UTILIZAREA SAU POSESIA INFORMAȚIILOR, SAU CU PRIVIRE LA ORICE PIERDERE DE PROFIT, VENIT, CONTRACTE SAU ECONOMII, SAU ORICE ALTE PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SECUNDARE SAU CONEXE CE REIES DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ACESTE INFORMAȚII, ORICE DEFECT AL ACESTOR INFORMAȚII, SAU ÎNCĂLCAREA ACESTOR CLAUZE ȘI CONDIȚII, INDIFFERENT DACĂ ESTE VORBA DESPRE O ACȚIUNE BAZATĂ PE CONTRACT SAU RĂSPUNDERE DELICTUALĂ SAU PE BAZA UNEI GARANȚII, CHIAR DACĂ TELENAV SAU LICENȚIATORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE. Unele state, teritorii și țări nu permit anumite neasumări ale răspunderii sau limitări privind unele, prin urmare, este posibil ca declarația de neasumare de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

Controlul exporturilor.

Nu veți exporta de nicăieri nicio parte din Date și niciun produs direct al acestora, cu excepția cazului în care se respectă toate legile, normele și regulamentele de export aflate în vigoare și se obțin toate licențele și aprobările impuse de acestea, inclusiv, însă fără a se limita la, legile, normele și regulamentele administrate de Agenția de control al activelor străine din SUA, Departamentului de comerț și al Biroului pentru industrie și securitate SUA ale Departamentului de comerț SUA. În măsura în care legislația, normele și regulamentele de export nu permit HERE să respecte oricare dintre obligațiile sale prevăzute în prezenta pentru a livra sau distribui Date, o astfel de nerespectare va fi acceptată și nu va constitui o încălcare a acestui Acord.

Integritatea Acordului.

Prezentele clauze și condiții reprezintă totalitatea acordului dintre Telenav (și licențiatorii săi, inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora) și dvs. pe acest subiect și suprimă în totalitate orice acorduri scrise sau orale încheiate anterior între părți pe același subiect.

Legislație aplicabilă.

Clauzele și condițiile de mai sus vor fi guvernate de legislația statului Illinois [introduceți "Olanda" acolo unde sunt utilizate Date HERE europene], fără a se aplica (i) prevederile privind conflictele dintre legi sau (ii) Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, care este exclusă în mod explicit. Sunteți de acord să vă supuneți jurisdicției Statului Illinois [introduceți "Olanda" acolo unde sunt utilizate Date HERE europene] pentru orice litigiu, revendicare sau acțiune ce reiese din sau în legătură cu Datele furnizate dvs. prin prezenta.

Utilizatori finali ce fac parte din administrația publică.

Dacă Datele sunt achiziționate de sau în numele guvernului Statelor Unite sau oricare altă entitate care intenționează să obțină sau căreia i se aplică drepturi similare celor revendicate de regulă de guvernul Statelor Unite, aceste Date reprezintă un "articol comercial", conform definiției din 48 C.F.R. (Codul Regulamentelor Federale din SUA) ("FAR" - Sistemul federal de regulamente privind achizițiile) 2.101, se licențiază în conformitate cu acești Termeni pentru utilizatorul final și fiecare copie a Datelor livrată sau furnizată în alt mod va fi marcată cu și va avea încorporată următoarea "Notă privind utilizarea" și va fi tratată în conformitate cu respectiva Notă:

NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA

NUME CONTRACTANT (PRODUCĂTOR/
FURNIZOR): HERE

ADRESĂ CONTRACTANT
(PRODUCĂTOR/FURNIZOR): c/o Nokia,
425 West Randolph Street, Chicago,
Illinois 60606

Aceste Date reprezintă un articol comercial după cum este definit în FAR 2.101 și este supus acestor Termeni pentru utilizatorul final conform cărora au fost furnizate aceste date.

© 1987 – 2014 HERE – Toate drepturile rezervate.

Dacă agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal refuză să utilizeze legenda furnizată aici, agentul contractant, agenția guvernamentală federală sau orice funcționar federal trebuie să înștiințeze HERE înainte de a solicita drepturi suplimentare sau alternative asupra Datelor.

I. Teritoriul SUA/Canada

A. Datele pentru Statele Unite ale Americii. Termenii pentru utilizatorul final destinați oricărei Aplicații care conține Datele pentru Statele Unite ale Americii vor conține următoarele notificări:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"©United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

B. Datele pentru Canada. Următoarele prevederi se aplică pentru Datele pentru Canada, care pot include sau reflecta datele de la licențiatori terți (“Date terțe”), inclusiv Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) and the Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinare de responsabilitate și limitări: Clientul consimte că utilizarea sa a Datelor terțe se supune următoarelor prevederi:

a. Declinare de responsabilitate: Datele terțe sunt licențiate “ca atare”. Licențiatorii acestor date, inclusiv Majestatea Sa, Canada Post și NRCan nu oferă angajamente, declarații sau garanții de niciun fel cu privire la aceste date, exprese sau implicite, impuse prin lege sau de altă natură, inclusiv, însă fără limitare la, eficiența, integritatea, exactitatea sau adecvarea pentru un anumit scop.

b. Limitarea răspunderii: Licențiatorii Datelor terțe, inclusiv Her Majesty, Canada Post și NRCan, nu vor fi răspunzători: (i) cu privire la orice revendicare, cerere sau acțiune, indiferent de natura cauzei sau revendicării, cererii sau acțiunii prin care se pretinde că a avut loc o pierdere, vătămare sau daună, directă sau indirectă, care ar putea rezulta din utilizarea sau posesia acestor Date; sau (ii) în niciun mod pentru pierderea de venituri sau contracte, ori pentru alte pierderi conexe de orice natură rezultate din eventualele defecte ale acestor Date.

2. Notificare de drepturi de autor: În legătură cu fiecare copie a tuturor Datelor pentru Teritoriul Canadei sau a unei porțiuni din acestea, Clientul va atașa într-o manieră evidentă următoarele notificări de drepturi de autor pe cel puțin unul dintre următoarele articole: (i) eticheta pentru mediul de stocare pentru copie; (ii) ambalajul pentru copie; sau (iii) celelalte materiale ambalate cu copia, cum ar fi manualele de utilizare sau acordurile de licență pentru utilizatorul final: “This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.”

3. Termeni pentru utilizatorul final: Cu excepția cazului în care părțile consimt altceva, în legătură cu orice porțiune din Date pentru Teritoriul Canadei pentru Utilizatorii finali după cum poate fi autorizat în baza Acordului, Clientul va furniza acestor Utilizatori finali, într-o manieră suficient de evidentă, în termeni (stabiliți cu ceilalți termeni pentru utilizatorul final care trebuie prevăzuți în baza Acordului sau care pot fi altfel prevăzuți de către Client) care vor include următoarele prevederi în numele licențiatorilor Datelor terțe, inclusiv Her Majesty, Canada Post și NRCan:

Următoarele prevederi pot include sau reflecta datele licențiatorilor, inclusiv ale Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) and the Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Aceste Date sunt licențiate “ca atare”.

Licențiatorii, inclusiv Maiestatea Sa, Canada Post și NRCan nu oferă angajamente, declarații sau garanții de niciun fel cu privire la aceste date, exprese sau implicite, impuse prin lege sau de altă natură, inclusiv, însă fără limitare la, eficiența, integritatea, exactitatea sau adecvarea pentru un anumit scop. Licențiatorii, inclusiv Her Majesty, Canada Post și NRCan, nu vor fi răspunzători cu privire la nicio revendicare, solicitare sau acțiune, indiferent de natura cauzei revendicării, solicitării sau acțiunii pentru care se invocă pierderi, vătămări sau daune, directe sau indirecte, care pot rezulta din utilizarea posesiei de date sau a Datelor. Licențiatorii, inclusiv Her Majesty, Canada Post și NRCan, nu vor fi răspunzători în niciun mod pentru pierderea de venituri sau contracte sau alte pierderi conexe de niciun fel rezultate din defecte ale datelor sau ale Datelor. Utilizatorul final va despăgubi și va exonera de răspundere licențiatorii, inclusiv pe Her Majesty, Canada Post și NRCan și reprezentanții, angajații și agenții acestora împotriva oricăror revendicări, solicitări sau acțiuni, indiferent de

natura cauzei revendicării, solicitării sau acțiunii pentru care se invocă pierderi, costuri, cheltuieli, daune sau vătămări (inclusiv vătămări care duc la deces) rezultate din utilizarea posesiei de date sau a Datelor.

4. Prevederi suplimentare: Termenii conținuți de această Secțiune se adaugă la toate drepturile și obligațiile părților din Acord. În măsura în care oricare dintre prevederile acestei Secțiuni corespund cu, sau intră în conflict cu oricare alte prevederi ale Acordului, prevederile acestei Secțiuni vor avea prioritate.

II. Mexic. Următoarele prevederi se aplică Datelor pentru Mexic, care includ anumite date de la Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Toate copiile Datelor și/sau ambalajelor care conțin Datele pentru Mexico vor conține următoarea notificare: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Teritoriul Americii Latine

A. Notificări de la terți. Toate copiile Datelor și/sau ambalajelor asociate acestora vor include Notificările respective de la terți stabilite mai jos și utilizate după cum se descrie mai jos, care corespund Teritoriului (sau unei porțiuni din acesta) și sunt incluse într-o astfel de copie:

Teritoriu Notificare

Ecuador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"source: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadeloupe,
Guiana
Franceză
și “Fuente: INEGI (Instituto
Martinica Nacional de Estadística y
Mexic Geografía)”

IV. Teritoriul Orientul Mijlociu

A. Notificări de la terți. Toate copii ale Datelor și/sau ambalajelor asociate acestora vor include Notificările respective de la terți stabilite mai jos și utilizate după cum se descrie mai jos, care corespund Teritoriului (sau unei porțiuni din acesta) și sunt incluse într-o astfel de copie:

Țara Notificare

Iordania “© Royal Jordanian Geographic Centre”. The foregoing notice requirement for Jordan Data is a material term of the Agreement. If Client or any of its permitted sublicensees (if any) fail to meet such requirement, HERE shall have the right to terminate Client’s license with respect to the Jordan Data.

B. Date pentru Iordania. Clientul și oricare dintre licențații secundari permiși (dacă există) nu au permisiunea de a licența și/sau distribui în alt mod baza de date HERE pentru Iordania (“Datele pentru Iordania”) pentru utilizare în Aplicații Enterprise de către (i) entități din afara Iordaniei pentru utilizare a Datelor pentru Iordania doar în Iordania sau (ii) clienților din Iordania. În plus, Clientul, licențații secundari permiși (dacă există) și Utilizatorii finali nu au permisiunea de a utiliza Datele pentru Iordania pentru Aplicații Enterprise dacă respectivele părți sunt

(i) entități din afara Iordaniei care utilizează Datele pentru Iordania doar în Iordania sau (ii) clienți din Iordania. În scopurile celor prevăzute mai sus, “Aplicații Enterprise” înseamnă aplicații de Geomarketing, aplicații GIS, aplicații de gestionare a bunurilor de afaceri mobile, aplicațiile pentru centre telefonice, aplicații de telematică, aplicații de internet ale organizațiilor publice sau pentru furnizarea de servicii de geocodificare.

V. Teritoriul Europei

A. Utilizarea anumitor coduri de trafic în Europa

1. Restricții generale aplicabile codurilor de trafic. Client confirmă și consimte că în anumite țări de pe Teritoriul Europei, Clientul va trebui să obțină drepturile direct de la furnizorii terți de coduri RDS-TMC pentru a primi și utiliza Coduri de trafic în cadrul Datelor și pentru a furniza Tranzacții pentru Utilizatorii finali în orice mod derivat din sau bazat pe astfel de Coduri de trafic. Pentru astfel de țări, HERE va livra Clientului Datele care includ Codurile de trafic doar după primirea certificării de la Client conform căreia a obținut aceste drepturi.

2. Afișarea de legende terțe pentru Belgia. Client va furniza, pentru fiecare Tranzacție care utilizează Coduri de trafic pentru Belgia, următoarea notificare pentru Utilizatorul final: “Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l’Equipement et des Transports.”

Anexe

B. Hărțile din hârtie. În ceea ce privește orice licență acordată Clientului pentru fabricarea, vânzarea sau distribuirea de hărți de hârtie (și anume hărțile atașate pe hârtie sau pe un mediu similar hârtiei): (a) o astfel de licență cu privire la Datele pentru Teritoriul Marii Britanii este condiționată de semnarea și respectarea de către Client a unui acord scris separat cu Ordnance Survey (“OS”) pentru a crea și vinde hărți din hârtie, Clientul plătiind către OS toate drepturile de autor pentru hărți din hârtie conformându-se tuturor cerințelor OS de notificare privind drepturile de autor; (b) o astfel de licență pentru vânzarea sau distribuirea în alt mod contracost a Datelor pentru Teritoriul Republicii Ceha este condiționată de obținerea de către Client a unei aprobări scrise prealabile de la Kartografie a.s.; (c) o astfel de licență pentru vânzarea și distribuirea de Date pentru Teritoriul Elveției este condiționată de obținerea de către Client a unui permis de la Bundesamt für Landestopografie din Elveția; (d) Clientul are restricție în ceea ce privește utilizarea Datelor pentru Teritoriul Franței cu scopul de a crea hărți din hârtie la o scară între 1:5.000 și 1:250.000; și (e) Clientul are restricții în ceea ce privește utilizarea oricăror Date pentru a crea, vinde sau distribui hărți din hârtie care sunt identice sau similare în mod semnificativ, în ceea ce privește conținutul de date și utilizarea specifică a culorilor, simbolurilor și scării, cu hărțile din hârtie publicate de agențiile naționale de cartografiere din Europa, inclusiv dar fără a se limita la Landvermessungämter din Germania, Topografische Dienst din olanda, Nationaal Geografisch Instituut din Belgia, Bundesamt für Landestopografie din Elveția, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen din Austria și National Land Survey din Suedia.

C. Aplicarea reglementărilor OS. Fără limitare la Secțiunea IV(B) de mai sus, cu privire la Datele pentru Teritoriul Marii Britanii, Clientul confirmă și consimte că Ordnance Survey (“OS”) poate acționa în mod direct împotriva Clientului pentru a impune conformitatea cu notificarea OS privind drepturile de autor (consultați Secțiunea IV(D) de mai jos) și cu cerințele privind hărțile din hârtie (consultați Secțiunea IV(B) de mai sus) conținută de acest Acord.

D. Notificări de la terți. Toate copiile Datelor și/sau ambalajelor asociate acestora vor include Notificările respective de la terți stabilite mai jos și utilizate după cum se descrie mai jos, care corespund Teritoriului (sau unei porțiuni din acesta) și sunt incluse într-o astfel de copie:

Țări	Notificare
Austria	“© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen”
Croația Cipru, Estonia, Letonia, Lituania, Moldova, Polonia, Slovenia și/ sau Ucraina	“© EuroGeographics”
Franța	“source: © IGN 2009 – BD TOPO ®”
Germania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”

Anexe

Marea Britanie "Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"

Grecia "Copyright Geomatics Ltd."

Ungaria "Copyright © 2003; Top-Map Ltd."

Italia "La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."

Norvegia "Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"

Portugalia "Source: IgeoE – Portugal"

Spania "Información geográfica propiedad del CNIG"

Suedia "Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."

Elveția "Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribuția țărilor respective. Client confirmă că HERE nu a primit aprobări pentru a distribui în respectivele țări datele hărților pentru următoarele țări: Albania, Belarus, Kârgâzstan, Moldova și Uzbekistan. HERE poate actualiza periodic această listă. Drepturile de licență acordate Clientului în baza acestei TL cu privire la Datele pentru aceste țări sunt condiționate de

conformarea Clientului cu toate legile și reglementările aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, orice licențe sau aprobări necesare pentru a distribui Aplicația care încorporează astfel de Date în respectivele țări.

VI. Teritoriul Australiei

A. Notificări de la terți. Toate copiile Datelor și/sau ambalajelor asociate acestora vor include Notificările respective de la terți stabilite mai jos și utilizate după cum se descrie mai jos, care corespund Teritoriului (sau unei porțiuni din acesta) și sunt incluse într-o astfel de copie:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Notificări de la terți pentru Australia. Pe lângă cele de mai sus, Termenii pentru utilizatorul final pentru orice Aplicație care conține Coduri de trafic RDS-TMC pentru Australia vor conține următoarea notificare: "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

VII. Teritoriul Chinei

Doar pentru uz personal

Sunteți de acord să utilizați aceste Date împreună cu [introduceți numele Aplicației Clientului] doar în scopurile personale, necomerciale pentru care ați fost licențiați și nu pentru birouri de servicii, timesharing sau altele asemenea. În mod corespunzător, dar supunându-vă restricțiilor prevăzute în paragrafele

următoare, puteți copia aceste Date doar după cum este necesar pentru utilizare personală pentru a (i) le vizualiza și (ii) a le salva, cu condiția să nu eliminați notificările de drepturi de autor care apar și nu modificați în niciun fel Datele. Conștițiți să nu reproduceți, să nu copiați, să nu modificați, să nu decompilați, să nu dezasamblați și să nu decodificați prin inginerie inversă nicio parte a acestor date și că nu aveți dreptul de a o transfera sau distribui în nicio formă și în niciun scop, cu excepția celor permise de legile în vigoare.

Restricții

Cu excepția cazurilor în care ați fost autorizat în mod specific de către NAV2 printr-un acord scris separat și fără a aduce limitări alineatului anterior, licența dvs. este condiționată de utilizarea Datelor în modul prevăzut în prezentul acord și nu vă este permisă (a) utilizarea acestor Date împreună cu vreun tip de produse, sisteme sau aplicații instalate sau conectate în alt mod la sau aflate în comunicare cu vehicule cu capacitatea de navigație, poziționare, expediere, ghidare în timp real pe trasee, gestiunea flotei sau alte aplicații similare pentru vehicule; sau (b) împreună cu sau în comunicare cu orice dispozitive de poziționare sau dispozitive mobile sau electronice conectate prin wireless sau computere, inclusiv, dar fără limitare la, telefoane mobile, computere miniaturale și portabile, pagere, asistenți digitali personali sau PDA-uri. Sunteți de acord să încetați să utilizați aceste Date dacă nu respectați acești termeni și condiții.

Garanție limitată

NAV2 garantează că (a) Datele vor fi utilizate în mod substanțial în conformitate cu materialele scrise care le însoțesc pe o perioadă de nouăzeci (90) de zile de la data primirii și (b) orice servicii de asistență furnizate de NAV2 vor fi în mod semnificativ așa cum sunt descrise în

materialele scrise aplicabile care vă sunt furnizate de NAV2 și inginerii din departamentul de asistență NAV2 vor face toate eforturile rezonabile din punct de vedere comercial pentru a rezolva eventualele probleme.

rigRemedii pentru client

Răspunderea NAV2 și a furnizorilor săi și remediiul dumneavoastră exclusiv va fi, la discreția NAV2, (a) rambursarea sumei plătite, dacă este cazul sau (b) repararea sau înlocuirea Datelor care nu se conformează Garanției limitate a NAV2 și care sunt returnate către NAV2 cu o copie a chitanței. Această Garanție limitată este nulă dacă defectarea Datelor a rezultat în urma unui accident, abuz sau utilizare incorectă. Eventualele Date înlocuitoare vor fi garantate pentru restul perioadei de garanție originale sau pentru treizeci (30) de zile, oricare dintre acestea este mai lungă. Nici aceste remedii și nici serviciile de asistență pentru produse oferite NAV2 nu sunt disponibile fără dovada achiziției de la o sursă internațională autorizată.

Excluderea celorlalte garanții:

CU EXCEPȚIA GARANȚIEI LIMITATE PREVĂZUTE MAI SUS ȘI ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGILE APLICABILE, NAV2 ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, CU PRIVIRE LA CALITATE, PERFORMANȚE, VANDABILITATE, ADECVĂRE PENTRU UN ANUMIT SCOP, PROPRIETATE SAU NEÎNCĂLCARE. Este posibil ca anumite excluderi ale garanției să nu fie permise în baza legilor aplicabile, prin urmare este posibil ca declarația de excludere de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

Răspundere limitată:

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, NAV2 ȘI LICENȚIATORII SĂI (INCLUSIV LICENȚIATORII ȘI FURNIZORII ACESTORA) NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI ÎN FAȚA DVS. CU PRIVIRE LA ORICE REVENDICARE, CERERE SAU ACȚIUNE, INDIFERENT DE NATURA CAUZEI SAU REVENDICĂRII, CERERII SAU ACȚIUNII PRIN CARE SE PRETINDE CĂ A AVUT LOC O PIERDERE, VĂTĂMARE SAU DAUNĂ, DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, CARE AR PUTEA REZULTA DIN UTILIZAREA SAU POSESIA INFORMAȚIILOR, SAU CU PRIVIRE LA ORICE PIERDERE DE PROFIT, VENIT, CONTRACTE SAU ECONOMII, SAU ORICE ALTE PAGUBE DIRECTE, INDIRECTE, SECUNDARE SAU CONEXE CE REIES DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ACESTE INFORMAȚII, ORICE DEFECT AL ACESTOR INFORMAȚII, SAU ÎNCĂLCAREA ACESTOR CLAUCZE ȘI CONDIȚII, INDIFERENT DACĂ ESTE VORBA DESPRE O ACȚIUNE BAZATĂ PE CONTRACT SAU RĂSPUNDERE DELICTUALĂ SAU PE BAZA UNEI GARANȚII, CHIAI DACĂ NAV2 SAU LICENȚIATORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI PRIVIND POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE. RĂSPUNDEREA NAV2 SAU A FURNIZORILOR SĂI NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL PLĂȚIT. Este posibil ca anumite excluderi ale răspunderii să nu fie permise în baza legilor aplicabile, prin urmare este posibil ca declarația de excludere de mai sus să nu fie valabilă pentru dvs. în măsura respectivă.

Controlul exporturilor

Sunteți de acord să nu exportați nicăieri nicio parte din Datele care vă sunt furnizate și niciun produs direct al acestora, cu excepția cazului în care se respectă toate legile, normele și regulamentele de export aflate în vigoare.

Protecția proprietății intelectuale

Datele sunt deținute de NAV2 sau de furnizorii săi și sunt protejate de drepturile de autor aplicabile și de alte legi și tratate privind proprietatea intelectuală. Datele sunt furnizate doar în baza licenței pentru utilizare, nu pentru vânzare.

Integritatea Acordului

Prezentele clauze și condiții reprezintă totalitatea acordului dintre NAV2 (și licențiatorii săi, inclusiv licențiatorii și furnizorii acestora) și dvs. pe acest subiect și suprimă în totalitate orice acorduri scrise sau orale încheiate anterior între părți pe același subiect.

Legislație aplicabilă.

Clauzele și condițiile de mai sus vor fi guvernate de legislația Republicii Populare Chineze, fără a se aplica (i) prevederile privind conflictele dintre legi sau (ii) Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, care este exclusă în mod explicit. Eventualele dispute rezultate din sau în legătură cu Datele furnizate în baza prezentului document vor fi înaintate pentru arbitraj Comisiei Internaționale de Arbitraj pentru Economie și Comerț din Shanghai.

Copyright Gracenote®

CD și date muzicale de la Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Acest produs și serviciu poate intra sub incidența unuia sau mai multora dintre următoarele brevete americane: #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 și alte brevete emise sau în curs de emitere. Unele servicii sunt furnizate sub licență de la Open Globe, Inc. pentru brevetul american: #6,304,523.

Gracenote și CDDB sunt mărci comerciale înregistrate ale Gracenote. Logo-ul și logotipul Gracenote, precum și logo-ul „Powered by Gracenote™” sunt mărci comerciale ale Gracenote.

Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) Gracenote®

Acest dispozitiv conține software de la Gracenote, Inc., cu sediul la 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote”).

Software-ul de la Gracenote („software-ul Gracenote”) îi permite acestui dispozitiv să identifice discuri și fișiere muzicale și să obțină informații privind muzica, inclusiv informații privind denumirea, interpretul, melodia și titlul („date Gracenote”) de pe servere online („serverele Gracenote”) și să efectueze alte funcții. Puteți utiliza datele Gracenote numai prin intermediul funcțiilor prevăzute pentru utilizatorul final ale acestui dispozitiv.

Acest dispozitiv poate avea conținut ce aparține furnizorilor Gracenote. În acest caz, toate restricțiile prevăzute în prezenta privind datele Gracenote vor fi valabile pentru un astfel de conținut și astfel de furnizori de conținut vor avea dreptul la toate beneficiile și măsurile de protecție prevăzute în prezenta, așa cum sunt disponibile și pentru Gracenote.

Consimțiți să utilizați conținutul de la Gracenote („conținutul Gracenote”), datele Gracenote, software-ul Gracenote și serverele Gracenote numai în scopuri personale și necomerciale. Consimțiți să nu conșonați, copiați, transferați sau să transmiteți conținutul Gracenote, software-ul Gracenote sau orice date Gracenote (cu excepția celor dintr-o etichetă („tag”) asociată cu un fișier muzical) niciunui alt terț. **CONSIMȚIȚI SĂ**

NU UTILIZAȚI SAU SĂ EXPLOATAȚI CONȚINUTUL GRACENOTE, DATELE GRACENOTE, SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU SERVERELE GRACENOTE ÎN ALT MOD DECÂT CELE PERMISE EXPRES PRIN PREZENTA.

Consimțiți ca licențele dvs. neexclusive de a utiliza conținutul Gracenote, datele Gracenote, software-ul Gracenote sau serverele Gracenote să fie reziliate dacă încălcați aceste restricții. Dacă licențele sunt reziliate, consimțiți să încetați în întregime utilizarea conținutului Gracenote, datelor Gracenote, software-ului Gracenote și a serverelor Gracenote. Gracenote, respectiv, își rezervă toate drepturile asupra datelor Gracenote, software-ului Gracenote, serverelor Gracenote și conținutului Gracenote, inclusiv toate drepturile de proprietate. Gracenote nu va fi sub nicio formă responsabilă de plăți față de dvs. pentru orice informații pe care le furnizați, inclusiv materiale protejate de drepturi de autor sau informații privind fișierele muzicale. Consimțiți ca Gracenote să își aplice drepturile aferente, colectiv sau separat, în cadrul acestui acord, contra dvs, direct în numele fiecărei companii.

Gracenote folosește un identificator unic pentru a urmări interogările, în scopuri statistice. Scopul unui identificator numeric alocat aleatoriu este cel de a-i permite Gracenote să țină evidența interogărilor fără a ști nimic despre cine sunteți. Pentru mai multe informații, consultați pagina web de la adresa www.gracenote.com pentru a citi Politica de confidențialitate Gracenote.

SOFTWARE-UL GRACENOTE, FIECARE PORȚIUNE DIN DATELE GRACENOTE ȘI CONȚINUTUL GRACENOTE VĂ SUNT OFERITE SUB LICENȚĂ „CA ATARE”. GRACENOTE NU OFERĂ DECLARAȚII SAU GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, PRIVIND EXACTITATEA ORICĂROR DATE GRACENOTE DE PE SERVERELE

GRACENOTE SAU PRIVIND CONȚINUTUL GRACENOTE. GRACENOTE ÎȘI REZERVĂ COLECTIV ȘI SEPARAT DREPTUL DE A ȘTERGE DATE ȘI/SAU CONȚINUT DE PE SERVEERELE COMPANIILOR RESPECTIVE SAU, ÎN CAZUL GRACENOTE, DE A SCHIMBA CATEGORIILE DATE DIN ORICE CAUZĂ CONSIDERATĂ SUFICIENTĂ DE CĂTRE GRACENOTE. NU SE GARANTEAZĂ CĂ SOFTWARE-UL GRACENOTE SAU CONȚINUTUL GRACENOTE ORI SERVEERELE GRACENOTE NU CONȚIN ERORI SAU CĂ FUNCȚIONAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A SERVEERELOR GRACENOTE VA FI NEÎNTRERUPTĂ. GRACENOTE NU ESTE OBLIGATĂ SĂ VĂ FURNIZEZE TIPURI DE DATE OPTIMIZATE SAU SUPLIMENTARE PE CARE GRACENOTE POATE ALEGE SĂ LE FURNIZEZE ÎN VIITOR ȘI ARE LIBERTATEA DE A-ȘI ÎNTRERUPE ORICÂND SERVICIILE ONLINE. GRACENOTE REFUZĂ ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP, TITLU ȘI NEÎNCĂLCARE. GRACENOTE NU GARANTEAZĂ NICI REZULTATELE CARE VOR FI OBȚINUTE PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI GRACENOTE SAU A UNUI SERVER GRACENOTE. GRACENOTE NU VA FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILĂ PENTRU PAGUBE CONEXE SAU SECUNDARE SAU PENTRU PROFITURI SAU VENITURI PIERDUTE, DIN NICIUN MOTIV.

© Gracenote 2007.

Veicul care are numai SYNC

Statele Unite ale Americii și Mexic

FCC ID: KMHSG1G1

IC: 1422A-SG1G1

Mexic

Model: KMHSG1P1

NOM-121-SCT1-2009

Funcționarea acestui echipament face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest echipament sau dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare, și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențe ce pot determina o funcționare nedorită.

Veicul cu SYNC cu ecran tactil/My Touch

FCC ID: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Acest dispozitiv respectă Partea 15 a regulilor FCC și RSS-210 al Industry Canada. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să genereze interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să suporte orice interferență receptată, inclusiv interferențe ce pot determina o funcționare nedorită.

AVERTIZARE



Schimbările sau modificările neaprobate în mod expres de partea responsabilă privind conformitatea pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul. Termenul „IC” de dinaintea numărului de certificat radio semnifică doar respectarea specificațiilor tehnice ale Industry Canada.

Antena utilizată la acest transmîțător nu trebuie să fie colocalizată sau utilizată în combinație cu alte antene sau transmîțătoare.

Anexe

APROBĂRI TIPURI

Siglele de certificare RF pentru senzorii de monitorizare a presiunii din pneuri

Schrader AG2SZ4 Numero de Registro
CNC: H-13498

E207816

Argentina

TRA
REGISTERED NO:ERO130238/14
DEALER NO:DA0047074/10

E207817

Abu Dhabi, Dubai

MODELO: AG2SZ3
2109-14-8001

(01)07898953530292

E197509



E202555

Brazilia

Herby, Schrader Electronics UK Ltd., declares that this TPMS is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at emcteam@schrader.co.uk

E207818

Uniunea Europeană UE

Kingdom of Jordan Type approval for tyre pressure sensor.
Model: AG2SZ4
Manufacturer: Schrader Electronics
Type Approval Number: TRC/LPD/2014/56

E207819

Iordania

RAQP/33A/0514/S/(14-0847)

E207820

Malaezia

Anexe



E197811
Moldova



E207822
Singapore



E207821
Maroc



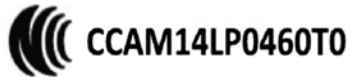
TA-2014/064
Approved

E198002
Africa de Sud



NTC
Type Approved

No:ESD-1408639C



E198001
Filipine

E203899



E197844
Serbia



CCAM14LP0090T3

E203679

Taiwan



Schrader Electronics цім стверджує, що
обладнання Радіопередавач моделі AG2524
системи контролю тиску в шині
автомобіла відповідає вимогам Технічного
регламенту радіобладнання і
телекомунікаційного кінцевого
(термінального) обладнання (Постанова РММУ

№ 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація
відповідності знаходиться на сайті Schrader

Electronics та надається за запитом на електронну адресу doc.request@schrader.co.uk

E198009

Ucraina

Index

A

A/C	
Vezi: Control climatizare.....	114
ABS	
Vezi: Frâne.....	167
Accesorii	
Vezi: Piese de schimb recomandate.....	10
ACC	
Vezi: Utilizarea controlului automat al vitezei.....	191
Acordul de licență pentru utilizatorul final.....	373
Acordul de licență pentru utilizatorul final (EULA) SYNC.....	373
Acumulator	
Vezi: Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	258
Aer condiționat	
Vezi: Control climatizare.....	114
Afișaj informații.....	90
Informații generale.....	90
AFS	
Vezi: Farurile adaptive.....	70
Airbag genunchi șofer.....	32
Air bag pasager.....	31
Activarea airbagului pentru pasager.....	32
Dezactivarea airbagului pentru pasager.....	31
Air bag șofer.....	30
Air bag-uri laterale.....	32
Airbaguri laterale tip cortină.....	33
Ajustarea farurilor - LHD.....	262
Dirijare verticală.....	262
Reglarea dirijării orizontale.....	263
Ajustarea farurilor - RHD.....	263
Dirijare verticală.....	263
Reglarea dirijării orizontale.....	264
Ajustarea volanului - Vehicule cu:	
Coloană direcție cu reglare electrică.....	57
Caracteristica de intrare și ieșire rapidă.....	58
Caracteristica de memorie.....	58
Poziția terminală a reglajului.....	58
Ajustarea volanului - Vehicule cu:	
Coloană direcție cu reglare manuală.....	57
Ajustare pe înălțime a centurii.....	28
Alarma antifurt - Vehicule cu:	
Acumulator integrat.....	54
Armarea alarmei.....	56
Declanșarea alarmei.....	55
Dezarmarea alarmei.....	56
Protecția integrală sau redusă.....	55
Sistemul de alarmă.....	54
Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	52
Armarea alarmei.....	52
Dezarmarea alarmei.....	52
Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	53
Armarea alarmei.....	54
Declanșarea alarmei.....	53
Dezarmarea alarmei.....	54
Protecția integrală sau redusă.....	53
Sistemul de alarmă.....	53
Alarmă	
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu:	
Acumulator integrat.....	54
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu: Alarmă de perimetru.....	52
Vezi: Alarma antifurt - Vehicule cu: Senzor interior.....	53
Alimentare și realimentare.....	151
Anexă simboluri.....	7
Anexe.....	372
Aprobări tipuri.....	397
Siglele de certificare RF pentru senzorii de monitorizare a presiunii din pneuri.....	397
A rămâne fără combustibil.....	152
Adăugarea de combustibil dintr-un container portabil de combustibil.....	153
Umplerea unui container portabil de combustibil.....	153
Asistare pornire în pantă.....	170
Activarea și dezactivarea sistemului.....	171
Utilizarea asistenței la pornirea în pantă.....	171
Asistare pre-coliziune.....	216
Utilizarea sistemului de asistență pre-coliziune.....	217

Index

Asistența de parcare activă.....	179
Depanarea sistemului.....	184
Dezactivarea caracteristicii de asistență activă la parcare.....	184
Parcarea paralelă, parcarea perpendiculară, asistența la ieșirea din parcare.....	179
Asistență la parcare față.....	176
Indicator distanță obstacole.....	177
Asistență la parcare spate.....	176
Indicator distanță obstacole.....	176
Așezare în poziția corectă.....	130
Auto-Start-Stop.....	149
Activarea și dezactivarea sistemului.....	150
Limitări de utilizare.....	149
Utilizarea transmisiei automate cu auto-start-stop.....	149
Utilizarea transmisiei manuale cu auto-start-stop.....	149
Avertizarea șoferului.....	202
PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE.....	202
UTILIZAREA SISTEMULUI DE ATENȚIONARE A ȘOFERULUI.....	202
Avertizări și indicații sonore.....	89
Alarmă de avertizare pentru sistemul fără cheie.....	89
Avertizare sonoră de cheie în contact.....	89
Avertizare sonoră de faruri aprinse.....	89
Avertizare sonoră privind frâna de parcare acționată.....	89
AWD	
Vezi: Tracțiune integrală.....	162
B	
Banchetă.....	134
Reglarea scaunelor din spate.....	134
Blocaj volan.....	143
Deblocarea volanului.....	144
Blocare ușă copii.....	26
Sisteme electrice de blocare pentru siguranța copiilor.....	26
C	
Calitate combustibil - Diesel.....	152
Depozitarea pe termen lung.....	152
Camera pentru mers înapoi.....	185
Folosirea sistemului camerei retrovizoare.....	186
Camera pentru mers înapoi	
Vezi: Camera pentru mers înapoi.....	185
Camera 180 de grade.....	188
Folosirea sistemului de camere cu rază de 180 grade.....	189
Vizualizările camerei.....	189
Capacități și specificații.....	287
Capacități de umplere.....	288
Specificații.....	288
Cap de tractare.....	229
Conducerea cu o remorcă.....	231
Conducerea fără o remorcă.....	231
Deblocarea mecanismului brațului capului de tractare.....	230
Demontarea brațului capului de tractare.....	231
Introducerea brațului capului de tractare.....	230
Întreținere.....	232
Caracteristicile unice de conducere.....	149
Catalizator.....	154
Conducerea cu catalizator.....	154
Centrul media.....	302
Centru mesaje	
Vezi: Afișaj informații.....	90
Centuri scaun.....	27
Chei și telecomenzi.....	34
Cifre consum de combustibil.....	289
Climatizare.....	350
Comenzi vocale control climă.....	352
Comanda afișajului informativ.....	60
Caracteristici ale instrumentului de control al afișajului informativ.....	60
Compartimentele de depozitare.....	141
Compatibilitate electromagnetică.....	372
Comutator întrerupere alimentare.....	237
Conducere economică.....	234
Accesoriile.....	235
Anticipare.....	235
Presiunile din pneuri.....	234
Schimbarea vitezelor.....	235
Sisteme electrice.....	235
Viteză eficientă.....	235
Conducere prin apă.....	235

Index

Consolă centrală.....	141
Consolă superioară.....	141
Consum combustibil.....	156
Calcularea economiei de combustibil.....	157
Umplerea rezervorului de combustibil.....	156
Control audio.....	58
Căutare, următorul sau anteriorul.....	59
MODE.....	58
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/AM/FM/CD.....	115
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/AM/FM/CD Premium.....	120
Control automat climatizare - Vehicule cu: Climatizare duala (DATC)/Sistem audio Sony.....	117
Control climatizare.....	114
Principiu de operare.....	114
Control stabilitate.....	173
Principiu de operare.....	173
Controlul automat al farului de fază.....	66
Activarea sistemului.....	67
Anularea manuală a sistemului.....	68
Fază lungă fără străluciri.....	68
Controlul climatizare pasageri spate.....	124
Controlul iluminării.....	64
Faza lungă.....	64
Semnalizarea cu farurile.....	65
Controlul stabilității remorcii.....	229
Controlul tracțiunii.....	172
Principiu de operare.....	172
Controlul tracțiunii	221
Direcție adaptivă.....	221
Control vocal.....	59
Covorașe.....	236
Crearea unei MyKey.....	38
Programare/Modificarea setărilor configurabile.....	39
Curățare exterior.....	268
Conservarea vopselei caroseriei.....	268
Curățarea farurilor.....	268
Curățarea lunetei.....	268
Curățarea ornamentelor cromate.....	268
Ștergerea benzilor sau graficelor.....	268
Curățare interior.....	269
Centuri de siguranță.....	269
Ecrane din tabloul de bord, ecranele LCD și ecranele radio.....	269
Lunetele.....	269
Curățare jenți aliaj.....	270
Curățarea scaunelor din piele.....	269
Cutie viteze	
Vezi: Transmisie.....	158
D	
Demontare far.....	264
Demontare faruri	
Vezi: Demontare far.....	264
Depanarea sistemului MyKey.....	40
Depanare SYNC™.....	363
Deschidere și închidere capotă.....	252
Deschiderea capotei.....	252
Închiderea capotei.....	253
Deschidere și închidere generală.....	76
Deschiderea geamurilor.....	76
Închiderea geamurilor.....	76
Descriere compartiment motor.....	254
Despre acest manual.....	7
Diagramă siguranțe.....	241
Cutia de distribuție a curentului.....	241
Panou siguranțe compartiment pasageri.....	248
Dimensiuni bară de remorcă.....	285
Dimensiuni vehicul.....	284
Direcția.....	215
Direcție adaptivă.....	216
Servodirecție electrică.....	215
Divertisment.....	327
Bluetooth Audio.....	334
CD.....	330
Line In.....	334
Playere media acceptate, formate și metadate.....	334
Radio AM/FM/DAB.....	327
Slotul de card SD și portul USB.....	331
DPF	
Vezi: Filtru particule diesel.....	147
DRL	
Vezi: Lămpi fază scurtă.....	66

Index

E

Echipamentul de comunicații mobile.....	10
EPB Vezi: Frana parcare electronica.....	168

F

Farurile adaptive.....	70
Farurile de ceață spate Vezi: Lămpi ceață spate.....	69
Filtru de aer din cabină.....	129
Filtru particule diesel.....	147
Regenerarea.....	147
Folosire controlul tracțiunii.....	172
Lumini și mesaje indicatoare pentru sistem.....	172
Oprirea sistemului.....	172
Utilizarea comenzilor afișajului informativ.....	172
Utilizarea comutatorului.....	172
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	272
Folosire sistem stabilitate.....	174
Folosire tempomat.....	190
Activarea pilotului automat.....	190
Dezactivarea pilotului automat.....	191
Frana parcare electronica.....	168
Acționarea frânei electrice de parcare.....	168
Acumulator descărcat.....	170
Eliberarea frânei electrice de parcare.....	169
Parcarea în pantă (vehicule cu transmisie manuală).....	168
Frâne.....	167
Informații generale.....	167
Funcția memorie.....	133
Caracteristica de intrare și ieșire rapidă.....	134
Conectarea unei poziții presetate la telemandă sau la cheia de acces inteligent.....	134
Salvarea unei poziții presetate.....	133

G

Geamuri cu acționare electrică.....	75
Blocarea geamurilor.....	75
Coborâre cu o singură atingere.....	75
Întârziere accesorii.....	76
Ricoșeu.....	75
Ridicare cu o singură atingere.....	75
Geamuri și oglinzi.....	75
Geamuri și oglinzi încălzite.....	125
Luneta încălzită.....	125
Oglindă exterioră încălzită.....	125
Guri de ventilare.....	114
Gurile de ventilare centrale.....	114
Orificii de ventilare laterale.....	115

H

Hayon manual.....	44
Deschiderea hayonului.....	44
Închiderea hayonului.....	45
Hayonul Vezi: Hayon manual.....	44
Vezi: Portbagaj cu acționare electrică.....	45

I

Iluminarea ambientă.....	74
Iluminare.....	64
Informații generale.....	64
Imobilizer motor Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	52
Incuietoare capota Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	252
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	252
Indicatoare bord.....	81
Afișajul informativ.....	82
Indicatorul nivelului de combustibil.....	83
Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului.....	83
Tipul 1 și 2.....	81
Tipul 3.....	82
Indicatori direcție.....	72
Informații generale pe frecvențe radio.....	34

Index

Informații.....	345	Înlocuirea unei chei sau a unei telecomenzi pierdute.....	36
Asistența de urgență.....	346	Înregistrare date.....	9
Calendar.....	346	Înregistrare eveniment Vezi: Înregistrare date.....	9
Notificări.....	345	Întreținerea.....	252
Instalarea de sisteme de fixare copii.....	18	Informații generale.....	252
Montarea unui scaun pentru copii cu chingi de prindere superioare.....	21	Întreținere pneu.....	271
Punctele de ancorare ISOFIX.....	20	Rotirea pneurilor.....	271
Scaune de copii pentru diferite categorii de greutate.....	18	Întreținere vehicul.....	268
Scaunele de înălțare.....	19		
Intrare fără cheie.....	49	J	
Cheia pasivă.....	49	Jojă ulei.....	255
Chei pasive dezactivate.....	50		
Descuierea vehiculului.....	50	L	
Informații generale.....	49	Lame ștergătoare Vezi: Verificare lamele ștergător.....	260
Încuierea și descuierea ușilor cu lama cheii.....	51	Lanțuri zapadă Vezi: Folosire lanțuri pentru zapadă.....	272
Încuierea vehiculului.....	49	Lămpi auto.....	65
Introducere.....	234	Faruri activate de ștergătorul de parbriz.....	65
Frâne și ambreiaj.....	234	Lămpi ceață față.....	69
Motorul.....	234	Lămpi ceață spate.....	69
Pneurile.....	234	Lămpi fază scurtă.....	66
Introducere		Lămpi interioare.....	72
Vezi: Introducere.....	234	Lampa interioară față.....	72
		Lampă interioară spate.....	73
Î		Lămpile de ceață față Vezi: Lămpi ceață față.....	69
Încălzire auxiliară.....	125	Lămpi semnalizare.....	71
Programarea sistemului suplimentar de încălzire cu combustibil pentru parcare.....	126		
Încălzire			
Vezi: Control climatizare.....	114		
Încălzitor de combustibil			
Vezi: Încălzire auxiliară.....	125		
Încuiere și descuiere.....	42		
Încuierea și descuierea individuală a ușilor cu lama cheii.....	43		
Încuierea și descuierea ușilor cu lama cheii.....	43		
Încuierea și descuierea ușilor din interior.....	43		
Încuietoriale electrice ale ușilor.....	42		
Telecomandă.....	42		
Încuietori.....	42		
Încuietoriale electrice ale ușilor			
Vezi: Încuiere și descuiere.....	42		

Index

Lămpi și semnale de avertizare.....	84
Afișaj frontal de vizualizare.....	86
Apă în combustibil.....	89
Asistență pentru păstrarea benzii de mers.....	87
Auto Start-Stop.....	84
Avertizare presiune scăzută în anvelopă.....	87
Capotă deschisă.....	87
Control automat al vitezei.....	84
Defecțiune la faza scurtă.....	87
Defecțiune la grupul motopropulsor.....	87
Direcție adaptivă.....	84
Frână electrică de parcare.....	85
Indicator de acționare a încălzitorului pe bază de combustibil.....	86
Indicator de control al stabilității oprit.....	88
Indicator de direcție.....	85
Indicator de schimbare a vitezelor.....	88
Indicator faruri și lumini de parcare.....	87
Indicatorul de afișaj al punctului mort.....	85
Indicatorul de asistență la pornirea în pantă.....	87
Indicatorul de fază lungă.....	86
Indicatorul farurilor de ceață față.....	86
Indicatorul lămpilor de ceață spate.....	87
Indicatorul pentru bujii incandescente.....	86
Întredeschidere hayon.....	87
Lampa de avertizare a sistemului de antiblocare a frânei.....	84
Lampa de avertizare a sistemului de frânare.....	85
Lampa de avertizare pentru airbagul față.....	86
Lampa de avertizare pentru controlul stabilității.....	88
Lampa de avertizare privind acumulatorul.....	85
Lampa de avertizare privind nivelul scăzut de combustibil.....	87
Lampa de fază lungă automată.....	84
Lampă de avertizare privind fixarea centurii de siguranță.....	86
Lampă de avertizare privind înghețul.....	86
Limitator viteză.....	88
Martor de avertizare ulei de motor.....	85
Nivel redus lichid spălător.....	87
Pilot automat.....	85
Recunoașterea semnelor de circulație	
Depășirea interzisă.....	88
Recunoașterea semnelor de circulație	
Limită de viteză.....	89
Service la motor în curând.....	87
Temperatura lichidului de răcire a motorului.....	85
Ușă întredeschisă.....	85
Utilizarea încălzitorului pe bază de combustibil.....	86
Limitator viteză - Vehicule cu: Control adaptiv al vitezei de croazieră.....	200
Principiul de funcționare.....	200
Utilizarea limitatorului inteligent de viteză.....	201
Utilizarea sistemului.....	200
Limitator viteză - Vehicule cu: Pilot automat.....	198
Principiul de funcționare.....	198
Utilizarea limitatorului inteligent de viteză.....	199
Utilizarea sistemului.....	198
Locație pâlnie sistem alimentare cu combustibil.....	152
Lumini avarie.....	237

M

Măsurii securitate.....	151
-------------------------	-----

Index

Mesaje informații.....	99	Oglinzi exterioare.....	76
Airbag.....	100	Funcția heliوماتă.....	78
Alarmă.....	101	Înclinarea oglinzii pentru marșarier.....	78
Alertarea șoferului.....	104	Monitorizare punct mort.....	78
Asistență la parcare.....	109	Oglinză desprinsă.....	77
Asistență la pornirea în rampă.....	106	Oglinzi cu memorie.....	78
Auto start-stop.....	102	Oglinzi cu pliere electrică.....	77
Chei și acces fără cheie.....	106	Oglinzi cu rabatare automată.....	77
Combustibil.....	105	Oglinzi cu semnalizator.....	78
Control automat al vitezei.....	99	Oglinzi exterioare încălzite.....	78
Control electronic al stabilității.....	105	Oglinzi exterioare nerabatate.....	77
Controlul automat al fazei lungi.....	102	Oglinzile exterioare electrice.....	76
Controlul climatizării.....	103	Oglinzi	
Controlul tracțiunii.....	112	Vezi: Geamuri și oglinzi.....	75
Direcție adaptivă.....	100	Vezi: Geamuri și oglinzi încălzite.....	125
Frână de parcare.....	109	Oprire motor.....	148
Informații privind unghiul mort și sistemul de avertizare privind intersectarea cu alte vehicule.....	103	Autovehicule cu turbină.....	148
Întreținere.....	107	P	
Motor.....	105	Parasolare.....	79
Motor diesel.....	103	Oglinză de machiaj iluminată.....	79
MyKey.....	108	Parbriz încălzit.....	125
Oprire automată a motorului.....	101	Parcarea asistată.....	175
Parcare activă.....	99	Principiu de operare.....	175
Scaune.....	111	PATS	
Servodirecția.....	110	Vezi: Sistemul pasiv antifurt.....	52
Sistem de avertizare precoliziune.....	110	Performanța scăzută motor.....	234
Sistem menținere bandă.....	107	Pe scurt.....	12
Sistemul de demarare.....	111	Piese de schimb recomandate.....	10
Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri.....	111	Garanția pieselor de schimb.....	10
Tractarea.....	112	Întreținerea programată și reparațiile mecanice.....	10
Tracțiune integrală.....	101	Reparații în urma coliziunilor.....	10
Transmisia.....	113	Pilot automat	
Uși și încuietori.....	104	Vezi: Folosire tempomat.....	190
MyKey™.....	37	Pilot automat.....	59
Principiu de operare.....	37	Principiu de operare.....	190
N		Tipul 1.....	59
Număr identificare vehicul.....	287	Tipul 2.....	59
O		Vezi: Pilot automat.....	190
Oglinză interioară.....	79	Piulițe cu urechi	
Oglinza antiorbire.....	79	Vezi: Schimbarea unei roți.....	277
		Vezi: Schimbarea unei roți.....	277
		Placută identificare vehicul.....	286
		Plase încărcătură.....	223
		Pneuri	
		Vezi: Roți și pneuri.....	271

Index

Pornirea forțată a vehiculului.....	238
Conectarea cablurilor de pornire.....	238
Pornirea forțată.....	239
Pregătirea vehiculului.....	238
Scoaterea cablurilor de pornire.....	239
Pornirea și oprirea motorului.....	142
Informații generale.....	142
Pornire fără cheie.....	142
Cuplarea contactului.....	142
Oprirea vehiculului în timp ce se deplasează.....	143
Pornirea vehiculului.....	143
Pornire motor diesel.....	144
Informații importante despre ventilație.....	147
Motor rece sau cald.....	144
Oprirea motorului în timp ce vehiculul staționează.....	146
Oprirea motorului în timpul mersului.....	146
Oprire automată a motorului.....	145
Pornirea nereușită.....	145
Protecție împotriva gazelor de eșapament.....	146
Portbagaj cu acționare electrică.....	45
Deschiderea și închiderea hayonului.....	46
Detecția obstacolelor.....	47
Funcția hands-free.....	48
Oprirea mișcării hayonului.....	47
Setarea înălțimii de deschidere a hayonului.....	47
Port bagaj pavilion.....	223
Dispozitive de transport pe bara de tractare.....	224
Port USB.....	302
Poziționare sistem fixare copii.....	22
Precauțiuni de vreme rece.....	235
Prezentare generală a bordului - LHD.....	15
Prezentare generală a bordului - RHD.....	16
Prezentare generală a exteriorului, față.....	12
Prezentare generală a exteriorului, spate.....	13
Prezentare generală a interiorului vehiculului.....	14
Probleme sistem audio.....	303
Protecție câine.....	224
Montarea în spatele scaunelor din față.....	224
Montarea în spatele scaunelor din spate.....	226
Puncte ancorare bagaj.....	222
Puncte de tractare.....	232
Punctele de alimentare auxiliare.....	139
Punctul de alimentare de 12 volți CC.....	139
Punctul de alimentare de 230 V.....	139
Purtare de sarcină.....	222
Informații generale.....	222
Purtători de sarcini Vezi: Port bagaj pavilion.....	223
R	
Radio digital.....	299
Folosirea transmisiei audio digitale (DAB) pe un sistem fără ecran tactil.....	300
Folosirea transmisiei audio digitale (DAB) și a SYNC pe un sistem cu ecran tactil.....	301
Informații generale.....	299
Realimentare.....	154
Recunoașterea semnelor de circulație.....	214
Principiul de funcționare.....	214
Utilizarea sistemului.....	214
Reglaj înălțime faruri.....	69
Reglare faruri Vezi: Ajustarea farurilor - LHD.....	262
Vezi: Ajustarea farurilor - RHD.....	263
Reglare intensitate luminoasă bord.....	66
Reparare defect minor vopsea.....	269
Roți și pneuri.....	271
Informații generale.....	271
Specificațiile tehnice.....	282
S	
Scaune cu acționare electrică.....	132
Sprijin lombar electric.....	133
Scaune cu acționare manuală.....	131
Scaune cu climatizare controlată.....	137
Scaunele răcite.....	138

Index

Scaune încălzite.....	136	Sistem de informații cu privire la punctul mort.....	208
Banchetă spate.....	136	Sistem informare privind unghiul mort (BLIS™) cu avertizare privind intersectarea cu alte vehicule.....	208
Scaune față.....	136	Sistem detecție sens.....	177
Scaune.....	130	Indicator distanță obstacole.....	178
Schimbarea acumulatorului de 12 V.....	258	Sistemele de asistare a conducerii.....	198
Demontați și montați acumulatorul.....	259	Sistem monitorizare presiune în pneuri.....	273
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	260	Cum afectează temperatura presiunea din pneuri.....	274
Poziție de service.....	260	Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	275
Schimbarea unei roți.....	277	La schimbarea jantelor.....	274
Depozitarea pneului cu pană.....	281	La schimbarea pneurilor.....	274
Informații privind ansamblurile formate din roți și pneuri de rezervă diferite.....	278	La umflarea pneurilor.....	274
Procedura de schimbare a roților.....	279	Procedură de resetare a sistemului de monitorizare a presiunii din pneuri.....	277
Schimbarea unei sigurante.....	251	Sistem suplimentar de securitate.....	30
Siguranțele.....	251	Principiu de operare.....	30
Schimbarea unui bec.....	265	Sistemul audio.....	290
Farul.....	265	Informații generale.....	290
Lampa plăcuței de înmatriculare.....	266	Sistemul de navigație.....	353
Lămpi LED.....	265	Actualizările hărții de navigație.....	362
Securitate.....	52	Butoane rapide.....	361
Setări.....	312	Categorii puncte de interese (POI).....	356
Afișajul.....	313	Comenzile vocale pentru navigație.....	362
Ceas.....	313	Ghidul de călătorie Michelin.....	356
Setări.....	317	Mod hartă.....	359
Sunet.....	315	Modul destinație.....	353
Vehicul.....	315	Setarea preferințelor dvs. de navigare.....	356
Sfaturi despre condus.....	234	Sistemul pasiv antifurt.....	52
Sfaturi privind conducerea cu ABS		Armarea imobilizerului de motor.....	52
Vezi: Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	167	Chei codate.....	52
Sfaturi privind conducerea cu sistemul de antiblocare a frânei.....	167	Dezarmarea imobilizerului de motor.....	52
Siguranța copilului.....	18	Principiul de funcționare.....	52
Siguranțe.....	241	Situațiile rutiere de urgență.....	237
Sistem avertizare post-coliziune.....	240	Spațiu depozitare sub podea spate.....	222
Sistem de asistare pentru păstrarea benzii de mers.....	203	Sistemul de management al încărcăturii.....	222
Activarea și dezactivarea sistemului.....	204	Spălare	
Sistem de avertizare centuri de siguranță.....	28	Vezi: Curățare exterior.....	268
Oprirea avertizării sonore privind centurile de siguranță.....	28	Spălare mașină	
Sistemul de avertizare pentru centurile de siguranță spate.....	28	Vezi: Curățare exterior.....	268
		Spălătoare furari.....	63

Index

Spălător parbriz.....	62	Telefonul.....	336
Spălătorul camerei frontale.....	63	Asocierea altor telefoane celulare.....	338
Specificații bec.....	266	Comenzile vocale pentru telefon.....	344
Specificații tehnice		Efectuarea apelurilor.....	339
Vezi: Capacități și specificații.....	284	Împerecherea telefonului mobil pentru	
Stergătoare auto.....	61	prima dată.....	337
Stergătoare		Mesaje text.....	341
Vezi: Ștergătoare și spălătoare.....	61	Opțiuni din meniul telefonului.....	339
Stergător și spălător lunetă.....	63	Primirea apelurilor.....	339
Spălătorul lunetei.....	63	Setări telefon.....	343
Ștergătorul lunetei.....	63	Temporizarea de ieșire pentru	
Strângere centuri siguranță.....	27	faruri.....	66
Utilizarea centurilor de siguranță în timpul		Tetiere.....	130
sarcinii.....	27	Ajustarea tetierelor.....	131
Utilizarea unei cleme glisante.....	27	Demontarea tetierelor.....	131
Sugestii privind controlul climatizării din		Tractare remorcă.....	228
habitaclu.....	122	Tractare.....	228
Dezaburirea geamurilor pe vreme		Tractare vehicul de depanare	
rece.....	124	Vezi: Transportare vehicul.....	233
Încălzirea rapidă a interiorului.....	122	Tracțiune integrala.....	162
Răcirea rapidă a interiorului.....	123	Transmisie automată.....	158
Setările recomandate pentru		Dacă vehiculul se împotmolește în noroi	
încălzire.....	123	sau în zăpadă.....	161
Setările recomandate pentru răcire.....	123	Manetă de eliberare a poziției de parcare	
Sugestii generale.....	122	în caz de urgență.....	160
SYNC™ 2.....	304	Memorarea adaptivă a transmisiei	
Informații generale.....	304	automate.....	161
Ș		Pozițiile levierului selector.....	158
Ștergătoare parbriz.....	61	Transmisie automată SelectShift™.....	159
Ștergătoarele dependente de viteză		Transmisie.....	158
vehiculului.....	61	Transportare vehicul.....	233
Ștergere intermitentă.....	61	Trapă.....	79
Ștergătoare și spălătoare.....	61	Deschiderea și închiderea pavilionul	
Ștergerea tuturor MyKeys.....	39	transparent.....	80
T		Trapă	
Tablou bord.....	81	Vezi: Trapă.....	79
Telecomandă.....	34	Triunghi reflectorizant.....	237
Cheie inteligentă acces.....	34	Trusa de prim ajutor.....	237
Folosirea lamei cheii.....	35	U	
Înlocuirea bateriei telecomenzii.....	35	Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD/ SYNC.....	291
Unitate audio - Vehicule cu: AM/FM/CD		Premium.....	294
Unitate audio - Vehicule cu: Sony AM/ FM/CD.....	296	Unitate audio - Vehicule cu: Sony AM/ FM/CD.....	296
Structură meniu.....	298	Structură meniu.....	298

Index

Utilizând pneuri de vară.....	272	Verificare lichid stergător.....	258
Utilizarea controlului automat al vitezei.....	191	Verificare ulei motor.....	255
Activarea controlului automat al vitezei.....	192	Adăugarea uleiului de motor.....	255
Anulare automată.....	194	Verificare ulei	
Anularea vitezei setate.....	192	Vezi: Verificare ulei motor.....	255
Comutarea la controlul normal al vitezei.....	197	VIN	
Deplasarea în spatele unui vehicul.....	193	Vezi: Număr identificare vehicul.....	287
Dezactivarea controlului automat al vitezei.....	193	Volan încălzit.....	60
Ignorarea vitezei setate.....	194	Volan.....	57
Probleme de detecție.....	195		
Revenirea la viteza setată.....	193		
Schimbarea vitezei setate.....	192		
Senzor blocat.....	196		
Setarea distanței.....	193		
Setarea vitezei controlului automat al vitezei.....	192		
Sistem indisponibil.....	196		
Utilizare pe teren înclinat.....	195		
Utilizarea sistemului MyKey cu sistemele de pornire de la distanță.....	40		
Utilizarea tracțiunii integrale.....	162		
Conducusul în condiții speciale cu tracțiune integrală (AWD).....	162		

V

Ventilație	
Vezi: Control climatizare.....	114
Ventile	
Vezi: Guri de ventilare.....	114
Verificarea stării sistemului MyKey.....	40
Distanța MyKey.....	40
Numărul de chei admin.....	40
Numărul de sisteme MyKey.....	40
Verificare fluid transmisie	
automată.....	257
Transmisia 6F35.....	257
Verificare lamele stergător.....	260
Verificare lichid frână.....	257
Verificare lichid răcire motor.....	256
Adăugarea lichidului de răcire a motorului.....	256
Verificare lichid răcire	
Vezi: Verificare lichid răcire motor.....	256